

Η ΑΛΗΘΕΙΑ  
ΓΙΑ ΤΟΝ  
ΙΟΥΛΙΑΝΟ



# ΔΑΥΛΟΣ

ΔΡΧ. 1200

ΩΣ ΜΝΗΜΕΙΟ ΕΙΧΕ ΙΔΡΥΘΕΙ  
Η ΠΥΡΑΜΙΔΑ ΤΟΥ ΑΡΓΟΥΣ



‘Ο μισελληνισμὸς τοῦ Βυζαντινοῦ καθεστῶτος

# ΔΑΥΔΟΣ

Μηνιαίο Περιοδικό  
Κυδαθηναίων 29, Πλάκα  
105 58 Αθήνα.

Τηλέφωνα: 3223957, 9841655.  
Τηλεομοιότυπος: 3314997.

Τὰ Γραφεῖα τοῦ «Δ» λειτουργούν  
πρωινές ώρες 9.30 - 13.30  
καθημερινά (και Σάββατο).

Ίδιωτης- Ίδιοκτήτης-  
Έκδοτης- Διευθυντής:  
**ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ι. ΛΑΜΠΡΟΥ**  
‘Αχιλλέως - Μουσῶν 51  
Παλαιό Φάληρο.

Φωτοστοιχείοθεσία - Άτελε:  
PRESS LINE  
Μάγειρ 11, Αθήνα, τηλ.: 5221792.  
Έκτυπσεις:  
Π. ΚΟΚΚΑΛΗΣ  
Βιβλιοδεσία:  
**K. KONTOGIΩΡΓΟΣ**

• Τιμή άντιτύπου: 1.200 δρχ.  
• Διωδεκάμηνη συνδρομή: 12.000 δρχ.  
• Όργανοισμόν κ.λ.π.: 18.000 δρχ.  
• Φοιτητών: 8.000 δρχ.  
• Έξιστεροικό: 65 δολ. ΉΠΑ.  
• Ή συνδρομή καταβάλλεται  
κατά τὴν ἐγγραφή.  
• Ή συνδρομή ἀνανεώνεται  
αὐτομάτως μετά τὴν λήξη τοῦ  
12μήνου. Διακοπή τῆς συνδρομῆς  
γίνεται μόνον κατόπιν  
τηλεφωνήματος τοῦ ἐνδιαφερομένου.

**ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ**  
ΔΕΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΟΝΤΑΙ

Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.  
“Ολες οι συνεργασίες και τὰ  
ταχυδρομικά ἐβάσαματα στὴ δεινόθυνση:  
**ΔΗΜ. Ι. ΛΑΜΠΡΟΥ**, Μουσῶν 51  
175 62, Π. Φάληρο, Αθήνα.

Παρακαλοῦνται οἱ συνδρομητὲς  
ποὺ ἀλλάζουν διεύθυνση, νὰ τὸ  
γνωστοποιοῦν στὸ περιοδικό.

Ἐπιτρέπεται ή ἀναδημοσίευση  
κειμένων τοῦ «Δ», μὲ τὴν προϋ-  
πόθεση ὅτι θὰ ὀναφέρεται ρητῶς  
ἡ πηγὴ τους.

## ΣΤΟ ΤΕΥΧΟΣ ΑΥΤΟ:

ΣΕΛΙΣ 10848:  
Πνευματικὴ κοσμογονία

Δ.Ι.Δ.

ΣΕΛΙΣ 10850:  
ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ  
Π. ΧΑΤΖΗΙΩΑΝΝΟΥ, Δρ. ΑΝ. ΚΟΒΑΤΣΗΣ, Μ.Γ. ΔΑΝΙΚΑΣ,  
Τ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, Δ.Ε. ΦΡΑΓΚΟΥΗΣ, Κ.Α. ΓΕΡΟΝΤΑΣ,  
Ε.Σ. ΓΡΗΓΟΡΑΣ, Α. ΠΕΤΡΟΥΤΖΑΚΟΣ, Μ. ΜΑΛΑΜΟΥ.

ΣΕΛΙΣ 10850:  
Τὰ παρασκήνια τῶν «Μουσουρικῶν»  
**Α. ΤΖΑΦΕΡΟΠΟΥΛΟΣ**

ΣΕΛΙΣ 10859:  
Τελευταῖα δήματα πρὸς τὸν Εξουσιασμὸν  
**ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΟΥΚΟΒΙΣΤΑΣ**

ΣΕΛΙΣ 10864:  
“Ολδιος δόστις ίστορίας ἔσχε μάθησιν  
**ΠΑΝ. Λ. ΚΟΥΒΑΛΑΚΗΣ**

ΣΕΛΙΣ 10865:  
Ο μισελληνιασμὸς τοῦ Βυζαντινοῦ καθεστῶτος  
**ΜΑΡΙΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ**

ΣΕΛΙΣ 10873:  
Παιδαριώδεις ἀπόψεις κρατικοῦ ἀρχαιολόγου  
γιὰ τὴν πυραμίδα ‘Ελληνικοῦ’ Ἀργολίδας  
**ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΑΤΣΙΑΔΡΑΜΗΣ**

ΣΕΛΙΣ 10883:  
Σενάρια ἐχθρῶν καὶ Ἐλληνικὰ σενάρια  
**ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ**

ΣΕΛΙΣ 10883:  
Ἀνοικτὴ ἐπιστολὴ πρὸς Σχολιανοὺς  
**ΣΤΑΥΡΟΣ ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ**

ΣΕΛΙΣ 10889:  
Ἡ δῆθεν σχέση Παλαιᾶς-Καινῆς Διαθήκης  
**Ε. ΑΤΤΑΒΥΡΙΟΣ**

ΣΕΛΙΣ 10899:  
Ιονιλιανὸς (331-363): Ἡ ἀλήθεια  
**ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΜΠΕΞΗΣ**

ΣΕΛΙΣ 10907:  
Συνέντευξη τοῦ κ. Κώστα Καζάκου  
**ΠΑΝ. Λ. ΚΟΥΒΑΛΑΚΗΣ**

ΣΕΛΙΣ 10919:  
Ἡ «λύση» τῶν δεσμῶν τοῦ Προμηθέα  
**ΠΥΡΡΑ**

## MONIMES STHLEIS

ΕΛΛΟΓΑ ΚΑΙ ΜΑΝΤΙΚΑ: σελ. 10871 • Ο  
ΑΛΛΟΣ ΛΟΓΟΣ: σελ. 10880 • ΑΙΣΙΜΑ ΚΑΙ  
ΑΔΗΡΙΤΑ: σελ. 10881 • Ο ΚΑΛΑΘΟΣ ΤΩΝ  
ΑΧΡΗΣΤΩΝ: σελ. 10892 • Η ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ  
ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΡΟΠΑΤΟΡΩΝ ΗΜΩΝ: σελ.  
10893 • ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΑ: σελ. 10897 • ΕΘΝΙΚΑ:  
σελ. 10905 • ΤΟ ΑΝΕΚΔΟΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ: σελ.  
10916 • Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΙΔΕΩΝ: σελ. 10919.

## Πνευματική κοσμογονία

‘Η ίδεολογία τῆς Ρωμιοσύνης, γύρω απὸ τὴν ὁποία περιστρέφεται ἐπὶ 150 χρόνια ἡ πνευματική, κοινωνική καὶ πολιτική ζωὴ τοῦ κρατιδίου ποὺ ὀνομάζεται «Ἐλλάς», συμπλήρωσε τὸν κύλο τῆς καὶ ἥδη μπῆκε στὴ φάση τῆς καταρρεύσεώς της. ‘Η συνειδηματική ίδεολογική συσχέτιση τῶν ἐπωνυμιῶν «Ἐλλάς» καὶ «Ἐλλην» μὲ τὸν ἀρχαῖο Ἑλληνικὸ Κόσμο, ἔναν κόσμο ὃχι ἀπλῶς ἐκ διαμέτρου ἀντίθετο πνευματικὰ πρὸς τὴν Ρωμιοσύνη καὶ τὸν Βυζαντινισμὸ τῆς ἐπίσημης κρατικῆς ίδεολογίας, ἀλλὰ ἐπὶ πλέον ἔναν κόσμο τὸν ὅποιον ἀκριβῶς τὸ Βυζαντιοῦ ἐδολοφόνησε ἰστορικά, δίνει τώρα μιὰ διάσταση πνευματική καὶ ἔνα ἰστορικὸ δέον στὸν σύγχρονο Ἑλληνισμό, ποὺ ἔρχεται σὲ πλήρη ἀντίθεση μὲ τὴν ἀδιέξοδη πολιτική, πνευματική καὶ πολιτιστική πραγματικότητα ποὺ ἵσχυσε στὴ νεώτερη Ἐλλάδα. ‘Η φρήνη ἔχει πλέον ὀλοκληρωθῆ καὶ τὸ χάσμα μεταξὺ τῶν φορέων τῆς κρατικῆς ἔννοιας «Ἐλλάς» ἀφ’ ἐνὸς καὶ τῶν ἐπικρατονόσων ἐθνικῶν ἰδεῶν στὴν Διανόηση ἀφ’ ἐτέρου ἀλλὰ καὶ σὲ εὐρύτατες μάζες τῶν ‘Ἐλλήνων εἶναι ἀγεφύρωτο. “Ολοι ζοῦμε τὶς συνέπειες τῆς πνευματικῆς αὐτῆς διασπάσεως τοῦ Ἑλληνισμοῦ· συνέπειες στὴν πολιτική, στὴν κοινωνία, στὸν πολιτισμό. ‘Ο «Δαυλός», ποὺ λόγω τοῦ 15χρονου ἀγῶνα του στὸν πνευματικὸ τομέα δρίσκεται στὸ ἐπίκεντρο τῆς ίδεολογικῆς δίνης τῶν ἡμεδῶν μας, ἔχει καθημερινῶς στὴ διάθεσή του πληθώρα περιπτώσεων, ἐνδείξεων, γεγονότων καὶ ἀντιδράσεων ἐδῶ καὶ στὸ ἔξωτερο, ποὺ ἐπιδεβαίωνον τὸ ἐκρηκτικὸ φαινόμενο τῆς βαθύτατης ἰστορικῆς ἀλλαγῆς.

Τὸ πολιτικοπνευματικὸ κατεστημένο-φορέας τῆς θνήσκονσας ίδεολογίας τῆς βυζαντινορθόδοξης Ρωμιοσύνης, ἡ ὁποία κυριάρχησε καὶ συντηρήθηκε ἄνωθεν, ἀπὸ τὴν ἰθύνοντα τάξην ποὺ συγκροτήθηκε δύο δεκαετίες μετὰ τὴν ἰδρυση τοῦ κρατιδίου, παραχωρεῖ τὴν θέση του σὲ μιὰ Διανόηση πνευματικὰ εὐέλικτη, φοϊκή, ἀντιδογματική καὶ ἀντιεξουσιαστική, μὲ μιὰ νέα ἀντίληψη τῆς πραγματικότητας, ποὺ βασικὰ ἀντλεῖ τρόπους σκέψεως ἀλλὰ καὶ τὰ δράματά της ἀπὸ τὸ προδυζαντινὸ Ἑλληνικὸ πρότυπο. Τοῦτο γίνεται ὀλοφάνερο ὃχι μόνο ἀπὸ τὶς φιλοσοφικὲς πνευματικὲς θέσεις της, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὰ ἀναπτυσσόμενα τώρα νέα ἥθη τῆς καθημερινῆς ζωῆς. Ἀγκυλωμένοι ἀνελύθεροι τρόποι οἰκογενειακοῦ καὶ προσωπικοῦ δίου, μικροαστικὲς πεποιθήσεις καὶ οἰκονομιστικὰ πιστεύω, ἀστικὰ καὶ σοσιαλιστικὰ ἀτομικὰ «δέοντα», ύπερθαυμασμὸς τῆς ξένης (κυρίως δυτικῆς) συμπεριφορᾶς, θρησκοληψία καὶ ἄλλες καταστάσεις, ποὺ ἀποτελοῦσαν τὴν τυπικὴ συμπτωματολογία τῆς «Ρωμαίικης Νόσου», μέρα μὲ τὴ μέρα ἀτονοῦν. Τὸ νέο «μοντέλο» τοῦ διανοούμενον ἀνθρώπου (μὲ τὴν εὐρεῖα ἔννοια τοῦ ὅρου) ἀπορρίπτει χωρὶς δισταγμὸ τὰ κοινωνικά, πολιτικά, οἰκονομικά καὶ θρησκευτικὰ δόγματα, ἐρευνᾶ μὲ τόλμη τὸ πραγματικὸ παρελθόν, ἐπιδιώκει τὴν μόρφωση καὶ καλλιέργεια ἀνεξάρτητα πρὸς τὴν κοινωνικὴ σταδιοδρομία καὶ τὴν οἰκονομικὴ ἔξασφάλιση καὶ προπαντὸς ἀμφιβάλλει καὶ ἀπιστεῖ πρὸς κάθε αὐθεντία καὶ

ήγεσία, πολιτική, θρησκευτική, ἀκόμη καὶ ἐπιστημονική.

Καί, τὸ σημαντικώτερο, χρυσὴ πρωτοπορία στὴν κοσμογονία αὐτὴ ἡ νεολαία, οἱ κάτω τῶν 40 ἑτῶν ἄνθρωποι, ἐπιστήμονες καὶ μῆ, φοιτητές, ἀκόμη καὶ μαθητές, ἀκόμη καὶ φωτισμένοι κληρικοὶ καὶ θεολογοῦντες. Καὶ πάνω ἀπ' ὅλα δραστηριώτατοι παράγοντες τῆς ἀναγεννήσεως οἱ "Ἐλληνες τῆς Διασπορᾶς, πρὸ παντὸς οἱ τῆς ὅρου, τῆς γ' κ.λπ. γενεῶν, οἱ ὅποιοι ἀνακαλύπτουν τὴν πραγματική Ἐλλάδα, τὸν παγκόσμιο σημερινὸν Ἐλληνικὸν Πολιτισμό, στὶς χῶρες διαμονῆς τους καὶ ἀπαλλάσσονται ἀπὸ τὸ ὥχρο ἐθνικὸν μοντέλο τοῦ Ρωμαϊκοῦνισμοῦ, ποὺ τίποτε δὲν εἶχε νὰ τοὺς προσφέρῃ κι οὔτε ἦταν ἴκανὸν νὰ τοὺς διατηρήσῃ" Ἐλληνες μέσα στὰ ξένα «χωνευτήρια» ὅπου ζοῦν. Καὶ ὅλα αὐτὰ ἀναπτύσσονται μόνα τους, αὐθόρμητως καὶ αὐτοφυῶς, σὰν ἀποτέλεσμα ἐλεύθεροης ἀναζητήσεως, «ὑποψίας», ἔρευνας χωρὶς σκοπιμότητες καὶ χωρὶς στόχους, ἀνοργάνωτα, ἀκαθοδήγητα, μ' ἔνα κράτος καὶ μιὰ πνευματικὴ ἔξουσία ὅχι ἀπλῶς ἀδιάφορα καὶ τυφλά, ἀλλὰ ὅχι σπάνια ὕποντα ἔχθρικά.

Μέσα σ' ἔνα τέτοιο κόσμο «ἀπτόμενον μέτρα καὶ ἀποσβεννύμενον μέτρα» εἶναι φυσικὸν νὰ ὑπάρχουν καὶ οἱ παρενέργειες. Φαινόμενα πληγὲς τῆς σημερινῆς κοινωνίας εἶναι πράγματι δρατὰ καὶ τροφοδοτοῦν τῆς σειράς τῆς χθεσινῆς ἀπολιθωμένης Ἐλλάδας, αὐτοὺς ποὺ εἶχαν ὁδηγήσει τὸν Ἐλληνισμὸν στὴν μέγιστη γεωγραφική, πολιτικὴ καὶ πνευματικὴ συρρίκνωση ὅλων τῶν ἐποχῶν. Οἱ κραυγές τους ὅμως εἶναι ἀναξιόπιστες καὶ ὁδηγοῦν τοὺς ἵερεμίες αὐτοὺς τῆς πολιτικῆς, τοῦ πνεύματος, τῆς παιδείας καὶ τῆς ἐκκλησίας στὴν ἀπομόνωση. Ο σημερινὸς Ἐλληνας ἀνέπτυξε τὴν συνειδητότητά του σὲ βαθὺ ποὺ ποτὲ δὲν εἶχε κατορθώσει κατὰ τοὺς τελευταίους 17 αἰώνες καὶ πείσθηκε ὅτι ἡ παράταση τῆς ἀπολιθώσεως εἶναι θανατηφόρα, ὅπως καὶ ὅτι τὸ δραμα ἐνὸς Νέου Ἐλληνισμοῦ, ἀντιδογματικὸν καὶ ἀντιρρωμαΐκον, εἶναι ὁ μόνος δρόμος γιὰ τὴν ἐθνικὴ ἐπιβίωση καὶ τὴν ἐθνικὴ ἐνδαμονία. Οἱ λόγοι τῆς ἐλληνικῆς κατάντιας καὶ τοῦ ἐλληνικοῦ δράματος τόσων αἰώνων ἔχουν γίνει πιὰ συνείδηση στὴν σημερινὴ Ἐλληνικὴ Διανόηση, ἡ ὅποια μπορεῖ νὰ συγκροτήθηκε μὲν μὲ ἀφετηρία ἐτεροκλητες πνευματικὲς καταβολὲς (μαρξισμός, εὐρωπαϊσμός, θρησκεία, νεοελληνικὴ ἡθολογία), παρουσιάζει ὅμως πιὰ μιὰ ἀξιοθαύμαστη ὅμοιογένεια καὶ ἰδεολογικὴ ἐνότητα.

Ἡ ἐνεργοποίηση τῆς Διανόησεως καὶ ἡ ἀνάπτυξη ζευμάτων διαφωτισμοῦ ἀποτέλεσαν σ' ὅλες τὶς ἐποχὲς τὴν ἀρχὴ μεγάλων ἐπαναστατικῶν ἀλλαγῶν, ὅπως ἀποδεικνύει ἡ ιστορία. Τὰ συμβαίνοντα σήμερα στὴν Ἐλλάδα, ἀν δὲν ἐκτραποῦν πρὸς μιὰ στειρότητα καὶ σχολαστικότητα (ἢ «μανιέρα»), θὰ ὁδηγήσουν ὅπωσδήποτε τὸ Ἐλληνικὸν Ἐθνος σὲ μιὰ νέα ιστορικὴ περίοδο δημιουργίας πολιτισμοῦ καὶ πνεύματος καὶ θὰ τὸ ἀπαλλάξουν ἀπὸ τὴν τροχόπεδη ποὺ τὸ κράτησε ἐπὶ τόσους αἰώνες σὲ κατάσταση ιστορικῆς, ἐθνικῆς καὶ πολιτισμικῆς ἀφασίας. Δικαιούμεθα τώρα νὰ εἴμεθα αἰσιόδοξοι περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορά.

**Δ.Ι.Α.**

## ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

### Δόλιες Φοινικιστικές παρεμβάσεις σε 3 μουσεῖα

Κύριε διευθυντά,  
Πρόσφατα ἐπισκέφθηκα δρισμένους  
ἀρχαιολογικούς χώρους καὶ μουσεῖα. Δυ-  
στυχῶς σὲ πολλές περιπτώσεις ἀγανάκτησα  
μὲ τὴν ἀδιαφορία τῶν «ὑπευθύνων» καὶ τὴν  
ἐμφανῆ ἥ ἔντεχνη προσπάθεια παραπλη-  
ροφορήσεως. Μέσω τῶν στηλῶν τοῦ «Δαυ-  
λοῦ» καταγγέλλω μερικὲς ἀπ' αὐτὲς τὶς  
ἀθλιότητες.

**Α) Στὴν ἀρχαία Κόρινθο διεπίστωσα τὰ  
ἔξης ἀπαράδεκτα:**

Α1) Τὴν ἔλλειψη πινακίδων, δηλωτικῶν  
τῆς ἐποχῆς καὶ τῆς προελεύσεως ἐκάστου  
κτηρίου ἡ χώρου. «Ἀν ἀναλογιστοῦμε, ὅτι  
οἱ περισσότεροι τῶν ἐπισκεπτῶν, εἴτε ἀλλο-  
δαποὶ εἶναι αὐτοὶ εἴτε Ἑλληνες, δὲν προ-  
μηθεύονται τὰ ἔντυπα-δόδγοντος (μῆπως καὶ  
σ' αὐτὰ δὲν ὑπάρχει παραπληροφόρησι;),  
εὐνόητον εἶναι, ὅτι ἀρκετοὶ ἀπ' αὐτοὺς

ἀποχωροῦν μὲ τὴν ἐντύπωσι ὅτι ἐθαύμασαν  
κτίσματα Ρωμαϊκά, τὰ ὅποια στὴν πραγ-  
ματικότητα ἀποτελοῦν μέρος τῶν κατὰ  
πολὺ παλαιοτέρων, ἀλλὰ μὴ διαχωρίζομέ-  
νων καὶ μὴ ἐπισημανομένων, ἀρχαιοελλη-  
νικῶν. Δυστυχῶς τὸ φαινόμενο αὐτὸ δὲν  
εἶναι τὸ μοναδικό: ἐπὶ παραδείγματι στὸν  
ιερὸ χῶρο τοῦ Ἀσκληπιείου, στὴν Κῶ, στὸ  
κέντρο τοῦ ἀρχαίου ναοῦ εὑρίσκεται ἔνας  
σπόνδυλος ἀπὸ ἀρχαῖο κίονα καὶ ἐπ' αὐτοῦ  
ἔνα κιονόκρανο μὲ σταυροὺς καὶ λοιπὲς  
διακοσμήσεις ἀπό... παλαιοχριστιανικὸ  
ναό!

Α2) Μέσα στὸν χῶρο τοῦ Μουσείου τῆς  
Ἀρχαίας Κορίνθου τρεῖς «κατατοπιστικές»  
πινακίδες φοβοῦμαι, ὅτι κατέρριψαν κάθε  
προηγούμενη ἐπίδοση παρα-πληροφορή-  
σεως. Οἱ συνημμένες φωτογραφίες ἀποτε-  
λοῦν ἀδιάψευστη μαρτυρία. Ἰδού τὰ κεί-  
μενα:

### Τὰ παρασκήνια τῶν «Μουσουρικῶν»

Κύριε διευθυντά,

Στὸ ὑπ' ἀριθ. 168 τεῦχος τοῦ «Δαυλοῦ» δημοσιεύθηκε τὸ ἔξαιρετικά ἐμπεριστατωμένο καὶ  
ἐπιστημονικά τεκμηριωμένο ἄρθρο τοῦ κ. Ἀθανασίου Κουκοβίστα «Τὰ ἀληθινὰ παρασκή-  
νια τῶν Παροχερικῶν» (ἢ Πατσιφικῶν), τὰ ὅποια ἔφεραν στὴν μνήμη μου κάποια ἄλλα πα-  
ρασκήνια τῆς Ἰδιαίς ἴστορικῆς περιόδου μὲ τοὺς Ἰδιους παρασκηνιακοὺς παράγοντες καὶ μὲ  
σκοποὺς ταυτόσημους τῶν «Παροχερικῶν».

Πρόκειται γιὰ τὰ διαδόχητα «Μουσουρικά», περὶ τῶν ὅποιων ἀφιερώνεται Ἰδιαίτερο κε-  
φάλαιο στὸν μὴ εύτυχήσαντα εἰσέτι –γιὰ λόγους ἀνεξαρτήτους τῆς θελήσεώς μου– ἐκδόσε-  
ως Β' τόμο τοῦ ἔργου μου «Οἱ Καρατασαῖοι» (ὅ Α' τόμος, «Ο Γέρο-Καρατάσος», ἐκδόθηκε  
τὸ 1971). Μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ δημοσίευση καὶ τοῦ περιστατικοῦ αὐτοῦ θὰ ἔλθῃ ἀρωγὸς τῶν  
δοθῶν ἐκτιμήσεων τοῦ κ. Κουκοβίστα περὶ τοῦ ρόλου τῆς ἀγγλικῆς διπλωματίας κατὰ τὴν  
Ὀθωνικὴ περίοδο, καταθέτω καὶ τὴν δική μου σύντομη ἴστορικὴ παρέμβαση.

Ο Κωστάκης Μουσούρος, ἐλληνικῆς καταγωγῆς καὶ χριστιανὸς ὁρθόδοξος τὸ θρήσκευ-  
μα ἀλλὰ Τούρκος ὑπήκοος, ἦταν ὁ πρώτος πρεσβευτὴς τῆς Τουφκίας στὴν Ἀθήνα (1839-  
1848). Στὴν προσπάθειά του λοιπὸν νά μὴ διαβληθῇ λόγω τῆς καταγωγῆς του, ἔδειχνε ἴδι-  
αίτερο ζῆλο στὴν ἐκτέλεσι τῶν καθηκόντων του. Μ' αὐτὴν τὴν τακτικὴ του ὅμως ἔγινε αἵτιος  
νά δημιουργηθοῦν πολλὰ ζητήματα εἰς βάρος τῆς Ἐλληνικῆς κυριερήσεως. Μεταξὺ αὐτῶν



- «1o) Royal library painter  
C-31-3, Publ. Corinth, VII, I  
Πρωμακορινθιακά ἄγγεῖα  
625-600 π.Χ.
- 2o) Σαρκοφάγος τῆς Μεσοκορινθιακῆς  
Περιόδου  
μὲν Οἰνοχόη τοῦ Ζωγράφου Dodwell 590-  
570 π.Χ.
- 3o) Ζωγράφος τοῦ Leningrad  
'Ερυθρόμορφα ἀττικά ἄγγεῖα  
5ος αἰ. π.Χ.
- 4o) Λέπια ἀπὸ συναγρίδα καὶ τόννο  
ἀπὸ τὸν 'Ατλαντικὸν Ωκεανὸν  
εἰσαγόμενο στὸ 5ο π.Χ. αἰ.'
- Παρατηρήσεις τοῦ γράφοντος: α) Τὰ ἔγγραφα τοῦ τελωνείου κάπου ἔχουν... παραπέσει; β) Παρακαλῶ κάποιον γνώστη, νὰ μοῦ ἐξηγήσῃ τὴν γραφή-σύνταξην τῆς τελευταίας σελίδας: «...στὸ 5ο π.Χ. αἰ.».
- Καλῶ ὅποιονδήποτε λογικὸ ἄνθρωπο, νὰ μαντέψῃ ποιεῖς χρονολογικές ἡ καλλιτεχνικὲς διασυνδέσεις θὰ κάνη ἀσυναίσθητα ὁ ἔκαστοτε ἀνεπαρκῶς ἐνημερωμένος τουριστας, ἀν δχι γιὰ δόλοκληρη τὴν ἀρχαία Ελλάδα, τουλάχιστον γιὰ τὰ συγκεκριμένα ἀντικείμενα, στὰ δόπια ἀναφέρονται οἱ πινακίδες, δὲλλὰ καὶ γιὰ τὸν ναὸ τοῦ 'Ασκληπείου τῆς Κῶ, στὸ κέντρο τοῦ δοπι-

ου ἔχει τοποθετηθῆ τὸ κιονόκρανο.

### **Β) Στὸ Βρεταννικὸ Ἀρχαιολογικὸ Μουσεῖο τοῦ Λονδίνου:**

B1) Στὴν εἶσοδο τοῦ χώρου, ὅπου ἐκτίθενται τὰ ὑπὸ τοῦ λόρδου Ἐλγιν ἀλαπέντα γιλυπτά τοῦ Παρθενῶνος, ὑπάρχει ἡ ἐπιγραφὴ «Μάρμαρα τοῦ Παρθενῶνος» (στὴν Ἀγγλικὴ βεδαίως). Ή ἐπιγραφὴ αὐτὴ ἀντικατέστησε τὴν προηγούμενη, ἡ δοπία ἡταν «Ἐλληνικά Μάρμαρα». Βλέπετε, ἀπ' ὅποιαν ἄκρη τοῦ κόσμου κι ἂν εἶναι ὁ ἐπισκέπτης, θὰ γνωρίζῃ ἐστω ἐξ ἀκοῆς τὴν Ελλάδα· δόμως ἀναλογιστήτε, πόσοι ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς ἐπισκέπτες θ' ἀγνοοῦν, ὅτι ὁ Παρθενῶν ἀνήκει στὰ θαύματα τῶν Ελλήνων;

B2) Ή μικρότερη κατὰ πᾶσαν πιθανότητα αἴθουσα τοῦ Βρεταννικοῦ Μουσείου περιλαμβάνει ἐκθέματα τῶν Φοινίκων. Μία σύγκριση δέβαια μεγέθους χώρων, ἀλλὰ καὶ τοῦ περιεχομένου αὐτῶν, σὲ σχέση μὲ τὰ ἀντίστοιχα Ελληνικὰ ἀποδεικνύει σὲ κάθε σκεπτόμενο ἄνθρωπο τὴν προσπάθεια παραποίησεως τῆς ιστορίας. Μέσοσ' αὐτὴν λοιπὸν τὴν αἴθουσα συναντᾶ κανεὶς ἀπόσπασμα ἀπὸ κλασικὴ ἀρχαιοελληνικὴ ἐπιγραφή, τὴν γραφὴ δηλαδὴ τὴν δοπία χρησιμοποιοῦμε καὶ σήμερα. Παραθέτω καθα-

σπουδαιότερο εἶναι τὸ σοθαρὸ διπλωματικὸ ἐπεισόδιο, ποὺ εἶναι γνωστὸ στὴν ιστορία ὡς «Μουσουρικά». Τὰ πράγματα συνέβησαν ὡς ἔξης: Στὶς 12 Ιανουαρίου 1847 δι συνταγματάρχης, ἡ κατὰ τὸν I. Πούλο ἀντισυνταγματάρχης, καὶ ὑπασπιστής τοῦ Οθωνος Τσάμης ἐξήτησε ἄδεια 40 ἡμερῶν, γιὰ νὰ μεταβῇ στὴν Κωνσταντινούπολι. Σκοπὸς τοῦ ταξιδίου του αὐτοῦ ἡ το νὰ ἐπιτύχῃ μὲ τὴν δοιθεῖσα τῶν ἔκει ἴσχυρῶν φίλων του τὴν κυριότητα ατημάτων στὴν Μακεδονία, ποὺ ἀνήκειν ἀλλοτε στὴν οἰκογένεια του. 'Υπόθεσις ποὺ ἐκπρεμοῦσε ἀπὸ τὸ 1835.

Ο 'Οθων, τοῦ ἔδωσε τὴν ἀδειὰ καὶ δ Τσάμης ἐσπεύσεις αὐτὸπροσώπως στὴν Τουρκικὴ Πρεσβεία γιὰ τὴν θεώρησι τοῦ διαβατηρίου του. Βιαζόταν, διότι ἥθελε νὰ προλάβῃ ἔνα αὐστριακὸ πλοϊό, ποὺ ἀπέτιλε ἐκεῖνο τὸ πρῶι γιὰ τὴν Κωνσταντινούπολι. Ο Τούρκος δόμως πρεσβευτής Μουσοῦρος τοῦ ἀρνήθηκε τὴν θεώρησι, μὲ τὸ αἰτιολογικὸ ὅτι ἡταν ἀνεπιθύμητος στὴν Τουρκία λόγῳ τῆς ἀντιτουρκικῆς του δράσεως κατὰ τίς ταραχές, οἱ ὄποιες εἶχαν δημιουργηθῆ στὰ Θεσσαλικὰ σύνορα τὸ 1841.

Ο 'Οθων, ὅταν τὸ πληροφορήθηκε αὐτό, ὡργίσθηκε πολύ. Γ' αὐτὸ στὸν ἀνακτορικὸ χορὸ τῆς ἐπομένης ἡμέρας ἐπλησίασε τὸν Μουσοῦρο καὶ, ἀφοῦ τοῦ εἶπε, «Ἐπίστενον, κύριε, ὅτι ὁ Βασιλεὺς καὶ ἡ ἐγγύησίς του ἥξειν περισσότερον σεβασμοῦ ἐκείνου τὸν ὄποιον ἐπεδείξατε», τοῦ ἐστρεψε τὰ νῶτα. 'Υπέθεσαν μερικοί, ὅτι ἡ στάσις αὐτὴ ἡταν προσχεδιασμένη ἀπὸ τὸν δασιλέα καὶ ὅτι εἶχε προηγηθῆ συνεννόησις περὶ αὐτῆς μὲ τὸν πρωθυπουργὸ I. Κωλέτη, γιὰ νὰ ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ τὸν ἀντιπαθῆ Μουσοῦρο, δ ὄποιος κατὰ τὰ ἄλλα δὲν ἡτο τυχαῖος ἄνδρας.



ρογραμμένο σὲ μιὰ φράση τὸ κείμενο, τὸ ὅποῖο συνοδεύει τὴν πινακίδα μὲ τὴν κλασικὴ γραφή:

#### «ΑΛΦΑΒΗΤΟ

»Μία ἀλφαβητικὴ γραφὴ τελειοποιήθηκε ἀπὸ τοὺς Φοίνικες πρὸς τὰ τέλη τῆς 2ης χιλιετίας π.Χ. ‘Υπῆρχαν 22 γράμματα καὶ οἱ προτάσεις ἐγράφοντο ἐκ δεξιῶν πρὸς τ’ ἀριστερὰ\*. “Ολα τὰ γράμματα ἡσαν σύμφωνα, ἐπαφίετο δὲ στὸν ἀναγνώστη νὰ συμπληρώσῃ τὰ φωνήντα.

»Οἱ Φοίνικες ἐγκαθίδρυσαν πολλές ἀποικίες στὴν περιοχὴ τῆς Μεσογείου\* καὶ ὑπῆρξαν μεγάλοι ἔμποροι, τοιουτοπόρως διεδόθη ἡ ἀλφαβητικὴ γραφὴ τους. Αὐτὴ ἀπετέλεσε τὴν πηγὴ τοῦ ‘Ελληνικοῦ’ ἀλφαβήτου καὶ ὡς ἐκ τούτου τὴν δάση ὅλων τῶν δυτικῶν ἀλφαρύτων».

(\* ‘Υπογραμμίσεις τοῦ γράφοντος.)

‘Η φράσι ‘οἱ Φοίνικες ἐγκαθίδρυσαν πολλές ἀποικίες στὴν περιοχὴ τῆς Μεσογείου’ ἀφήνει κάποια ὑπονοούμενα περὶ τῆς καταγωγῆς μας ἢ ἔστω περὶ τῆς προελεύσεως τοῦ πολιτισμοῦ μας; ’Ακόμα χρειάζεται νὰ εἴναι κανεὶς εἰδήμων, γιά νὰ διαπιστώσῃ, ὅτι ἡ ἐγγάρακτος γραφὴ εἴναι καθαρὰ κλασικὴ (πιθανότατα Ἀττικὴ ἢ

Εὐκλείδειος), μὲ φορὰ μάλιστα ἐξ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιά;

#### Γ) Στὸ ‘Αρχαιολογικὸ Μουσεῖο Πειραιᾶς:

‘Ανάμεσα στὰ τόσα ὑπέροχα καὶ καλοδιατηρημένα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δείγματα σταματῶ στὴν ἐπιγραφὴ ὑπ’ ἀριθμὸν «3580»:

“...Στὸ τύμπανο ὑπάρχει Φοινικικὴ ἐπιγραφὴ ποὺ μαρτυράει, μαζὶ μὲ ἄλλες, τὴν ὑπαρξὴν Φοινικικῆς παροικίας στὸν Πειραιᾶ... Πρῶτο τέταρτο τοῦ 4ον αἰ. π.Χ.”

Τὸ ἴδιο σκηνικὸ καὶ στὴν ἐπιγραφὴ ὑπ’ ἀριθμὸν «3582» «ΕΙΡΗΝΗ ΒΥΖΑΝΤΙΑ». ‘Αν καταλαβαίνω σωστά: 1) Ἡ μέχρι τώρα προσπάθεια φοινικοποιήσεως τοῦ κλασικοῦ ἀλφαβήτου δὲν ἀρκεῖ στοὺς ‘Ελληνες» συντάκτες τῶν πινακίδων αὐτῶν, διότι ἐδῶ ἐμφανίζουν ὡς Φοινικικὴ καὶ τὴν ‘Ελληνικότατη Γραμμικὴ Γραφὴ (γιατὶ περὶ αὐτῆς πρόκειται). ’Ακόμα: 2) Χωρὶς καμμία ἐντροπή, ἐντελῶς ἀπροκάλυπτα, ἐξάγουν τὸ συμπέρασμα, ὅτι τὸν 4ον αἰῶνα π.Χ. ὑπῆρχε... παροικία Φοινίκων στὸν Πειραιᾶ. (Συνδυάστε το μὲ τὴν προαναφερθεῖσα πινακίδα –παραγραφος Β3– τοῦ Βρεταννικοῦ Μουσείου). Τί ἀπομένει νὰ δοῦμε ἀκόμα; Φειδόμενος τοῦ χώρου θὰ τελειώσω μὲ

“Υστερα ἀπὸ αὐτὸ ὁ Τοῦρκος πρεσβευτής, ἀφοῦ συμβουλεύτηκε τὸν κατὰ τὴν ἐποχὴ ἐκείνη πρύτανι τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος” Αγγλο πρεσβευτὴ Λάιονς, ὁ ὅποιος καὶ τὸν ἐνίσχυε στὴν πολιτικὴ του ἐναντίον τοῦ Κωλέττη, ἀπεχώρησε μαζὶ μὲ ὅλο τὸ προσωπικὸ τῆς πρεσβείας μὲ τὴν πρόφασι τῆς ἀδιαθεσίας.

Τὴν ἐπομένη ὁ Μουσούρος μὲ μιὰ μετριοπαθῆ διακοίνωσί του προσπάθησε νὰ ἐπιρρίψῃ τὴν εὐθύνη τοῦ ἐπεισοδίου στὸν Κωλέττη. ‘Ο Κωλέττης ἀντιθέτως, ἐπιτιθέμενος μὲ πολὺ ὁξύτητα, ἔδωσε ἐντολὴ στὸν ‘Ελληνα ἐπιτετραμμένο στὴν Κωνσταντινούπολι νὰ ἐπιρρίψῃ τὶς εὐθύνες στὸν Μουσούρο. ‘Η Τουρκικὴ ὅμως κυβέρνησης μὲ τελεσίγραφο τῆς ἀξίωσε νὰ δοθῇ ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν Κωλέττη ἵκανοποιήσει στὸν Μουσούρο ἐντὸς τριῶν ἥμερων.’ Επειδὴ ὅμως ὁ Κωλέττης ἀπέρριψε τὸ τελεσίγραφο, ὁ Μουσούρος διετάχθη νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Ελλάδα. Τὸ ἴδιο ἔκαμε καὶ ὁ ἐπιτετραμμένος τῆς Ελλάδος στὴν Κωνσταντινούπολι Εμμ. Ἀργυρόπουλος στὶς 15 Απριλίου. ‘Ετοι ἔληξε ἡ πρώτη φάσις τοῦ ἐπεισοδίου Μουσούρου μὲ τὴν πλήρη διακοπὴ τῶν διπλωματικῶν σχέσεων τῶν δύο χωρῶν.

‘Η διευθέτησις τοῦ ἐπεισοδίου ἀργήσε πολύ, διότι ἔγινε ἀντικείμενο ἀνταγωνισμοῦ τῶν μεγάλων Δυνάμεων. Χαρακτηριστικὴ εἶναι μία φράσις τοῦ Μέττερνιχ, ἡ ὁποία περιλαμβάνεται σὲ ὑπέρεσιακὸ ἐγγραφό του πρὸς τὸν πρεσβευτὴ τῆς Αὐστρίας στὴν Αθήνα (βλ. Κρατικὰ Αρχεῖα Βιέννης, τόμος Ελλάς, φ. 114): ‘...Ἡ ύπόθεσις τοῦ ἀποχωρήσαντος ἐξ Ελλάδος πρεσβευτοῦ τῆς Τουρκίας Μουσούρου εἶναι πολιτικὸν παίγνιον τῆς Αγγλίας. Αὐτονομίας τῆς ύποθέσεως πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὁ Λάιονς, διότις ἐνήργησε κατ’ ἐντολὴν τοῦ Πάλμερστον’.



μία τελευταία παρατήρηση. Στήν Μεγάλη Βρεταννία ή είσοδος στά κρατικά μουσεῖα είν' έλευθερη για δύο τούς τούς έπισκέπτες. Έπιδιώκουν δηλαδή οι Βρετανοί τήν προσέλκυση τουριστών, για νά έπιδείξουν με περίσσια ύπερογκάνεια όχι τούς θησαυρούς τῶν προγόνων τους, ἀλλά... τὰ προϊόντα τά όποια ἀπεκόμισαν ἀπὸ τίς κλοπές τους ἀπ' δύο σχεδόν τὸν ὑπόλοιπο κόσμο. Αντιθέτως ή 'Ελλάς, ή δοπία ἔχει νά έπιδείξῃ ἀποκλειστικά θησαυρούς τῶν προγόνων της, κατεδίκασε όχι μόνο τούς ἀλλοδαπούς ἀλλά και τοὺς ἴδιους τοὺς "Έλληνες, οἱ δοπῖοι

«τολμοῦν» νά έπισκεφθοῦν ἀρχαιολογικούς χώρους ἢ μουσεῖα, νά καταβάλλουν «πρόστιμο» (κοινῶς ἀντίτυμον εἰσιτηρίου, τὸ δόπιο προηγουμένως ἐπλήρωναν μόνον οἱ ἀλλοδαποί), μέ τὴν δικαιολογία ὅτι τὸ ἐπέβαλε ή Εὐρωπαϊκή Κοινότητα. Αὐτόματα ἔγειρεται τὸ εὐλογού ἐρώτημα: 'Η Μεγάλη Βρεταννία παρανομεῖ ἔναντι τῆς Κοινότητος ἢ τὸ 'Ελληνικό κρατίδιο ψεύδεται;

Μεθ' ὑπολήψεως  
Παναγιώτης Χατζηιωάννου  
Βούλα, Ἀθήνα

## Οἱ νεολιθικοὶ οἰκισμοὶ τῆς λίμνης τῆς Καστοριᾶς

Κύριε διευθυντά,

Στὸν ἄγαπητὸν «Δαυλὸν» ἀλλὰ και σὲ ἄλλα περιοδικά και ἐφημερίδες συχνά ἀναφέρονται οἱ νεολιθικοὶ οἰκισμοὶ τῆς λίμνης τῆς Καστοριᾶς ώς «λιμναῖος οἰκισμός Δισπηλιοῦ-Καστοριᾶς», γεγονός ποὺ δὲν ἔκφραζει τὴν πραγματικότητα γιά τοὺς ἔξης λόγους: 1) Ο λιμναῖος οἰκισμός, ποὺ ὑρέθηκε κοντά στὸ Δισπηλιό, δὲν βρέθηκε μέσα στὸ Δισπηλιό ἀλλὰ μέσα στὴ λίμνη τῆς Καστοριᾶς. 2) Ἐκτὸς τοῦ λιμναίου οἰκισμοῦ κοντά στὸ Δισπηλιό ὑρέθηκε πρόσφατα και ἀλλος οἰκισμός κοντά στὸ στρατόπεδο τοῦ Μηχανικοῦ

(ΛΥΒ) Καστοριᾶς, ποὺ εἶναι παλαιότερος αὐτοῦ τοῦ Δισπηλιοῦ. Πιθανολογεῖται ἐπίσης, ὅτι ὑπάρχουν και ἀλλοι οἰκισμοὶ πρὸς τὴν πλευρὰ τοῦ χωρίου «Μαυροχώριον» και ἐπομένως, ἀν ἀκολουθήσουμε τὴν ἐσφαλμένη ὁρολογία, θὰ ἔχουμε λιμναῖους οἰκισμούς στὸ Δισπηλιό, στὸ στρατόπεδο Μηχανικοῦ, στὸ Μαυροχώριον κ.τ.λ., ἐνῶ ὅλοι τους ἀνήκουν και εἶναι στὴ λίμνη τῆς Καστοριᾶς.

Ἄρα τὸ ἐπιστημονικὰ δόρθι και ἀπολύτως σωστὸ εἶναι, οἱ οἰκισμοὶ αὐτοὶ (ὅλοι) νά ἀναφέρονται και νά δονομασθοῦν «Νεολιθικοὶ Οἰκι-

Πράγματι ἡ 'Αγγλία ὑποκινοῦσε σὲ ἀδιαλλαξία τὴν Τουρκικὴ κυβέρνησι, ἐπειδὴ ἐπιθυμοῦσε τὴν πτῶσι τοῦ γαλλοφίλου Κωλέττη. 'Η Γαλλία ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά προσπαθοῦσε νά ωθήσῃ τὴν κατάστασι τὸν ἄντερ τοῦ Κωλέττη, τὸν δοπιὸν ἐπροστάτευε. Και στὸ ἀδιέξοδο αὐτὸ ἥλθε νά προστεθῇ και ὁ ἀδιάλλακτος και πείσμων χαρακτήρας τοῦ πρωθυπουργοῦ.

Παρ' ὅλες τὶς μεσολαβήτικὲς προσπάθειες τοῦ Μέττερνιχ και τοῦ Τσάρου καμμία λύσις δὲν φαινόταν. Μόνον μετὰ τὸν θάνατο τοῦ Κωλέττη (31 Αὔγουστου 1847) και τὴν αὔξησι τῶν πιεστικῶν μέτρων ἐπὶ τῆς 'Ελλάδος δέχθηκε ὁ "Οθων τὴν ωραικὴ μεσολάβησι. 'Ο Μουσοῦρος ὑστερα ἀπὸ ἔνα χρόνο, στὶς 6 Φεβρουαρίου 1848, ἐπέστρεψε στὴν Ἀθήνα. 'Ο Οθων τὸν ἐκάλεσε και ἔέφρασε τὴν λύπη του γιά τὸ ἐπεισόδιο. "Υστερα δῆμας ἀπὸ σύντομη διαμονὴ στὴν Ἀθήνα ὁ Μουσοῦρος μετετέθη στὴν Βιέννη (Νοέμβριος 1848), πρᾶγμα γιά τὸ ὅποιο εἶχε προνήσει ἡ μεσολαβήσασα Ρωσία.

Και τὸ περιστατικὸ αὐτό, εἶναι ἡλίου φαεινότερον, ἐντάχθηκε ἀμέσως στὸν εὐρύτερο διπλωματικὸ σχεδιασμὸ τῆς 'Αγγλίας, ποὺ εὐστόχως ἐπισημαίνει στὸν ἐπίλογό του ὁ κ. Κουκούσιτας και ποὺ δὲν ἦταν ἀλλος ἀπὸ τὴν ὑπονόμευση και τὴν τελικὴ ἔξωση τοῦ "Οθωνος. Στόχος πολιτικός, ὁ δοποὶς μὲ τὴν τακτικὴ και τὰ χρησιμοποιηθέντα μέσα ἔξημάωσε ἅμεσα ἀλλὰ και σὲ ὅθεος χρόνου τὸν 'Ελληνισμό. Και όχι μόνον τότε ἀσφαλῶς.

Μετὰ τιμῆς  
'Απόστολος Τζαφερόπουλος  
Φιλόλογος  
Ίσδρακίου 29, Ἀθήνα

σμοὶ τῆς Λίμνης τῆς Καστοριᾶς». Ἡ παραπάνω δόνομασία ἀφ' ἐνὸς μὲν θὰ ἀποδώσει τὸ ἐπιστημονικά σωστὸ γεγονός καὶ ἀφ' ἐτέρου θὰ ἀποσιδήσει στὸ μέλλον γεγονότα, σὰν αὐτὸ ποὺ συνέδη στὰ Ἰωάννινα, ποὺ ἔψαχναν τουρίστες νὰ δροῦν τὸ Δισπηλίο καὶ τὸν λιμναῖο οἰκισμό του παρασυρόμενοι ἀπὸ τὸ «λιμναῖο», ποὺ νόμισαν ὅτι ἀφορᾶ στὴ λίμνη τῶν Ἰωαννίνων. Τελειώ-

νοντας, κ. Λάμπρου, σᾶς συγχαίρω γιὰ τὸν «Δαυλὸ» καὶ τοὺς ἀγῶνες σας γιὰ μία «πιο Ἑλληνικὴ Ἐλλάδα».

Μὲ τιμὴ  
Δρ. **Άν. Κοβάτης**  
Καθηγητὴς Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης  
'Αλεξ. Μιχαηλίδη 15Α, Θεσ/νίκη

## Θαυμάστε καθηγητὴ Ἑλληνικῆς ἀνώτατης σχολῆς

Ἄξιότιμε κ. διευθυντά,

Εἶναι ν' ἀπορῇ (ἢ καὶ νὰ ἀγανακτῇ) κανεὶς μὲ κάποιους πανεπιστημακούς μας. Κάποιοι ἀπ' αὐτοὺς προσπαθοῦν νὰ μᾶς πείσουν, ὅτι δὲν πρέπει κάνων νὰ ψελλίζουμε τὶς λέξεις «Ἐλλάς» καὶ «Ἑλληνες», γιατὶ αὐτὸ ἰσοδυναμεῖ μέ... σωδινισμό. Στὰ πλαίσια ἐνὸς νεφελώδους «ἰδανικοῦ», δύπως εἶναι ὁ διεθνισμὸς κοσμοπολιτισμός, θέλουν νὰ μᾶς πείσουν, ὅτι εἶναι μάταιο καὶ ἐπικίνδυνο (γιὰ ποιούς;) νὰ μιλοῦμε γιὰ τὴν ἑλληνικότητα καὶ τὸν Ἑλληνισμό. Ἄλλοι πάλι προσπαθοῦν, χρησιμοποιοῦντες μιὰν ἀκατάληπτη, ἀπόκρημνη καὶ ἄλλοτε αἰνιγματικὴ γλῶσσα, νὰ μᾶς κάνουν νὰ λησμονήσουμε καὶ τὰ λίγα ἑλληνικά μας.

Σὲ πρόσφατη συνέντευξή του («Symbol», Αὔγουστος 1996, τ. 43, σ. 16-19) ζωγράφος καὶ καθηγητὴς ἀνωτάτης σχολῆς, «δημιουργὸς διεθνοῦς μεγέθους», «μαχητὴς τῆς οἰκουμενικῆς μας ταυτότητας», «δημόσιο πρόσωπο καθολικά σεβαστό», ὅπως μᾶς πληροφορεῖ τὸ καλὸ περιοδικό, διετύπωσε ἀπόψεις, ποὺ μόνο ἀπογοήτευση βαθυτάτη καὶ ἀγανάκτηση μποροῦν νὰ προκαλέσουν. Ἰδού κάποια ἀποστάσιματα τῆς συνέντευξεως: «Εἴχαμε ἔναν [μεγάλο καλλιτέχνη] καὶ αὐτὸς ἔγινε Σπανιόλος, Ἐβραῖος. Γιατί, ἀν μοῦ πῃ κανεὶς ὅτι ὁ Γκρέκο εἶναι «Ἐλλην ζωγράφος, ἐγὼ θὰ τρελλαθῶ, καμία σχέση δὲν ἔχει, ἔτυχε νὰ κάνη ἔρωτα ὁ μπαμπάκας του στὴν Κρήτη καὶ μετὰ 9 μῆνες γεννήθηκε...». Ἄλλο: «Γιατὶ θὰ πρέπει ἀπαραιτήτως ν' ἀσχολούμαστε μ' αὐτὸ ποὺ γίνεται στὸ συγκεκριμένο γεωγραφικό μας κοινά; Ἀπὸ δίπλα οἱ ἀνθρώποι δὲν κάνουν τίποτα; Οἱ Αἰγύπτιοι εἶχαν ἔναν πολιτισμὸ δέκα φορὲς καλύτερο. Στὴ Μεσοποταμίᾳ ἦταν ὑπέροχα καὶ πήγε ὁ Μέγας Ἀλέξαν-

δρος, ὁ βάρδαρος ὁ δικός μας, γιατὶ ἡταν βάρδαρος καὶ κατέστρεψε τὴν Περσέπολη. Ὑπάρχει μεγαλύτερη βαρδαρότητα ἀπ' αὐτὸ τὸ πρᾶγμα, Πολεμοχαρεῖς ἐκείνη τὴν ἐποχή, κάναμε ἐπιδρομές, σκοτώναμε, διάζαμε». Τοιτο: «Ἔχεις σκεφτεῖ, ὅτι αὐτὴ τῇ στιγμῇ ὑπάρχουν 2-3 δισ. Κινέζοι; Ὑπέροχος λαὸς μὲ μεγαλύτερη κουλτούρα ἀπὸ μᾶς...». Καὶ φυσικά ἡ μόνιμη ἐπωδός: «Νομίζω, ὅτι θὰ αἰσθανόμασταν πολὺ καλύτερα, ἀν νιώθαμε πολλίτες τοῦ κόσμου». Δύσκολα νὰ φαντασθῇ κάποιος, ὅτι ὁ ἀνθρώπος ποὺ τāλεγε ὅλ' αὐτὰ δὲν ἦταν ξένος, ἀλλὰ καθηγητὴς παχυλὰ ἀμειβόμενος ἀπὸ τὸν τάλανα ἑλληνικὸ λαό. Εἶναι δυνατὸν τέτοιοι «πνευματικοί» ἀνθρώποι νὰ ἐμφυσήσουν ἑλληνικὸ φρόνημα στοὺς φοιτητές των; Εἶναι δυνατόν οἱ «ταγοί» τοῦ ταλαιπώρου ἔθνους μας νὰ χρησιμοποιοῦν ἀγοραῖς ἐκφράσεις; Εἶναι δυνατὸν τέτοιοι «διανοούμενοι» νὰ ζοῦν εἰς βάρος μας, νὰ χρυσοπληρώνωνται καὶ νὰ μᾶς δρίζουν κι ἀπὸ πάνω; Εἶναι δυνατόν νὰ δίνουν τόσο ἀβασάνιστα, τόσο ἀπλόχερα, ἐπιχειρήματα σὲ κάθε ἔχθρικὴ προπαγάνδα;

Δυστυχῶς εἶναι δυνατὸν στὴν Ἐλλάδα τοῦ σήμερα. Φυσικά δὲ ἀπὸ τὴν στιγμὴ ποὺ ὡς πανεπιστημακός ἀρχίζει κάποιος καὶ σπιλώνει τὴν Ἐλλάδα, τὴν ἴστορία καὶ τὴν τέχνη της, τότε (ὦ, τοῦ θαύματος!) ἀρχίζει καὶ ἡ διεθνῆς καθηέρωσή του. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ γίνεται «δημιουργὸς διεθνοῦς μεγέθους» καὶ «φέρτης δάσκαλος, ποὺ ἀλλάζει τὸ καθεστώς στὴν ἑλληνικὴ τέχνη!» Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ γίνεται ὁ ἀγαπημένος ὅλων τῶν πυγμαίων τοῦ πνεύματος. «Ετσι οἱ λεωφόροι τῆς μαθήσεως καὶ τῆς ἔρευνας εἶναι πλέον ἀνοικτοὶ γι' αὐτόν, γίνεται ἀλήθινὰ «πλουραλιστής» με-

τατρέπων τὴν ὅποια πανεπιστημιακή σχολή του σ' «ἔνα μπορντέλο γιὰ ὅλα τὰ γοῦστα! [ἡ τελευταία φράσις δὲν εἶναι φυσικὰ δική μου]. Μὲ τὸν ἕδιο 6εθαίως στὸν ρόλο τοῦ προ-

αγωγοῦ...

Μετὰ τιμῆς  
Μιχαὴλ Γ. Δανίκας  
Δράμα

## ΄Ανιστόρητο πρόγραμμα «<sup>τ</sup>Ηχος καὶ Φῶς» στὴ Ρόδο

΄Αγαπητὲ κύριε ἐκδότα,

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ μηνὸς Ιουνίου δρέθηκα στὴ Ρόδο, ἀπολαμβάνοντας τὶς καλοκαιρινές μου διακοπές, κι ὥπως ἡταν φυσικό, παρακολούθησα τὴν παράσταση τοῦ «<sup>τ</sup>Ηχος καὶ Φῶς». Μεγάλῃ ἔκπληξη μοῦ προκάλεσε ἡ παλαιότητα τοῦ μαγνητοφωνημένου ὑλικοῦ, ποὺ μοιάζει μὲ φαδιοφωνικὸ θέατρο τῆς δεκαετίας τοῦ '60. Ορισμένοι ἀπὸ τοὺς ἡθοποιοὺς μάλιστα ἔχουν πεθάνει ἐδῶ καὶ χρόνια. Αὐτό, ὥπως φάνηκε, ὅμως ἡταν τὸ λιγότερο.

Τὸ θεατρικὸ κείμενο ποὺ ἀκούγεται, περιγράφει τίς τελευταῖες ἡμέρες τῆς ἄλωσης τῆς Ρόδου ἀπὸ τοὺς Τούρκους. Τὸ ἀπαράδεκτο καὶ ἔξοργιστικὸ εἶναι, πώς οἱ ἵπποτες κατακτητές τοῦ νησιοῦ ἐμφανίζονται ὡς οἱ νόμιμοι κληρονόμοι τοῦ νησιοῦ, προστάτες καὶ ὑπερασπιστές του, καὶ τὰ ἴστορικὰ στοιχεῖα ποὺ παρατίθενται, δρίθουν ἀπὸ ἀποκρύψεις, ἀνακρίβειες καὶ πλαστογραφίες, ὥπως:

1. Σὲ ἔνα ἀμιγῶς ἑλληνικὸ νησί, ποὺ κατοικήθηκε ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα μέχρι σήμερα ἀπὸ "Ελληνες, δὲν ἀκούγεται ὄνομα 'Ελληνικό.

2. "Η Ρόδος, ποὺ ἡταν Βυζαντινὴ ἐπαρχία, στὴν πραγματικότητα κατοικήθηκε ἀπὸ τοὺς Ιωαννίτες Ίπποτες τὸ 1306, μὲ μάγιστρο τοῦ Τάγματος τὸν Φούλκ Ντέ Βιλλαρέ.

3. Παραλείπεται τὸ ἐπεισόδιο τοῦ ἡρωισμοῦ τῆς Αναστασίας, "Ελληνίδος ἡρωίδας τῆς Ρόδου, ἡ δοπία, ὅταν εἰδε τὸν ἄνδρα τῆς σκοτωμένο, ἔσφαξε τὰ παιδιά τῆς καὶ πέθανε ἡρωικῶς μαχόμενη. Γεγονός, ποὺ θὰ ὑπῆρχε

κάθε λόγος νὰ ἀναφέρεται τιμητικά.

4. Ψευδῶς ἀναφέρεται, πὼς ὅλοι οἱ ἵπποτες ἔπεσαν μαχόμενοι ἐκτὸς ἐλαχίστων. Ἡ ἀλήθεια εἶναι, πὼς οἱ ἵπποτες ἔκαναν συμφωνία μὲ τοὺς Τούρκους, μπήκαν στὰ πλοῖα καὶ ἔνα πρωινὸ τὸν 1523 ἔφυγαν γιὰ τὴν Κρήτη παίρνοντας μαζὶ τους 4-5.000 ντόπιους Ροδίτες καὶ τὸν μητροπολίτη Κλήμεντα, ποὺ ἀργότερα ἔγινε καθολικὸς καὶ ὁ Πάπας τὸν ἔκανε καρδινάλιο. Ἡ ἴστορία λέει, πὼς αὐτὸὶ ποὺ ἔφυγαν δὲν ἀνέχονταν τὴν οἰκλαβίᾳ καὶ καταλάθιαν, ὅτι δὲν θὰ «περάσουν καλὰ» μὲ τοὺς κατακτητές. Λέει καὶ οἱ ὑπόλοιποι φτωχοὶ Ροδίτες, ποὺ παρέμειναν, ὅχι μόνο τὴν ἀνέχονταν, ἀλλὰ καὶ πίστευαν πὼς θὰ καλοπεράσουν.

5. 'Αναφέρεται ἡ προδοσία τοῦ Ντ' Αμαράλ. 'Αποφεύγονταν ὅμως νὰ ἀναφέρουν, πὼς αὐτὸς ποὺ ἔρριψε τὰ βέλη μὲ τὶς πληροφορίες στοὺς Τούρκους ἀπὸ τὴν θέση τῆς Όδερνης, ἡταν ἔνας ἐκχριστιανισθεὶς 'Εβραῖος, ὁ Βλάσιος Ντιέζ. 'Αποφεύγονταν ἐτίσης νὰ ἀναφέρουν τὴν κατασκοπία ἐνὸς 'Εβραίου γιατροῦ, ποὺ ἀπεστάλη ἀπὸ τὸν πατέρα τοῦ Σουλεϊμάνη ὡς κατάσκοπος στὴ Ρόδο καὶ βαφτίστηκε χριστιανός.

Πιστεύω, πὼς τὸ κείμενο αὐτὸ ἀποτελεῖ ντροπὴ γιὰ τὸ "Ελληνικὸ νησί τῆς Ρόδου, διότι παρουσιάζει τοὺς "Ελληνες ὡς δούλους καὶ ὑπηρέτες τῶν ἵππων, πλαστογραφεῖ τὴν ἴστορία καὶ ταιριάζει μόνο σὲ μία Ρόδο ποὺ δρίσκεται ὑπὸ ἐχθρικὴ κατοχῆ.

Μετὰ τιμῆς  
Τ. Παπαδόπουλος  
'Αθήνα

## Τὰ φοβερὰ «γιατί»: Γιατί ναι τότε; Γιατί όχι τώρα;

΄Αγαπητὲ κ. Λάμπρου,

Εἶμαι δυστυχῶς λήπτης τοῦ περιοδικοῦ σας μόνο γιὰ δύο χρόνια ἡ καλύτερα πάω πρὸς τὸν δεύτερο χρόνο. Πρὶν ἀγνοοῦσα τὴν ὑπαρξή

τοῦ. "Εχω διαβάσει ἀρκετὰ κείμενα καὶ ἰδέεις τῶν ἀρχαίων ἡμῶν προγόνων· καὶ ἀναφωτήθηκα, γιατὶ δὲν ἔχουμε τέτοια περίλαμπρα, ὥπως οἱ ἀρχαῖοι, δύνοματα καὶ σήμερα. 'Ο ἐντο-

πισμὸς δύο ἡ τριῶν ποιητῶν δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ καλύψῃ αὐτὴ τὴν μεγάλη ἔλλειψη ἵδεων ποὺ γνωρίζουμε σήμερα, καίτοι οἱ ἀνθρωποι εἶναι οἱ ἕδοι καὶ στὸν ἴδιο χῶρο ἡ καλύτερα σ' ἓνα μέρος τοῦ ἴδιου χώρου ζοῦν.

Τὸ παραδειγμα τῆς φύσεως, ποὺ τρέφει ἔνα καρποφόρο δένδρο καὶ ἀπολαμβάνομε τοὺς καρποὺς του ἐπὶ σειρὰν αἰώνων, μήπως εἶναι δυνατὸν νὰ μᾶς ὅδηγήσῃ κάπου; Καταφεύγουμε πολλὲς φορὲς στὴν ἀναζήτηση τῆς αἰτιότητος ἀναφερόμενοι στὴν φύση. Μήπως θὰ πρέπει νὰ ἐπεκταθοῦμε καὶ στὸν ἀνθρωπὸ; Ἡ ροή τῶν πραγμάτων δὲν δικαιολογεῖ κατὰ τὴν γνώμη μού τὴν προσπάρεξη αὐτοῦ τοῦ μεγαλείου.

Ἀκούων ἡ διαβάζω ἵδεες ποὺ διατυπώνονται καὶ ἀργότερα ἀποδεικνύνται ἀλλητεῖς, ἀλλὰ ἡδη ἔχουν ἐφαρμοσθῆ ἐσφαλμένα, ἀσχετὰ ἀπὸ τὸ ποὺ προέρχονται, καὶ ἀναρωτιέμαι, ἡ λέξις συλλογισμὸς εἶναι ἐλληνικότατη, ἡ λέ-

ξις Ἐνιπεὺς εἶναι μὰ χαράδρα παροχῆς ὅμοιων ὑδάτων ἀφάνταστου κάλλους. Γιατί λοιπὸν νὰ μήν γίνει καὶ ἵδεων καὶ νὰ ὑπερηφανευθῇ καὶ ὁ Ὀλυμπος, ποὺ εἶναι κάτοχος τῆς χαράδρας, ὅτι δὲν προσέφερε κάποτε μόνον θεούς, ἀλλὰ καὶ σήμερα βοηθᾶ τοὺς ἀνθρώπους;

”Ισως πολλὰ κρύβονται «γιατί»: Γιατί τότε; Γιατί ὅχι τώρα; ”Η μήπως ὑπάρχουν καὶ σημερά, ἀλλὰ κρύβονται ἡ δὲν τοὺς δίδεται ἡ εὐκαιρία νὰ φανοῦν; Ἐμεῖς τώρα τί μπορούμε νὰ κάνουμε; Γιὰ νὰ ἀναζητήσουμε ὅλα τὰ «γιατί», δὲν θάταν σκόπιμο, ἀλλὰ νομίζω ὅτι ἡ λογικὴ τῶν πράξεων μας μπορεῖ νὰ ἀρχίσῃ ἐκ τοῦ «συλλογισμοῦ».

Μετὰ τιμῆς

**Δ.Ε. Φραγκούλης**  
Μηχανολόγος-Ηλεκτρολόγος Μηχανικος  
Ν. Νοταρά 21, "Αγ. Δημήτριος

## Δόλια παραποίηση ἀρχαίων κειμένων ἀπὸ μεταφραστὲς

ΑΞΙΟΤΙΜΕ η. διευθυντά,

Στὸ τεῦχος Αὐγ.-Σεπ. '96 τοῦ «Δαυλοῦ» δ Πάν Αϊολος χαρακτηρίζει «πολιτικοὺς τῶν ἐπιστημῶν» καὶ ἀνθρώπους ποὺ «τὸ ψωμί τους δγάζουν» κάποιους καθηγητές μας, οἱ δοποὶ διακρίνονται γιὰ τὸ ἀνθελληνικό τους μένον. Ἀλλὰ δὲν εἶναι ἔτσι. Διότι δὲν δγάζουν τὸ ψωμί τους οἱ ἀνθρωποι αὐτοὶ -όπότε θὰ είχαν κάποιο ἐλαφυρυτικό. Εἶναι σημιτολάγνοι καὶ διαδρασολάγνοι, ποὺ στρέφονται συνειδητὰ κατὰ τῶν Ἐλλήνων.

Ὑπάρχουν λαοί, ποὺ κυριολεκτικὰ κατασκευάζουν τὴν ἔθνική τους ὑπόσταση, χρησιμοποιῶντας ἀκόμη καὶ παραποτιμένα ἰστορικὰ στοιχεῖα ἀπὸ τὸ παρελθὸν ἄλλων γειτόνων τους. Θὰ περίμενε λοιπὸν κάθε λογικὸς ἀνθρωπος, ὅτι καὶ οἱ Ἑλληνες θὰ φρόντιζαν ἀκόμη καὶ ἀδύναμα ἐπιχειρήματα νὰ ἐνισχύουν, ἀκόμη καὶ ἀμφίβολα στοιχεῖα νὰ ἐκμεταλλεύονται, προκειμένου νὰ θεμελιώνουν συνεχῶς κάτι θετικὸ γιὰ τὴν ἴστορια καὶ τὸν πολιτισμό τους. Ἀλλὰ δὲν συμβαίνει κάτι τέτοιο. Ἐδῶ παραποιοῦμε ἀκόμη καὶ τὸ προφανές. Ἐδῶ ἐγκληματοῦμε κατὰ τοῦ Ἐλληνισμοῦ. Γιατί ἀραγε; Ἐχω καταρτίσει πραγματικὴ «μαύρη λίστα» τέτοιων

παραποίησεων, ποὺ «δγάζουν μάτι». Λαμπρὲς ἐκδοτικὲς προσπάθειες ἵδιωτων κυριολεκτικὰ ἀχρηστεύονται ἀπὸ διάφορα ἄτομα, ποὺ ἐμπλέκονται σὰν μεταφραστὲς ἡ σχολιαστές. Ἰδού κάπια τυχαῖα δείγματα:

α. Ἀπολλοδώρου, «Μυθολογία», ἔκδοση *«Ζαχαρόπουλος»*, σελ. 297. Κείμενο: «...αἴθις (ὅ Πάρις) Ἀλέξανδρος προσωνυμάσθη, ληστάς ἀμνύμενος καὶ τοῖς πομφίοις ἀλεξήσας...».

Παραποίηση: Στὴν ἴδια σελίδα 297 δ μεταφραστῆς παρεμβαίνει καὶ θέτει σημείωση, σύμφωνα μὲ τὴν δοπία οἱ «Ἐλληνες ἐπλασαν τὸ Ἀλέξανδρος» ἀπὸ τὸ ὄνομα κάποιουν βαρδάρου Alak Sanda, δασιλέα τῶν Wilusa, ὅπως προκύπτει ἀπὸ κάποια ἐπιγραφὴ ποὺ ὄρεθθη στὸ Bogazkio τῆς Μ. Ἀσίας! 'Ο ἀνθέλληνας αὐτὸς ἔχει τὴν ἐτυμολογία τῆς λέξεως, ὅπως τὴν δίνει δ 'Απολλόδωρος. Ἐχει τις Ἐλληνικώτατες λέξεις «ἀλεξίπτωτον», «ἀλεξιψόχιον», «ἀλεξικέραντον» κ.λπ., καθὼς καὶ τὴν ἐννοια τοῦ ὄγματος «ἀλέκω» (ἀπωθῶ, προστατεύω), ὅπως δίνεται ἀπὸ δοποδήποτε λεξικὸ (π.χ. Liddell-Scott). Θὰ μπορούσε νὰ ὑποθέσει, εἴτε ὅτι τὸ «Alak Sanda» δὲν ἔχει καμία σχέση μὲ τὸ «Ἀλέξανδρος» εἴτε ὅτι τὸ «Alak Sanda» ἀποτελεῖ κάποια βαρδαρικὴ

έκδοχή του «'Αλέξανδρος». "Ομως όχι! Είναι θέσης, δύοις, δύοις οι "Ελληνες αντέγραψαν τούς... Willusa (:).

δ. Παυσανίου, «Μεσσηνιακά», ἔκδοση «Ζαχαρόπουλος», σελ. 44. 'Ο Παυσανίας διηγεῖται πώς τά 'Ελευσίνια Μυστήρια καθιερώθηκαν και στήν Μεσσηνία.

Παραποίηση: 'Ο μεταφραστής παρεμβαίνει καὶ στήν ἴδια σελίδα 44 θέτει σημείωση, σύμφωνα μὲ τὴν δόπια οἱ Μεσσήνιοι ἦταν συγγενεῖς τῶν Ἐλευσίνων καὶ... σημιτικῆς προελεύσεως! "Έχετε ἀκούσει τὴν ἀποψή, δύοις οἱ Δαναοὶ ἦταν 'Ερδαῖοι ἀποικοὶ ἀπὸ τὴν φυλὴ τοῦ Δάν; "Ε λοιπόν, «τύφλα νάχουν» καὶ οἱ 'Ερδαῖοι....

γ. Πλάτωνος, «Κρατύλος», ἔκδοση «Κάκτος», σελ. 104, 105. Κείμενο: "...οἱ πρῶτοι τῶν ἀνθρώπων τῷν περὶ τὴν Ἑλλάδα τούτους μόνον τοὺς θεοὺς ἡγεῖσθαι....".

Παραποίηση: 'Ο μεταφραστής μεταφράζει: «...οἱ πρῶτοι ἀνθρώποι ποὺ ήλθαν στὴν Ελλάδα πίστευαν μόνο στοὺς θεοὺς αὐτούς...! 'Ακόμη καὶ μαθητῆς Δημοτικοῦ Σχολείου ἀδυνατεῖ νὰ διανοῇ τετοια ἡλικιότητα. "Ομως δὲ μεταφραστής εἶναι τελείως ἀδιστακτος....

δ. Πλάτωνος. «Κριτίας», ἔκδοση «Κάκτος»,

σελ. 255. 'Αναφορά στήν πληροφορία Αἰγυπτίων ιερέων, σύμφωνα μὲ τὴν δόπια ἡ ιστορία τῶν 'Αθηνῶν ξεπερνᾶ τὰ 9.000 χρόνια.

Κείμενο: "...μνησθέντες γάρ ἵκανως καὶ ἀπαγγείλαντες τὰ ποτε ρθεόντα ὑπὸ τῶν ιερέων....".

Παραποίηση: 'Ο μεταφραστής παρεμβαίνει καὶ μεταφράζει: "...ἄνθιθμοῦμε ἀρκετά καὶ ἀναφέρουμε τὸν μῆθο ποὺ εἶπαν κάποτε οἱ Ἱερεῖς....!!! Πῶς ἡ φράση «τὰ ποτέ οηθέντα» ἐγιναν «τὸν μῆθο» μόνον δὲ μεταφραστής γνωρίζει – καὶ «τύφλα νάχει» δὲ φωστήρας δημιουργὸς τῆς «Μανόης 'Αθηνᾶς»...

'Αλλὰ δὲ κατάλογος εἶναι ἀτελείωτος. "Έχω τὴν αἰσθηση, δύο δέν λέμε κάτι σπουδαῖο, ὅταν ἀναφερόμαστε σὲ τέτοια. Τὰ μάθαμε πιά. Γνωρίζουμε τὰ καθάραματα. "Έχουμε στοιχεῖα, γιὰ ν' ἀποδείξουμε κάθε ἀπάτη τους. Ρίξτε μὰ ματιὰ στὸν χάρτη ποὺ σᾶς ἐπισυνάπτω: σύμφωνα μὲ τὴν «Καθημερινή» ἡ γῆ μας ὑπῆρξε κοιτίδα τῶν... 'Ινδοευρωπαίων. "Οχι τῶν 'Ελλήνων. "Ελληνες νὰ μήν εἶναι οἱ ἐκπολιτιστές τοῦ Κόσμου, κι ἄς εἶναι δὲ τι θέλουν. Λοιπόν, «διγάζουν τὸ φωμὶ τους» τέτοιοι ἀνθρώποι;

**Κωνσταντίνος 'Απ. Γέροντας**  
Τραπεζούντος 31. Ν. Σμύρνη 171 24

## Τὸ Ἑλληνικῆς τεχνοτροπίας ἀγαλματίδιο τῆς Χαβάνης

Αγαπητὲ κ. Λάμπρου,

Θά ἡθελα νὰ σᾶς ἐκφράσω καὶ ἐμπράκτως, καὶ ὥστε νοητὸς αὐτὸς συμβαίνει κάθε φορά ποὺ διαβάζω τὸ νέο τεῦχος τοῦ «Δαυλοῦ», τὴν ἀμεριστη συμπάθειά μου πρὸς τὸ ἔργο ποὺ ἐπιτελεῖτε, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν ἀγῶνα ποὶ δίνετε γιὰ αὐτὸ τὸ τόπο. τοποθετώντας σύν τοῖς ἄλλοις τὴν ἀρετὴ ἀνωθεν τοῦ ὑλικοῦ κέρδους (δέν γνωρίζω ἄλλο ἔντυπο, ποὺ νὰ μήν ἔχει ὑποκύψει στὸν πειρασμὸ τῶν διαφημιστικῶν καταχωρήσεων...).

Τυγχάνει νὰ διατηρῶ ἀλληλογραφία μὲ ἀρκετὰ ἄτομα ἀπὸ Σουηδία καὶ Φινλανδία, ἡλικίας 18-30 ἑτῶν. Μόλις τὴν περισσότερη μὲ κάποιον περισσότερο ἐνδιαφέροντα καὶ χειροπιαστὸ τρόπο στὴ μετάδοση τῶν 'Ἑλληνικῶν θεμάτων στοὺς ἀλλοδαποὺς φίλους μου. "Αρχισα λοιπὸν νὰ ἀποστέλλω φωτοτυπίες ἀπὸ τὸ ἐκπληκτικὸ ἀγαλματίδιο πολεμιστῆ, ποὺ ὑρέθη στὴ Χαβάνη («Δαυλὸς», τ. 170), ωράντων τοιά πιστεύουν πὼς εἶναι ἡ προέλευσή του. Μέχρι στιγμῆς οἱ ἀπαντήσεις ποὺ ἔλαβα ἀναφέρουν τὴν 'Ἑλλά-

δα – τί ἄλλο; Στὶς ἀνταπαντήσεις μου λοιπὸν ἀναφέρω τὰ στοιχεῖα ποὺ δημοσιεύθηκαν στὸν «Δαυλὸν» (κατονομάζω φυσικὰ τὴν πηγὴ). 'Αναλογίζομαι τὴν ἐκπληξη ὅσων ἔχουν λάβει τὶς ἐπιστολές μου. Σᾶς κάνω γνωστό, δύο τὸ μορφωτικὸ ἐπίπεδο αὐτῶν τῶν ἀτόμων εἶναι μέσο, πρόκειται δηλαδὴ γιὰ ἀπλοὺς ἀνθρώπους. "Εκεῖ ὁρίσκεται κατὰ τὴ γνώμη μου καὶ ἡ ἀξία αὐτοῦ τοῦ ἐγχειρήματος.

Δὲν εἶναι περίεργο τελικὰ τὸ ὅτι τὸ ἔθνος τῶν 'Ελλήνων ἔχει καταφέρει νὰ ἐπιβώσει νὰ διατηρήσει –εστω σὲ ποσότητα δείγματος– τὴν ὑπέροχα προγονικὴ κληρονομιά, τὴ στιγμὴ ποὺ ἔνας 70χρονος καταφέρει νὰ καταπλήξει ἔναν 27χρονο μὲ τὴν ἀπίστευτη γνώση ποὺ μπορεῖ νὰ μεταδώσει μέσα σὲ λίγες γραμμές κειμένου (ἀναφέρομαι στὸν σεύσαστὸ κύριο, τοῦ δόπιούς ἐπιστολὴ περὶ τὸν μαθηματικὸ Αὐτόλυκο δημοσιεύσατε στὸ τεῦχος 176-177).

Μὲ ἄπειρη ἐκτίμηση  
**Ε.Σ. Γρηγορᾶς**  
'Αλκυόνης 14, Π. Φάληρο

## Μιά πρόταση για τὴν διακόσμηση τῶν σταθμῶν μετρό

Κύριε διευθυντά,  
Φίλοι συναναγνώστες τοῦ «Δαυλοῦ»,  
Σᾶς προσκαλώ νὰ κάνουμε μαζὶ ἔνα φανταστικὸ ταξίδι, ὃπου ἐπιβιβαζόμενοι σὲ μία χρονομηχανή, θὰ μπορούσαιμε νὰ δρεθοῦμε ἔξαφνικά στὴν ἀπότατη ἴστορικὴ ἐποχὴ τῆς πατρίδας μας καὶ νὰ ἀτενίσουμε μὲ δέος τὰ μεγαλιθικὰ Πελασγικὰ τείχη. Συνεχίζοντας τὸ ταξίδι μας σὲ ἔνα ἐλάχιστο (γιὰ ἡμᾶς) χρόνο θὰ μπάναιμε μέσα σ' ἔνα θαυμάσιο Μυκηναϊκὸ ἀνάκτορο, ὃπου θὰ μέναιμε μὲ τὸ στόμα ἀνοικτὸ ἀπὸ τὴν ζωντάνια τῶν τοιχογραφιῶν του καὶ τὸ ἀρμονικὸ δέσιμο τῶν χρωμάτων του. Λίγο πιὸ κάτω ἡ σοφὰ μελετημένη λιτὴ γραμμὴ ἐνὸς κλασσικοῦ κτίσματος θὰ μᾶς ἔφερνε δάκρυα στὰ μάτια, ἐνῶ στὸν ἐπόμενο σταθμό μας τὸ «μπαρόκ» τῆς Ἐλληνιστικῆς ἐποχῆς θὰ μᾶς γέμιζε θαυμασμὸ γιὰ τὶς ἀκραίες ἀλλὰ καθόλου χυδαίες λύσεις ποὺ εἶχε ἐπιβάλει στοὺς ὅγκους. Κάπου στὸ μέσον τοῦ φανταστικοῦ ταξιδίου μας μπαίνοντας σὲ ἔνα δυζαντινὸ ἀνάκτορο θὰ ἀνακαλύπταμε μιὰ κρυμμένη ἀλήθεια. Μεσαίωνας δὲν ὑπῆρξε ποτὲ στὴν Ἐλλάδα. Καὶ στὸ τέλος τοῦ ταξιδίου μας ἔνα πανέμορφο νεοκλασσικὸ κτίριο θὰ μᾶς θύμιζε, ὅτι δὲν ἀρέσκονται ὅλοι οἱ σύγχρονοι «Ἐλληνες στὴν κακογουστιά. Σκεφθεῖτε τὴν ὑπερηφάνεια ποὺ θὰ νοιώθατε ἐσεῖς καὶ τὸν θαυ-

μασμὸ τῶν πιθανῶν ἀλλοδαπῶν συνταξιδιωτῶν σας, βλέποντας νὰ περνοῦν ἐμπρός σας καὶ σὲ ἀρίστη κατάσταση ὅλες οἱ ἀφικετονικὲς φόρμες, ποὺ κατὰ καιροὺς γέννησε ἡ μεγαλοφυῖα τοῦ λαοῦ μας.

Ωραῖο δόνειρο! ...Ωραῖο, πιστεύω πῶς ναί. Ονειροῦ δῆμως ὅχι. Σὲ λίγο καιρὸ τελειώνουν τὰ ἔργα τοῦ νέου δικτύου τοῦ μετρό. Δὲν γνωρίζω τί εἴδους διακόσμηση ἔχουν κατὰ νοῦ νὰ κάνουν οἱ ἀρμόδιοι, καλὸ θὰ ἦταν πάντως νὰ ἀφήσουν κατὰ μέρος τὶς «μοντέρνες» ἀηδίες καὶ νὰ προσπαθήσουν νὰ διαμοφώσουν τοὺς νέους σταθμοὺς ἔτσι, ὥστε ὁ καθένας νὰ θυμίζει ἔνα ἄριστα διατηρημένο κτίσμα μᾶς ἐποχῆς τῆς ἀρχιτεκτονικῆς ἴστορίας τῆς πατρίδας μας. Καὶ ἀς μὴν πούν, ὅτι τὸ κόστος κατασκευῆς θὰ εἶναι πολὺ ὑψηλό, γιατὶ ὑπάρχουν στὸ ἐμπόριο σήμερα ύλικά, ποὺ καὶ φθηνά εἶναι καὶ νὰ μιμηθοῦν μποροῦν ἄψογα τὶς ἀνάγκες τοῦ ἔργου.

Νομίζοντας ὅτι θὰ ἦταν κρίμα νὰ χαθεῖ (ἄλλη μιὰ φορά) ἡ εὐκαιρία γιὰ κάτι καλό, προτείνω νὰ πέσουμε ὅλοι μαζὶ, ὥστε νὰ γίνει πραγματικότητα αὐτὴ ἡ ἰδέα.

Μέ τιμὴ  
**Αντώνης Πετρουτζάκος**  
Μέρμηγκα 2-4, 112 51 Ἀθῆνα

## Μιὰ Ἑλληνικὴ ἐπιγραφὴ σὲ γυμνάσιο τοῦ Μονάχου

Κύριε διευθυντά,  
Προσφάτως δρισκόμουν στὸ Μόναχο τῆς Γερμανίας, ὃπου ἔτυχε νὰ περάσω μπροστά ἀπὸ τὸ γυμνάσιο K. Wilhelm. Στὶς κόγχες τοῦ πλαϊνοῦ τοίχου τοῦ κτιρίου ἦταν τοποθετημένα δύο ἀρχαίας Ἑλληνικῆς τεχνοτροπίας ἀγάλματα, τὰ δόποια, δῆπος εἶναι γνωστό, ἀποτελοῦν τὴν προσφιλέστερη στοὺς Γερμανοὺς «διάκοσμησῃ» γιὰ τοὺς διάφορους ἀξιόλογους χώρους (πανεπιστήμια, πινακοθήκες, μουσεῖα). Φανταστεῖτε ὅμως τὴν

ἔκπληξη –καὶ τὴν ντροπή μου ταυτόχρονα–, ὅταν παρατήρησα ὅτι πάνω ἀπὸ ἕνα ἀπὸ αὐτὰ ἦταν ἀναρτημένη μία ἐπιγραφὴ μὲ τὸ ἀρχαῖο ἑλληνικὸ ἀπόφθεγμα: «Τὸ φρονεῖν τοῦ εὐδαιμονεῖν πρώτον ὑπάρχει», φωτογραφία τῆς δοποὶας σᾶς ἐσωκλείω. Δυστυχώς φαίνεται, πῶς γιὰ τοὺς «γνωστοὺς ἀγνώστους» καὶ τοὺς συνεργάτες τους ἰσχύει ἀποκλειστικὰ τὸ «εὐδαιμονεῖν»...

Μετὰ τιμῆς  
**Μυρτώ Μαλάρου**  
Βλαχογιάννη 16, 115 25  
Ἀθῆνα



## Τελευταῖα βήματα πρὸς τὸν Ἐξουσιασμὸ

“Οπως ἐθίξαμε καὶ στὸ σχετικό μας ἀρθρο (τ. 178, Ὁκτώβριος 1996), μὲ τὴν Ἀμερικανικὴ καὶ Γαλλικὴ Ἐπανάστασιν ἥλλαξαν τὰ δεδομένα τῆς οἰκονομίας. Ἔκτοτε τὴν οἰκονομία δὲν τὴν καθορίζει ἡ παραγωγὴ ἀγαθῶν, ἀλλὰ τὸ τραπέζικὸν κεφάλαιον, ποὺ καθορίζει ἀκόμα ὅχι μόνον τὴν ποσότητα τῶν παραγομένων ἀγαθῶν ἀλλὰ καὶ τὸ εἶδος τῶν ἀγαθῶν. Οἱ διαχειριστὲς τοῦ τραπέζικοῦ κεφαλαίου ὅχι μόνον κατευθύνουν τὸν σχεδιασμὸν τῆς οἰκονομίας, ἀλλὰ ἀποφασίζουν γιὰ τὴν λειτουργία ἢ τὴν παῦσιν τῶν διαφόρων μονάδων παραγωγῆς· ἀποφασίζουν γιὰ τοὺς ὄρους ποὺ διέπουν τὸ διεθνὲς καὶ ἑθνικὸ ἐμπόριο μὲ ὁραγοὺς τοὺς διάφορους διεθνεῖς ὁραγανισμοὺς μὲ βαρύγδουπους τίτλους, ὥπως ὁ «Παγκόσμιος Ὁραγανισμὸς Ἐμπορίου». Μία πλειάδα στελεχῶν, μικρῶν, μεσαίων καὶ μεγάλων, καὶ κυρίως μικρομέτοχοι καὶ μεγαλομέτοχοι λυμαίνονται τὸ παραγόμενον ἑθνικὸν προϊόν, ἐργαζόμενοι σ’ ἐντελῶς ἀντιπαραγωγικὲς θέσεις ἢ μὴ ἐργαζόμενοι. Εἶναι οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ συστήματος, ποὺ κατοικοῦν σὲ οἰκίες ποὺ δὲν ἔκτισαν ποὺ ἀπολαμβάνουν ἀγαθὰ ποὺ δὲν παρήγαγαν ἵνα πληρωθοῦν οἱ γραφές: «Καὶ ἔσται ὅταν εἰσαγάγῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὴν γῆν, ἣν ὅμοσε τοῖς πατράσι σου, τῷ Ἀρραὰμ καὶ τῷ Ἰσαὰκ καὶ τῷ Ἰακώβ, δοῦναι σοι πόλεις μεγάλας καὶ καλὰς ἃς οὐκ ἐνέπλησας, λάκκους λελατομημένους, οὓς οὐκ ἐξελατόμησας, ἀμπελᾶνας καὶ ἐλαιῶνας, οὓς οὐ καταφύτευσας, καὶ φαγὼν καὶ ἐμπλησθείς» (Δευτερονόμιον Κ, στ’, 10-11).

Φανερὸν εἶναι, δὅτι μὲ δόλωμα τὶς ὑλικὲς ἀπολαυὲς ἡ Διεθνὴς Ἐξουσία ἐπιβάλλει πλήρως τὴν πολιτικὴν τῆς, τὸν ἐκφασισμὸν τοῦ ὄποιου καθεστῶτος ἐπιλέγει νὰ τὴν ἐκφράζῃ. Τὸ κουδούνι τοῦ Παυλώφ ἥχει καὶ κατευθύνει τὰ πλήθη στὸ δρόμο τῆς ὑποταγῆς. Μέσον λοιπὸν ὑπόδουλώσεως τῶν λαῶν εἶναι ἡ οἰκονομία, ποὺ ἐπιδάllει τὶς ἀποφάσεις τῆς Ἐξουσίας, τὴν πολιτικὴν τῆς. Γιὰ τὸ λόγον αὐτὸν ὁ Ἐξουσιασμὸς προωθεῖ ἔνιατο οἰκονομικὸ σύστημα, μὲ σκοπὸν μαζὶ μὲ τὴν ὀπτικὴ ὑπεράρκεια νὰ ἐπιβάλῃ τελικὰ τὴν παγκόσμια κυριαρχία του. Ετοι ὁ Ὁραγανισμὸς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας καὶ Ἀναπτύξεως (ΟΟΣΑ) ἐπεμβαίνει στὰ ἐκπαιδευτικὰ προγράμματα σὲ συνεργασία μὲ τὸ Διεθνὲς Νομισματικὸ Ταμεῖο· ἐνῶ εἶναι γνωστές πλέον οἱ οἰκονομικὲς πιέσεις καὶ παροχές πρὸς τὰ Μέσα Μαζικῆς Ἐνημερώσεως γιὰ τὴν χαλιναγώγησίν τους, ὥστε ἡ ἐνημέρωσις νὰ εἴναι καὶ κατευθύνομενη καὶ μονοσήμαντη. Αἱ ἀναλογιστοῦμε τὴν κάλυψιν τῶν γεγονότων στὸν Κόλπο καὶ στὴν πρώην Γιουγκοσλαβίᾳ. Ἰδιαίτερα δὲ ἡ σαφήνεια ἐκδοτικῶν συγκροτημάτων καὶ τηλεοπτικῶν σταθμῶν μειώνει τὶς ἀνεξάρτητες φωνές. Πολὺ περισσότερο τώρα, ποὺ οἱ κινηματογραφικὲς ἑταρεῖες ἀπορροφοῦνται ἀπὸ τὰ μεγάλα συγκροτήματα τῶν Μ.Μ.Ε.

Μὲ τὴν μετατόπισιν τοῦ κέντρου οἰκονομίας ἀπὸ τοὺς χώρους παραγωγῆς στοὺς χώρους ἐμπορίου, ὥπου δρᾶ καὶ βασιλεύει τὸ τραπέζικὸν κεφάλαιο, ἔχουμε τὴν ἀνάπτυξιν τῶν μεγάλων πόλεων. Τὸ δεύτερο μισὸ τοῦ 18ου αἰώνα καὶ στὴν συνέχεια τὸν 19ον αἰώνα χαρακτηρίζει ἡ δημιουργία ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν κέντρων, ποὺ εὑρίσκονται μακρὰ ἀπὸ τοὺς τόπους παραγωγῆς· ἐνῶ ταυτόχρονα ἀρχίζουν νὰ σχηματίζονται οἱ πρῶτοι μεγάλοι τραπέζικοι ὁραγανισμοὶ (τῶν ἀδελφῶν Ρικάρντο, Ρότσιλντ κ.ἄ.). Τὸ τραπέζικὸν κεφάλαιο εύνοει τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἐμπορίου. Ετοι πλάι στὰ ἐργοστάσια δημιουργοῦνται μεγάλοι ἐμπορικοὶ οίκοι, ποὺ κατευθύνουν τὴν παραγωγὴν ἀγαθῶν ἀνάλογα μὲ τὴν ὑφιστάμενη ἀγορά, τὴν δόποιαν προσπαθοῦν νὰ διευρύνουν μὲ τὶς ζῶνες ἐπιρροής. Τὰ παραδοσιακὰ ἀστικὰ κέντρα, ποὺ ἐπίκεντρο εἶχαν τὴν ἔδρα τοῦ φεουδάρχη καὶ ποὺ δὲν ἐφιλοξενοῦσαν

παραπάνω κατοίκους ἀπὸ τὴν αὐλήν του καὶ μερικές δεκάδες τεχνιτῶν καὶ ἐμπόρων, ποὺ ἔξυπηρτοῦσαν τὶς τοπικὲς ἀνάγκες, ἔπαψαν νὰ ὑπάρχουν. Ἡ ἀνάπτυξις τῶν ἐμπορικῶν, καὶ διοικητικῶν κέντρων ἐρημώνει τὴν παραγωγικὴν ὑπαιθρον. Ἡ ἀνάγκη εύρεσεως ἐργατικῶν χεριῶν ἐδημιουργήσει κύνητρα νὰ ἐγκαταλείψουν οἱ «κολλῆγοι» τὴν καλλιέργεια τῆς γῆς καὶ νὰ ἀλλάξουν τὴν ἔξαρτησιν τους ἀπὸ τὶς φυσικές συνθῆκες μὲ τὴν ἔξαρτησιν ἀπὸ τὸν προσφέροντα ἔνα μισθόν. Μία πυραμίδα ἔξαρτήσεων σχηματίζεται ἔκτοτε, ἔχοντας στὴν κορυφὴ τὸ τραπέζικὸ κεφάλαιο.

Μὲ τὴν ἐκμηδένισυν τῶν τοπικῶν ἀρχόντων καὶ τὴν κατάργησιν τοῦ τοπικοῦ στρατοῦ ἐδημιουργήθηκε ἐθνικὸς στρατός, ποὺ ὑπήγετο πλέον στὴν κεντρικὴ ἔξουσία. Ἡ μεγάλη πολιτικὴ ἀλλαγὴ, ποὺ συμβαίνει τὸν 19ον αἰῶνα, εἶναι ἡ σύστασις ἐθνικῶν κρατῶν καὶ ἡ κατάργησις τῶν μικρῶν κρατῶν, ὅπως ἔγινε στὴν Ἰταλία καὶ τὴν Γερμανία. «Ολα ὑπόκεινται στὸν ἀπόλυτο ἔλεγχο τῆς κεντρικῆς ἔξουσίας. «Οπου ἡ βασιλεία διετηρήθηκε, ἀπετέλεσε διακοσμητικὸ στοιχεῖο.» Εχουμε δὲ τὸ περίεργο φαινόμενο, νὰ θεωρῆται ἔλευθερία ἔνα καθεστώς που δὲν ἀμφισβητεῖται, πρὸς ἀντιδιαστολὴν μὲ τὴν ἀπόλυτη μοναρχία, ποὺ παρὰ τὸν ἀπόλυτο χαρακτῆρα τῆς ἦταν ὑπὸ τὸν ἔλεγχο διαφόρων φεουδαρχῶν, ποὺ μερικοὶ εἶχαν δύναμιν μεγαλύτερη καὶ ἀπὸ αὐτὴν τοῦ βασιλέως. Ετοί δὲ λίγον κατ’ ὀλίγον ἡ ἴδιοτητα τοῦ πολίτου μεταλλάσσεται σὲ αὐτὴν τοῦ ὑπηκόου. Οἱ ἐπιστῆμες καὶ ἡ ἐκπαίδευσις σχεδιάζονται γιὰ τὶς ἀνάγκες παραγωγῆς καὶ διαθέσεως τῶν ἀγαθῶν. Ὁ λεγόμενος «ἐπαγγελματικός προσανατολισμὸς» αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἔξυπηρτει κι ὅχι τὸν νέον, ποὺ ἀναζητεῖ λύσεις γιὰ τὴν παιδείαν του καὶ τὸ μέλλον. Ἄλλα πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτῆς (ἐνίσχυσιν τῆς κεντρικῆς ἔξουσίας) δὲν τὸν κομμουνισμό. «Οπου ἔκτος ἀπὸ μία μικρὴ ὁμάδα στελεχῶν τῆς κρατικῆς μηχανῆς ὅλος ὁ λαὸς μετετράπηκε σὲ μονάδες παραγωγικῆς ἀποδόσεως. Μὲ ἄλλα λόγια τὸ κύριο στοιχεῖο τῆς μικροπολιτικῆς ἔδραζεται σὲ οἰκονομικὸ σχεδιασμό, ἐνῶ ὁ μακροπολιτικὸς σχεδιασμὸς κατατείνει στὴν ὑπαγωγὴ τῶν λαῶν σὲ μία παγκόσμια κεντρικὴ ἔξουσία.

Ο συγκεντρωτισμὸς αὐτὸς εὐνόησε τὴν δημιουργία τῶν μεγάλων πόλεων, ὅπου τὸ μέγια πλῆθος μὲ τὴν δοήθεια τῶν Μ.Μ.Ε. ἡταν εὔκολο νὰ καθοδηγηθῇ· καὶ παράλληλα μακριὰ ἀπὸ τὴν πρωτογενῆ παραγωγὴ ἔξηρτατο ἀπόλυτα ἀπὸ τὶς διαθέσεις τοῦ τραπέζικου κεφαλαίου. Ἡ ἀποκέντρωσις, ποὺ πολλοὶ ἐπιζητοῦν, δὲν ἔχει θέσιν στὸν σχεδιασμὸ τῶν ἔξουσιαστῶν. Εὔκολα θὰ ἡδύναντο νὰ δημιουργήσουν μονάδες ἐπεξεργασίας κοντὰ στὸν τόπο παραγωγῆς τῶν πρώτων ύλῶν. «Ομως, ὅπως τὸ ζīούμε κι ἐμεῖς ἐδῶ, πρότυπο ἀναπτύξεως ἀποτελοῦν οἱ «διοικητικὲς ζῶνες», ποὺ ἐγκαθίστανται στὶς παρουφεῖς τῶν πόλεων. Τὸ τί ἐπιτυγχάνουν οἱ ἔξουσιαστες γίνεται φανερὸ καὶ ἐπεστημάνθηκε στὸ σχετικὸ συνέδριο τοῦ Ο.Η.Ε. γιὰ τὰ προβλήματα τῶν πόλεων, ποὺ ὠνομάστηκε «HABITAT II» καὶ ποὺ ἐπραγματοποιήθηκε ἀπὸ 3-15 τοῦ περισσέστερου Ιουνίου στὴν Κωνσταντινούπολιν. Σ’ ἔνα δημοσίευμα στὴν ἐφημερίδα «Ἐλευθεροτυπία» (8'Ιουλίου) μὲ ἀφορμὴ αὐτὸ τὸ συνέδριο παρατίθεται τὸ κύριο ἀρθρό τῆς «Μόντ Ντιπλοματίκ» τοῦ Ἰγκνάσιο Ραμονέ, ποὺ ἐπεμελήθηκε ἡ Βίκη Τσιώδουν. Σημειώνονται μεταξύ ἄλλων (παρατίθενται ἀσχολίαστα): «Ἡ περιοχὴ τοῦ Λός» Αντζελες, ποὺ τὸ 1850 ἀριθμοῦσε 1620 ψυχές, μὲ τὸ πέρασμα στὴν ἄλλη χιλιετία θὰ φτάσει τὰ 18 ἑκατομμύρια κατοίκους καὶ ἡ πολιτισμικὴ ἀνομοιομορφία θὰ εἶναι πιὸ ἔντονη». Πιὸ κάτω γιὰ τὴν ἵδια πόλιν καὶ τὰ προβλήματα τῆς γράφεται: «Ἡ ἐγκληματικότητα δὲν προσβλέπεται νὰ μειωθεῖ σὲ αὐτὴ τὴν πόλη, ποὺ παραμένει μία ἀπὸ τὶς πιὸ ἐπικίνδυνες τοῦ κόσμου, μὲ ἐτήσιο

ποσοστό έγκλημάτων πού φτάνει τοὺς 28 φόνους άνα 100.000 κατοίκους και πού είναι συνέπεια τῆς φτώχειας και τῆς άγνοιας, ἀλλὰ και ἀποτέλεσμα τῆς δραστηριότητας τῶν 570 συμμοριῶν, πού ἔχουν στρατολογήσει 70.000 μέλη... ”Αν και στὸ παρελθὸν ύπῆρξε τόπος εὐγενῶν, ή πόλη κατάντησε σήμερα σύμβολο γιὰ τοὺς ἀπανταχοῦ κακοποιούς και σταυροδρόμι ὅλων τῶν κοινωνιολογικῶν δεινῶν τῆς ἐποχῆς μας: Φτώχεια, περιθωριοποίηση, ἀνασφάλεια, μόλυνση, ἀσχήμια, ἀπελπισία, μοναξιά. ”Ολα αὐτά, χωρὶς ἀμφιβολία ἔξαιτις τῆς παράλογης ἀνάπτυξης. Στὶς ἀρχές τοῦ 19ου αἰῶνα μόνον τὸ 3% τοῦ παγκόσμου πληθυσμοῦ εἶχε ἀστικοποιηθεῖ, ἐνῷ σὲ πέντε χρόνια πάνω ἀπὸ τὸ μισὸ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Γῆς θὰ κατοικεῖ σὲ πόλεις... ”Η παγκοσμιοποίηση πλανιέται σὰν ἀπειλὴ στὶς πόλεις. Μπροστὰ στὸ φόρο τῆς ἀποδιογάνωσης τὸ κράτος σήμερα φαίνεται νὰ ἀφήνει τὴ θέση του στὴν ἀγορά, ή δύοις ὅμως είναι ἀνίκανη νὰ διαχειριστεῖ τὴν ἀνάπτυξη τῶν πόλεων. Ωστόσο οἱ πόλεις ἔχουν τὴν ἴκανότητα νὰ αὐξάνονται τὶς ἐντάσεις. Είναι λοιπὸν πιθανό, ἀπὸ αὐτές και ἀπὸ τὰ ἑκατομμύρια τῶν ἐκπτώτων, ἀποκλεισμένων και φτωχῶν νὰ προέλθουν σὲ Βορρᾶ και Νότο διαμαρτυρίες, ἀντιδράσεις και ἐξέγερση».

Γιὰ τὸ ἵδιο θέμα ἡ «Καθημερινή» τῆς 30ῆς Ιουνίου ἀναδημοσιεύει ἀρθρο τοῦ “L'EXPRESS”, ὅπου μεταξὺ ἄλλων σημειώνεται: «Τὰ ἀστικὰ αὐτὰ κέντρα (σ.ο. ἐννοεῖ τὶς σύγχρονες μεγαλοπόλεις) δὲν είναι πόλεις-ἀστεα παρὰ μία πολεοδομικὴ ἔκταση, καθυποταγμένη και κατατμημένη ἀπὸ φυλετικὲς ὅμιδες, διαμορφωμένες μὲ βάση τὴν κοινωνική, ἐθνική ή θρησκευτική ταύτιση, τὴν ὑποταγὴ σὲ διάφορες μαφίες ή τὸ νιχιλισμό (σ.ο. μηδενισμό). Σὲ κλειστὰ κυκλώματα, μέσα στὰ ὅποια τὸ ἄτομο διαδραματίζει ἀπολύτως δευτερεύοντα ρόλο».

Αὐτές οἱ πόλεις-τέρατα, δύος περιγράφονται στὰ ἀποσπάσματα ἀπὸ τὰ δύο ἀρθρο, δὲν ἐδημιουργήθηκαν τυχαῖα. Παρ’ ὅλο ποὺ οἱ ἐπισημάνσεις εἴχαν γίνει ἀκόμα και πρὶν ἀπὸ τὸν Β’ Παγκόσμιο Πόλεμον, ὅχι μόνον δὲν ἐλήφθησαν μέτρα γιὰ τὴν ἀνακοπὴν τοῦ φαινομένου, ἀλλὰ μᾶλλον τὸ ἐνισχύοντα. Οἱ τρόποι εἶναι πολλοί. Κατ’ ἀρχὴν οἱ πόλεις αὐτές είναι εἴτε οἰκονομικὰ κέντρα εἴτε διοικητικὰ και οἰκονομικὰ μαζί. Ἀπὸ τὸ ἀρθρο τοῦ Ραμονέ ἐνδιαφέρον παρουσιάζει ἡ πληροφορία, ὅτι ἡ παραγωγὴ τῆς Σεούλ είναι ἵση μὲ τὴν παραγωγὴ τῆς Τουρκίας και ἡ παραγωγὴ τοῦ Σάο Πάολο μεγαλύτερη ἀπὸ τῆς Πολωνίας. Είναι δύο χαρακτηριστικές πόλεις. Ή μία, ή Σεούλ, είναι και διοικητικὸ κέντρο, ἐνῷ τὸ Σάο Πάολο είναι μόνον οἰκονομικό. Ἀξιοπρόσεκτο είναι τὸ φαινόμενο τῆς Μπραζίλια, διοικητικῆς πρωτεύουσας τῆς Βραζιλίας. Ἐθεμελιώθηκε τὸ 1960 και σήμερα κατοικεῖται ἀπὸ 4.000.000 ἀνθρώπους. Φυσικὰ είναι ἀνόητο νὰ ὑποστηρίζεται, ὅτι μία κυριαρχη κεντρικὴ ἔξουσία, ποὺ ἔχει ὅλη τὴν δύναμιν στὰ χέρια της, ἀδυνατεῖ νὰ ἀναστρέψῃ αὐτὴν τὴν ἔξελιξιν. Φανερὸν είναι, ὅτι ἡ δημιουργία μεγάλων πόλεων εύνοει τὴν στήριξιν της. Διότι:

- Α) μὲ τὸν ἐλεγχὸν τῶν ΜΜΕ κατευθύνει ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς τοὺς κατοίκους·
- Β) παρέχει ἐκπαίδευσιν τέτοια, ποὺ εἶναι μακρὺν ἀπ’ διακαλεῖται παιδεία·
- Γ) ἐπιτείνει τὴν ἀνασφάλεια, ὥστε ἡ ἔξαρτηση τῶν ἀτόμων ἀπὸ τὸν παρεχόμενον μισθὸν νὰ ἀποτελῇ τὴν μοναδικὴ τους λύση·

Δ) ἐκ τῶν στοιχείων, ποὺ φέρουν στὴν δημοσιότητα ἀνεξάρτητες φωνές, ὅλο και περισσότερο διαφαίνεται ἡ συνεργασία ἔξουσίας και ὑποκόδιου (κάτι ποὺ εἶχε θιγεῖ και σὲ ἀρθρο τοῦ «Δαυλού», τ. 166, ’Οκτώβριος 1995)· καὶ

Ε) κατευθύνοντας τὴν συγκέντρωσιν ἀλλοιοφύλων και ἐτεροκλήτων πολιτισμικῶν στοιχείων, καθιστᾶ ἀδύνατη τὴν παραγωγὴν πολιτισμοῦ, ποὺ νὰ στηρίζεται στὴν

παράδοσιν, νὰ προοδεύῃ καὶ νὰ ὑπηρετῇ τὸν ἄνθρωπο. (Καὶ πρὸς τὴν κατεύθυνσιν αὐτὴ συμπεριλαμβάνεται καὶ ἡ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ, τοῦ μόνου μὲροῦς πανάρχαιες καὶ μὲ ἐπίκεντρο τὸν ἀνθρωπισμό).

Γιὰ νὰ τὸ ἐπιτύχουν αὐτό, ἔπειτε νὰ ἐρημώσουν τὴν ὑπαιθροῦ. Ή πτῶσις τῶν μεγάλων γαιοκτημόνων, ἰδιαίτερα μετὰ τὴν Γαλλικὴ Ἐπανάστασιν, διέλυσε τὴν ἀγροτικὴ κοινωνικὴ δομή. Ή πρόοδος τῆς ἐπιστῆμης καὶ ἡ ἀνάπτυξις τῆς βιομηχανίας ἔφερε τὴν ἀστυφιλίαν τοῦ 19ου αἰῶνα, ποὺ ἀπεικονίζεται στὴν λογοτεχνίᾳ μὲ τὸ ἀστικὸ μυθιστόρημα. Οἱ συνεχεῖς πόλεμοι ἐπέτειναν τὴν συγκέντρωσιν μεγάλου μέρους τοῦ πληθυσμοῦ στὶς πόλεις· ὅχι τόσο γιατὶ κατεστρέφετο ἡ ὑπαιθροῦ, δόσι ἔξι αἰτίας τῆς ἐπιστρατεύσεως. Όλιγοι ἐπέστρεφαν στὶς ἀγροτικές ἑστίες τους μετὰ τὸν πόλεμο. Ταυτόχρονα ἡ ἀνάγκη τῆς μαζικῆς παραγωγῆς ὅπλων ἐνίσχυε τὴν θέσιν τῶν τραπέζων. Καὶ τώρα πλέον οἱ δανειστές δὲν ὑπέτασσαν ἔναν φεουδάρχη, ἀλλὰ τὴν κυριαρχία του καὶ στὴν ἀγροτικὴ παραγωγὴ μὲ τὸν δανεισμὸ τῶν ἀγροτῶν γιὰ τὰ λιπάσματα ἡ τοὺς σπόρους ἡ τὸν μηχανολογικὸ ἔξοπλισμό. Παραλληλαὶ οἱ ἀγροτες ἔξαρτωνται ἀπὸ τὰ ἐργοστάσια τῆς περιοχῆς τους, ποὺ ἀγοράζουν καὶ ἐπεξεργάζονται τὰ προϊόντα καὶ ποὺ μὲ τὴ σειρὰ τους τὰ ἐργοστάσια ἔξαρτωνται ἀπὸ τὶς τράπεζες. Σήμερα στὴν χώρα μας δὲν ὑπάρχει ἀγροτικὴ οἰκογένεια ἡ συνεταιρισμός, ποὺ νὰ μὴ χρωστᾶ στὴν Ἀγροτικὴ Τράπεζα. Ἔνω κατὰ τὶς ἐπιταγές τῆς ΓΚΑΤΤ ἡ τοῦ ΠΟΕ ἐπιβάλλεται τὸ είδος καὶ ἡ ποσότητα τῶν παραγομένων ἀγαθῶν. Ἐνθυμούμαστε δόλοι τὶς ἐντολές τῆς τότε ΕΟΚ, ποὺ ἔγιναν γκασαν τοὺς ἀμπελοκαλλιεργητές νὰ ἐκοινώσουν τὰ ἀμπέλια, τὶς «χωματερές» τῶν ἐσπεριδοειδῶν καὶ τὶς ποσοστώσεις στὴν παραγωγὴ προϊόντων. Στὶς 2 Οκτωβρίου ἡ ἐφημερὶς «Καθημερινὴ» ἐδημοσίευσε τὴν εἰδησιν, ὅτι ἡ χώρα μας ἐτιμωρήθηκε μὲ πρόστιμο ἐνὸς δισεκατομμυρίου δραχμῶν περίπου, διότι ἡ παραγωγὴ γάλακτος ὑπερέδη τὴν ποσότωσι, ποὺ ἔγινε καθοδίσει ἡ Ε.Ε. Ἀλλωστε ὁ δρόχος τῶν τιμῶν Βρυξελλῶν πνίγει τὸν «Ἐλληνα ἀγρότη.

Ἡ ἀφόρητη διαδίωσις στὴν ἐπαρχία ἔγινε ἀποκρουστική, ὅταν ἡ ἀνάπτυξις τῶν ΜΜΕ τὰ μετέτρεψε σὲ σειρῆνες, ποὺ ἐκάλουν στὶς πόλεις τὸν πληθυσμό. Ἡ νέα γῆ τῆς ἐπαγγελίας ἦταν ἔτοιμη (;) νὰ ὑποδεχθῇ τοὺς πιστούς της. «Οπου ἡ διομηχανία καὶ ἡ βιοτεχνία ἡ τὸ ἐμπόριο δὲν ἥταν σὲ θέση νὰ ἀπορροφήσουν τοὺς εἰσερχόμενους, διωγκοῦτο ὁ δημόσιος τομέας, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ διαμορφωθῇ μία νέα τάξις ἐκλεκτῶν. Ἀλλὰ οἱ θέσεις ἐργασίας δὲν ἥταν δυνατὸν νὰ καλύψουν τὶς ἀνάγκες καὶ σιγὰ-σιγὰ ἐδημιουργήθηκε ἔνα «περιθώριο», ποὺ ζῇ σὲ ἀθλιες συνθῆκες. Ὑπολογίζεται, ὅτι αὐτὴ τὴν στιγμὴ 600 ἑκατομμύρια ἀνθρώπων ζοῦν σὲ παραγκες σὲ χειρότερη μοīδα ἀπὸ τὰ ζῶα τῶν κτηνοτρόφων. Ἐγκαταλείποντας τὶς ἑστίες τους οἱ ἀγρότες καὶ μετοικοῦντες στὶς πόλεις, ἔχαναν ταυτόχρονα καὶ τὴν ταυτότητα τῆς πολιτιστικῆς τους δημιουργίας. Ὁ κινηματογράφος, τὸ ραδιόφωνο πρῶτα καὶ στὴν συνέχεια ἡ τηλεόρασις προσέφεραν σὰν διέξοδο τὸν ἀμερικανικὸ τρόπο ζωῆς· δηλαδὴ μία μὴ πολιτισμικὴ ἔκφρασιν, πρᾶγμα φυσικὸ γιὰ ἔνα νεότευκτο κράτος, χωρὶς παραδόσεις καὶ δόμοιογενῆ πληθυσμό. Ἀλλὰ παρ' ὅλ' αὐτὰ στὴν Εὐρώπη παρήγετο ἐθνικὸς πολιτισμὸς τουλάχιστον μέχρι τὸν Β' Παγκόσμιον πόλεμο καὶ τὰ πρῶτα μεταπολεμικὰ χρόνια. Τὸ φαινόμενο τῆς μεταναστεύσεως, κυρίως πρὸς τὴν Γερμανία, δὲν ἤλλαξε πολὺ τὶς συνθῆκες πολιτιστικῆς δημιουργίας.

"Αλλωστε τὸ μεταναστευτικὸ κῦμα ἡταν ἐσωτερικὴ ὑπόθεσις, γιατὶ οἱ μετανάστες ἡταν κυρίως Ἰσπανοί, "Ελλῆνες καὶ Ἰταλοί μὲ κοινὲς πολιτιστικὲς ρίζες, τὸν ἀρχαῖο Ἑλληνικὸν Πολιτισμό. Ἡ ἔξαφάνισις τῶν τοπικῶν πολιτισμῶν δὲν ἐστέρησε τὴν δημιουργία ἐθνικῶν πολιτισμῶν, ἔστω καὶ χωρὶς τὴν προηγούμενη πολυμορφίαν, ἐνῶ μία ἀναπτυσσόμενη ἔξαιτις τῆς ΕΟΚ εὐρωπαϊκὴ συνείδησις ἔφερε μίαν ἀνάζητησιν τῶν ἀπαρχῶν τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ. Ξαφνικὰ ἡ Εὐρώπη ἀνεκάλυψεν ἐκ νέου τὴν πολιτιστικήν της μήτραν, τὸν ἀρχαῖον Ἑλληνικὸν Πολιτισμόν. Πρότασις, ὅπως αὐτὴ τῶν Βάσκων εὐρωπουλευτῶν, νὰ καθιερωθοῦν τὰ ἀρχαῖα Ἑλληνικὰ ὡς ἡ ἐπίσημη γλῶσσα τῆς Κοινότητος, ἡταν ἀδιανόητη πρὶν ἀπὸ μερικὰ χρόνια.

Οἱ κίνδυνος γιὰ τὸν ἔξουσιασμὸν ἡταν μεγάλος. Ἡ προσπάθεια εἰρηνικῆς ἀλλοιώσεως τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ, ποὺ ἔξεκινησε τὸν 19ον αἰῶνα μὲ τὴν εἰσαγωγὴν τοῦ ἀνατολισμοῦ, ὀλίγα ἀπέδωσε. Οἱ πάσης φύσεως δργανώσεις παρὰ τὴν πλούσια χρηματοδότησιν τους ἀπὸ ὑποπτα κέντρα δὲν κατώρθωσαν τίποτα. Προσπάθειες, ὅπως αὐτὴ τοῦ Ντυροζέλ νὰ παραλείψῃ τὴν Ἑλληνικὴν Ἰστορίαν ἀπὸ τὴν εὐρωπαϊκήν, ἔπεσαν στὸ κενὸ παρό τὶς εὐλογίες τῆς ἔξουσίας. Ἡ ἀλλοιώσις τῆς εὐρωπαϊκῆς πολιτιστικῆς ταυτότητας ἀπήτει δραστικώτερα μέτρα. Καραβάνια τριτοκοσμικῶν μεταναστῶν ἡρχισαν νὰ εἰσέρχωνται στὶς χῶρες τῆς Εὐρώπης. Ἡ οἰκονομικὴ πίεσις, ποὺ ὑφίστανται οἱ πληθυσμοὶ στὶς τρίτες χῶρες, τὸ δραμα μιὰ μὰ νέα γῆν ἐπαγγελίας στὴν Εὐρώπη, τοὺς ἔφερε σωρηδόν. Μόνον ποὺ αὐτὴ τὴν φορὰ τὰ πάντα ἔχουν δργανωθῆ κάτω ἀπὸ τὴν καθοδήγησιν τοῦ διεθνοῦς ἔξουσιασμοῦ καὶ τὴν ἀγάστην συνεργασίαν ἔξουσίας καὶ ποινικοῦ ἐγκλήματος. Τὸ παράνομο δίκτυο λαθρομεταναστῶν δρᾶ ἀδίωκτο. Εἶναι ἀδιανόητο, ἡ πανίσχυρη κεντρικὴ ἔξουσία νὰ μὴ δύναται νὰ ἀνακόψῃ τὸ μεταναστευτικὸ ρεῦμα καὶ νὰ συλλάβῃ μία δράκαν νεοδουλεμπόρων. Φανερὸν εἶναι, ὅτι ἡ πολιτικὴ βούλησις εἶναι διαφορετική. Ἡ γεωπολιτικὴ θέσις τῆς Τουρκίας μετά τὴν πτῶσιν τοῦ «ἀνατολικοῦ μπλόκου» δὲν ἐδράζεται σὲ στρατιωτικὸ σχεδιασμό. Ἀπὸ λόγχη στὸ μαλακὸ ὑπογάστριο τῆς Σοβιετικῆς Ἐνώσεως ἔχει μετατραπῆ σὲ πύλη εἰσόδου λαθρομεταναστῶν στὴν Εὐρώπη, καὶ γιὰ τὸν λόγον αὐτὸν προστατεύεται. Ἡ Τουρκία, ἴδιαίτερα μετά τὴν ἰδρυσιν τοῦ κράτους τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τὴν δημιουργία ἀμερικανικῶν διάσεων στὴ Σαουδικὴν Ἀραβία καὶ τὸ Κουβέιτ, ἔχει ἀπολέσει πρὸ πολλοῦ τὸν δόλον τοῦ χωροφύλακα τῶν πετρελαίων.

Μὲ τὴν συμπαράστασιν διαφόρων δργανώσεων προστασίας τῶν προσφύγων καὶ τῶν μειονοτήτων ὁ ἔξουσιασμὸς προχωρεῖ πρὸς τὴν παγκόσμια κυριαρχίαν του. Μὲ τὴν δημιουργίαν τερατοπόλεων πολιτισμικῆς ἀνομοιομορφίας, μὲ τὴν ἀλλοίωσιν τῆς πληθυσμιακῆς καὶ πολιτιστικῆς ταυτότητας τῶν κρατῶν ὁ ἔξουσιασμὸς προχωρεῖ πρὸς τὴν νέαν ἐποχὴν τῆς πολιτιστικῆς ἀφασίας. Ὅποιοι δέ τὸν ἀνθρωπὸ σὲ ὑπηρέτη του. Καταργεῖ κάθε ἐλεύθερη φωνὴ μέσα ἀπὸ ἓνα πλέγμα νόμων: ἐνῶ προωθεῖ παντοιοτρόπως ἓνα «ἔξωσυμπαντικὸ» κέντρο ἵδεολογίας, ἐπιφυλάσσοντας στὸν ἑαυτόν του τὴν «ἔξ αποκαλύψεως» ἀντιπροσώπευσιν αὐτοῦ τοῦ κέντρου. Ἀλλὰ τὸ κεφάλαιον γιὰ τὶς πόλεις δὲν κλείνει ἐδῶ. Ἡ προσπάθεια ἀνιχνεύσεως τῶν αἰτιῶν ποὺ δημιουργήθηκαν, τὶς ἐφώτισεν ἵσως, δόσο τὸ ἐπιτρέπει ἡ ἔκτασις ἐνὸς ἄρθρου. Μένει νὰ διαπιστώσουμε τὶς συνθῆκες, μέσα στὶς ὅποιες ἀναγκάζονται νὰ ζοῦν οἱ ἀνθρώποι. Νὰ ψηλαφήσουμε ὅλα αὐτὰ τὰ πλέγματα, ποὺ κρατοῦν δέσμιον τὸν ἀνθρωπὸ.

**Αθανάσιος Κουκοβίστας**

## «“Ολβιος, ὅστις τῆς ἱστορίας ἔσχε μάθησιν»

(Εὐφρίπιδης)

Προϋπόθεση τῆς εύτυχίας κατὰ τὸν μεγάλο “Ελληνα τραγικὸ ἀποτελεῖ ἡ γνώση τοῦ ἀληθινοῦ παρελθόντος. Στρεφόμενοι κι ἐμεῖς πρὸς τὴν ἱστορία, διαπιστώνομε πράγματι ὅτι ἔθνη, κοινωνίες ἀλλὰ καὶ ἔχωριστοὶ ἀνθρώποι προοδεύονται καὶ μεγαλουργοῦν, συνεισφέρονται μ' ἄλλα λόγια στὸ παγκόσμιο γίγνεσθαι, μόνο ὅταν ἀξιώνονται νὰ γίνονται γνῶστες τῶν πράξεων, τῶν διδαγμάτων καὶ τῆς σοφίας τοῦ παρελθόντος. ”Οπως διαπιστώνομε καὶ τὴν ἀντίθετη ἐκδοχή: ‘Η ἀποκοπὴ ἀπὸ τὴν ἱστορία ἐπιφέρει τὴν σύγχυση, τὴν ἀδυναμία προσανατολισμοῦ καὶ τὴν ἐπικράτηση ἀνελεύθερων δογματικῶν καταστάσεων, ποὺ ποδοπατοῦν καὶ ἔξεντελίζουν τὴν ἀνθρώπινη ἀξία καὶ ἀξιοπρέπεια.

Τὸ ἀρχαιοελληνικὸ “θαῦμα”, ἡ Κλασσικὴ Ἑλλάδα, δὲν δημιουργήθηκε συγκυριακὰ καὶ τυχαῖα, ἀλλὰ βασίστηκε σ' ὀλόκληρη τὴν προηγούμενη ἱστορικὴ πορεία τῶν Ἑλλήνων. Τὸ γνωστικὸ καὶ ἀξιακὸ τῆς πλαίσιο ἀντλήθηκαν ἀπὸ τὸν “Ομηρο καὶ τὸν Ἡσίοδο, ἀπὸ τοὺς ἄθλους καὶ τὶς ἀρετὲς τῶν μεγάλων προγόνων, τῶν ἡμίθεων καὶ τῶν θεῶν. Πάνω σ' αὐτὴ τὴν ἱστορικὴ παράδοση πλάστηκε καὶ ἀπέκτησε μορφὴ καὶ ἔκφραση.

Τὸ ἴδιο καὶ ὁ χιλιόχρονος Μεσαίωνας (ἄν δὲν φτάνει ὡς τὶς μέρες μας) δὲν ἀπλωσε τὰ μαῦρα φτερά του σ' ὀλόκληρο τὸν κόσμο συγκυριακὰ καὶ τυχαῖα. Εἶχε προηγηθεῖ ἡ βίᾳη διακοπὴ τῆς ἱστορικῆς συνέχειας, ἡ ὁποία διευκόλινε τὴν ἐπικράτηση τοῦ Θεοκρατικοῦ Σκότους. Τὸ ἴδιο τέλος καὶ οἱ ἀπαρχές τοῦ Σύγχρονου Πολιτισμοῦ (Ἀναγέννηση, Διαφωτισμός) δὲν προέκυψαν συγκυριακὰ καὶ τυχαῖα. Προήλθαν ἀπὸ τὴν γενναία ἱστορικὴ ἐπανασύνδεση μὲ τὸ προχριστιανικὸ ἔλληνικὸ παρελθόν καὶ τὴν φιλελεύθερη οἰκονομενικότητά του.

‘Η κατοχὴ τῆς ἀληθινῆς ἱστορικῆς γνώσης καὶ σὲ ἵστορικὸ ἐπίπεδο συνεισφέρει στὴν ἡθικὴ ἐλευθερία τῶν ἀνθρώπων. Βοηθᾶ τὸν καθένα ἔχωριστὰ νὰ στηρίζεται στὰ δικά του πόδια, στὴν δική του κρίση. ’Αποκτᾶ δηλαδὴ τὴν δυνατότητα ὁ γνώστης τοῦ παρελθόντος ὅχι μόνο νὰ δημιουργεῖ τὸ νέο, ἀλλὰ καὶ νὰ ἀποφεύγει τὴν παραπλάνηση ποὺ μεθοδεύονται ἄλλοι γιὰ τὸν ἑαυτό του, καὶ νὰ ἀντιλαμβάνεται τὴν ἰδεολογικὴ ἢ πολιτικὴ δουλεία, ποὺ ἔξουσιαστες ἐπιδιώκονται πολλές φορὲς νὰ ἐπιβάλονται στὸν τράχηλό του. ’Η συνολικὴ προσφορὰ τῆς ἱστορίας περιέχεται ἔκειθαρα στὰ λόγια τοῦ Διόδωρου Σικελιώτη: «Φύλακα ἥγοῦμαι τὴν ἱστορίαν τῆς τῶν ἀξιολόγων ἀρετῆς, μάρτυρα τῆς τῶν φαύλων κακίας, εὐεργέτην δὲ τοῦ κοινοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων».

Δὲν καταλαβαίνεις τὰ συμβαίνοντα στὸ παρόν, ἄν δὲν γνωρίζεις τὰ συμβάντα στὸ (ἀληθινό) παρελθόν. Καὶ δὲν μπορεῖς νὰ προβλέψεις καὶ νὰ πορευθεῖς μὲ σιγουριὰ στὸ αὔριο, ἄν δὲν ἔχεις κατανοήσει τί ἔγινε στὸ χθὲς καὶ τὸ σήμερα.

**Παν. Λ. Κουβαλάκης**

# ΜΑΡΙΟΣ Δ. ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ-ΑΠΟΛΛΩΝΙΟΣ

## ‘Ο μισελληνισμὸς τοῦ Βυζαντινοῦ καθεστῶτος (I)

### Η ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙ ΤΡΟΧΟΠΕΔΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

#### I. Εισαγωγὴ

Τὸν τελευταῖο καιρὸν πολλοὶ ἐπιστήμονες καὶ πνευματικοὶ ἀνθρωποὶ ἐπιχειροῦν γιὰ μὰ ἀκόμη φορὰ νὰ «περάσουν» στὸν ἑλληνικὸ κόσμο τὴν ἰδεολογία τοῦ δυζαντινισμοῦ καὶ τῆς ωμιοσύνης. Μάλιστα κάποιοι ἀπὸ αὐτοὺς φθάνουν στὸ σημεῖο νὰ προτείνουν, οἱ κάτοικοι τοῦ χώρου τούτου νὰ ὀνομάζωνται Ρωμιοὶ καὶ ὅχι “Ἐλληνες, ἢ τουλάχιστον” Ἐλληνες-Ρωμιοί. Οἱ “Ἐλληνες –λέγοντες– πρέπει νὰ λαμβάνουν τὰ πρότυπά τους ὅχι ἀπ’ τὴν ἀρχαία Ἐλλάδα, ἀλλὰ ἀπ’ τὸ Βυζάντιο, ἐφ’ ὅσον κατ’ αὐτοὺς ἡ δυζαντινὴ περίοδος ὑπῆρξε ἡ σημαντικότερη τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους. ‘Υποστηρίζουν ἐπίσης, ὅτι συντελέσθηκε δύμαλά ἢ σύζευξι ἑλληνισμοῦ-χριστιανισμοῦ καὶ ὅτι, ἀν δὲν ὑπῆρχε ὁ χριστιανισμός, ὁ ἑλληνισμὸς θὰ ἦταν ἀνύπαρκτος. ‘Υποστηρίζουν δηλαδὴ τὸ ἰδεολόγημα τοῦ «ἐλληνοχριστιανισμοῦ», ποὺ πρωτοεμφανίσθηκε στὰ μέσα τοῦ περασμένου αἰῶνα καὶ μέχρι τὸ 1922 ἀποτελοῦσε τὴν ἐπίσημη ἰδεολογία τοῦ ἑλληνικοῦ κράτους.

“Ἐνας ἔξ αὐτῶν, ὁ Κ. Ζουράρις, σὲ συνέντευξί του σὲ περιοδικὸ ὑπεστήριξε: «*Kai ὑπάρχει ἔνας μίτος ποὺ τὰ ἐνώνει ὅλα αὐτά. Καὶ ὁ μίτος αὐτὸς εἶναι ἡ ωμιοσύνη*». ο’ ἄλλο σημεῖο ἐτόνισε, ὅτι, ἀν δὲν ὑπῆρχε ὁ χριστιανισμός, «*ὁ ἑλληνισμὸς θὰ ἦταν τώρα σὰν τὸν Χιτίτες, τὸν Ἀσσυρίους, τὸν Βαβυλωνίους, ἀρα θὰ εἶχε σδήσει*». Ο Κ. Ζουράρις συνεπῶς θέλει νὰ εἰμεθα Ρωμιοὶ καὶ ὅχι “Ἐλληνες”. Ισως ἡ αἰτία ἐδῶ νὰ εἶναι ἡ ἀγνοία: «*Kai μόνον ἡ χρησιμοποίησις διὰ τὸν Ἐλληνας τοῦ ὑδροστικοῦ ἐπιθέτου Ρωμῆδος –ἐτόνιζε ὁ καθηγητὴς τῆς Παντείου Δ. Βεζανῆς –ἀρκεῖ, διὰ νὰ δείξῃ τὸ μέγεθος τῆς ἀγνοίας καὶ τῆς κατωτερότητός των*». Ἐπομένως ὁ Κ. Ζουράρις μᾶλλον ἀγνοεῖ τὴν ἴστορια, δταν προτιμᾶ νὰ εἰμεθα Ρωμιοὶ καὶ θεωρεῖ ὅτι ὁ χριστιανισμὸς ἔσωσε (ἀπὸ ποιόν;) τὸν ἑλληνισμό. Βέδαια τὸ ἀντίθετο συνέδη: «*Aὐτὴ ἡ Νέα Θρησκεία –ἐτόνιζε ὁ ἀείμνηστος Περικλῆς Γιαννόπουλος– θὰ ἔχαντο ἀνωνύμως εἰς τὰς ὑπονόμους τῆς Ρώμης καὶ τῶν ἀλλων πόλεων, ἐὰν δὲν τὴν ἐπιάναμεν Ἐμεῖς... Ἐλληνικὴ Φυλή, δὲν σὲ ἔσωσε ὁ χριστιανισμός, ἀλλ’ ὁ ἑλληνισμός σου*» («*Ἀπαντά*», σελ. 179 καὶ 205, ἔκδ. 1993). Εξ ἄλλου ἀποκαλυπτικὴ τοῦ σκοποῦ τῶν ωμιοσυνιστῶν εἶναι καὶ μία δήλωσι τοῦ κύριου ὑποστηρικτὴ τοῦ δυζαντινισμοῦ καὶ τῆς ωμιοσύνης Δ. Κιτσίκη: «*Πρότυπο μον (εἶναι) ἡ δυζαντινὴ ἔξονσία... Διότι εἶμαι ἀπέρ τῆς θεοκρατίας*» (περιοδικὸ «ΤΟΤΕ», τεῦχος 57). Πρότυπο λοιπὸν τῶν ωμιοσυνιστῶν εἶναι ὁ θεοκρατικὸς χαρακτήρας τοῦ δυζαντινοῦ πολιτεύματος.

Προσφάτως σὲ τηλεοπτικὴ ἐκπομπὴ τῆς ΕΤ ἡ κ. Αννα Παναγιωταρέα εἶχε καλέσει ὥρισμένους δυζαντινολόγους, γιὰ νὰ ὀμιλήσουν περὶ Βυζαντίου. Ἀξιοσημείωτο εἶναι, ὅτι δὲν ἥσαν προσκεκλημένοι ἀντιφρονοῦντες, ἐφ’ ὅσον σκοπὸς τῆς ἐκπομπῆς ἦταν νὰ ἐκθειάσῃ τὴν δυζαντινὴ αὐτοκρατορία καὶ νὰ τονίσῃ, ὅτι πρέπει νὰ εἰμεθα ὑπερόφανοι γιὰ τὴν τόσο σημαντικὴ αὐτὴ «Ἐλληνικὴ» κληρονομιά. Στὸ τεῦχος μάλιστα 58 τοῦ περιοδικοῦ «ΤΟΤΕ» ὁ κ. Βασίλης Κουκοζίδης ἔγραψε ἔνα ἀρθρό μὲ τίτλο: «*Γιατί μποροῦμε νὰ εἴμαστε περόγφανοι γιὰ τὴν δυζαντινὴ μας κληρονομιά*». Ο κ. Κουκοζίδης στὸ ἀρθρό του τονίζει, ὅτι ἐμεῖς οἱ “Ἐλληνες εἴμεθα Ρωμιοὶ καὶ προσπαθεῖ νὰ ἀποδείξῃ τὸ μεγαλεῖ τῆς ἀνατολικῆς ωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας δίχως ὅμιας πειστικὰ ἐπιχειρούματα. Τὸ ἀρθρό τοῦτο ὑποτίθεται, ὅτι εἶναι ἀντίλογος σὲ μία σημαντικότατη διάλεξι τοῦ παγκοσμίως γνωστοῦ φιλοσόφου Κορ-

νήλιου Καστοριάδη. 'Ο ἀρθρογράφος ὅμως δὲν παρουσιάζει τὰ ὅσα λέγει ὁ διαπρεπής φιλόσοφος, ἀλλὰ γενικῶς καὶ ἀφηρημένως ὅμιλεῖ περὶ Βυζαντινῆς παραδόσεως. ('Ασφαλῶς δὲν ὑπάρχει χῶρος στὸν «Δαυλό», γιὰ ν' ἀπαντήσουμε στὸ ἐν λόγῳ δημοσίευμα). "Ολ' αὐτὰ ὅμως ἀπετέλεσαν αἰτία γιὰ τὴν συγγραφὴ τοῦ ἀρθρου τούτου, ὥστε νὰ δοθῇ μία ἐπιστημονικὰ τεκμηριωμένη ἀπάντησι στοὺς θιασῶτες τῆς δῆθεν ἐλληνικότητας τοῦ Βυζαντίου.

## II. Η Βυζαντινὴ παράδοσι τροχοπέδη γιὰ τὴν Ἐλλάδα

"Ἄς δοῦμε ὅμως, ποιό εἶναι τὸ περιεχόμενο τῆς διαλέξεως τοῦ Κ. Καστοριάδη. 'Αρχικῶς τονίζει, ὅτι οἱ ἀρχαῖοι καὶ πρωτόγονοι λαοὶ εἶναι προσκολλημένοι στὴν παράδοσι τους, χωρὶς νὰ μποροῦν νὰ τὴν προωθήσουν καὶ νὰ δημιουργήσουν κάτι καινούργιο. 'Ανάμεσα στοὺς λαοὺς αὐτοὺς ὁ Καστοριάδης περιλαμβάνει καὶ τοὺς Ἐδραίους, οἱ ὅποιοι προσφέρουν μιὰ τέλεια εἰκόνα αὐτῆς τῆς καταστάσεως. 'Ο Θεός ἐδημιούργησε τὸν κόσμο καὶ τοὺς ἀνθρώπους, ἐδιάλεξε ἀνάμεσα σ' αὐτοὺς μιὰ φυλὴ, στὴν δόπια μιὰ σειρὰ ἀπὸ θεόπνευστους ἥρωες ἐπαρουσίασαν τοὺς νόμους τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐπειδὴ αὐτοὶ εἶναι θεόπνευστοι, ἀπαγορεύουν στὸν ἑαυτό τους ὅποιαδήποτε μετατροπὴ αὐτῶν τῶν νόμων. 'Η ἴστορικὴ στροφὴ ἀπ' τὴν προαναφερθεῖσα πορεία συμβαίνει μὲ τοὺς ἀρχαίους "Ἐλληνες, ἐφ' ὅσον ἡ σχέσι των μὲ τὴν παράδοσι εἶναι ἐνεργητική. Οἱ ἀρχαῖοι "Ἐλληνες σέβονται καὶ μεταμορφώνουν τὴν παράδοσι. Δηλαδὴ ἀναζωογονοῦν τὸ παρελθόν μὲ τὴν μεταμόρφωσι στοιχείων του, χωρὶς τυφλὴ λατρεία καὶ παγωμένη συντήρησι. 'Αναφερόμενος στὸ Βυζάντιο τονίζει, ὅτι ὁ πολιτισμός του μᾶς δίδει στὶς μεγάλες του γραμμὲς μία στατικὴ εἰκόνα ἀπολιθωμένων μορφῶν. 'Η σχέσι του μὲ τὴν παράδοσι εἶναι στεῖρα, μυμητικὴ καὶ ἐπαναληπτική. 'Η ζωγραφικὴ γίνεται μιὰ εἰκονογραφία, ποὺ πολὺ γρήγορα φθάνει σὲ τυποποιημένες μορφές, τις ὅποιες μετὰ ἀπλῶς ἐπαναλαμβάνει μιμούμενη τὸν ἑαυτό της. Τὸ ἴδιο ἰσχύει γιὰ τὴν ἀρχιτεκτονική. 'Η τέχνη τοῦ λόγου μένει μιὰ ωχρὴ καὶ ἀνιαρὴ ἀπομίμησι τῶν ἀρχαίων προτύπων. "Εξω ἀπ' τὴν λαϊκὴ μουσική, ποὺ γι' αὐτὴ τὴν περίοδο ἐλάχιστα τὴν γνωρίζουμε, ἡ μουσικὴ καθηλώνεται στὸ μονωδικὸ ἐκκλησιαστικὸ ἄσμα. Οἱ Βυζαντινοὶ κληρονομοῦν διτι περίπου σώζεται καὶ σήμερα ἀπὸ τὴν ἀρχαία ἐλληνικὴ γραμματεία καὶ ἀπλῶς ἀντιγράφουν τὰ ἀρχαῖα χειρόγραφα καὶ τοὺς σχολιαστές τους καὶ κάπου-κάπου προσθέτουν κανένα σχόλιο.

'Ἐν συνεχείᾳ ὁ Καστοριάδης ἔξειγε, γιατὶ ἡ Ἐλλὰς δὲν προχωρεῖ πολιτισμικὰ καὶ καυτηριάζει τὴν σύγχρονη πραγματικότητα. Λέγει σχετικά: «Τέλος ἔρχομαι στὸ σύγχρονο ἐλληνικὸ δράμα. Τὰ κεντρικὰ στοιχεῖα αὐτοῦ τοῦ δράματος εἶναι ἀπ' τὴ μιὰ μεριὰ ἡ τριπλῆ ἀναφορὰ ποὺ περιέχει γιὰ μᾶς ἡ παράδοσι: ἀναφορὰ στοὺς ἀρχαίους "Ἐλληνες, ἀναφορὰ στὸ Βυζάντιο, ἀναφορὰ στὴ λαϊκὴ ζωὴ καὶ κουλτούρα, δπως αὐτὴ δημιουργήθηκε στοὺς τελευταίους αἰῶνες τοῦ Βυζαντίου καὶ κάτω ἀπ' τὴν Τουρκοκρατία... "Η διπλῆ καὶ ταυτόχρονη ἀναφορὰ στὴν ἀρχαία Ἐλλάδα καὶ στὸ Βυζάντιο, ποὺ ἀποτέλεσε τὸ ἐπίσημο "πιστεύω" τοῦ νεοελληνικοῦ Κράτους καὶ τοῦ πολιτιστικοῦ κατεστημένου τῆς χώρας, δόδηγησε καὶ δόδηγει σὲ ἀδιέξοδο κατὰ πρῶτο καὶ κύριο λόγο, διότι οἱ δύο αὐθεντίες ποὺ ἐπικαλεῖται θρέσκονται σὲ διαμετρικὴ ἀντίθεσι μεταξύ τους. 'Ο ἀρχαῖος ἐλληνικὸς πολιτισμὸς εἶναι πολιτισμὸς ἐλευθερίας καὶ αὐτονομίας... 'Ο Βυζαντινὸς πολιτισμὸς εἶναι πολιτισμὸς θεοκρατικῆς ἐτερονομίας, αὐτοκρατορικοῦ ἀνταρχισμοῦ καὶ πνευματικοῦ δογματισμοῦ. Στὸ Βυζάντιο δὲν ὑπάρχουν πολίτες, ἀλλὰ ὑπήκοοι τοῦ αὐτοκράτορα, οἵτε στοχαστές, μόνο σχολιαστές ἱερῶν κειμένων. 'Η προστάθεια συνδυασμοῦ καὶ συμφιλίωσής τους δὲν μποροῦσε παρὰ νὰ νεκρώσει κάθε δημιουργικὴ προσπάθεια καὶ νὰ δόδηγήσει σὲ ἓνα στεῖρο σχολαστικισμό, δπως αὐτὸς ποὺ ἐχαρακτήρισε τὸ πνευματικὸ κατεστημένο τῆς χώρας ἐπὶ ἐνάμιση σχεδὸν αἰῶνα μετὰ τὴν

ἀνεξαρτησία καὶ ποὺ ἐπαναλάμβανε τὰ χειρότερα μιμητικὰ στοιχεῖα τοῦ Βυζαντίου... Γιὰ ἔνα πρᾶγμα εἶμαι βέβαιος: αὐτὸ ποὺ ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ ἴστορία διαδόθηκε, γονιμοποίησε τὸν κόσμο καὶ παραμένει σήμετο ἀναφορᾶς καὶ πηγὴ ἔμπνευσης εἶναι ἡ ἀρχαία ἑλληνικὴ δημιουργία...» (δέες ἐφ. «Ἐλευθεροτυπία», 21-8-94).

Πλὴν τούτων ὁ Καστοριάδης σὲ συνέντευξι ποὺ ἔδωσε στὴν ἔδια ἐφημερίδα (27-4-94) ἐδήλωσε τὰ ἔξης: «Τὸ Βυζάντιο εἶναι μιὰ ἀνατολικὴ θεοκρατικὴ μοναρχία. Στὸ Βυζάντιο ἡ πολιτικὴ ἥσω περιορίζεται στὶς ἵντριγκες τῆς Κωνσταντινούπολης, τοῦ αὐτοκράτορα, τῶν “δυνατῶν” καὶ τῶν εὐνούχων τῆς αὐλῆς. Καὶ βεβαίως στὰ σχολικά μας βιβλία δὲν ἀναφέρουμε, ὅτι ἡ βυζαντινὴ αὐλὴ εἶχε εὐνούχους, ὅπως ἡ αὐλὴ τοῦ Πεκίνου...». Ἀξιοσημείωτο εἶναι, ὅτι κατὰ τὸν Καστοριάδη τὸ νεοελληνικὸ κράτος κρέμεται ἀπ' τὸ Βυζάντιο, ποὺ δὲν ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ καμιαὶ πνευματικὴ σχέσιν μὲ τὴν κλασσικὴ ἀρχαιότητα, τῆς ὁποίας δὲν μπόρεσε νὰ δώσῃ συνέχεια. Ἐπομένως τροχοπέδη γιὰ τὴν ἀνάπτυξι τοῦ νεοελληνικοῦ ἔθνους ἀποτελεῖ ἡ βυζαντινορθόδοξη παράδοση, ἡ οποία ὅμως ἐπεβλήθη ἀνωθεν, ἀφοῦ εἶναι γνωστόν, ὅτι οἱ προεπαναστατικοὶ διαφωτιστές καὶ οἱ ἐπιστήμονες ἔως τὰ μέσα τοῦ περασμένου αἰώνα ἔκριναν ἀρνητικῶς τὸ Βυζάντιο καὶ δὲν τὸ ἔθεωροῦσαν ἑλληνικὴ κληρονομιά.

### III. Ό μισελληνισμὸς τοῦ θεοκρατικοῦ καθεστῶτος

‘Ο καθηγητὴς τῆς Κοινωνιολογίας στὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Βορείου Ιλλινόις Γεώργιος A. Κουρδετάρης ἀξιολογώντας τὸ βυζαντινὸ πολιτικοκοινωνικὸ σύστημα ἔξι ἄλλου τονίζει: «...τὸ σύστημα αὐτὸ ἡταν κατὰ βάθος ἔνα θεοκρατικὸ ἰμπεριαλιστικὸ αὐταρχικὸ σύστημα. „Οπως καὶ στὴ Δύση, ἡ ἐκκλησία σὰν θεομὸς καὶ τὸ κράτος δὲν ἡταν διαφοροποιημένα... Τὸ βυζαντινὸ πρότυπο ἡταν κατὰ βάση ἐσχατολογικὸ καὶ ἀντι-κοσμικό. Γιὰ τὶς μᾶξες καὶ κατώτερες τάξεις τῆς Βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας ἡ σωτηρία τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἡ εὐτυχία δὲν εἶναι σ' αὐτὸν τὸν κόσμο, ἀλλὰ πρέπει ν' ἀναζητηθοῦν στὴν ἄλλη ἥσω. Μία στείρα θρησκοληψία καὶ τελετουργία ἡταν χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τοῦ χριστιανικοῦ Βυζαντίου. Ἡ ἀπάρνηση τῆς ἐγκόσμιας ἥσως καὶ τῆς ἀνθρώπινης κοινωνίας δρῆκαν τὴν ἀποκορύφωσή τους στὸ μοναχισμό καὶ μυστικισμό, ποὺ εἶχαν ἐπηρεασθῆ καὶ ἀπ' τὴν Ἀνατολικὴ φιλοσοφία καὶ θεοσοφία» («Δαυλός», τ. 127, σ. 7390-91).

Τὸ θεοκρατικὸ βυζαντινὸ πρότυπο περιγράφεται μὲ γλαφυρὸ τρόπο καὶ ἀπ' τὴν καθηγήτρια τῆς βυζαντινῆς ἴστορίας στὸ πανεπιστήμιο τῆς Σορδόννης Ἐλένη Γλυκατζῆ. Αριθελερ: «Ο ἑλληνομαθημένος ἀνθρωπὸς μένει μπροστὰ στὸν οιζικὰ θεοκρατικὸ καὶ στὸν καθολικὰ μοναρχικὸ χαρακτῆρα τοῦ βυζαντινοῦ πολιτεύματος γεμάτος ἀμηχανία καὶ ἐρωτηματικά. Συνηθισμένος νὰ δρᾶ καὶ νὰ ἀντιδρᾶ σύμφωνα μὲ τὶς ἀρχὲς ποὺ εἶχε ὁ Ἰδιος ἐπεξεργασθεῖ καὶ ποὺ πάντα μπροστεῖς νὰ ὑποβάλλει στὴν ἀντικεμενικὴ κριτικὴ τοῦ λόγου, αἰσθάνεται ξένος στὰ πλαίσια ἐνὸς κράτους, τοῦ ὅποιον οἱ κυβερνῆτες δροῦν ὡς ἐκπρόσωποι ἀρχηγῶν πολιτικῶν (τοῦ βυζαντινοῦ αὐτοκράτορος) καὶ θρησκευτικῶν (τοῦ πατριάρχη τῆς Κωνσταντινουπόλεως), οἱ δόποιοι ἀντιπροσωπεύοντες, ὁ καθένας στὴ σφαίρα του, τὸν ἔνα καὶ μόνο ἀληθινὸ Θεό. Ἀρχὲς ὑποστασιακὰ ἀπροσπέλαστες, ἀπρόσιτες, ἀμετάθετες καὶ ἀμετάκλητες, ὁ Βασιλεὺς καὶ ὁ Πατριάρχης, σημαίνοντας τὴν ὑπατη ἔξουσία ἔξω ἀπὸ τὸν χρόνο, ἐφ' ὅσον βασικὴ τους ἰδιότητα εἶναι ὅτι δρίσκονται ὅχι μόνο οἱ Ἰδιοι ἀλλὰ καὶ τὸ ἀμεσο περιβάλλον τους πέρα ἀπὸ κάθε ἔλεγχο καὶ κριτική, πέρα ἀπὸ κάθε λογοδοσία. Ἡ ἀπόσκοπη, δργανικὴ συνεργασία τῶν ἀρχηγῶν τοῦ Κράτους καὶ τῆς Ἐκκλησίας, τοῦ Βασιλέως καὶ τοῦ Πατριάρχη, θεμελιώνει τὸ θεοκρατικό, συγκεντρωτικό καὶ μοναρχικὸ βυζαντινὸ πολίτευμα. „Ετοι ἡ μετάβαση ἀπὸ τὴν ἀρχαία „Δημοκρατία“ πρὸς τὴν ἀξιοκρατικὴ, ἑλληνικὴ „Βασιλεία“ καὶ ἀπὸ ἐκεῖ πρὸς τὴν

θεοπρόσδηλητη και θεοστήρικη, παγκόσμια χριστιανική αὐτοκρατορία, ἀπὸ τὴ δημοκρατούμενη δηλαδὴ ἀρχαία πόλη στὴν μοναρχούμενη οἰκουμένη, διαγράφει τὸ μέγεθος τῆς προσπάθειας ποὺ κατέβαλε ὁ ἄνθρωπος τῆς ἐποχῆς, και πιὸ συγκεκριμένα ὁ Ἑλληνομαθημένος ἄνθρωπος, γιὰ νὰ προσαρμοσθεὶ στὴ νέα βυζαντινὴ πραγματικότητα» («Ιστορία τοῦ Ἐλληνικοῦ Εθνους», Ἐκδοτικὴ Αθηνῶν, τόμ. 2, σελ. 13).<sup>3</sup> Ανάλογη εἰκόνα δίδει και ὁ Ιστορικὸς Γ. Κορδάτος: «Τὸ Βυζάντιο -γράφει- ἡ ταν θεοκρατικό, φεουδαρχικό και δεσποτικό κράτος» («Μεγάλη Ιστορία τῆς Ἐλλάδος», τόμος VII, σελ. 8).

Μιὰ εἰκόνα τοῦ θεοκρατικοῦ Βυζαντίου μᾶς δίδει και ὁ καθηγητὴς τῆς Βυζαντινολογίας στὸ Πανεπιστήμιο τῶν Αθηνῶν<sup>4</sup> Αθ. Κομίνης: «Ἐξ τὸ Βυζάντιον ἀντιθέτως φαίνεται εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς, ὅτι τὸ τοιοῦτο πνεῦμα (Ἑλληνικό) ἔχει ἐκλείψει. Βασιλεύει σοδαρότης ἢ σοδαροφάνεια, αὐστηρότης και σιωπή, σκληρότης και δυσκαμψία περὶ τὴν συμπεριφοράν, ἀπομάκρυνσις ἀπὸ τὴν ζωὴν, ἢ ὅποια ἐν τούτοις δὲν παύει ξητοῦσα τὴν ἐνάσκησιν τῶν δικαιωμάτων τῆς. Τοὺς ὑμνούς τῆς χαρᾶς και τῆς ἀμεριμνησίας ἀντικαθιστοῦν σοδαροὶ ἐκκλησιαστικοὶ ἥχοι και προσευχαί. Ἀντὶ ωμαλέα ώραῖα σώματα νὰ γεμίζουν τὰς παλαίστρας και τὰ γυμναστήρια, λιπόσαρκοι σκιαὶ διασχίζουν ἀθόρυβοι τοὺς δρόμους τῶν πόλεων, ψιθυρίζουσαι λόγους μυστικῶν προσευχῶν και κατευθυνόμεναι εἰς μοναστήρια, ὅπου ἀσκεῖται ἡ σιωπή και ὁ θρῆνος ἀποσβαίνει ὁ οἶμος, ἐπὶ τοῦ ὅποιον βαδίζων ὁ πιστὸς ἐπιτυγχάνει τὴν λύτρωσιν. Τί ἄρα νὰ εἴναι ἐκεῖνο τὸ ὅποιον ἥλλαξε τόσον πολὺ τοὺς ἀνθρώπους; Μήπως ἡ πάροδος τῶν αἰώνων... Μήπως τέλος ὁ χριστιανισμός;» («Εἰσαγωγικὰ Μαθήματα εἰς τὴν Βυζαντινὴν Φιλολογίαν», σελ. 13-14).

Ἄς ἔξετάσωμε ὅμως τὰ πράγματα τῆς δυζαντινῆς διοικητικῆς και κοινωνικῆς καταστάσεως διεξοδικώτερα. «Οσον ἀφορᾶ στὸν αὐτοκράτορα, αὐτὸς δὲν ἡταν κοινὸς θνητός, ἀλλὰ ἀντιπρόσωπος τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς γῆς.» Ετοι, ἔνεκα τούτου δὲν ἔπρεπε οὕτε νὰ γελᾷ. Τὸ γέλιο ἡταν ἀπαράδεκτο και ἀντιχριστιανικό. Τέτοιου εἰδους στάσι δὲν εἶχε μόνο ὁ αὐτοκράτωρ ἀλλὰ και τὰ μέλη τῆς αὐλῆς και τῆς ἀκολούθιας του. Τόσο πολὺ ἐπηρέαζε ὁ μονάχισμὸς τὸν βίο τους, ὥστε πολλές φορές ἐνεδύοντο και τὸ μοναχικὸ τριβώνιο (δέες R. Guillard, «Οἱ Βυζαντινοὶ αὐτοκράτορες και τὸ θέλγητρον τοῦ μοναστηρίου», ΕΕΒΣ ΚΑ', 1951, σελ. 215-234).<sup>5</sup> Ο αὐτοκράτωρ ἔπρεπε νὰ συμπεριφέρεται ἀνάλογα μὲ τὶς χριστιανικὲς ἀπαιτήσεις, γι' αὐτὸ και πολλοὶ αὐτοκράτορες ὑπεβάλλοντο σὲ παντὸς εἰδους στερήσεις. Αὐτὴ τὴν ἐντύπωσι μᾶς δίδουν και οἱ ἀπεικονίσεις τῶν αὐτοκρατόρων στοὺς ναούς, οἱ ὅποιοι ἐμμιοῦντο τὴν σοφαροφάνεια τοῦ Χριστοῦ. Βεβαίως ὑπῆρχαν και οἱ ἔξαιρέσεις. Κλασικὴ περίπτωσι διαχάρηλ ὁ Μέθυσος, ὁ δόποιος εἰρωνεύετο τὴν θρησκευτικὴ ἡγεσία γιὰ τὸν φανατισμό της.

Γιὰ τὸ ποιά ἡταν ἡ εἰκόνα τοῦ αὐτοκράτορα, σημαντικὰ στοιχεῖα δυνάμεθα νὰ λάθωμε ἀπ' ὅσα λέγει ὁ Κωνσταντῖνος ὁ Πορφυρογέννητος. «Ο αὐτοκράτωρ ἔπρεσθε, ὅτι τὸ κράτος πρέπει νὰ εἴναι εἰκόνα τῆς δημιουργίας και συνεπῶς ὁ μονάρχης εἰκόνα τοῦ δημιουργοῦ (Κ. Πορφυρογέννητου, «Περὶ Βασιλείου Τάξεως», Α. ΝΟΕΤ, τόμ. I, σελ. 2).<sup>6</sup> Η ζωὴ μάλιστα τῶν αὐτοκρατόρων ἐλέγχετο ἀλ̄ τὴν θρησκευτικὴ ἔξουσία διὰ παραινετικῶν λόγων, ὥστε αὐτοὶ νὰ μήν «παραστρατήσουν». Ετοι οἱ αὐτοκράτορες, ἔνεκα τοῦ ἔξαναγκασμοῦ τούτου, ὑποχρεώνοντο νὰ συμπεριφέρθοῦν ἀναλόγως, ὥστε νὰ μὴ χάσουν τὸ κῦρος τους, ἐφ' ὅσον ἀντιπροσώπευαν τὸν Θεὸν ἐπὶ τῆς γῆς. Χαρακτηριστικὸ παράδειγμα είναι τὸ γεγονός, ὅτι ὁ Λέων ὁ Διάκονος ἐγραψε παραινετικὸ λόγο πρὸς τὸν αὐτοκράτορα Ρωμανὸ τὸν Β', μὲ τὸν ὅποιον τὸν ἥλεγχε, διότι αὐτὸς ἡταν «ἐπτοημένος νεωτερικαῖς ἡδυπαθείαις και παιδιαῖς» (Λέοντος Διακόνου, Ιστορία I, 2). Σύμφωνα μὲ τὸν 51ο κανόνα τῆς ΣΤ'



*'Η πολιτική ζωή τοῦ Βυζαντίου περιορίζεται στὸ περιβάλλον τοῦ αὐτοκράτορα καὶ τῆς αὐτοκρατορικῆς αὐλῆς. Τὸ χιλιόχρονο Βυζάντιο δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο ἀπὸ μιὰ διαδοχὴ αὐτοκρατόρων. Ἐδῶ είκονίζεται ὁ διάδοχος τοῦ Ἀνδρόνικου Ἰσαάκιος, ἐνῷ εὐνουχίζεται καὶ τυφλώνεται ἀπ' τὸν ἀδελφό του (;) Ἀλέξιο. (Μαδρίτη, Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη). Σημειωτέον, ὅτι ἀργότερα καὶ ὁ Ἀλέξιος εὐνουχίσθηκε καὶ τυφλώθηκε.*

Οίκουμενης Συνόδου σχετικὸν μὲ τὸν αὐτοκράτορα: «μὴ διάχυσιν καὶ γέλωτα ἄσεμνον ἐμποιοῦντα τοῖς ὅλεποισιν» (δέες Ράλλη-Ποτλῆ, «Σύνταγμα τῶν θείων καὶ ἵερῶν κανόνων» 2, 1852, σ. 416). Σημαντικὰ στοιχεῖα γιὰ τὴν συμπεριφορὰ τῶν αὐτοκρατόρων παρέχει ἡ "Αννα Κομνηνή στὴν *«'Αλεξιάδα»*, ὅπου ὁ πατέρας της ποτὲ δὲν γελᾶ, ἀλλὰ συνεχῶς δακρύζει – ἀπόδειξι καλοῦ χριστιανοῦ!

#### **IV. Σχεδὸν ἀνεπηρέαστος παρέμεινε ὁ θυζαντινὸς λαὸς**

Δὲν θὰ ἥταν σωστὸ ἀσφαλῶς νὰ ὑποστηρίξωμε τὴν ἄποψι, ὅτι ὁ βυζαντινὸς λαὸς δὲν ἐπηρεάζετο καθόλου ἀπ’ τὴν πολιτικοθρησκευτικὴ ἔξουσία, ἀφοῦ αὐτὸ τὸ χριστιανικὸ πνεῦμα περνοῦσε ἡ κρατικὴ βυζαντινὴ παιδεία. 'Ο καθηγητὴς 'Αθ. Κομίνης ἔξηγε: «Ἐτερον χαρακτηριστικὸν τῆς ἐκ τῶν ἀνω ἐπιβολῆς τοῦ σοσταροῦ χριστιανικοῦ πνεύματος, τὸ ὅποιον ἔξικνεῖτο μέχρι τῶν κατωτέρων λαϊκῶν στρωμάτων, δύναται νὰ ἔξαχθῃ ἐκ τῆς μεταστάσεως τῆς ἐννοίας τοῦ ωραίας παιδεύω= βασινίζω. Γνωστὸν τυγχάνει ἄλλως τε, ὅτι οἱ βυζαντινόπαιδες δὲν ἐμάνθανον παίζοντες, ὡς εἰς τὴν ἀρχαίαν ἐποχὴν... Ἐπειδὴ δὲ καὶ τὸ περιεχόμενον τῆς στοιχειώδους παιδείας ἥτο κατὰ κύριον λόγον θρησκευτικὸν καὶ ἐπειδὴ οἱ πλεῖστοι... δὲν ἥκολονθουν εὐρυτέρας σπουδάς, αἱ ἐντυπώσεις αἱ πρῶται καὶ οἱ ἐθισμοὶ ἥκολονθουν τοὺς βυζαντινόπαιδας καὶ εἰς τὸν μετέπειτα δίον των. Οἱ ἀγῶνες οἱ ὅποιοι διετήρουν τὸ ἐλληνικὸν πνεῦμα τῆς ζωτικότητος καὶ τῆς χαρᾶς τῆς ζωῆς καὶ οἱ ὅποιοι θὰ ἥδυναντο νὰ ἐπηρεάσουν σημαντικῶς τὸν λαὸν εἰς τὴν δημιουργίαν κλασσικοῦ ἰδεώδους καὶ ἐλληνικοῦ τρόπου ζωῆς, ἔξελιπον ἐνωρίς, αἱ δὲ διατάξεις τῆς *Ἐκκλησίας* καὶ τῆς *Πολιτείας* ἐπέδρων ἀναστατωτικῶς καὶ ἐπηρέαζον τὸν λαὸν» («Εἰσαγωγικὰ Μαθήματα εἰς τὴν Βυζαντινὴν Φιλολογίαν», σελ. 42).

Εἶναι δύσκολο νὰ ὑποστηρίξωμε, ὅτι ὁ βυζαντινὸς πολίτης δὲν ἐπηρεάστηκε καθόλου ἀπ’ τὸ δογματικὸ Βυζάντιο. Ωστόσο δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι οἱ κάτοικοι κυρίως τοῦ ἐλλαδικοῦ χώρου ἀντετάχθησαν στὸ θεοκρατικὸ πνεῦμα. Γ’ αὐτὸ μέχρι τὸν 60 μ.Χ. αἱ ἔνα σημαντικώτατο μέρος τοῦ πληθυσμοῦ ἥταν προσκολλημένο στὴν ἐλληνικὴ θρησκεία. Καὶ ἐπειδὴ οἱ ἐκκλησιαστικοὶ ταγοὶ ἔβλεπαν, ὅτι ὁ ἐλλαδικὸς πληθυσμὸς δὲν ἥταν δυνατὸν νὰ ἐκχριστιανισθῇ διὰ τῆς δίαις (σφαγές, δολοφονίες, καταστροφὲς μνημείων), ὅπως ἐγίνετο ἔως ἐκείνη τὴν περίοδο, ἐσκέφθησαν νὰ ἐνσωματώσουν τὰ στοιχεῖα τῆς ἀρχαίας λατρείας στὸν χριστιανισμό, ὥστε νὰ δεχθοῦν τὸ ίουδαιοχριστιανικὸ δόγμα καὶ οἱ ἐλληνίζοντες. Ἀλλὰ οὐδέποτε αὐτὸι ὑπῆρξαν πραγματικοὶ χριστιανοί. Καὶ τοῦτο φάνεται ἔκεκάθαρα στὰ δημοτικὰ τραγούδια, στὰ μοιδολόγια καὶ στὰ τραγούδια τοῦ χάρου, τὰ ὅποια ἀγνόησαν κι «ἐσνόμπαραν» τὸ ίουδαιοχριστιανικὸ δόγμα. Εἰδικὸς μελετητὴς τῶν δημοτικῶν τραγούδιων παρατηρεῖ: «Θὰ ἔλεγέ τις, ὅτι εἰς τὰ μοιδολόγια διαφαίνεται, πῶς οἱ νεοέλληνες θεωροῦν τὴν ζωὴν καὶ πῶς παραδέχονται τὸν θάνατον. Δὲν συμφωνοῦν δεοβαίως μὲ τὰ διδάγματα τῆς Χριστιανῆς θρησκείας, καθ’ ἥν ἡ παροῦσα ζωὴ ἀποτελεῖ σταθμὸν πρὸς ἄλλην ζωὴν αἰώνιας μακαριότητος, ὡς λέγει ὁ Μ. Βασίλειος. Παραδέχεται ὁ λαϊκὸς τραγούδιστης ὅτι, ἀποθνήσκοντος τοῦ ἀνθρώπου, οὐδεμία πρόβλεψις ὑπάρχει καλυτέρου μέλλοντος, οὐδεμία ἐλπίς παραδεισιακῆς ζωῆς» (Βασίλειος Κ. Φούφας, «Ἡ Δημοτικὴ μας ποίηση», εἰς περ. «Πλάτων»). Πάντως μέχρι καὶ τὸν 90 αἱ. εἶχαν διασωθῆ στὸν Ταῦγετο τῆς Λακωνίας καὶ στὴν Κορήτη πιστοὶ στὴν ἀρχαία ἐλληνικὴ θρησκεία. Ἀπὸ ἔνα τέτοιο περιβάλλον ἥταν δυνατὸν νὰ γεννηθῇ τὸν 14 αἱ. ἔνας Γεώργιος Γεμιστός Πλήθων, ὁ ὅποιος ν' ἀμφισθητῇσῃ ἀνοικτὰ τὸ ίουδαιοχριστιανικὸ δόγμα καὶ νὰ συμβάλῃ στὴν ἀναγέννησι τοῦ ἐλληνικοῦ πνεύματος.

[Συνεχίζεται]

## Μπροστά στὸν Ὀλοκληρωτισμὸν

Ἡ ἀνθρωπότητα δόδηγεῖται μὲ γοργὸν φυθμὸν πρὸς τὴν δριστικὴν δούλωσί της. Τὰ σημάδια εἰναι εὐκρινῆ, ἐπιδεβαιώνονται δὲ ἀπ' τὶς ἀλαλάζουσες ἵαχες τῶν ἑξ-ονσιαστῶν καὶ τῶν ὁργάνων τους, ποὺ προκλητικὰ καταδιώκουν τὰ ἐλεύθερα ἄτομα, ποὺ ὑδροιστικὰ χλευάζουν τὴν ἀρετὴν καὶ τὸ δίκαιον. Ἀπολύτως κυριαρχοῦ τοῦ στίβου, γκρεμίζουν ἀπ' τὰ βάθρα τους ἰδέες καὶ ἀξίες, εὐτελίζουν δομές καὶ θεσμούς, ἐμπαίζουν «πᾶσαν ἀρετὴν καὶ πᾶσαν καλωσύνην». Ἔχονται στὴν διάθεσί τους τὸν ὑλικὸν πλοῦτο, τὴν δύναμιν καὶ τὰ M.M.E., ἔξαγοράζουν συνειδήσεις, συνθλίβουν δυνάμεις ἀντιστάσεως, καταβάλλονται καὶ καταπονοῦν τοὺς ἀνθρώπους, ποὺ ἀνυπεράσπιστοι καὶ ἀπογοητευμένοι περιφέρονται ἄσκοπα στὴν ἔρημο τῆς ζωῆς.

Σήμερα περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ ἡ ἐλευθεροίᾳ ἀπειλεῖται. Ποτὲ δὲν ἦταν ὁ ἀνθρωπὸς τόσο ἀνελεύθερος. Ἐνας τέλεια στημένος μηχανισμὸς ἐργάζεται συστηματικὰ καὶ ἀκούραστα, προκειμένου νὰ κάμψῃ τὸ ἥθικὸ τῶν ἀνθρώπων, νὰ τοὺς ἀποβλακώσῃ καὶ ἐκβαρούσῃ, ὥστε νὰ καταστοῦν ἀνίκανοι νὰ διαβιώσουν χωρὶς τὴν «εὐεργετικὴν» ἐπιτήρησι τῶν ἑξ-ονσιαστῶν. Μέσατανικὴν ἐπιμέλεια σχεδιάζουν καὶ προωθοῦν «σωφρονιστικὲς» ἐπιχειρήσεις, τὶς ὅποιες διευθύνουν ἀσυνείδητοι «γεννίτσαροι», πού, ἀγνοώντας τὴν σημασία τῶν ἐνεργειῶν τους, ἀπεργάζονται τὴν ὑποδούλωσι τῶν συνανθρώπων τους. Οἱ ἀνθρώποι σήμερα εἰναι ἀνελεύθεροι πολιτικά, κοινωνικά, οἰκονομικά, ἥθικά, πνευματικά κ.ο.κ.· παντελῶς δηλαδὴ ἔξαρτημένα ἄτομα.

Σήμερα περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ ἡ Δικαιοσύνη ἀτιμάζεται καὶ περιφρονεῖται. Ἀνάξιοι πολιτικοὶ εἰσηγοῦνται νόμους ἐπὶ νόμων, ποὺ ἔξασφαλίζουν «τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα τῆς ζωῆς αὐτῶν», ἐνῶ ὧδισμένοι ἀδέλτεροι δικαστὲς ἀπονέμουν τὴν ἀδίκια μὲ τὸ ἀξημίωτο. Νόμοι ἀντιφατικοί, ἀλληλοσυγκρονόμενοι, ἰσχύουν γιὰ κάθε περίπτωσι, ὥστε τὸ ἴδιο πρᾶγμα, στὸν ἴδιο χῶρο, τὴν ἴδια στιγμὴν νὰ κρίνεται δίκαιο καὶ ἀδίκο, ὁρθὸ καὶ ἐσφαλμένο, νόθο καὶ γνήσιο, κακὸ καὶ ἀγαθό, μ' ἀποτέλεσμα τὴν δημιουργία συγχύσεως καὶ κακοπιστίας. Λίγοι ἐμπιστεύονται πιὰ τοὺς δικαστές, ἐνῶ πολλοί, ἀγανακτισμένοι, «παίρνουν τὸν νόμον στὰ χέρια τους», μ' ἀποτέλεσμα τὴν δημιουργία κλίματος τρομοκρατίας, ἀναρχίας καὶ ἀνασφάλειας.

Σήμερα περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ ἡ ἀλήθεια προσβάλλεται καὶ λοιδωρεῖται. Μέ μιὰν ἀπατηλὴ διαλεκτικὴ, μὲ σοφιστικὰ τεχνάσματα καὶ προκλητικὲς ταχιδακτύλουργίες, ποὺ προσβάλλονται τὴν νοημοσύνη τῶν ἀνθρώπων, ἰσοπεδώνονται οἱ ἑξ-ονσιαστὲς ὅλες τὶς μορφές ζωῆς, λακτίζουν κάθε σοβαρότητα δίου, λιθοβολοῦν κάθε παραδεδεγμένην ἀξία καὶ λογική. Μὲ τὸ μαγικὸν φαῦδι τῆς Κίρκης μεταμορφώνονται τὰ πάντα: οἱ παρανομίες καθαγιάζονται, οἱ ἀτιμίες εὐλογοῦνται, οἱ ἀθλιότητες ἐπαινοῦνται. Παγκοίνως γνωστὰ γεγονότα, χειροπιαστὲς ἀλήθειες, μαθηματικὰ ἀποτελέσματα διαψεύδονται, ἐνῶ τεράστια ψεύδη, ὄφθαλμοφανεῖς ἀπάτες, στατιστικὰ «δεδομένα» καὶ φαντάσματα προωθοῦνται ὡς ἀληθινὰ καὶ πραγματικά, μὲ τὴν κυνικὴν αἰτιολογία τῆς σκοπιμότητος.

Σήμερα περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ ἡ παιδεία διώκεται καὶ συκοφαντεῖται. Τὰ σύγχρονα σχολεῖα, οἱ ἄλλοτε τῆς παιδείας ναοί, ἔπαινσαν «νὰ

μορφώνονταν ἀνθρώπους καὶ δελτίους αὐτοὺς ν' ἀπεργάζωνται ἐν ταῖς πόλεσι· ἔπανσαν νὰ καλλιεργοῦν ἥθη, νὰ διαμορφώνονται χαρακτῆρες, νὰ ἐκμαιεύονται τοὺς νέους γιὰ καλοὺς ὑπηκόους, ἐπιτυχημένους ὑπαλλήλους, ἔξυπνους καταναλωτές· σήμερα παρα-μορφώνονται καὶ ἀποπροσανατολίζονται τοὺς νέους ἀπὸ τὴν φυσικὴ πορεία τους, ὡστε ὅλοι, ἵσοι καὶ ὅμοιοι, νὰ μοιράζωνται τὸ «πλατωνικὸν σπῆλαιόν» τους. Ἐναὶ ἐπιτελεῖο δεινῶν φουνκιστῶν, κρυμμένο στὰ «ἄδυτα τῶν ἀδύτων», ἐκπονεῖ προγράμματα, ἐπιλέγει τὴν διδακτέαν ὕλη καὶ ἐφευρόσκει μεθόδους ἐξαπατήσεως τῶν παιδιῶν. Πλαστὲς ἴστορίες καὶ θέσφατα, κοινωνισμοὶ καὶ ψυχολογισμοὶ, παραλογισμοὶ καὶ παντὸς εἰδονοῦσιοι πλασσάρονται τεχνητῶς στοὺς μαθητές, οἱ ὅποιοι ἀποφοιτώντας ἔχουν ἥδη συνηθίσει νὰ βλέπουν τὴν πραγματικότητα μὲ τοὺς παραμορφωτικοὺς φα-κοὺς τῆς ἐξ-ονσιάς.

Σήμερα περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ ἡ ἀνθρωπότητα κινδυνεύει ἀπὸ τὸν ὀλοκληρωτισμό. Τὰ M.M.E., οἱ σύγχρονες σειρῆνες, προωθοῦν τὶς ὀλοκληρωτικὲς δομές μὲ σύστημα καὶ φανατισμό. Οἱ λαοί, ἔρματα τῆς διαφήμισης καὶ τῆς συνθηματολογίας, συνηθίζονται ν' ἀναγνωρίζονται ως ἥγετες τους τὰ ἴδια πρόσωπα, ν' ἀνήκουν σὲ ὡρισμένες πολιτικές παρατάξεις, νὰ προτιμοῦν τὰ προϊόντα ὡρισμένων ἑταῖρειῶν, νὰ θαυμάζονται τὶς ἴδιες ἀθλητικὲς ὁμάδες. Οἱ νέοι πολιτικοί, τὰ νέα πολιτικὰ κόμματα, οἱ νέες ἀθλητικὲς ὁμάδες, τὰ νέα προϊόντα εἶναι ἀδύνατο νὰ εὐδοκιμήσουν, ἐὰν δὲν φέρουν εὐκρινῶς τὴν σφραγίδα τῶν ἐξ-ονσιαστῶν.

Σήμερα περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη φορὰ τὸ πρόσωπο κινδυνεύει μὲ ἀφανισμό. Ο σύγχρονος ἀνθρωπός, ἐκμηδενισμένος ὑπὸ τὸ βάρος τῆς παρακμῆς, τείνει ν' ἀποβύῃ κάθε ἀρετή, κάθε ἴδιαιτερότητα, κάθε ἐγωισμό. Ο δογματισμὸς καὶ ἡ τεχνοκρατία τοῦ στέροσαν κάθε δυνατότητα ἀνατάσεως καὶ κοινωνικῆς, κάθε ἐπικοινωνίας μὲ τὸν «Ξυνὸ» (= διάχντο) ἡρακλείτεο Λόγο. Ἀπομονωμένος ἀπὸ τὸ σύνολο καὶ ἀποκομμένος ἀπὸ τὴν φύσι, ζῆστὰ ἐπιστημονικῶς κατασκευασμένα κλωδία του, πεπεισμένος ὅτι ἔχει «ἰδίαν φρόνησιν». Δὲν γνωρίζει λοιπὸν τὴν ζωὴν καὶ τὴν ἀναγκαιότητα του στὸν κόσμο, ἀγνοεῖ παντελῶς τὸν λόγο ὑπάρχειώς του. Δὲν ἔχει καψίμαν ἀπολύτως σχέσι μὲ τὸ «θαυμαστὸν καὶ φιλοπεριέργον ζῶον» τοῦ Ἀριστοτέλους· δὲν ἐρευνᾷ «θεωρίας εὕνεκεν» ὅπως ὁ Σόλων, δὲν ἀμφιβάλλει ὅπως ὁ Καρτέσιος. Κουρασμένος ἀπ' τὶς τεχνητές ἀνάγκες, ποὺ τὸ δίδαξε ἡ λογοκρατία νὰ ἔχῃ, ἔπανε σὲ εἶναι «ἄσκονος, τολμηρός, νεωτεροποιός, εὐελπις». Καταβεβλημένος ἀπ' τὸν παρα-ρυθμὸ καὶ τὸ παράλογο ἔγινε μέτριος καὶ ἀπελπις, φιλάνθρωπος καὶ συντηρητικός, ἐλεήμων καὶ ἀξιολύπητος, δέβαιος ὅτι ἡ ζωὴ δὲν τοῦ ἀνήκει κι ὅτι παρασιτεῖ εἰς βάρος τῶν ἐξ-ονσιαστῶν, στοὺς ὅποιους ἀνήκει «πᾶσα ἡ γῆ» καὶ οἱ ὅποιοι «δὲν τὸν ξεχοῦν ἐκάστην πρώτην τοῦ μηνός», κατὰ τὴν εἰρωνικὴ ρήση μεγάλον μας καλλιτέχνον.

Μέσα στὴν ἐξ-ονσιαστικὴ κόλασι οὐδεὶς νομιμοποιεῖται νὰ αἰσιοδοξῇ· οὔτε καὶ ν' ἀπαισιοδοξῇ ὡστόσο. Τὸ μέλλον ἀνήκει σ' αὐτοὺς, ποὺ μ' ἀδιαφορίᾳ καὶ περιφρόνησι θ' ἀντιπαρέλθουν τὰ λογοκρατικὰ τεχνάσματα, τὶς παγίδες τῆς ἐξ-ονσιάς. Σ' αὐτοὺς πού, ἀφονγκραζόμενοι τὸν Λόγο, θὰ ἐναρμονισθοῦν μὲ τὸν ρυθμὸ τοῦ σύμπαντος. Σ' αὐτοὺς πού, μελετώντας τοὺς κλασσικοὺς "Ελληνες, θὰ ζήσουν μὲ ἀπετὴ καὶ φρόνησι.

**Πάν-Αἴολος**

# ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΑΤΣΙΑΔΡΑΜΗΣ

## „Ηταν μνημεῖο ἡ Πυραμίδα Ἀργους ΚΑΙ ΜΙΑ ΠΑΙΔΑΡΙΩΔΗΣ ΑΠΟΨΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΟΥ“

Πρὶν ἀπὸ λίγο καιρὸν στὸ τεῦχος 59 τοῦ περιοδικοῦ «Ἀρχαιολογία» δημοσιεύτηκε ἄρθρο τοῦ ἀρχαιολόγου Δρ. Γ.Α. Πίκουλα μὲ θέμα «Οἱ „πυραμίδες“ τῆς Ἀργολίδας» (σελ. 60 ἔως 63). Ο Δρ. Πίκουλας ὑποστηρίζει τὴν ἀποψή, ὅτι ἡ πυραμίδα τοῦ Ἑλληνικοῦ εἶναι στρατιωτικὸς πύργος καὶ φιλοτεχνεῖ μία ἀναπαράστασή του. Ὡς λέγει ὁ Ἱδιος, «...δὲν ἀντιδικῶ μὲ κανέναν... οὐτε τὰ γυαφόμενά μου ἀποτελοῦν ἀπάντηση σὲ προγενέστερον...δὲν ἔλαβα ὑπόψη μου γιὰ λόγους καθαρὰ ἐπιστημονικῆς δεοντολογίας δημοσιεύματα μῆτε ἐιδικῶν... εἶναι ἀπολύτως θεμιτὸν νὰ ἀσχολεῖται ὥποιοςδήποτε μ' ἕνα ἀρχαῖο μνημεῖο καὶ νὰ γράφει ὅτι πιστεύει, ἀλλὰ ταυτόχρονα εἶναι παντελῶς ἀδόκιμο νὰ ὑποκαθιστᾶ τοὺς εἰδικούς. Σέδομαι τὴν ἀποψή του ἄλλου, ἀλλὰ δὲν μπορῶ νὰ τὴν δεχτῶ ὡς ἔγκυρη, ὅταν ἀπέχει πόρων τῆς ἐπιστήμης...».

Ο «Δαιλός» πρῶτος, ὡς γνωστόν, ἀσχολήθηκε μὲ τὸ θέμα τῶν Ἑλληνικῶν πυραμίδων καὶ τὸ ἔξαντλησε σχεδὸν στὶς ἔρευνες ποὺ ἐδημοσίευσε ἔως τώρα (τεύχη 148, 149, 156, 159 κ.λπ.). Συνεπῶς, λόγῳ τοῦ ἐνδιαφέροντος ποὺ παρουσιάζει γιὰ τὸν «Δαιλό» τὸ θέμα, κατωτέρω γίνεται κριτικὴ τῆς ἀπόψεως τοῦ Δρ. Πίκουλα, ὅσον ἀφορᾶ τὸ μνημεῖο, καθὼς καὶ τῶν περὶ «μῆτε ἐιδικῶν» καὶ «ἐπιστήμης» θέσεών του.

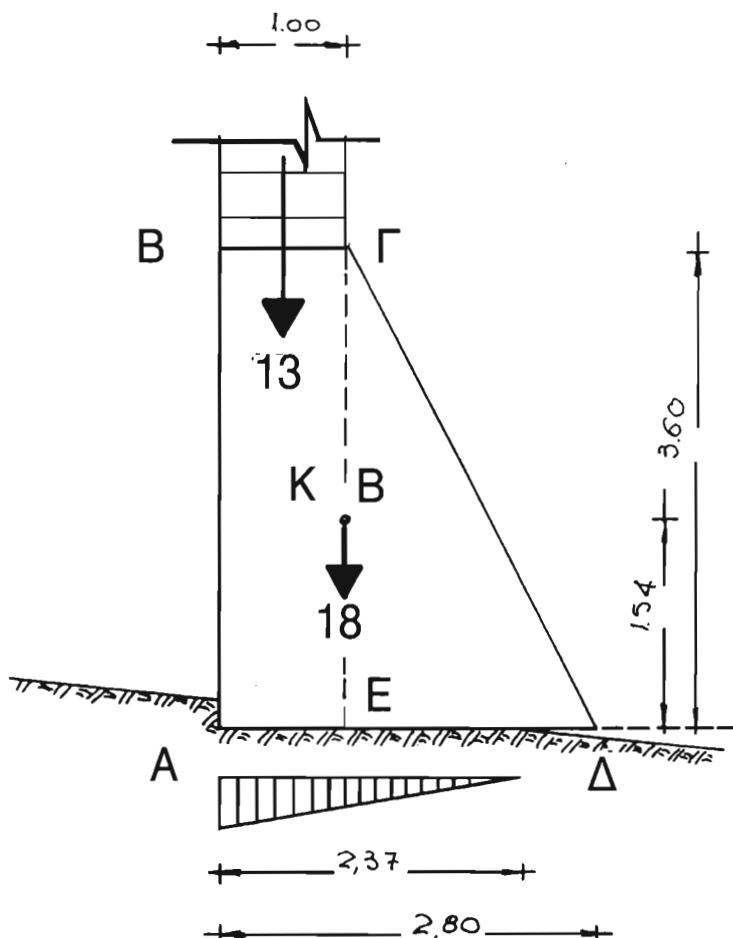
### 1. Η ΠΥΡΑΜΙΔΑ ΩΣ... ΟΧΥΡΟ

α. Τὸ Σχ. 4 (βλ. σελ. 10875) δημοσιεύεται ἀπὸ τὸν Δρ. Πίκουλα καὶ ἀποτελεῖ τὴν εἰκαστικὴν παρουσίασθη τῆς ἀπόψεως του, ὅπως αὐτὴ ἀναλύεται στὸ ἄρθρο του. Γιὰ τὴν σχεδίασθη χρησιμοποιήθηκε φωτογραφία τῆς πυραμίδος, πάνω στὴν ὥποια τοποθετήθηκε ὁρθογωνικὸς πύργος μὲ κεραμοσκεπή. Δὲν ἔχουν σχεδιασθῆ γιὰ λόγους ἀπλότητος τὰ παράθυρα, τὰ ὥποια παρουσιάζει ὁ Δρ. Πίκουλας. Στὴν μία πλευρὰ τοῦ πύργου, πάνω ἀπὸ τὴν λίθινη πυραμίδα, ἔχουν τοποθετηθεὶ αὐτοκόλλητα ἀρχιτεκτονικοῦ σχεδίου (*raster*), ὡστε νὰ ἀποδοθῇ σχεδιαστικὰ ἡ ἀποψῆ του ἀρθρογράφου, ὅτι ἡ ἀνωδομὴ ἦταν δομημένη ἀπὸ πλίνθους. Ἀλλὰ ἂς δοῦμε τὴν συγκεκριμένη ἐπιχειρηματολογία.

«Τὸ πάχος τῶν τοίχων, οἱ ὑποδοχές γιὰ τὸ ἔγλινο πάτωμα, ἡ ἀπονοσία στὰ πέριξ, ἀλλὰ καὶ στὰ παλαιὰ σπίτια τοῦ χωριοῦ, λιθόπλινθων τῆς ἀνωδομῆς συνηγοροῦν ὅτι τὸ κτήριο συνεχίζόταν κατακόρυφα. Πρόκειται δηλαδὴ γιὰ τὴν πυραμιδοειδῆ βάση ὁρθογώνιου κτηρίου πιθανότατα ξυλοπήλινου...».

Ἄπὸ ποῦ ἀποδεικνύεται ἐν πρώτοις, ὅτι τὸ πάχος τῶν τοίχων καὶ οἱ ὀπὲς γιὰ τὸ πάτωμα ἔγιναν, ὥστε τὸ κτήριο νὰ συνεχιστῇ κατακόρυφα; Εάν τὸ κτήριο δὲν συνεχίζόταν κατακόρυφα, θὰ ἐπρεπε νὰ μήν εἴχε στέγη; Αφοῦ ὁ Ἱδιος ὁ Δρ. Πίκουλας ἀπορρίπτει εὐθέως τὴν πιθανότητα τὸ μνημεῖο νὰ ἦταν ἀσκεπές, οἱ δοκοὶ θὰ μποροῦσαν νὰ δικαιολογηθοῦν σὰν δοκοὶ στέγης. Γιατὶ θὰ ἐπρεπε, οἱ δοκοὶ νὰ ἥσαν δοκοὶ πατώματος πολυορόφου κτηρίου; Καὶ γιατὶ τὸ πάχος τῶν τοίχων προϋποθέτει ἀνωδομή; Τί ἐμπόδιζε σὲ αὐτὸ τὸ ὑψοῦ, οἱ τοίχοι νὰ ἔχουν τὸ συγκεκριμένο πάχος; Ωστε τὸ πάχος τῶν τοίχων καὶ οἱ δοκοὶ πατώματος δὲν προϋποθέτουν «σώνει καὶ καλά» τὴν ὑπαρξή ἀνωδομῆς.

«Οσον ἀφορᾶ τὴν πλίνθινη ἀνωδομή, τὴν ὥποια ὑποθέτει ὁ Δρ. Πίκουλας, προφανῶς ὁ συλλογισμὸς εἶναι ὁ ἔξῆς: »Αν τὸ κτήριο ὑψωνόταν κατακόρυφα καὶ ἦταν λίθινο, τότε θὰ ἐπρεπε νὰ ὑπάρξουν οἱ λίθοι τῆς ἀνωδομῆς εἰτε πάνω στὴν πυραμιδοειδῆ βάση εἴτε διασκορπισμένοι στὸν περιβάλλοντα χῶρο.» Αρά, γιὰ νὰ μήν ὑπάρχουν λίθοι τῆς ἀνωδομῆς στὴν γύρω περιοχή, ἀφοῦ δὲν δρίσκονται στὴν ὑποτιθέμενη θέση τους, δηλαδὴ πάνω στὸ κτίσμα, θὰ ἐπρεπε νὰ εἴχαν μεταφερθῆ ἀλλοῦ – καὶ σὰν τέτοιος τόπος δὲν εἶναι ἄλλος παρὰ τὰ παλαιὰ σπίτια τοῦ χωριοῦ γιὰ χρήση οἰκοδομικῆς. Βέβαια οἱ κάτοικοι τῆς γύρω περιοχῆς μὲ ἐξαιρετικὴ... «ἐπιμέλεια» ἐπρεπε νὰ εἴχαν λεηλατήσει τὴν ἀνωδομή, ὥστε νὰ μήν



**Σχ. 5. Λίθινη βάση τῆς Πυραμίδας Ἐλληνικοῦ: Βλέπε στὸ κείμενο.**

βρεθῆ κανένας λίθος τῆς ἀνωδομῆς στὸν χῶρο τοῦ κτίσματος.

‘Αξίζει νὰ ἀναφερθῇ χάριν τῆς ἔρευνας, ὅτι θὰ μποροῦσαν οἱ λίθοι νὰ εἶχαν χρησιμοποιηθῆ σὲ καμίνια, καὶ ἐπομένως νὰ μὴν δρίσκουνται στὰ σπίτια τῶν χωρικῶν καὶ στην γύρω περιοχή. Καὶ ἐπομένως ἡ ἀπούσια τῶν νὰ μὴν σημαίνει κατ’ ἀνάγκην καὶ ἀνυπαρξία αὐτῶν.’ Αλλωστε στὴν ἀνωδομὴ θὰ εἶχαν χρησιμοποιηθῆ ἐλαφρότεροι καὶ μικρότεροι λίθοι, καὶ ἐπομένως θὰ ἡμποροῦσαν νὰ μεταφερθοῦν εὐκολότερα. Ἡ ἀποψη τῆς ἐκκαμινεύσεως τῶν λίθων μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῇ ὑπὲρ τῆς ἀπόφεως, ὅτι τὸ κτίσμα ἦταν δυνάτὸν νὰ συνεχίζοταν κατακόρυφα μὲ λίθινη ἀνωδομὴ πάνω ἀπὸ τὴν πυραμιδοειδῆ βάση.

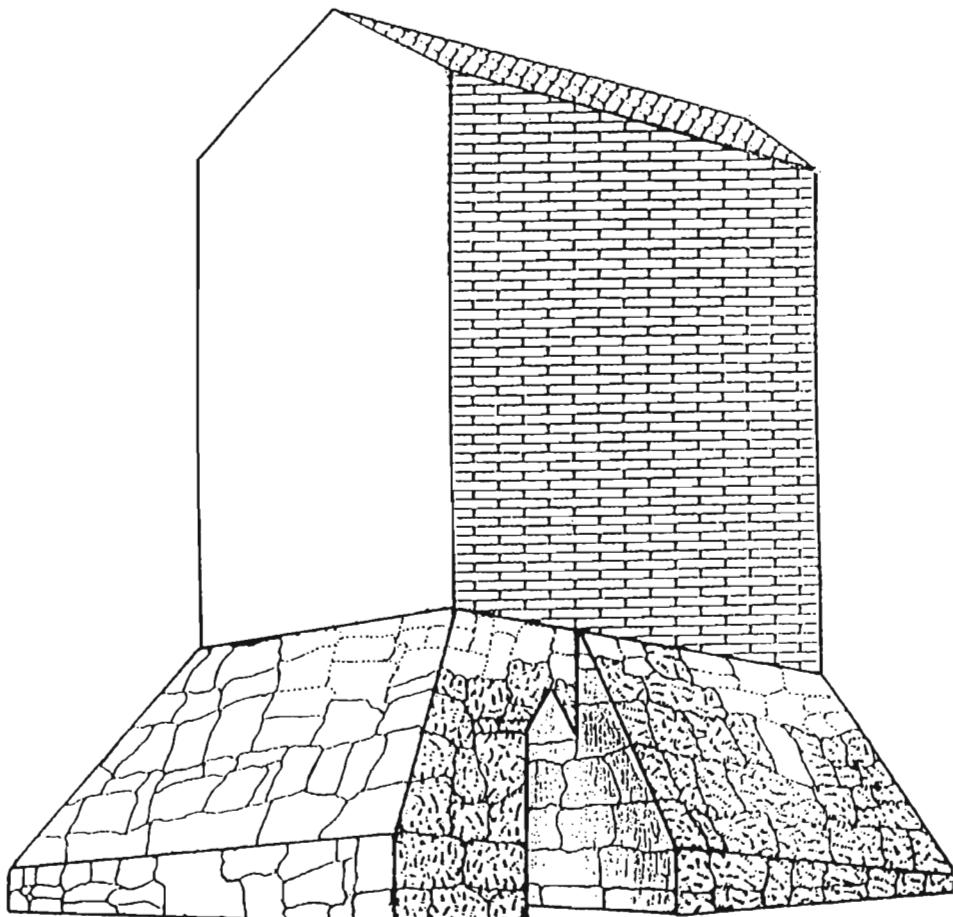
‘Ἐν πᾶσῃ ὅμως περιπτώσει ἡ ἀπούσια λίθων συνηγορεῖ πρώτιστα ὑπὲρ τῆς ἀπόφεως, ὅτι αὐτοὶ οὐδέποτε ὑπῆρξαν, καὶ ἐπομένως εἶναι ἥκιστα πιθανὸν ὅτι τὸ κτίσμα συνεχίζοταν κατακόρυφα. ‘Ομως ὁ Δρ. Πίκουλας πιθανολογεῖ, ὅτι τὸ κτίσμα ὑψωνόταν μὲ πλίνθινη ἀνωδομή. Ἐν συνεχείᾳ μὲ τὴν ἐγκατάλειψη τοῦ κτίσματος οἱ πλίνθοι μὲ τὸν καιρὸ διαρρόθηκαν καὶ ἐξαφανίσθηκαν, χωρὶς νὰ ἀφήσουν ἵχνη...’

‘Ομως τὴν ὄλως ὑποθετικὴ αὐτὴ ἀποψη, τῆς πλίνθινῆς ἀνωδομῆς, γιὰ τὴν μορφὴ τοῦ κτίσματος ὁ Δρ. Πίκουλας θεωρεῖ ὡς πλέον πιθανὴ γιὰ ἔνα μνημεῖο, γιὰ τὸ ὅποιο «ἐπιπρο-

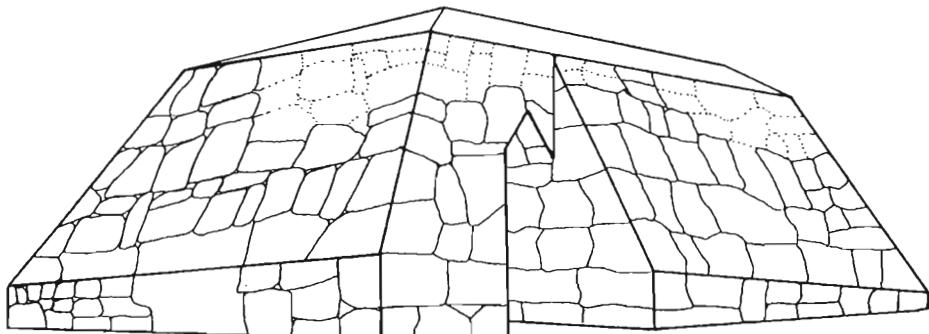
σθέτως, ἡ χρήση μιᾶς τέτοιας κλίμακας κατασκευῆς, δύπωσδήποτε πολυδάπανης καὶ πρωτόγνωρης τεχνικῶς, μαρτυρεῖ κρατικὸ σχεδιασμό καὶ πραγμάτωση».

Γιὰ ποιᾶς κλίμακας δύμας κατασκευὴ συζητάμε; Γιὰ μὰ πλίνθινὴ ἀνωδομὴ; Εἶναι δυνατὸν μία πλίνθινὴ κατασκευὴ, στηριζόμενη σὲ μία λίθινη πυραμιδοειδῆ βάση, νὰ εἶναι πολυδάπανη, πρωτόγνωρη τεχνικῶς, καὶ νὰ μαρτυρεῖ κρατικὸ σχεδιασμὸ καὶ δργάνωση; Θὰ μποροῦσε αὐτὸ νὰ ἴσχυῃ, ὅταν τὸ κτήριο ἦταν λιθινὸ καὶ ὅχι πλίνθινο. Παραδείγματα λίθινων πύργων ὑπάρχουν πάμπολλα, ὡς οἱ πύργοι τῶν Κυκλαδῶν μὲ ὄνομαστότερο τὸν λιθινὸ πύργο τοῦ Ἀγίου Πέτρου στὴν Ἀνδρο. Τὸ ὅτι τὸ πυραμιδοειδὲς αὐτὸ κτίσμα (καθὼς καὶ τοῦ Λιγουριοῦ) εἶναι πρωτόγνωρα, αὐτὸ δὲν ἀπαιτεῖ καὶ ἰδιαίτερο κρατικὸ σχεδιασμό, ἀπὸ τὴν πλευρὰ τοῦ κόστους κατασκευῆς, ὅσο ἀπαιτεῖ σοβαρότητα στὴν ἀρχιτεκτονικὴ του σύλληψη.

Ἐν συνεχείᾳ, γιὰ νὰ ξεπεραστῇ τὸ πρόδηλημα τῶν διαφορετικῶν ὑλικῶν, δηλαδὴ τῆς λίθινης βάσεως καὶ τῆς πλίνθινῆς ἀνωδομῆς, θεωρεῖται ὅτι ἡ λίθινη βάση ἔγινε γιὰ τὴν προ-



**Σχ. 4. Η ἀποψη τοῦ δρ. Γ.Α. Πίκουλα. Ή ὅλη σύλληψη θυμίζει τὸ παιδικὸ παιχνίδιο «λέγκο»...**



**Σχ. 3. Η Πυραμίδα του Έλληνικού μὲ στέγη: Βλέπε στὸ κείμενο. (Σχέδιο Βασ. Καταιαδόμη).**

στασία τοῦ ὀχυροῦ αὐτοῦ ἀπὸ τὰ κτυπήματα τοῦ πολιορκητικοῦ κριοῦ. Ἀπορίας ἄξιον εἶναι, κατὰ πόσον ἔνας ὡργανωμένος στρατὸς μὲ πολιορκητικὰ μηχανῆματα θὰ ἡσχολεῖτο μὲ ἔνα μικρὸ δύχυρο, ἢ, παρομοίως, ποιοὶ ἔμπειροι στρατιῶτες θὰ περιμεναν νὰ διασωθοῦν σὲ ἔνα μικρὸ δύχυρο, στὴν περίπτωση μᾶς σοθαρῆς πολιορκίας, καὶ μάλιστα προσβαλλόμενοι ἀπὸ πολιορκητικὰ μηχανῆματα μέσα σὲ ἔνα κτίσμα κεφαμοσκεπές. "Οχι μόνον ὁ κριός θὰ εἴχε διαλύσει μὲ μερικὰ κτυπήματα τὴν λίθινη βάση, ἀλλὰ τὰ λιθοβόλα καὶ οἱ καταπέλτες θὰ εἴχαν κατεδαφίσει τὴν πλίνθινη ἀνώδομὴ καὶ μάλιστα ἐξ ἀποστάσεως καὶ ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς μηχανῆματα, τὰ ὅποια ἦσαν ἐν χρήσει τὴν ἐποχὴ κατὰ τὴν ὥρα τοῦ χρονολογικῶν τοποθετεῖ τὴν κατασκευὴν τοῦ κτίσματος (τέλη τοῦ Δ' π.Χ. αἰῶνος) ὁ Δρ. Πίκουλας.

**Κριός:** Βαρύτατη πολιορκητικὴ μηχανή. Μῆκος κινούμενου ἐμδόλου 25-45 μ. Οἱ δαρύτεροι ἔζυγιςαν ἔως 105 τόνους. Πρώτη χρήση ἀπὸ τοὺς "Έλληνες τὸ 429 π.Χ. κατὰ τὴν πολιορκία τῶν Πλαταιῶν. "Οοον ἀφορᾶ τὰ ἀποτελέσματα, ἔχει γραφεῖ: «*Ἡ ἐνέργεια τοῦ κριοῦ ἐπὶ τῶν τειχῶν, καὶ ἴδια τῶν λιθοκτίστων, ἦτο ἀποτελεσματικωτάτη...*» Ήττον ἀποτελεσματικὴ ἦτο ἐνέργεια αὐτοῦ ἐπὶ τῶν πλινθοκτίστων τειχῶν...».

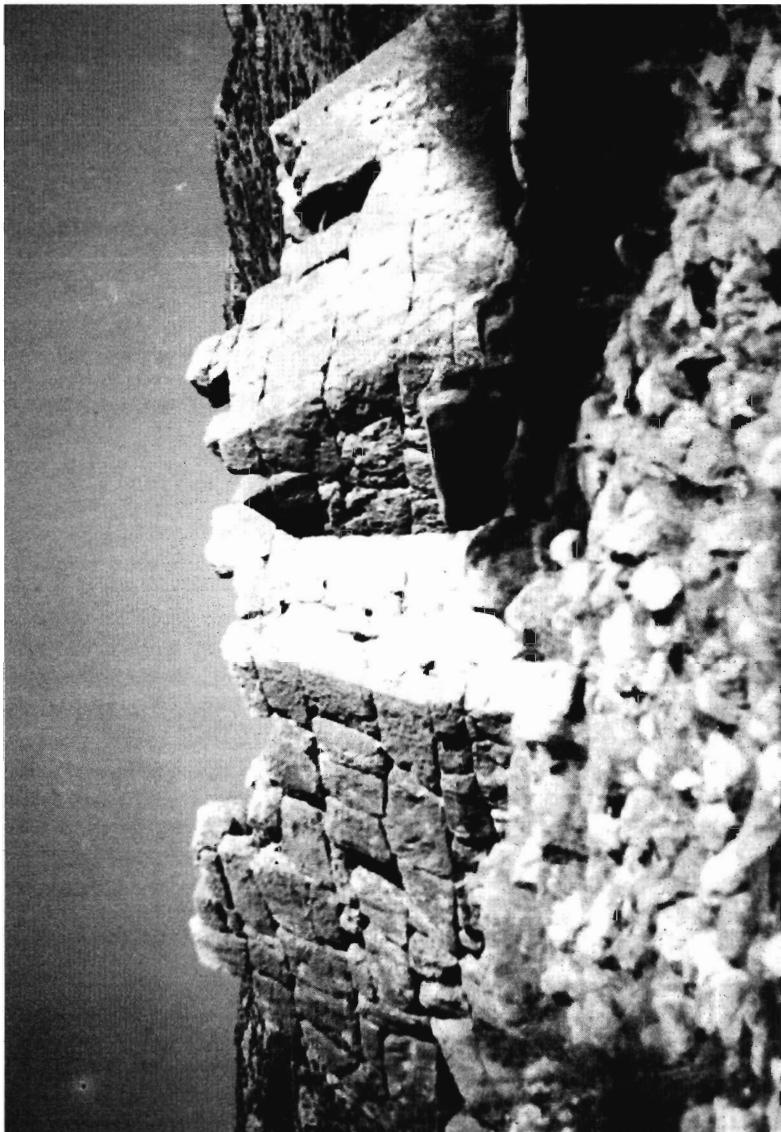
**Καταπέλτης:** «...ἡτο δαρὺν ἐκηδόλον ὅπλον... βάλλον μεγάλα δέλη ἢ ἀκόντια... Ἐφευρέθη... τῷ 399» στὴν Σικελία. Ἐξακόντιζε ἀκόντια ἔως ἀποστάσεως 750 μ. Ἐγίνοντο καὶ ἀγώνες μὲ τοὺς καταπέλτες («καταπελταφεσία»). Ὑπῆρχαν οἱ μείζονες καὶ ἐλάσσονες μὲ δάρη 40-300 κιλά. Οἱ μείζονες ἔχοησιμοποιοῦντο μόνο ἀπὸ τοὺς πολιορκητές.

**Λιθοβόλον:** Αρχαία πολεμικὴ μηχανή. Ἐφευρέθη ἀπὸ τοὺς "Έλληνες τὸν Δ' π.Χ. αἰῶνα. "Εξηκόντιζε πέτρες δάρους 10 ἔως 20 ὀκάδων σὲ ἀπόσταση 185 ἔως 370 μ. Μηχανές δαρύτατες καὶ ὀγκώδεις, δὲν ἐτοποθετοῦντο ἐπὶ τῶν τειχῶν. Ἐκτὸς ἀπὸ τίς πέτρες ἔξακόντιζαν «...ἄγγεια πλήρῃ ἐμπρηστικῶν ὑλῶν».

**Χελώνη:** «Ἀπετελεῖτο ἐξ ἐνὸς κινητοῦ ἐπὶ τροχῶν (ἢ καὶ φορητοῦ) ὑποστέγου, χοησιμένοντος ἵνα καλύπτῃ ἄνδρας...».

"Ωστε ἡ ἐπάρκεια τοῦ κτίσματος στὴν ὑποθετικὴ σοθαρὴ πολιορκία εἶναι μηδαμινή. Ἀκόμη καὶ χωρὶς κριό τὰ λιθοβόλα θὰ εἴχαν κάψει ἡ κατεδαφίσει τὸ κτίσμα μὲ τοὺς ἀτυχεῖς υπερασπιστές του.

Ἐκεῖνο τὸ ὅποιο συζητεῖται, εἶναι ἡ περιορισμένη προστασία, τὴν ὥροια προσφέρει τὸ συγκεκριμένο χωρὶς «πολεμίστρες» κεφαμοσκεπές κτίσμα σὲ μία προσβολὴ ἀπὸ ἀριθμητικὰ ὑπέρτερους μαχητὲς χωρὶς πολιορκητικὸ ἐξοπλισμό. Στὴν περίπτωση αὐτῆ, ἀλλὰ καὶ σὲ κάθε ἀλλη, ἢ ἀντίσταση τῶν πολιορκημένων εἶναι κυρίως παθητική, ὀφοῦ ἢ ἀμυνά τους ἀπὸ τὰ μικρὰ παράθυρα τῆς ἀνωδομῆς εἶναι προδληματικὴ καὶ ἀτελής. Οἱ ἐπιτιθέμενοι πολὺ εὔκολα μποροῦν νὰ πλησιάσουν προστατευόμενοι μὲ μία ἐλαφρὰ χελώνη καὶ νὰ τὸ πυροπλήσιον ἢ νὰ τοῦ προξενήσουν ἄλλες ζημιές.



Η Πυραμίδα του 'Ελληνικού' Αργονούς, όπως είναι σήμερα. Φωτογραφία τῆς σωζόμενης λίθινης βάσεως τοῦ κτισμάτος. Χρονολογήθηκε μὲ τὴν μέθοδο τῆς ὀπτικῆς θερμοφωτανύνειας ἀπὸ τὸ πανεπιστήμιο τοῦ Εδμύδονθρου γὰ λογαριασμὸ τῆς Ακαδημίας Αθηνῶν στὸ 2400 π.Χ. ± 500 ἔτη καὶ συνεπός εἶναι ἀρχαιοτερη τῶν Αἰγαίου πακᾶν Πυραμίδων.



**Σχ. 1. Ἡ Πυραμίδα τοῦ Ἑλληνικοῦ ὡς ἔχει: Βλέπε στὸ κείμενο. (Σχέδιο Βασ. Κατσιαδράμη).**

Στὸ σημεῖο αὐτὸ ἀξίζει νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἔνα κτῆσμα αὐτῆς τῆς μορφῆς ποὺ ὑποθέτει ὁ Δρ. Πίκουλας θὰ μποροῦσε νὰ αἰτιολογήθῃ καλύτερα ἀπὸ πλευρᾶς ὄχυρωματικῆς, ὅταν τοποθετηθῆ χρονικὰ πρὸ τὴν ἀνακάλυψη τῶν πολιορκητικῶν μηχανῶν, δηλαδὴ πρὸ τοῦ ε' π.Χ. αἰῶνος, καὶ ὅχι πρὸ τὰ τέλη τοῦ δ', ἐφ' ὅσον προορίζεται γιὰ σοδαρὴ στρατιωτικὴ χρήση, ἀφοῦ ἡ ἀντίσταση τοῦ κατὰ τῶν πολιορκητικῶν μηχανῶν εἶναι μηδαμινή.

΄Απὸ τὴν ἀνώτερῳ ἀνάπτυξῃ καὶ μὲ δεδομένη τὴν μειωμένη πολιορκητικὴ ἀντίσταση τοῦ κτίσματος προκύπτουν τὰ ἔξης:

1. Σὲ καμμία περιπτωση τὸ κτῆσμα δὲν ἀντέχει σὲ σοδαρὴ πολιορκία. Οὕτως ἡ ἄλλως λοιπὸν δὲν χρειάζεται ἡ λίθινη πυραμιδοειδῆς βάση.

2. Σὲ περιπτωση ποὺ τὸ κτῆσμα δὲν προορίζεται γιὰ σοδαρὴ πολιορκία, γιατὶ νὰ μὴν γίνη πλίνθινο μέχρι τὴν βάση;

Τελικά, ὡς προκύπτει, δὲν ἥταν καὶ τόσο ἀπαραίτητη ἡ λίθινη βάση, ἐφ' ὅσον δὲν αἰτιολογεῖται ἀμεσα ἀπὸ τὴν ἐπιχειρηματολογία τοῦ Δρ. Πίκουλα. Ἐν πάσῃ περιπτώσει κανεὶς λογικὸς ἀνθρώπος δὲν μπορεῖ νὰ ἀρνηθῇ, ὅτι ἡ λίθινη πυραμιδοειδῆς βάση εἶναι καλύτερη ἀπὸ μιὰ πλίνθινη, ἀλλὰ ἀπὸ τὸ νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἡ ὑπάρχουσα λίθινη πυραμιδοειδῆς κατασκευὴ ἀποτελεῖ τὴν βάση μᾶς πλίνθινης ἀνώδομῆς ἡ ἀπόσταση εἶναι τεράστια.

## 2. ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΣΤΕΓΑΣΕΩΣ ΤΟΥ ΚΤΙΣΜΑΤΟΣ

6. 'Ἐν συνεχείᾳ ὁ Δρ. Πίκουλας ἀναφέρεται στὴν ἀποψῆ τοῦ ἀρχαιολόγου Ἀδαμαντίου Σάμψων, ἐφόδου ἀρχαιοτήτων, ὅτι «...ἄν ὑπῆρχε ἔκλινη στέγη, τὰ νερὰ τῆς ὕδροχῆς θὰ διοχετεύονταν πάνω στὸν τοίχον, καὶ ἀφοῦ εἶχαν τέτοια ἐντονή κλίση, θὰ δημιουργοῦσαν σοδαρό προσβλήμα» (δημοσιεύτηκε στὸ ἴδιο περιοδικό). Ο Δρ. Πίκουλας σημειώνει στὸ δικό του ἀριθμό, ὅτι ἡ ἀνώτερῳ ἀποψῆ τοῦ ἀρχαιολόγου Σάμψων δὲν ἀντέχει σὲ καμμία κρυτικὴ καὶ ὑποστροφῆς, ὅτι «ὅλα τὰ ὑπόγεια τῶν πύργων εἶναι διαχρονικῶς τυφλά καὶ ὑγρά, καὶ γι' αὐτὸ χρησιμοποιοῦνταν ὡς φυλακές...».

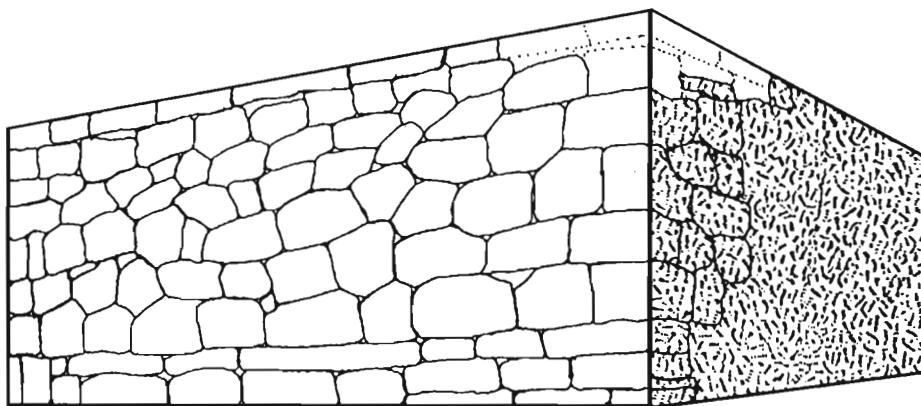
Πρέπει νὰ ἐπισημανθοῦν καὶ νὰ τονισθοῦν τὰ ἔξης:

1. Ἡ λίθινη πυραμίδα δὲν εἶναι ὑπόγειο, ὡς ἀναφέρει ὁ Δρ. Πίκουλας, ἀλλὰ ἵσογειο.

2. Εἶναι χῶρος κυρίας καὶ συνεχοῦς χρήσεως, ἀφοῦ ἔκει θὰ ἔπρεπε λογικὰ νὰ τοποθετηθῆ τὸ κεντρικὸ κλιμακοστάσιο, καὶ ἐπομένως ὅχι ὑπόγειο, στὸ ὅποιο μποροῦν νὰ φιλοξενηθοῦν κρατούμενοι.

3. Σὲ ἔνα κτῆσμα σοδαροῦ σχεδιασμοῦ, ὡς ὑποθέτει ὁ Δρ. Πίκουλας, στεγανό, μὲ πλίνθινη ἀνώδομή, εὐάσθητη ἔξ ἀντικειμένου στὴν ὑγρασία, κεραμοσκεπὲς θὰ ἔπρεπε λογικὰ τὸ χωρὶς ἀνοίγματα ἵσογειο νὰ ἔχει κατασκευασθῆ στεγανό, μὲ κονίαμα μεταξὺ τῶν λίθων τουλάχιστον τῆς ἔξωτεροκῆς κεκλιμένης παρειᾶς καὶ ὅχι μὲ ἄπλη παράθεση λίθων, ὅπου μπορεῖ ὅχι μόνον νὰ περάσει ὑγρασία ἀλλὰ καὶ νερά.

"Οπως προκύπτει ἐκ τῆς ἀνώτερῳ ἀναπτύξεως, δὲν αἰτιολογεῖται ἡ ἀνυπαρξία κονιά-



**Σχ. 2. Ὁ Πύργος στὰ Φίχτια: Βλέπε στὸ κείμενο. (Σχέδιο B. Κατσιαδράμη).**

ματος μεταξὺ τῶν λίθων τῆς πυραμιδοειδοῦς θάσεως, ἀνυπαρξία τὴν ὅποια θεωρεῖ φυσιολογική ὁ Δρ. Πίκουλας, ἐνῶ ἀντίθετα εἶναι ἀπαραίτητη.

γ. Στὰ ἐπισυναπτόμενα σχέδια 1, 2, 3 καὶ κατ' ἀντιστοιχίαν γίνεται ἡ σύγκρισις τῆς πυραμίδος μὲ συμπληρωμένη μορφή καὶ χωρὶς στέγη, ὡς παρουσιάσθηκε σὲ προοπτικὸ στὸν «Δαυλὸ» (τεῦχος 156), μὲ τὸν ὄρθιογωνικὸ πύργο στὰ Φίχτια καὶ μὲ τὴν ἴδια πυραμίδα μὲ στέγη.

**[Παρέκθαση]:** Τὸ προοπτικὸ ποὺ δημοσιεύτηκε στὸν «Δαυλὸ» (τεῦχος 156) μὲ μικρὴ τροποποίηση ἐπαναδημοσιεύτηκε ἀπὸ τὸν ἀρχαιολόγο Σάμψων στὸ ἀρθρὸ του. Ὁ Δρ. Πίκουλας θεωρεῖ, ὅτι κακῶς παρελείφθη ἡ στιβαρὴ ὄρθιογώνια κρηπίδα, στὴν ὅποια ἐδράζεται. Προφανῶς δὲν ὑπῆρξε καμμία σκόπιμη παράλειψη, ἀφοῦ σκοπὸς τοῦ προοπτικοῦ ἦταν ἡ ἀνάδειξη τῆς γεωμετρίας τοῦ κεκλιμένου κτίσματος καὶ ὅχι ἡ προοπτικὴ ἀναπαράσταση ὀλόκληρου τοῦ μνημείου. – **[Κλείνει ἡ παρέκθαση].**

Ἡ ἀναπαράσταση τῆς πυραμίδας καὶ τοῦ πύργου τῶν Φίχτιων ἔγινε μὲ τὴν ἀντιγραφὴ προγραμματικῶν φωτογραφιῶν, οὕτως ὥστε τὰ κτίσματα νὰ παρουσιάζουν τὸ αὐτὸ προοπτικὸ ὑψός. (Οἱ φωτογραφίες τοῦ πύργου τῶν Φίχτιων εὐγενῶς προσεφέρθησαν ἀπὸ τὸν συνεργάτη τοῦ «Δαυλού» κ. Παναγιώτη Κουβαλάκη). «Υπενθυμίζομε, ὅτι ὁ ἀκαδημαϊκὸς κ. Θεοχάρης ἔχει καταγγείλει ὅτι λαξευμένος ὄγκολιθος ποὺ ἔκειτο σὲ μικρὴ ἀπόσταση ἀπὸ τὸν πύργο τῶν Φίχτιων, ὁ ὅποιος θὰ ἔχοι σηματούετο γιὰ τὴν χρονολόγηση τοῦ πύργου, ἐξαφανίσθηκε μυστηριώδως πρόσφατα (βλ. «Δαυλόν», τεῦχος 170, σελ. 10234). Καὶ στὴν πραγματικότητα ὁ πύργος τῶν Φίχτιων καὶ ἡ πυραμίδα ἔχουν περίπου τὸ ἴδιο ὑψός. Ἐπὶ πλέον κατὰ τὸ δυνατὸν ἀποτυπώθηκαν καὶ οἱ λίθοι τῶν πλευρῶν, παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ἡ φωτοσκίαση δημιουργοῦντες προβλήματα, μὲ διακεκομμένη δὲ γραμμὴ συμπληρώθηκαν οἱ ἐλλείποντες, ὥστε νὰ κλείσουν τὰ κενὰ καὶ νὰ ἀποκατασταθοῦν οἱ ὄψεις τῶν κτισμάτων.

“Οπως προκύπτει ἀπὸ τὴν σύγκριση τῶν σχεδίων, ἡ πυραμίδα τοῦ σχεδίου 1 ὑπερτερεῖ ἀπὸ πλευρᾶς αἰσθητικῆς καὶ ἀπὸ τὸν πύργο τοῦ σχεδίου 2, ὁ ὅποιος παρουσιάζεται διαρχ, δώριος, ἀπλὸς ἀλλὰ καὶ ἀδιάφορος, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν ἴδια τὴν πυραμίδα, στὴν ὅποια ἡ στέγη φαίνεται σὰν καπέλλο, ὥπως παρουσιάζεται στὸ σχέδιο 3. Τὸ ὑπάρχον μνημεῖο, ὥπως φαίνεται συμπληρωμένο στὸ σχῆμα 1, ἐμφανίζει ἀπλότητα, αὐστηρότητα, βαρύτητα καὶ σοβαρότητα, ἀλλὰ παράλληλα ἡ κλίσις τῶν ἐδρῶν δημιουργεῖ ἐλαφρότητα, ἔνταση καὶ ἀναζήτηση.

Τὸ αἰσθητικὸ ἀποτέλεσμα λοιπὸν κλίνει σαφῶς ὑπὲρ τῆς πυραμίδος χωρὶς σκεπή. Δὲν φαίνεται ἐπομένως νὰ εὐσταθῇ ἡ ἀποψη τοῦ Δρ. Πίκουλα, ὅτι «...δὲν ἀντέχουν σὲ καμμία

κριτική...» οί άπόψεις «...ὅτι τὸ μνημεῖο ἔμεινε ἀτελείωτο καὶ ἀσκεπὲς» καὶ «ὅτι μία ἔνλινη στέγη θὰ ἡταν αἰσθητικὰ ἀπαραδεκτὴ ὡς ἐπιστέγασμα μνημειώδους κτιρίου». Πράγματι ἡ στέγη δημιουργεῖ ἀμφίβολο αἰσθητικὸ ἀποτέλεσμα, τὸ δὲ κτίσμα τοῦ σχεδίου 1 σαφῶς ὑπερτερεῖ ἄλλων, πολὺ δὲ περισσότερο ἐκείνου τοῦ σχεδίου 4.

δ. "Οσον ἀφορᾶ τὸ πόσο ξένισε μερικούς ἡ ἐκφορικὴ στέγαση τοῦ διαδρόμου, προφανῶς ἀναφέρεται στὸν ὑποφαινόμενο, ποὺ σὲ ἄρθρο του στὸν «Δαυλό», τεῦχος 156, γράφει: «Ἄξει ἐδῶ νὰ ὑπογραμμισθῇ, ὅτι ἡ κατασκευὴ τῆς εἰσόδου καὶ τοῦ διαδρόμου ἐνθυμίζει ἀνάλογες κατασκευές τῆς Τίρυνθος». Τὸ δὲ ὁ διάδρομος ἡταν καλυψμένος μὲ ἀετωματικὴ δροφὴ πιθανολογήθηκε ἀπὸ τὴν μορφὴ τῶν ἐρειπίων τοῦ μνημείου. Ἀπὸ ποὺ ὅμως προκύπτει, ὅτι «ὅρισμένους ἔξινσε ἡ ἐκφορικὴ στέγαση τοῦ τυφλοῦ διαδρόμου»;

ε. "Οσον ἀφορᾶ τὴν θέση τοῦ μνημείου, δὲν ἡτο ἀπαραίτητο σὲ ἔναν συγκοινωνιακὸ κόμβο νὰ κατασκευασθῇ ὑποχρεωτικὰ μόνον ὄχυρο. Ἀλλωτε ποιός μπορεῖ νὰ ἀποκλεῖσῃ, ὅτι ἀπὸ ἐκεὶ ὑπῆρχε διαρκῆς ἐπικοινωνία καὶ σὲ πανάρχαιες ἐποχές; "Οπως εἶναι προνομιακὴ ἡ τοποθέτηση τῶν κιόνων σὲ περίοπτη θέση στὸν δράχο τῆς Ἀκροπόλεως, ὥστε νὰ θυμοῦνται οἱ Ἀθηναῖοι, καὶ ὅχι μόνο, τὴν καταστροφὴν τῶν ἵερῶν των ἀπὸ τοὺς Πέρσες.

F. 'Αλλά, συμπληρώνει ὁ Δρ. Πίκουλας, «ἡ λατρευτικὴ ἡ ἄλλη χρήση τοῦ κτηρίου, λ.χ. τάφος ἡ ἥρων μάχης, ὅχι μόνον δὲν τεκμηριώνεται ἀπὸ τὰ ὑπάρχοντα στοιχεῖα, ἀλλὰ θὰ ἀποτελοῦσε καὶ μοναδικὴ περίπτωση γιὰ τὴν ἑλληνικὴ ἀρχαιότητα παραδιάζοντας παραδεδεγμένες ἀρχές».

'Αλλὰ δὲν εἶναι τὸ μοναδικὸ κτίσμα, τὸ ὄποιο θὰ παρεβίαζε παραδεδεγμένες ἀρχές. "Ας ἀναφέρουμε, τί γράφει ὁ καθηγητής κ. Μουτσόπουλος στὸ βιβλίο «Τὰ δρακόσπιτα τῆς Ν.Δ. Εὔβοιας» γιὰ τὸ δρακόσπιτο τῆς "Οχης: «Τὸ κτίσμα μᾶς φανέρωσε πιὰ τὸν ἰερό του χαρακτῆρα. Ἡταν ἀναμφίδολα ἔνας ναός». Τὶ τὸ μοναδικὸ ἔχει τὸ δρακόσπιτο τῆς "Οχης; Ἡ εἰσοδος στὸν ναὸ ὑπάρχει στὸ μέσον τῆς μεγάλης πλευρᾶς καὶ ὅχι στὴν μικρή, ποὺ εἶναι ὁ κανόνας. 'Επι πλέον δὲ θυσίες ἔγινοντο καὶ μέσα στὸν ναό. (Σὲ μελλοντικὸ τεῦχος τοῦ «Δαυλοῦ» θὰ δημοσιευθῇ ἔρευνα πάνω στὰ δρακόσπιτα τῆς Ν.Δ. Εὔβοιας).

### 3. ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΤΑΤΙΚΗ ΕΠΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΜΑΤΟΣ ΩΣ ΟΧΥΡΟΥ

ζ. "Αν ἀπὸ πλευρᾶς στατικῆς ἔξετασθῇ ἡ ἀποψη, ὅτι πάνω ἀπὸ τὴν λίθινη τραπεζοειδῆ βάση ὑψώνετο κατακόρυφος τοῖχος ἔως μεγίστου ὑψους 10 μέτρων, ἔξαγονται τὰ ἔξης συμπεράσματα γιὰ τὴν εὐστάθεια τοῦ κτίσματος:

Στὸ σχῆμα 5 παρουσιάζεται μὲ ἐποπτικὸ τρόπο ἡ λίθινη τραπεζοειδής βάση, καὶ στὸ τελείωμά της ὁ ὑποτιθέμενος πλίνθινος τοῖχος. Τὸ βάρος τῆς πλίνθινης ἀνωδομῆς, ὑψους 10 μέτρων καὶ πλάτους 1 μέτρου, ἐκτιμάται κατ' ἐλάχιστον σὲ 13 τόνους ἀνὰ μέτρο. Τὸ βάρος τῆς λίθινης βάσεως μὲ εἰδοκὸ βάρος 2600 κιλὰ ἀνὰ κυβικὸ μέτρο ὑπολογίζεται σὲ 18 τόνους ἀνὰ μέτρο. Στὸ σχῆμα 5 σημειώνεται τὸ κέντρο βάρους τῆς λίθινης βάσεως, τὸ ὄποιο μὲ μεγάλη προσέγγιση δρίσκεται πάνω στὴν νοητὴ κατακόρυφη πλευρὰ τοῦ τριγώνου ΓΔΕΓ. 'Ο συνδυασμὸς τῆς δράσεως τῆς ἔκκεντρης φορτίσεως τῆς τοιχοποιίας στὴν κορυφὴ τῆς λίθινης βάσεως καὶ τοῦ ἴδιου βάρους τῆς τελευταίας, θεωρουμένης τῆς τραπεζοειδοῦς βάσεως ἐλευθέρας, δηλαδὴ χωρὶς τὴν ἐπιφροὴν τῶν ἄλλων πλευρῶν τῆς πυραμίδας, προκαλεῖ στροφή, ἡ ὅποια ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα, ἡ βάσις νὰ πατᾷ ἐπὶ μήκους 2.37 μέτρων καὶ ὅχι 2.80, ποὺ εἶναι σύμφωνα μὲ τὴν ἀποψη τοῦ ὑποφαινόμενου τὸ πραγματικὸ πλάτος ἐδράσεως. Δηλαδὴ τὸ τελευταῖο τμῆμα μήκους 43 ἔκατοντῶν τείνει νὰ ἀνυψωθῇ. Προϋπόθεση γιὰ τὴν συμπεριφορὰ αὐτῆς ἀποτελεῖ ἀφ' ἐνός ἡ μῆτρα πλευρῶν τῶν ἐγκαρδίων πλευρῶν τῆς βάσεως, ὡς ἀνωτέρω ἀνεφέρθη, ἀφ' ἐτέρου δὲ ἡ συμπεριφορὰ τῆς λίθινης βάσεως ὡς στερεοῦ σώματος, πρᾶγμα δύσκολο, ἀφοῦ ἀπετελεῖτο ἀπὸ λίθους χωρὶς συνδετικὸ κονίαμα.

Ύπὸ τὴν ἀνωτέρω συμπεριφορὰ θὰ ἀνεμένετο στατικὴ ἀνεπάρκεια ὅλης τῆς λίθινης βάσης, ἀφοῦ ἡ μῆτρα πλευρῶν τῆς λίθινης βάσεως σὲ σινδυασμὸ μὲ τὴν ἔξαιρετικὰ ἔκκεντρη φόρτιση τῆς τοιχοποιίας καὶ τὴν ἐξ αὐτῆς προκαλουμένη λόγω ἔκκεντροτήτος στροφὴ ὅλης τῆς λίθινης βάσεως θὰ μποροῦνται νὰ είχε δημιουργήσει συνθῆκες ἀστάθειας στὴν ὅλη κατασκευή. Βέβαια, ἀν συνεκτιμῆται ἡ ἀντίδραση τῶν ἄλλων πλευρῶν τῆς πυ-

ραμιδοειδοῦς δάσεως, οί όποιες ἐμποδίζουν τὴν στροφή κάθε μιᾶς ἀπὸ αὐτές, ἀφ' ἑτέρου δὲ ὅτι τὸ ἔδαφος εἶναι ἀρχετὰ καλό, ἢ ἐπιρροὴ τῆς ἐκκέντρου φορτίσεως μειώνεται σημαντικά.

“Αν ὅμως συνυπολογισθῇ ὁ «σοβαρὸς κρατικὸς σχεδιασμὸς» καὶ οἱ ἀμυντικὲς ἀπαιτήσεις, τὶς ὄποιες ἐπικαλεῖται ὁ συγγραφέας, θὰ μποροῦσε πολὺ εύκολα μὲ μικρὴν αὐξησην τοῦ πάχοντος τῆς λίθινης δάσεως νὰ εἴχε κεντροφορτίση τὸ σημαντικὸ φορτίο τῆς ἀνωδομῆς καὶ νὰ εἴχαν ἐλαχιστοποιηθῆ ὁ ὄποιεσδήποτε ἐπιδράσεις ἀπὸ τὰ φορτία τῆς: αὐξησην πάχους, ἡ ὄποια σύμφωνα μὲ τὶς ὑποτιθέμενες σοβαρὲς ἀμυντικὲς ἀπαιτήσεις σὲ καμμία περίπτωση δὲν θὰ ἦταν ἀχρηστὴ ἢ ὑπερδολική.

Δὲν παύει λοιπὸν σὲ καμμία περίπτωση νὰ ἀποτελεῖ ἔρωτημα καὶ νὰ δημιουργεῖ ἀρνητικές σκέψεις γιὰ τὴν πραγματικὴ ὑπαρξὴ τῆς πλίνθινῆς ἀνωδομῆς ἡ κακὴ στατικὴ ἐπιλογὴ στὴν τόσο μεγάλη ἐκκεντρητική φόρτωση τῆς λίθινης δάσεως ἀπὸ τὴν πλίνθινη ἀνωδομή, ἀπὸ κατὰ τὰ ἄλλα ἐμπειριῶν κατασκευαστές.

#### **Συμπέρασμα:**

‘Απὸ τὴν ἀνωτέρω ἀνάπτυξην καθίσταται σαφές, ὅτι ἡ ὑποθετικὴ ἀποψη γιὰ τὴν μορφὴ καὶ τὴν χρήση τοῦ κτηρίου, τὴν ὄποια ὑποστηρίζει ὁ Δρ. Πίκουλας, εἶναι ἐντελῶς ἀπίθανη. Ἡ ἐπιχειρηματολογία, τὴν ὄποια παρουσιάζει, ὅχι μόνον εἶναι ἀδέβαιη, ἀλλὰ ὁ ἐλεγχός της ἰσχυροποιεῖ ἐκεῖνες τὶς θέσεις τὶς ὄποιες μάχεται.

#### **4. ΛΙΓΑ ΣΧΟΛΙΑ ΠΕΡΙ «ΕΙΔΙΚΩΝ» ΚΑΙ ΜΗ**

‘Ο Δρ. Πίκουλας ἀναφέρει στὸ ἀρθρό του, ὅτι ἔλαβε ὑπόψη του γιὰ λόγους ἐπιστημονικῆς δεοντολογίας ἀπόψεις μὴ εἰδικῶν. Γεννᾶται ὅμως αὐτομάτως τὸ ἔρωτημα: “Αν ἡ ἀποψη τοῦ κ. Πίκουλα, ἡ ὄποια ἀπὸ τὸν ἴδιο θεωρεῖται ὁρθή, εἶχε πρὸν ἀπὸ ἐκείνον ἀναπτυχθῆ ἀπὸ ἔναν «μὴ εἰδικό», ποιά θὰ ἦταν ἡ στάση του; Θὰ τὴν ἀπέρριψε, ὅντας ὁρθή, ἐπειδὴ θὰ τὴν ἀνέφερε κάποιος μὴ εἰδικός; Θὰ τὴν ἀπέκρυψε, ἀφοῦ «για λόγους δεοντολογίας» δὲν ἔπρεπε νὰ τὴν λάβῃ ὑπ’ ὄψιν του, ἡ θὰ τὴν παρουσιάζει (ἐφ’ ὅσον θὰ ἦτο ὁρθή καὶ σύμφωνη μὲ τὶς ἀπόψεις του), χωρὶς ὅμως νὰ ἀναφέρει ποιὸς πρῶτος τὴν διετύπωση, ἀφοῦ δεσμεύεται ἀπὸ τὴν θέση νὰ μὴν λαμβάνει ὑπ’ ὄψιν ἀπόψεις μὴ εἰδικῶν; ‘Η στάση αὐτὴ ὅμως ἀφ’ ἐνὸς μὲν δὲν θὰ τιμούσε ἔναν ἐπιστήμονα, ἀφ’ ἑτέρου δὲ θὰ κατέφερε καίριο πλήγμα στὴν ἐπιστημονικὴ ἔρευνα.

Σὲ ἀρχετὰ θέματα «μὴ εἰδικοί», δηλαδὴ ὅσοι δὲν ἔχουν τὰ τυπικὰ προσόντα τοῦ εἰδικοῦ, ἔχουν προσφέρει σημαντικὰ στὴν ἐπιστήμη σὲ θέματα ἀρχαιολογίας (Σλῆμαν), ἀποκρυπτογραφήσεων (Βέντρις, Γκότεφερντ) κ.λπ. Λίαν προσφάτως ὁ «μὴ εἰδικός» Βάρονεκε ἀπέδειξε, ὅτι ἡ Μελίτη τῶν ἀποστολικῶν Πράξεων δὲν εἶναι ἡ Μάλτα ἀλλὰ ἡ Κεφαλονιά. Θέση, ἡ ὄποια μετὰ ἀπὸ ἐλεγχο ἔγινε ἀποδεκτὴ ἀπὸ τοὺς εἰδικούς.

‘Αλλὰ καλά ἐμεῖς, οἱ «μὴ εἰδικοί». ‘Ο κ. Σάμψων, τοῦ ὄποιούν οἱ ἀπόψεις εἶναι ἀπόψεις εἰδικοῦ ὡς ἀρχαιολόγου, συγκαταλέγεται στοὺς μὴ εἰδικούς;

‘Ο κ. Πίκουλας καταθέτει ἀπλῶς τὴν πρότασή του, ὡς λέγει. ‘Η θέση του, ὅτι ἐναντία τῶν θέσεών του ἐπιχειρήματα «δὲν ἀντέχουν σὲ καμμία κριτική», εἶναι κατάθεση ἀπλῶς προτάσεως; ‘Υπάρχει σκληρότερη θέση ἀπὸ τὴν χωρὶς ἀντίλογο ἀπόρριψη τῆς ὄποιασδήποτε ἀπόψεως; “Οσον ἀφορᾶ δὲ στὸ συγκεκριμένο θέμα, δηλαδὴ τῆς μορφῆς τοῦ κτηρίου, τῆς εὐσταθείας του, τῆς χρήσεώς του, τῆς λειτουργικότητός του, τῆς ἀρχιτεκτονικῆς του, τῆς αἰσθητικῆς του, τῆς τοποθετήσεώς του στὸ χώρο, τῆς ἐφιμνείας τῶν οἰκοδομικῶν χαρακτηριστικῶν του καθὼς καὶ τῆς ἀνασυνθέσεως τῆς μορφῆς του, ποιά τυπικὰ προσόντα ἀποκλείουν ὅχι μόνον ἔκεινον ποὺ μὲ ζῆλο ἀσχολεῖται, ἀλλὰ ἔναν ἀρχιτέκτονα καὶ πολιτικὸ μηχανικό, ὅπως ὁ ὑποφαινόμενος;

‘Ἐν συμπεράσματι νομίζω, ὅτι ἡ θέση «...δὲν ἔλαβα ὑπ’ ὄψιν μου γιὰ λόγους καθαρὰ ἐπιστημονικῆς δεοντολογίας δημοσιεύματα μὴ εἰδικῶν», μόνο τὴν ἐπιστήμη δὲν ἔξυπηρετεῖ.

#### **Βιβλιογραφία:**

1. Περιοδικὸ «Ἀρχαιολογία», τεῦχος 59.
2. Μεγάλη Έλληνηκή Εγκυλοπαίδεια Π. Δρανδάκη, λήμματα: «Κριός», «Καταπέλτης», «Λιθοβόλιον», «Χελώνη», «Οχυρωτική».
3. «Δαυλός», τευχη 156, 159.

## Ο ΆΛΛΟΣ ΛΟΓΟΣ

### ‘Αφροκεντρικά

Προσωπικά δὲν ἔχω τίποτε μὲ τοὺς μαύρους. Καὶ ἀθληταρᾶδες εἶναι, καὶ χορευταρᾶδες εἶναι, καὶ, ὅπως θρυλεῖται, ἐπιβήτορες ὀλκῆς. Μαγκιά τους δηλαδή.

‘Ο ἰδεαλισμὸς ὅμως τῶν Ἀμερικανοερδαίων σοφῶν μὲ συγκλονίζει! Τί ἔξερεννήσεις στὶς ἄγριες καὶ τροπικὲς ἀφρικανικὲς ζοῦγκλες ἔκαναν! Ξέρετε, τώρα! ’Εκεὶ ποὺ φύονται οἱ Παρθενῶνες δίπλα στοὺς κοκκοφοίνικες καὶ στὶς μπανανιές καὶ δὲν ἔρονται οἱ ἄνθρωποι τί νὰ τοὺς κάνονται. ’Οσο γιὰ ἀρχαῖα στάδια καὶ θέατρα, τί νὰ σοῦ πᾶ... Καθένας καννίδαλος ἔχει τὸ προσωπικό του, γιὰ νὰ ἀνεβάζῃ ἔργα τῆς κοινῆς Ἀφρικανικῆς πολιτισμικῆς αληρονομιᾶς: Θέσπι, Αἰσχύλο, Σοφοκλῆ, Εὐριπίδη, Ἀριστοφάνη καὶ ἄλλονς διάσημονς Ἀφρικανοὺς δραματουργοὺς τῆς ἀρχαιότητος. Καὶ ἐπειδὴ, ως γνωστόν, καὶ τὸ ἀλφάριθμο τὸ ἔχει ἀφρικανικὴ ἀνακάλυψη, κάθισαν καὶ διάβασαν ὀλόκληρες βιβλιοθήκες ἀπὸ ἴστορικούς, φιλοσόφους, καὶ ποιητές, προκειμένου νὰ τεκμηριώσουν ἐπιστημονικά τὴν ἀποψή τους. Ωστόσο τὸ σύγγραμμα ποὺ τοὺς συνεκίνησε βαθιὰ ἦταν τὸ «*Anthropofagia Africana*», γραμμένο κατὰ ἀνεπιθεδαίωτες πληροφορίες ἀπὸ ἕνα ἄγριο, αἴμοδιψή καὶ ἡμινομαδικὸ λαό, ποὺ ἐκαλοῦντο Ἑλληνες.

Τί; Νὰ κόψω τὶς ἀρλοῦμπες (ἄλλο ἥθελα νὰ γράψω, ἀλλὰ τέλος πάντων), γιατὶ οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ κατὰ τὴν ἀρχαιότητα ἥσαν ἑκατὸ χρόνια πίσω ἀπὸ τὰ ζῶα; Τραβῶ τ’ αὐτιά μου τὰ πέτσινα! Λαλήσατε τελείως; Τόσοι ἀφροκεντρικοὶ σοφοὶ ἀποφαίνονται περὶ τῆς καταγωγῆς ἐξ Ἀφρικῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ.

Τελικὰ ὁ Ἑλληνικὸς πολιτισμὸς μοιάζει μὲ κεῖνο τὸ ποίημα τοῦ Γεωργίου Σουρῆ, ποὺ ὅλοι εὑρίσκουν πὼς τὸ παιδὶ σὲ κάποιον φέρνει, ἀλλὰ κανεὶς δὲν ὀνόμαζε τὸν πατέρα. Μάλιστα, κύριοι! ’Ο Ἑλληνικὸς πολιτισμὸς εἶναι δάνειος. Δὲν ἔχει σημασία ἀπὸ ποῦ. ’Απὸ τοὺς Ἐσκυμώνες τῆς Ἀλάσκας μέχρι τοὺς Γιορδύμπα τῆς Νιγηρίας. Πάντως Ἑλληνικὸς δὲν εἶναι. ’Αλλωστε καὶ ὁ τίτλος τοῦ βιβλίου τὸ καταμαρτυρεῖ. ’Η «*Μαύρη Ἀθηνᾶ*», σοῦ λέει ὁ ἄλλος. Καί, ως γνωστόν, τὸ διαχρονικὸ δεῖγμα τῆς κλασικῆς γυναικείας καλλονῆς εἶναι ἡ ἀφελέστατα γυμνὴ νεαρὴ ἀραπίνα μὲ τὰ πυκνὰ κατσαρὰ μαλλιά καὶ τὴν ἔντονη στεατοπυγία καὶ πλατυχειλία, τὶς ἐνστικτώδεις ἀντιδράσεις καὶ τὰ ἀδυσσαλέα πάθη. Πολιτισμένα πράγματα. ”Οχι χιτῶνες, ἵματα, ἐσθῆτες, περικεφαλαῖς, ἀσπίδες καὶ σοφίες, ποὺ κάποιοι τρισδάρδαροι πρόγονοι μας ἔβαλαν, σώνει καὶ ντέ, στὴν ἀγνὴ καὶ κατὰ τ’ ἄλλα συμπαθῆ κόρη τῆς Ἀφρικανικῆς ζούγκλας.

Αἰσθάνομαι ύπερήφανος ως σφετεριστής τοῦ ὑψηλοῦ καὶ μεγάλου ἀφρικανικοῦ πολιτισμοῦ τοῦ ἀγλαΐσματος τῆς παγκοσμίου ἴστορίας. Σᾶς τὸ ὄρκίζομαι στὰ προγονικὰ τοτὲμ καὶ στὴν καρδιὰ τοῦ ἔχθροῦ μου, ποὺ ἔφαγα χθὲς τὸ βράδυ.

Γιῶργος Πετρόπουλος

## ΑΙΣΙΜΑ ΚΑΙ ΑΔΗΡΙΤΑ

### Μαυρολαγνεία

Ο άφοκεντροιμός καλπάζει άχολίνωτος σε Εύρωπη και Αμερική. "Ενας μεγάλος άριθμός «έρευνών» και «έπιστημονικῶν άνακοινώσεων», ποὺ δημοσιεύονται σὲ ἐφημερίδες και περιοδικὰ διεθνοῦς κυκλοφορίας, διακηρύττουν ὅτι ή ἀνθρώπινη ἴστορία ξεκινᾶ ἀπὸ τὴν Αφρική. Μάλιστα προσφάτως τὸ περιοδικό «Γιού Έξ Νιούζ» χαρακτηρίζει τὴν Μαΐόη "Ηπειρῷ ως τὸ «πρώτο λίκνο τοῦ πολιτισμοῦ» (ἐφημ. «Ἐλευθεροτυπία» 22/5/96). Καὶ φυσικά μέσα σὲ μιὰ τέτοια ἀφοκεντροικῇ δίνῃ δὲν ἐπιτρέπεται νὰ γίνεται λόγος οὔτε γιὰ τὸν νοήμονα Αρχάνθρωπο τῶν Πετραλώνων Χαλκιδικῆς οὔτε γιὰ τὸ πρότιον ἔκατομνοινών ἐτῶν κυνήγι ελεφάντων στὴν Μακεδονία, τὸ ὅποιο διεξαγόταν μὲ ἄριστη ὁμαδική ὁργάνωση, οὔτε γιὰ τὸν μεγάλο προκαταλυμαῖο Ἐλληνικὸ Πολιτισμὸ μὲ τὴν παγκόσμια ἐξάπλωση.

Ἄραγε ποιοί ἐπιδιώκουν νὰ πείσουν τοὺς μαύρους, ὅτι ἀποτελοῦν τοὺς δημιουργοὺς τοῦ Πολιτισμοῦ; Μήπως εἶναι αὐτοὶ ποὺ σκέπτονται νὰ χρησιμοποιήσουν αὐτὴ τὴν φορὰ τὸν «ἀδικημένο ἀπὸ τὴν ἴστορία καὶ τοὺς λευκοὺς» μαῆρο λαὸς αὐτὶ τοῦ «ἀρείου καὶ πειθαρχημένου γεφαναρικοῦ λαοῦ» σὲ ἓνα ἐνδεχόμενο τρίτο παγκόσμιο ἐγχείρημα; Ο νοῶν νοεῖτο – καὶ ὁ καιρὸς θὰ δεῖξε...

Π.Α.Κ.

### Οἱ Ἑλληνες

Ο συγγραφεὺς τοῦ διόλιον «Οἱ Ἑλληνες» Salvatore Settis, ἐκδόσεων Einardi, Ρόμη – πρόσκειται γιὰ ὄγκωδες ἔργοι ἔξημισυν χιλιάδων σελίδων, πολυτελέστατο (ἀλήθεια, ποιός τὸ χρηματοδότησε;) –, φαίνεται νὰ ἔχῃ πάθει κάτι ἀνάλογο μὲ τὸν Ἀθηναῖο ἔκεινο, ποὺ ζητοῦσε τὸν ἔξοστρακισμὸ τοῦ Ἀριστείδου, ἐπειδή, λέει, «εἴλε βαρεθεῖ νὰ ἀκούῃ νὰ τὸν ἀποκαλοῦν δίκαιο». "Ετοι κι ὁ συγγραφεὺς τοῦ ἐν λόγῳ διόλιον ἤτε τὸν «ἔξοστρακισμὸ» τῶν Ἑλλήνων ἀπ' τὴν ἴστορία τοῦ Πολιτισμοῦ, γιατὶ βαρέθηκε, λέει, ν' ἀκούῃ τοὺς Εὐρωπαίους νὰ μιλοῦν γιὰ τὴν τεράστια πολιτιστικὴ τοὺς προσφορά. Ο πολιτισμὸς τοὺς ἄλλωστε ὑπῆρξε ἄκρως φασιστικὸς καὶ φασιστικὸς κατὰ τὸν συγγραφέα, πρᾶγμα ποὺ ἀποδεικνύεται ἀπ' τὴν «ἀδυναμία τῶν Ἑλλήνων στὴν ἀρμονία, τὸ κάλλος καὶ γενικὰ τὴν τελειότητα». «Δὲν εἶναι λιγάκι φασιστικὸ νὰ θεμοθετοῦμε τὸ κάλλος; Οἱ ἀσχημοὶ δηλαδὴ τὶ πρέπει νὰ κάνουν, νὰ πνιγοῦν»,, ἀναφωτιέται βαθυτόχαστα ὁ πανεπιστημιακὸς δάσκαλος.

Εἶναι δύσκολο νὰ τοῦ ἀπαντήσουμε στὰ τελευταῖα ἔρωτήματά του. Αλλωστε δὲν γνωρίζουμε, ἀν εἶναι τόσο ἀσχημος, δόσο καὶ τὸ ἥθος ποὺ ἀποκαλύπτει μὲ τὰ γραφόμενά του. Γνωρίζουμε πάντως, ὅτι ὁ Ἀθηναῖος, ποὺ ζητοῦσε τὸν ἔξοστρακισμὸ τοῦ Ἀριστείδου, καὶ ἀδικος ἦταν καὶ αὐτὸς κρεμάστηκε, ὅταν συνειδητοποίησε τὸ κατάντημά του.

Π.Σ.

### Ξένη πτωματολογία μὲ Ἑλληνικὰ χρήματα

Τὴν στιγμὴ ποὺ ὁ τύμβος τῶν Σαλαμινομάχων ἔξακολονθεῖ νὰ παρουσιάζει εἰκόνα χωματερῆς, οἱ Ἑλληνικὲς πυραμίδες νὰ ἀγνοοῦνται ἐπισήμως, οἱ ἀρχαιότητες τῶν Μυκηνῶν καὶ τῆς Κνωσοῦ νὰ καταρρέουν καὶ οἱ κατὰ τόπους πυρωτωμένες σφραγίδες ἐλληνικῆς μνήμης νὰ καταστρέφονται ἢ νὰ καταχώνονται, τὸ ώς συνήθως «περὶ ἀλλα τυρβάζον» Υπουργεῖο Ἀ-πολιτισμοῦ προκηρύσσει πανελλήνιο καλλιεργικὸ διαγωνισμὸ γιὰ τὴ δημιουργία στὴν Ἑλλάδα μνημείου... Εέραικον Όλοκαντώματος. Προσβλέπεται μάλιστα ἡ ἀπονομὴ τριῶν δραστών.

Σπεύσατε, κύριοι γλύπται! Κι ἀν κάποιος καλοθελητὴς σᾶς ἐρωτήσει, τί σκοπὸ ἔχει ἡ δημιουργία ἐνός μνημείου ποὺ ἔξυπηρτει ἔνην προπαγάνδα καὶ ὑποδοηθεῖ φευδολογία, ἀγνοῆστε τον. Εἶναι σύγονρα φασίστας! "Ιωσᾶ δὲ στὸ μέλλον δοῦμε νὰ ξεφυτρώνει ώς μαντάρι κάπου καὶ μνημεῖο γιὰ τοὺς «ἀγρίως σφαγιασθέντες Πέρσες ἐπιδρομεῖς ἀπὸ τὸ Μιλτιάδη καὶ τοὺς στρατιῶτες του». Μή γελάτε, δὲν εἶναι ἀστεῖο. Θὰ ἦταν ἀστεῖο, εὰν ἐπρό-

κειτο για ἀνύπαρκτους νεκρούς.

**M.M.**

### **Κακέκτυπα**

Σύμφωνα μὲ τὸν κ. Δ. Παντερμαλῆ, καθηγητὴ τῆς ἀρχαιολογίας, «ὁ Γρηγόριος ὁ Θεολόγος, ὁ μεγάλος ἵεράρχης ἀπὸ τὴν Ναζιανζὸ τῆς Μ. Ἀσίας, ἔγραψε τὸν 4ο αἰ. μ.Χ. ἕνα ἀναπάντεχο ποιητικὸ κείμενο μὲ 2.602 στίχους, μὲ θέμα τὸ κοσμοσωτήριον πάθος τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, χρησιμοποιῶντας αὐτούσια ἀποσπάσματα ἀπ’ τὰ ἔργα τοῦ Εὐριπίδου («Ἐκάβη», «Ὀρέστης», «Μῆδεια», «Ιππόλυτος», «Ρῆσος» καὶ κυρίως «Βάκχες»)».

Ἄπορεῖ κανεὶς, πρὸς τὶ ἡ ἐκπλήξη τοῦ κ. Παντερμαλῆ· ἐκτὸς ἀν δὲν γνωρίζει, ὅτι ὅλα τὰ μεγάλα ἐπιστημονικά, φιλοσοφικά, ἴστορικά, θεολογικά κ.ο.κ. ἔργα, ποὺ γράφηκαν ἀπ’ τὰ χρόνια τῆς Ρώμης καὶ ἐντεῦθεν, ἀποτελοῦν τέτοιου εἰδούς ἀντιγραφές. «Ομως τί λέμε ἀπ’ τὴν Ρώμη κι ἐντεῦθεν, ἀφοῦ ὀλόκληρη ἡ «Π. Διαθήκη» ἀποτελεῖ συρραφές, παραλλάγματα καὶ διαστρεβλώσεις ἀποσπασμάτων τῶν Ἑλλήνων κλασικῶν, γνωστοῦ ὅντος ὅτι γράφηκε μεταξὺ 300-100 π.Χ.;

Ἐντυχῶς ποὺ οἱ «Ἑλληνες τῆς παλιᾶς ἐποχῆς ἥσαν ἄ-φθονοι καὶ ἄφησαν τόσα ἔργα, ὡςτε νὰ ἴκανοποιοῦν δλους τοὺς φθονερούς, οἱ ὄποιοι καὶ τοὺς ἀντιγράφουν, καὶ τοὺς κακοποιοῦν, καὶ τοὺς συκοφαντοῦν, καὶ τοὺς ὑδρίζουν.

**P.S.**

### **Υποδείγματα ἀνδρείας**

Πολλοὶ ἦταν ἐκεῖνοι ποὺ ἔσπενσαν νὰ ψεγαδιάσουν τὸν δύο Κύπριους νέους Α. Ἰσαάκ καὶ Σ. Σολωμοῦ γιὰ τὴν «ἀπερισκεψία» τους, θεωρῶντας τὴν πράξη τους ὡς καθαρὴ διάθεση αὐτοκτονίας. Πραγματικὰ σήμερα τέτοιες πράξεις φαντάζουν ἀλλόκοτες. Ξεχασμένοι στὴ λογικὴ τῆς δουλικότητας καὶ τῆς χαμαὶξηλίας, μεταλλαγμένοι σὲ μηχανές ἀνακύκλωσης, κάναμε τὴν ζωὴ ἀπὸ προϋπόθεση αὐτοοκοπό. Χωρὶς συνήθως νὰ τὸ δρμολογοῦμε εὐθέως, αὐτόχειρες θεωροῦμε καὶ τὸν Λεωνίδα, τὸν Σωκράτη, τὸν Παπαφλέσσα, ἀλλὰ καὶ δλους ὅσοι γνωρίζοντας τὴν ἀνισότητα στὸν συσχετισμὸ τῶν δυνάμεων τους μὲ τὸν ἔχθρο δὲν ἐδίστασαν. Κανεὶς δὲν σκέπτεται, ὅτι οἱ δύο αὐτοὶ νέοι ἔδωσαν σ’ ὀλόκληρο τὸν κόσμο ἔνα ἰδανικὸ παράδειγμα ἴδεαλισμοῦ καὶ ἀνδρείας. Μόνο αὐτὲς οἱ πράξεις ἐνδυναμώνουν τὸν ἀνθρωπισμὸ καὶ τὴν ἀφετὴ καὶ ἀποτρέπουν τὴν ἀποκτήνωση καὶ τὸ τέλμα.

Ἀπόγονοι τοῦ «Ἐθνους τῶν ἀνδρείων καὶ τῶν ἥρωών των καὶ ὅχι τοῦ Ἰσαάκ καὶ τοῦ Σολιμῶντος, ὅπως ἥθελε ἡ ἄρρωστη ἀνθελληνικὴ παράδοση νὰ τοὺς ὀνομάσῃ.

**P.L.K.**

### **Ἐκλογικὰ**

Σύμφωνα μὲ τὸ εἰδησεογραφικὸ πρακτορεῖο Ρώντερ οἱ κάτοικοι τοῦ Πιλάρ τῆς Βραζιλίας κατέβασαν ὡς ὑποψήφιο δήμαρχό τους ἔνα... τράγο. Ὁ «Φεντερίκο» (αὐτὸς ἦταν τὸ ὄνομα τοῦ ὑποψηφίου δημάρχου-τράγου) σύμφωνα μὲ τὶς δημοσιοτήσεις κατελάμβανε τὴν πρώτη θέση στὶς προτιμήσεις τῶν ψηφοφόρων, κάτι ποὺ θορύβησε τοὺς πολιτικοὺς ἀντιπάλους του, οἱ δόποι οἱ ἔσπενσαν νὰ τὸν δολοφονήσουν...

«Ἡ ἐνέργεια αὐτὴ τῶν πολιτικῶν -ή πιο ἀντι-τραγικὴ τῶν αἰώνων- ἦταν ὅτι χειρότερο γι’ αὐτὸν». Ανεξαρτήτως τῶν ποινικῶν συνεπειῶν -ή ἀστυνομία διεξάγει ἔρευνες πρὸς ἐντοπισμὸν τοῦ δράστη- οἱ ψηφοφόροι τῆς Πιλάρ ἀναρωτιοῦνται γιὰ τὸ ἥθος καὶ τὶς μεθόδους τῶν πολιτικῶν. Αλήθεια, γιατί δολοφόνησαν τὸν τράγο; Φοβήθηκαν μήπως τὴν βεβαία νίκη τοῦ τράγου ἢ αἰσθάνθηκαν ὡς προσοβολὴ τὴν ἀναμέτρηση μαζί του; Κι ἂν ἴσχυντο δεύτερο, δὲν πρόκειται γιὰ ὡμὸ ρατσισμό;

«Οπως κι ἀν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, οἱ πολιτικοὶ ἔχασαν διπλᾶ, διότι οἱ Πιλαρινοὶ πεισμάτωσαν καὶ σκοπεύονταν νὰ κατεβάσουν τώρα ὡς ὑποψήφιο τὸν ὡραιότερο γάιδαρο τοῦ Πιλάρ. Τὸ ἀποτέλεσμα προοβλέπεται νὰ εἶναι «θρίαμβος» τοῦ γαϊδάρου καὶ εἶναι φυσικό. Μήν ξεχνᾶτε, ὅτι «ὅργη λαοῦ...».

**S.P.**

## «Σενάρια» ἐχθρῶν καὶ ἑλληνικὰ «σενάρια»

Στὰ τεύχη 170, σελ. 10209 καὶ 171, σελ. 10313 τοῦ «Δαυλοῦ» ἀναφέρθηκα στὴν κατασκευὴ σενάριων, ποὺ ἀφοροῦν τὴν περιοχή μας, γιὰ τὸ πόσο ἀμφίβολη μπορεῖ νὰ εἶναι ἡ ἐγκυρότητα αὐτῶν τῶν σεναρίων καὶ τὶ ἐπιδιώκουν νὰ πετύχουν. Στὸ κείμενο ποὺ ἀκολουθεῖ θὰ γίνει μιὰ προσπάθεια ἀνίχνευσης τῶν μεθόδων ποὺ χρησιμοποιοῦν, γιὰ περαιτέρω ἐνημέρωση μας καὶ μιὰ πρώτη παρουσίαση τῶν ἐπιύλλομενῶν ἀντιδράσεων τῆς Ἑλληνοσύνης.

Κατὰ τὸ πλεῖστον εἶναι οἱ ἔνοι ποὺ κατασκευάζουν σενάρια σὲ εἰδικευμένες ὑπηρεσίες, τὶς ὅποιες χρηματοδοτοῦν. Ἐπιδιώκουν τὴν ἀποδυνάμωση τοῦ ἀντιπάλου ἔως καὶ τὴν ἐξόντωσή του, στοχεύοντας σ' ὅλους τοὺς τομεῖς δραστηριοτήτων του: πολιτισμό, οἰκονομία, διοίκηση καὶ ἀσφάλεια. Ἡ προσφιλέστερη τεχνικὴ ποὺ ἀκολουθοῦν εἶναι τὸ «διαιρέει καὶ οἰσπίλευε». Ὁ βάρβαρος δάζει τὸν ἔνα νὰ κτυπάει τὸν ἄλλο, γιὰ νὰ ἐπωφελεῖται αὐτός, ὑπὸ τὴν προϋπόθεση δέδαια δύο κανόνων: νὰ μὴν γίνεται γνωστό, ὅτι εἶναι αὐτὸς ὁ αἴτιος τῆς διαμάχης τους, καὶ τ' ἀρνητικά τῆς ἀποτελέσματα νὰ μὴν ἔχουν ἀντίκτυπο στὰ συμφέροντά του. Ἀπαραίτητα ἐργαλεῖα εἶναι τὸ χρῆμα γιὰ τὶς ἔξαγορές, τὰ Μέσα Μαζικῆς Ἐνημέρωσης γιὰ τὸν ἐλεγχο τῆς πληροφορίας καὶ τὸ ἔξαρτημα, τὸ «ἄμεμπτο πρόσωπο», γιὰ νὰ ἐμφανίζεται ἀντί τοῦ διαδάρδου.

Ἄς ἀσχοληθοῦμε τώρα μὲ τὸν κάθε τομέα στὸν τόπο, ποὺ οἱ ἔνοι ὀνομάζουν Γραικία, Greece, Grèce, Griechenland κ.λ. καὶ πάντως ὅχι Ἑλλάδα, ὅπως τὴν ὀνομάζουν οἱ Ἑλληνες. Θὰ προσπάθησο νὰ παρουσιάσω τὶς μεθόδους τους, δοσο γίνεται ἀπλὰ καὶ σύντομα λόγω ἐλλείψεως χώρου.

**Πολιτισμός.** Ο «Δαυλὸς» ἐπὶ δέκα πέντε χρόνια παρουσιάζει, ἀναλύει καὶ διατυπανίζει τὸ γίνεται κι ἐνημερώνει πλήρως. Τὸ μόνο ποὺ ἔχω νὰ προσθέσω εἶναι μερικὰ ἐρωτήματα: Ποιός ἔχει συμφέρον νὰ ἐπιτρέπεται, ἡ ἐκκλησία στὸ ὑπουργεῖο Παιδείας νὰ ἐλέγχει τὸ πῶς καὶ τί θὰ διδάσκεται; Γιατί ἀνεχόμαστε τὴ σκοταδιστικὴ κατανόηση τῆς ἑλληνικότητας; Γιατί ἀρνούμαστε τὸν ἐκσυγχρονισμὸ τῆς παιδείας μας παραγκωνίζοντας τὴν ἀντίληψη τῆς ἀλήθειας ποὺ ἐκφράζει ὁ

΄Ανοιχτὴ ἐπιστολὴ πρὸς τὸν Σκοπιανούς:

### ΜΙΑ ΕΛΛΗΝΟΣΚΟΠΙΑΝΗ ΑΜΦΙΚΤΙΟΝΙΑ Η ΛΥΣΗ

#### 1. Σκόπια: Ἐλληνικότατο τοπωνύμιο

΄Αγαπητὲς Σκοπιανές, ἀγαπητοὶ Σκοπιανοί,

Τὴν πρωτεύουσά σας ἴδουσαν «**Ἐλληνες-Μακεδόνες** (ὅπως «Ἐλληνες-Αθηναῖοι, «Ἐλληνες-Σπαρτιάτες, «Ἐλληνες-Αχαιοί, «Ἐλληνες-Κορῆτες, «Ἐλληνες-Πόντιοι...). Τὸ ὄνομα τῆς πρωτεύουσάς σας εἶναι Ἐλληνικότατο: Οἱ «Ἐλληνες-Μακεδόνες τὴν πρωτοκατοίκησαν, τὴν δάφτισαν, τὴν ἀνέπτυξαν, τὴν ἀνέδειξαν, τὴν ἐπέβαλαν σ' ὅλοκληρο τὸν κόσμο.

Τὴν πρωτεύουσά σας λοιπὸν ἴδουσαν οἱ «Ἐλληνες-Μακεδόνες καὶ ὡς ἴδρυτες ἔδωσαν στὴν πόλη φυσικὰ Ἐλληνικὸ ὄνομα: **Σκόπια** ἀπὸ τὸ **σκοπός**, **σκοπιά**, διότι ἐκεῖ ἐγκατέστησαν Ἐλληνικὴ φρουρὰ (σκοπιά, βίγλα) μὲ τὶς οἰκογένειές τους ὡς ἀκρίτες φρουροί-σκοποί τῶν συνόρων τοῦ Μακεδονικοῦ Κράτους, ποὺ ἴδρυσαν οἱ «Ἐλληνες-Αργεάδες-Τημενίδες ἀπὸ τὸ »Αργος. Αὐτὸ τὸ γράφουν δύο ἀπὸ τὶς σύνθετικότερες πηγὲς πρὸν 2500 χρόνια καὶ τὸ καταγράφουν ὡς ἰστορικὸ γεγονός: δ' Ἡρόδοτος (VIII, 137, 1 καὶ 138, 2-3) καὶ δ' Θουκυδίδης (II, 99.3). [Βλέπε καὶ τὶς ἄλλες, γνωστότατες λέξεις: τηλε-**σκόπιο**, ἐπί-**σκοπος**, ἐνδο-**σκόπος** κ.τ.λ. ἀπὸ τὸ ωῆμα **σκοπέω-σκοπῶ** = ἔξετάζω, παρατηρῶ, ἐπιβλέπω, θεωρῶ, βλέπω, προσέχω. Τὸ **σκοπή** ἢ **σκοπιὰ** εἶναι τόπος, ἀπὸ τὸν ὄποιο κάποιος μπορεῖ νὰ παρατηρεῖ ἢ νὰ φυλάσσει ἢ νὰ κατασκοπεύει. Πρόκειται γιὰ ἀρχαῖα Ομηρικὴ λέξη (Οδύσσεια Κ 97, Ἰλιάδα δ 275 κ.τ.λ.). Δέν ἔξηγῶ, γιατὶ τὸ ἀρχαῖο μας **σκοπεύω** ἔχει τὴν ἴδια φύσια μὲ τὸ ἀρχαῖο **σκέπτομαι** -ή κοινὴ νοητικὴ λειτουργία εἶναι αὐτονόητη. Σκέπτομαι καὶ σκοπεύω ἔχουν ἀμεση κοινὴ νοηματικὴ σχέση].



Παρθενώνας (τελευταίο σύμβολο του πολιτισμού των Έλλήνων), μια άλληθεια που ένδιαιφέρει πανανθρώπινα;

**Οίκονομία.** Η γεωργία, ό τουρισμός, ή ναυτούλια κι ή διοικητικά είναι οι μεγάλες τροφοδότεις πηγές της οίκονομίας της Ελλάδας. Για τη γεωργία θ' άναφέρω δύο χαρακτηριστικά παραδειγμάτα σεναρίων ενέργειας.

Παράδειγμα 1. Ο καπνός είναι ένα από τα σημαντικά προϊόντα της Ελλάδας. Ο έχθρος δεν έχει συμφέροντα, γιατί δεν παράγει καπνὸν στη χώρα του ή δεν έχει μετοχές στις διοικητικές καπνού, αρά κτυπώντας αυτὸν τὸ προϊόντα κτυπάει ἀνώδυνα γι' αὐτὸν. Πώς θώμας; "Αν διγεί καὶ πεῖ ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς καπνὸς δὲν είναι καλὸς καὶ μὴν τὸν ἄγοράζετε, τὸ ἀποτέλεσμα θὰ είναι μᾶλλον πενιχρό." Αν δῆμος τὸ ἀμεμπτο πρόσωπο ἔκεινήσει διεθνῆ σταυροφορίᾳ μέσος ἀπ' τὰ ἐλεγχόμενα Μ.Μ.Ε., ὅτι ὁ καπνὸς προξενεῖ καρκίνον, τότε μέχρι καὶ νόμους θὰ πετύχει ἐναντίον τοῦ καπνοῦ." Αν λέει ἀλήθεια η ὅχι, δὲν είναι τὸ ζητούμενο, ἀλλωστε τὸ κάπνισμα είναι προαιρετικό. Εκείνο ποὺ τὸν ἐνδιαιφέρει είναι, νὰ πλήξει τὴν παραγωγὴ τοῦ ἔχθρου του, γιὰ ν' ἀποδυναμώσει τὴν οίκονομία του, χωρὶς νὰ πλήξει τὴν παραγωγὴ τῆς δικῆς του χωρας.

Παράδειγμα 2. Τὸ νερὸν είναι ἀπαραίτητο στὴ γεωργία. Τὸ κτύπημα θὰ είναι πλέον ἀποτελεσματικό. Τί κάνει ὁ δάρθρος; "Ενα ἀπὸ τὰ μέτρα ποὺ παίρνει είναι, νὰ ἐνθαρρύνει τὸ οἰκοδομικὸ συμφέρον νὰ καταστρέψει τὰ δάση, μὰ καὶ δὲν λαμβάνονται ἀποτελεσματικὰ μέτρα προστασίας." Αλλωστε ποιός θὰ πιστέψει τ' ἀπίθανα, γιὰ νὰ ξεσηκωθεῖ; Συγχρόνως τὸ «ἀμεμπτο πρόσωπο» ακλιματώνει μεταξὶ Ελλάδας καὶ δορείων γειτόνων (οἱ ὅποιοι ἐλέγχουν τὰ ποτάμια ποὺ ποτίζουν τὸ πλουσιώτερο μέρος τῆς Ἑλληνικῆς γῆς) μὰ ἀτόμοσφαιρα ἀσυνεννοσίας καὶ διαμάχης μὲ διάφορα «σοιδαρά» θέματα, ὅπως οἱ «φιεινότητες» καὶ ή «δύνομασία τῆς ταμπέλαις», ὥστε νὰ δημιουργούνται ἀδιέξοδα. Διαιρεῖ καὶ διασύλευε, ὥστε χωρὶς δάσον καὶ ποτάμια ή Ἑλλάδα νὰ μετατραπεῖ σταδιακὰ σὲ Σαχάρα (ἐκτὸς ἀν ὑποκύψει) καὶ μάλιστα χωρὶς πετρέλαια. Τὰ πετρέλαια, ποὺ πιθανῶς δρίσκονται στὴ θάλασσα, τὰ διεκδικεῖ ἄλλος, ποὺ χρηματίζεται εὔκολα. Πώς μπορεῖς ν' ἀποδεχτεῖς, ὅτι ὁ

"Η ἀρχαία Ἑλληνικὴ παράδοση τῆς ἰδρυσης ἀκριτικῆς πόλης συνεχίζεται καὶ στοὺς δυνατινοὺς χρόνους, μὲ τοὺς περιφήμους ἀκρίτες τῶν συνόρων. Ο Διγενῆς Ἀκρίτας καὶ οἱ συμπολεμιστές του (ἀκρίτες τῶν συνόρων) δημιουργοῦν τὶς ἀκριτικὲς περιοχές-ζῶνες, γιὰ νὰ προστατεύσουν τὸ Βυζάντιο ἀπὸ τοὺς ἐπιδρομεῖς. Πρόκειται γιὰ τὴ συνέχεια τῆς παράδοσης.

Οἱ Ἑλληνες δὲν ἡταν σὰν τοὺς Φοίνικες, ποὺ συνήθως πήγαιναν σὲ κάποιο μέρος, «ἔπαιρναν καὶ ἔφευγαν» (**hit and run**). Οἱ Ἑλληνες, ὅπου πήγαιναν, ἰδρυναν πόλεις καὶ ἔχτιζαν ἐκεῖ ναοὺς γιὰ τοὺς ἐφέστιους θεούς τους:

- Τὸ **Μονακό** είναι Ἑλληνικότατο -ἀπὸ τὸν Ἡρακλῆ τὸν **Μονόοικον**, προστάτη τῶν ποώτων κατοίκων τοῦ Μονακό-, λέξη Ἑλληνικῆ.

- Ἡ **Μάλαγκα** τῆς Ἰσπανίας είναι Ἑλληνικὴ δημιουργία ἀπὸ τοὺς Ἑλληνες, ποὺ γοητεύθηκαν ἀπὸ τὸ **μαλακό**, ἥπιο κλίμα τῆς καὶ τὴν ὀνόμασαν **Μαλακή** (Μάλαγκα).

- Τὰ **Σκόπια** είναι τὰ ἴδια μὲ τὴν ὀνομασία **Σκούποι** (οἱ) ἢ **Σκόποι** (οἱ), ποὺ ἡταν ὀχρῷ πάνω στὴν στρατηγικῆς σημασίας τοποθεσία τοῦ ἄνω ροῦ τοῦ ποταμοῦ Ἀξιοῦ. Τὰ Σκόπια λοιπὸν ἔχουν ἰδρυθεῖ ἀπὸ τοὺς Ἑλληνες-Μακεδόνες.

"Έχω καταμετρήσει καὶ ἄλλα δεκαεπτά (17) τοπωνύμια στὴν σημερινὴ καὶ εὐρύτερη Ἑλλάδα μὲ τὸ ὄνομα **Σκοπιά**, **Σκοπός**, **Σκοποί** κ.τ.λ. Νὰ ἡ πολιτισμικὴ συνέχεια τῆς Ἑλληνικότητας - οἱ Ἑλληνες δημιουργοῦσαν, δὲν κατέστρεφαν.

Οἱ ἀρχέγονες λέξεις-τοπωνύμια ἀποκαλύπτουν τὴν Ἐθνικὴν καταγωγὴν σας. Κυττάξτε τὰ πρῶτα λεξικά σας. "Οχι ἀντὰ ποὺ κατασκεύασαν μετὰ τὸ 1913 οἱ κάπηλοι προπαγανδιστές. Θὰ δεῖτε τὰ ἔξης φοβερὰ μεγέθη: 80% Ἑλληνικές λέξεις (Ὀμηρικές+Ἑλληνιστικές+Βυζαντινές) καὶ 20% ἄλλες ή ἔνεταις (Λατινικές+Τουρκικές+Σερβικές).



βάροδαρος ἐνδιαφέρεται γιὰ τὰ «δικαιώματα τῶν μειονοτήτων», ὅταν ὄλεπεις τὴν κατάπυστη συμπεριφορά του στὶς μειονότητες τῆς δικῆς του χώρας;

Ἐλπίζω αὐτὰ τὰ δύο παραδείγματα «σεναρίων», ποὺ ύστερον ταῦτα ηδη ὑπὸ ἐκτέλεση, νὰ εἰναι ἀρκετά, γιὰ νὰ ἀντιληφθοῦμε τὶς μεθόδους ποὺ ἀκολούθουν.

Στὴ Ναυτιλία. Τὰ «ἀμεμπτα πρόσωπα» διαδίδονται, ὅτι τὰ ἑλληνικῆς πλοιοκτησίας ἐμπορικὰ καράβια εἶναι παλαιὰ καὶ ἐπικίνδυνα, ὥστε νὰ μήν προτιμοῦνται. Ἐπειδὴ ὅμως ή μέθοδος δὲν ἀποδεκνύεται καὶ τόσο ἀποτελεσματική, συγχρόνως καὶ μὲ μεθοδικότητα δημιουργοῦν τὶς συνθῆκες ποὺ χρειάζονται, ὥστε δὸ τομέας τῶν ναυλωσεών νὰ περάσει στὸν ἔλεγχό τους καὶ ἡ λειτουργία τῆς ναυτιλίας νὰ στηρίξεται σὲ ἀλλόφυλα πληρωμάτα.

Στὸν Τουρισμό. Παρουσιάζονται τὴν Ἑλλάδα σὰν ἐπικίνδυνον θέρετρο στοχεύοντας στὴν μείωση τῆς τουριστικῆς κινήσεως καὶ στὴ δημιουργία ἀτμόσφαιρας πανικοῦ – συνθῆκες ποὺ δοηθοῦν στὴν πτώση τῶν τιμῶν στὶς ἀγοραῖς ἐδαφῶν (κατάλληλες γιὰ τουριστικές ἐγκαταστάσεις) ἢ ἐπιχειρήσεων, τὶς ὁποῖες παράλληλα καὶ ἀθόρυβα πραγματοποιοῦν. Μέ λίγα λόγια ἐτοιμάζονται σταδιακά τὴν ἀντικατάσταση τῆς μαζικῆς ἑλληνικῆς τουριστικῆς ἐπιχειρήσης μὲ τὴ δικῆ τους. Τὸ 1982, ἔχοντας τὴν ἐμπειρία εἰκοσιπενταετοῦ διεύθυνσης δικῶν μου τουριστικῶν ἐπιχειρήσεων, ἔδωσα μιὰ πολυσελίδη μελέτη στὸν Γενικὸ τοῦ Τουρισμοῦ, ὁ ὁποῖος μὲ διαβεδείᾳσε, ὅτι θὰ μὲ καλέσει νὰ τὴν συζητήσουμε. Ἀκόμα περιμένω.

Στὴν Βιομηχανία. Προσπαθοῦν νὰ ἐλέγξουν τὴν ἐγχώρια παραγωγὴ κινητήριας δύναμης – ἡλεκτρισμό, πετρέλαια κ.λ.–, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἔξαρταται ἡ βιομηχανία. Στόχος οἱ βιομηχανίες-κλειδιά γιὰ τὴν ἔξοντωση ἢ τὴν ἔξαργορά τους.

**Διοικηση.** Ἐδῶ ἡ κατάσταση εἶναι τραγελαφική. Ὁ ἔχθρος ἔχει πετύχει τὰ πλέον ἀπίθανα. Μὲ τὴν παραποίηση τῆς δημοκρατίας τῶν ἀνθρώπων σὲ σύστημα «δημοκρατίας δι' ἀντιπροσώπων», μὲ ἐπακόλουθο τὸν κομματισμὸ καὶ τὸν διχασμό, ἀπέκλεισαν τὸν πολίτη ἀπὸ τὴ διοίκηση, τὴν ὁποία οἱ βάροδαροι πλέον ἐλέγχουν στηριζόμενοι στὴ... σταδιοδομία τοῦ «ἀντιπροσώπου», ὁ ὁποῖος ἐνεργεῖ ἀνέξαρτητα ἀπὸ τὰ συμφέροντα τῶν πολιτῶν, μᾶ καὶ οἱ πολίτες δὲν ἔχουν τὸν ἔλεγχο τῶν πρά-

## 2. Ἡ Μεγάλη ἄγνοια: 'Ο ἐκσλαβισμὸς τῶν Ἑλλήνων-Μακεδόνων

”Οχι μόνον τὰ Σκόπια ἀλλὰ καὶ ἡ ὄνομασία **Μακεδονία** εἶναι δέδαια ἑλληνικότατη.

Ἡ λέξη αὐτὴ προέρχεται ἀπὸ τὸ **μάκος-μῆκος** καὶ τὸ **μακεδνός-μακεδνή** (= ὑψηλὴ χώρα).

Καὶ ἄλλα τοπωνύμια τῆς Μακεδονίας (ὄνόματα πόλεων καὶ περιοχῶν) εἶναι ἑλληνικά στὴ **Μακεδονία**: ”Ἄργος (στὴ χώρα τῶν Ὀρεστῶν), Αἰγαίς-Αλκομεναί, Πέλλη (βλ. καὶ τὴν ἑλληνικὴ Πελλήνη), Βέρροια (βλ. Φεραί καὶ Βερενίκη), Στηρέα, Ἰδομένη, Στόδοι, Ἀταλάντη, Ἡράκλεια, Εὔρωπος (βλ. καὶ τὴν πασίγνωστη Εὐρώπη), ”Ολυμπος, Πιερία...“

Τί συνέδῃ μὲ τοὺς ”Ἐλληνες-Μακεδόνες, ποὺ ἰδρυσαν τὰ Σκόπια γύρω στὸν 7ο ἥ 6ο αἰῶνα π.Χ; Αὐτοὶ οἱ ”Ἐλληνες-Μακεδόνες στὴ μακραίωνη περίοδο ποὺ ἔμειναν ἐκεῖ, δημιούργησαν τὸν ἑλληνισμὸ τῶν χιλιάδων κατοίκων, ποὺ σήμερα εἶναι οἱ ”**Ἐλληνες-Βλάχοι**, οἱ ”**Ἐλληνες-Μαριχούτες**, οἱ ”**Ἐλληνες-Γραικομάνοι...**“ Οταν ὅμως εἰσέβαλαν οἱ Τούρκοι στὴν Χερσόνησο τοῦ Αἴμουν, μὲ τὸν φόβο τῶν σφαγῶν, γιὰ νὰ ἀποφύγουν τὴ λαίλαπα τῶν Τούρκων σφαγέων, ἔξυπνα ποιοῦντες, **ἐκσλαβίσθηκαν**. Οἱ φανατικοὶ Τούρκοι εἶχαν ἴσχυρὸ μῆσος (ὅπως καὶ τώρα) ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων, ὅχι τόσο ἐναντίον τῶν Σλάβων. Νὰ γιατί σήμερα οἱ ”**Ἐλληνες-Σκοπιανοί** (περίπου 65%) μιλοῦν σλαβικά.

## 3. ”Ενα ἴστορικὸ συμπέρασμα

Οἱ ἄνθρωποι ποὺ ἰδρυσαν τὰ Σκόπια, ἥσαν ”**Ἐλληνες τοῦ Νότου** (τὸ δροντοφωνάζει τὸ ἑλληνικὸ ὄνομα τῆς πόλης), ὅπου προϋπήρχαν καὶ ἄλλα τοπωνύμια μὲ τὸ ἴδιο ὄνομα. Τὸ ὄνομα αὐτὸ τὸ ἔφεραν οἱ ”**Ἐλληνες** ἀπὸ τὸ **Νότο**.

Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς σημειωνοὺς »**Βούλγαρους**«, »**Σέρβους**« ἢ »**Σλαβο-μακεδόνες**« ἢ »**Σλαβόφωνον**ς ”**Ἐλληνες**« κ.ἄ. εἶναι γνήσιοι ἀρχαῖοι ”**Ἐλληνες-Μακεδόνες**, ἀπὸ τοτε ποὺ



ξεών του. Τὸ θέμα εἶναι τεράστιο καὶ χρήζει ἵδιαίτερης προσοχῆς. Μὲ χαρὰ πληροφοροῦμαι, ὅτι πολλοὶ ἄλλοι ἐνδιαφέρονται καὶ ὅτι θὰ γίνουν προτάσεις ἀλλαγῶν. Ποιός ὅμως θὰ θεσπίσει τις ἀπαράτητες ἀλλαγές στὸ κράτος τῶν Ρωμιῶν; Πρῶτα πρέπει οἱ "Ἐλληνες νὰ πάρουν τὰ ἡνία.

**Ασφάλεια.** Βασικὸ μέλημα τῶν βαρβάρων εἶναι ἡ καλλέργεια κινδύνων, ὥστε νὰ δικαιολογοῦνται οἱ ἀγορές δπλων ἀπ' τὰ δικά τους ἐργοστάσια. Τὸ σύνδρομο «Ψωροκώστατινα» καὶ τὸ γελοῖο σύνθημα «Ἀνήκουμε στὴ Δύνη» λειτουργοῦν ἀκόμα ἀρνητικά. Οἱ ἐπιστήμονες γνωρίζουν, ὅτι ἔχουμε τὴ δυνατότητα κι εὐκολα μποροῦμε νὰ γίνουμε πυρηνικὴ δύναμη, γιὰ νὰ μποῦμε στὸ «κλάμπ» τῶν ἀπόδοσθλητῶν. Ἡ Ρωσία δέχτηκε νὰ ὑποχωρήσῃ, ὅσο τὴ συνέφερε δέδαια, γιὰ νὰ τακτοποιήθῃ καὶ τὸ δημογραφικὸ πρόβλημα τοῦ Ισραὴλ (ἔξιδος ὁμόφυλων), ἀλλὰ δέν την ἐνοχλοῦν καὶ πολὺ, γιατὶ κινδύνευσον ἀπ' τὰ πυρηνικὰ τῆς.

Πρέπει νὰ προσέχουμε τοὺς βαρβαρούς, καὶ ὅταν ἀκόμα προσφέρουν δῶρα. (ΝΑΤΟ-Δούρειος "Ιππος ἐντὸς τῶν τειχῶν τῆς ἐλληνικῆς ἀσφάλειας). "Οσο ἀπέθανα κι ἀν φαίνονται τὰ παραπάνω, δόλα δρίσκονται ὑπὸ ἐκτέλεσθη ἢ ἔχουν ἥδη ἐκτελεσθεῖ.

Πῶς μπορεῖ ἡ "Ἐλληνοσύνη" ν' ἀντιδράσει στὰ σενάρια τῶν βαρβάρων ἐχθρῶν, ποὺ δρίσκονται ἐντὸς κι ἐκτὸς τῶν τειχῶν; Οἱ ἀπαντήσεις μου θὰ εἶναι καὶ πάλι σύντομες· καὶ γράφονται μὲ πρόθεσην ν' ἀνοίξει διάλογος.

Νὰ δοθοῦν ἀρμοδιότητες, νέες κατευθύνσεις στὰ ἐλληνικὰ σώματα ἀσφαλείας καὶ νὰ δραστηριοποιηθοῦν:

• Μὲ πρώτη ἐνέργεια τὴν ἐπισήμανση καὶ ταξινόμηση τῶν ἐχθρῶν. Κατὰ τὴ γνώμη μου οἱ πρῶτοι ἐχθροί, οἱ ἐχθροὶ ἐντὸς τῶν τειχῶν, εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ ἐπιδιώκουν νὰ ζεῖ ἡ "Ἐλληνοσύνη" μονίμως μὲ δανεικὰ σὲ δόλους τοὺς τομεῖς (πολιτισμό, οἰκονομία, διοίκηση κι ἀσφάλεια), γιὰ νὰ μὴν μπορεῖ νὰ σηκώσει κεφάλι. Εἶναι βασικὰ δύο κατηγοριῶν: οἱ πράκτορες, ποὺ πρέπει ν' ἀντιμετωπίζονται σὰν ἐπικίνδυνοι ἐχθροί καὶ οἱ πεπλανημένοι, μὲ τὴν πειθώ. Οἱ δεύτεροι ἐχθροί, οἱ ἐχθροὶ ἐκτὸς τῶν τειχῶν, εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ στηρίζουν πνευματικὰ καὶ ὑλικὰ τοὺς πρώτους ἐχθρούς καὶ ποὺ ἐπιδιώ-

ιῶσαν τὰ Σκόπια ως ἀκρίτες τοῦ ἀρχαίου Μακεδονικοῦ κράτους.

Τὸ καταμαρτυροῦν δύο ἀκλόνητα στοιχεῖα: A) Τὰ "Ἐλληνικὰ τοπωνύμια καὶ B) Οἱ 'Επτά Τάφοι στὸ χωριό Τρεμπένιστα.

Οἱ σημερινοὶ Σκοπιανοὶ στὴ «Βόρεια» Μακεδονία συνήθως ἀναρωτιοῦνται: «Ποιοί εἴμαστε;».

Νὰ γιατί:

- Πρὶν τὸ 1940 τοὺς ἔλεγαν, ὅτι εἶναι «Σέρδοι».

- Μετὰ τὸ 1941 (δῆλ. μετὰ τὴν κατάκτηση ἀπὸ τοὺς Ναζί-Βουλγάρους) τοὺς ἔλεγαν, ὅτι εἶναι «Βούλγαροι».

- Ἀμέσως μετὰ τὴν ἀπελευθέρωση τὸ 1944 τοὺς ὄνομασαν «Γιουγκοσλάβους».

- Τώρα τοὺς ὄνομάζουν «Μακεδόνες»...

'Αγαπητὲς Σκοπιανές, ἀγαπητοὶ Σκοπιανοί,

"Ως λαὸς δὲν ἥλθατε ἔαφνικὰ ἀπὸ τὸν "Αρι χθές. "Εχετε μακραίωνη προέλευση. "Αν θέλετε νὰ μάθετε ποιοὶ εἶστε ἀληθινά, μὴν πιστεύετε τοὺς σημερινοὺς προπαγανδιστές. Ψάξτε τὸ λῆμμα «Μακεδόνες-Μακεδονία»: στὸν Ἡρόδοτο (τὸν πατέρα τῆς Ἰστορίας), στὸν Θουκυδίδη, στὸν Στράβωνα, στὸν Πλούταρχο, στὸν Ἀρριανό, στοὺς Βυζαντινοὺς συγγραφεῖς... καὶ ἐλάτε τότε νὰ κάνουμε μᾶζη τὶς φίξες τοῦ γενεαλογικοῦ σας δέντρου. Καὶ μὴν ἔχεντες, ὅτι τὰ ὄνόματα μιλᾶνε ἀπὸ μόνα τους. Καὶ ἡ λέξη Μακεδονία καὶ ἡ λέξη Σκόπια εἶναι ἐλληνικότατες.

#### 4. Ἐνδεικνύόμενες ἐνέργειες τῶν Σκοπιανῶν

"Αν εἰστε πραγματικοὶ Μακεδόνες, θὰ πρέπει νὰ κάνετε τὰ ἔξης:

1) Ἀμέσως νὰ ζητήσετε τὰ ἱερὰ κειμήλια σας, τὰ ὄσια καὶ τὰ ἄγια τῶν ἀγίων σας, δηλαδὴ τὰ εὐρηματα τῶν ἐπτά τάφων στὸ χωριό Τρεμπένιστα, ποὺ εἶναι συνέχεια τοῦ συγ-



κουν τὴν ἐξόντωση τῆς Ἑλληνοσύνης. Εἶναι κι αὐτοὶ δύο κατηγοριῶν: οἱ ἀλλόφυλοι, ἐπικίνδυνα ἐπιθετικοί, ποὺ πρέπει ν' ἀντιμετωπίζονται ἀποτελεσματικά καὶ οἱ ὄμόφυλοι, ἀπληροφόροι, μὲ τὴ διαφώτιση. Ἰδιαίτερα στὴν Τουρκία οἱ ἀπόγονοι τῶν κεντροασιατῶν εἶναι ἀλλόφυλοι ἐπικίνδυνα ἐπιθετικοί. Οἱ «Τουρκοί» Πομάκοι ἡ ἐκεῖνοι τῶν ἀνατολικῶν ἀκτῶν τοῦ Αἰγαίου εἶναι κατὰ τὸ πλεῖστον ὄμόφυλοι ἀδιαφώτιστοι. Στὴν Τουρκία ὑπάρχουν ἐπίσης οἱ Κοῦρδοι ἀλλὰ καὶ διάφορες ἄλλες φυλές, ποὺ ζοῦν λαθρόδια ἐξ ἀνάγκης. Οἱ φόδος φυλάει τὰ ἔρημα.

• Μὲ δεύτερη ἐνέργεια, τὴν μελέτη τοῦ τρόπου μὲ τὸν ὄποιον ἐργάζονται, ὥπως ἡδη ἀναφέρω παραπάνω.

• Μὲ τρίτη ἐνέργεια, τὴν ἀντεπίθεση μὲ δικά μας «σενάρια» πρὸς ἐκτέλεση ἡ μὲ τὸ ξεσκέπασμα τῶν σεναρίων τους, γιά νὰ ξέρουμε πῶς ν' ἀμυνθοῦμε. Ἰδού «σενάρια» ποὺ θὰ πρέπει νὰ μελετηθοῦν:

1) Στὸ τεῦχος 127, σελίδα 7361 τοῦ «Δαυλοῦ» ἔκανα λόγο γιὰ τὰ Σκόπια καὶ τὴν Μακεδονία. «Ἄν ἐνωθοῦν λοιπὸν τὰ Σκόπια μὲ τὴν Μακεδονία, ὥπως ὑπόλογοί ζούμε ὅτι ἐπιδιώκουν οἱ Σκοπιανοί, τότε, μὲ τὰ πρόσφατα στοιχεῖα γιὰ τὸν πληθυσμὸ τῶν Σκοπίων ποὺ μᾶς ἔδωσε ὁ κ. Φρετσκόφσκι, ὑπουργὸς ἐξωτερικῶν, σ' αὐτὴ τῇ Δημοκρατίᾳ θὰ κατοικοῦν περίπου 600.000. Αλδανοί κι ἀλλοι μουσουλμάνοι σὺν 1 ἑκ. Σλάδοι ὁρθόδοξοι καὶ 2,5 ἑκ. Ἐλληνες. Ἐπειδὴ δὲ ἐκ τῶν πραγμάτων ὃ ἐλληνικὸς στρατὸς θὰ είναι ἡ «ἐγγυήτρια δύναμη», τότε κατὰ τὴ γνώμη μου ἔνα καὶ μοναδικὸ θὰ μπορεῖ νὰ είναι τὸ μέλλον αὐτῆς τῆς περιοχῆς, μ' ἐγγυημένα τὰ δικαιώματα τῶν μειονοτήτων καὶ τὴν οἰκονομικὴν ἀνάπτυξή της. Ἀλλιώς μοιραία οἱ σημερινοὶ κάτοικοι τῶν Σκοπίων θὰ στραφοῦν πρὸς τὶς «μητέρες πατρίδες» γιὰ λύσεις στ' ἀδιάκοπα προβλήματά τους.

2) Τὸ ἐπιχείρημα τῆς Τουρκίας, ὅτι εἰσέβαλε στὸ ἀνεξάρτητο Κυπριακὸ ἔδαφος γιὰ νὰ προστατεύει τὴν «τουρκικὴ» μειονότητα, ἔγινε σιωπηρὰ ἀποδεκτὸ ἀπ' τὴν διεθνὴ ἐξουσία. Ἄν δὲν ἦταν, ἡ διεθνὴς ἐξουσία θὰ εἴχε ἀντιδράσει ἀποτελεσματικὰ μέσα στὸ διάστημα τῶν 22 ἑτῶν τῆς τουρκικῆς κατοχῆς, ὥπως γιὰ παράδειγμα ἀντέδρασε στὸ Ἰράκ: ἔνα προηγούμενο, ποὺ ἴως θὰ πρέπει νὰ νομιμοποιηθεῖ, ὥστε κανεὶς νὰ μήν μπορεῖ νὰ διαμαρτυρηθεῖ σ' ὄνταλογες ἐνέργειες σ' ἄλλες περιοχὲς

γενικοῦ δεσμοῦ σας μὲ τὸν Νότιους – τὰ εύρηματα (καὶ κυρίως ἡ χρυσὴ μάσκα τοῦ πολεμιστῆ) εἶναι ἀντιγραφα τῶν Μικηνῶν (Νότος) καὶ τῆς Σίνδου (στὴν ἀρχαία Μακεδονία).

Αὐτοὶ οἱ νεκροὶ δὲν τάφηκαν μόνοι τους. Τὸν έθαψαν ἐκεῖ οἱ πρόγονοι· παππούδες σας, ποὺ ζοῦν καὶ σήμερα. Αν ἀμφιβάλλετε γιὰ τὴν καταγωγὴ σας, ψάξτε στὸν οὐρανὸν τὸν οὐρανὸν καὶ ἀμέσως ζητήστε τὰ ἱερὰ αὐτὰ κειμήλια σας ἀπὸ τοὺς ἀπαγωγεῖς, ποὺ τὰ ἔκλεψαν καὶ τὰ ἔχουν στὸ Μονυσεῖο τους, ὥπως ἀκοιδῶς ἔκανε ὁ Ἐλγιν μὲ τὰ ἱερὰ μάρμαρα τοῦ Παρθενῶνα. Νὰ ζητήστε ἀμέσως τὰ «Ἐλγίνειά» σας ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ τὰ ἔκλεψαν, γιὰ νὰ σᾶς ἀποξενώσουν ἀπὸ τὶς φίλες σας.

Οἱ σοφότεροι Ἐλληνες, ποὺ δροῦν αὐτὴ τὴ στιγμὴ στὰ Σκόπια, δὲν εἶναι δέδαια οἱ δημοσιογράφοι, οἱ πολιτικοί καὶ οἱ καθηγητές, ἀλλὰ οἱ ἐπιχειρηματίες, ποὺ ἀνοίγουν ἐπιχειρήσεις ἐκεῖ καὶ προσπαθοῦν νὰ ἐπανασυνδέσουν τοὺς ἀδελφικούς μας δεσμοὺς στὴν πράξη.

Τὸ ὄνομα καὶ ἡ ἱστορία τῆς Μακεδονίας δὲν σαλαμοποιοῦνται οὔτε εὐνουχίζονται. Τὰ ὄνόματα «Μακεδονία» καὶ «Μακεδόνες» ἔχουν ἱστορία, ποὺ ἀρχίζει τουλάχιστον πρὶν 4000 χρόνια. «Οσοι δημοσιογράφοι (κυρίως Ἀθηνο-κεντρικοί), ἱστορικοί καὶ πολιτικοί ἀρχίζουν τὴ Μακεδονία αὐθαίρετα ἀπὸ τὸν βοὸ τὸν 7ο αἰώνα μ.Χ. ἡ ἀπὸ τὸ 1870 ἡ τὸ 1903 ἡ ἀπὸ τὸ 1944 εἶναι ἀνόητοι ἡ καὶ τοσοφλατάνοι.

Οἱ περισσότεροι ἀπὸ σᾶς, ἀν στηριχθοῦμε στὴν ἀδιαμφισβήτητη λογικὴ τῆς μαθηματικῆς φόρμουλας  $P_r = P_o(1+\epsilon)^t$  μὲ βάση τὸν ίδρυτες τῶν Σκοπίων, είστε 100% ἐλληνογενεῖς. Ή φόρμουλα μᾶς λέει, ὅτι: ὁ πληθυσμὸς τοῦ παρόντος ( $P_r$ ) εἶναι μαθηματικό-ἀριθμητικὸ ἀποτέλεσμα τῶν πρώτων πληθυσμῶν ( $P_o$ ), ποὺ εἶναι οἱ ίδρυτες-Ἐλληνες τοῦ Νότου ποὺ ἔκτισαν τὰ Σκόπια μὲ τὸν ρυθμὸ αὔξησής τους ( $\epsilon$ ) περίπου 0,5% (ώς ὑπόθεση) καὶ τὴν ροή τοῦ χρόνου ( $t$ ).



άπ' ἄλλες δυνάμεις. Μ' ἔνα τέτοιο καθεστώς, σωστά ὀπλισμένοι ἄντρες θὰ μποροῦν νὰ εἰσβάλλουν καὶ νὰ προστατεύουν τίς οἰκογένειές τους. Ἀξίζει νὰ μελετηθῇ ἕνα τέτοιο σενάριο. Γιατί ποιός πιστεύει, ὅτι ἡ Τουρκία θὰ διακινδυνεύσει πόλεμο μὲ τὴν Ἐλλάδα γιὰ μιὰ πράξη, ποὺ θὰ εἶναι ἡδη νομιμοποιημένη ἄπ' τὴν διεθνῆ ἔξουσία; Ποιός πιστεύει, ὅτι ἡ Τουρκία ἡ ὁποιοσδήποτε ἄλλος θὰ διακινδύνευε μιὰ τέτοια ἐνέργεια, ἔστω καὶ νόμιμη πλέον, στὴ Θράκη, ἐναντίον μιᾶς στρατιωτικὰ ἴσχυρης Ἐλλάδας, πόσο μᾶλλον ἂν εὐχαμε καὶ πυρηνικά; Ἡ Τουρκία τόλμησε τότε, γιατί ἡ Κύπρος ἦταν στρατιωτικὰ ἀποδυναμωμένη καὶ στὴν Ἐλλάδα κυβερνοῦσαν πράκτορες βαρβάρων. Δυστυχῶς σήμερα τὸ Κυπριακὸ λύνεται μόνο μὲ πόλεμο, μιὰ κι ἡ Τουρκικὴ ἔξουσία δὲν παίρνει ἀπὸ λόγια.

Τελειώνω μὲ μερικὰ συμπεράσματά μου.

Τὸ πρώτο συμπέρασμα εἶναι, ὅτι οἱ δάρδαροι πιστεύουν στὶς τεράστιες δυνατότητες ποὺ προσφέρει ἡ ἑλληνικὴ γῆ καὶ ἀτμόσφαιρα καὶ κάνουν ὅ,τι μποροῦν (πρῶτα θὰ φούσσουν μὲ τὴν καταστοφή), γιὰ νὰ ἐπωφεληθοῦν ἄπ' αὐτές οἱ ἰδοι κι ὅχι ἡ Ἑλληνοσύνη. Ἐπίσης, ὅτι φοδούνται τὸ Ἐλληνικὸ δημιουργικὸ πνεῦμα κι ἐπιδώκουν τὴν διαιώνιση τῆς ὑποδούλωσής του.

Τὸ δεύτερο συμπέρασμα εἶναι, ὅτι ἀπὸ τὸ 1956 δρισκόμαστε σὲ μιὰ ὑπονύμη ἐμπόλεμη κατάσταση, γιατί μᾶς τὴν κρύβουν. Μπορεῖ ἐμεῖς νὰ ἐπιθυμοῦμε τὴν εἰρήνη, ἀλλὰ ἄλλο ἡ ἐπιθυμία κι ἄλλο ἡ ἀντιμετώπιση τῆς σκληρῆς πραγματικότητας, στὴν ὅποια ἡδη δρισκόμαστε. Μᾶς πολεμοῦν ἀνεπίσημα καὶ μᾶς κατηγοροῦν, ὅτι ἐμεῖς είμαστε ἡ αὐτία τοῦ κακοῦ στὴν περιοχὴ μας. Μᾶς σκοτώνουν (1956, 1974, 1996 κ.λ.), μᾶς ντροπιάζουν, ἀρπάζουν τίς περιουσίες μας κι ἐμεῖς ὑποχωροῦμε ἀδικαιολόγητα. Γιατί;

Τουλάχιστον ἡ ἀνοικτὴ ἀντιπαράθεση θὰ μᾶς ξυπνήσει καὶ θὰ μᾶς δίνει τὴ δυνατότητα νὰ κτυπάμε κι ἐμεῖς ἔκει ποὺ τοὺς πονάει.

**Νικηφόρος Πολίτης**

P.O. Box 7, Heswall, Wirral 161 3YA

Αγγλία

2) **Νὰ ἀλλάξετε τὰ ὄνόματά σας σὲ μακεδονικά:** π.χ. Ἀλέξανδρος καὶ ὅχι Ἀλεξάντερ, Φίλιππος καὶ ὅχι Φιλίπωφ, Γοργογιάδης καὶ ὅχι Γκριγκοδόφου κ.ο.κ. Καὶ φυσικά τὰ τοπωνύμια: Τὸ Capigovo νὰ γίνει Στήβερα, ἡ Bella Crkva νὰ γίνει Ἀλκομενά...

3) **Νὰ μιλάτε τὴ γλώσσα τῶν Μακεδόνων,** αὐτὴ ποὺ μιλοῦσε ὁ Μ. Ἀλέξανδρος καὶ οἱ σημερινοί "Ελληνες (σὲ ἐξέλιξη). Τουλάχιστον νὰ ἀρχίσετε ἀπὸ τὰ νήπια - τοὺς αὐγανούς ἀληθινοὺς Μακεδόνες.

4) **Αντὶ νὰ λέτε ὅτι θὰ ἔξαφανίσετε τοὺς ἀδελφούς σας τοῦ Νότου, πρέπει, ὅπως ὁ Φίλιππος καὶ ὁ Μ. Ἀλέξανδρος, ποὺ ἰδρυσαν τὸ «Κοινὸν τῶν Ἐλλήνων» (337 π.Χ.), νὰ ἴδούσετε μαζὶ τους Ἀμφικτυνία. Μὲ κοινές συνεδριάσεις τῶν δύο Κοινοδούλων στὴ Θεσσαλονίκη καὶ στὰ Σκόπια. "Αν κάνετε τὴν τελευταία αὐτὴ σοφὴ καὶ ἔξυπνη πράξη,**

A) θὰ ἐνταχθεῖτε ἀμέσως ipso facto στὴν Ἐνδρωπαϊκὴ "Ἐνωση (ὅπως οἱ δύο Γερμανίες πρόσφατα) καὶ τὸ κατὰ κεφαλὴ εἰσόδημά σας θὰ φθάσει ἀπὸ 600 δολ. περίπου σήμερα σὲ 10.000 δολάρια (ἀπὸ τοὺς ἄφθονους πόρους τῆς E. "Ἐνωσης").

B) θὰ ἐνταχθεῖτε στὴν Κοινὴ Ἀμυντικὴ Συμμαχία μας καὶ θὰ ἔξασφαλίσετε τὰ σύνορά σας ἀπὸ τοὺς ἔχθρούς σας -ποὺ δὲν εἶναι λίγοι.

"Αν δὲν ἐνεργήσετε ἀμέσως τὰ παραπάνω, δὲν είστε Μακεδόνες ἄλλα ψευδο-Μακεδόνες.

'Απὸ σᾶς ἔξαρταται νὰ ἀποδείξετε στὸν κόσμο, ποιοί είστε. Μόνον ἂν πράξετε τὶς ἀνωτέρω τεσσερες ἐνέργειες, δικαιούστε νὰ φέρετε τὸ ἱερὸ ὄνομα Μακεδόνες.

Καὶ μὴν ξεχνάτε, ὅτι ἡ Μακεδονία ἔγινε μεγάλη, γιατί ἐνώθηκε μὲ τὴ Μεγάλη Ἐλλάδα.

Μὲ θερμοὺς γειτονικοὺς χαιρετισμοὺς

**Σταῦρος Θεοφανίδης**

Καθηγητὴς Παντείου Πανεπιστημίου

## Ε. ΑΤΤΑΒΥΡΙΟΣ

# Τὰ κείμενα τῆς «Παλαιᾶς Διαθήκης» Δὲν προβλέπουν ἔλευση τοῦ Ἰησοῦ (III)\*

### 9. Ή θεοποίηση τοῦ Ἰησοῦ

Ματθαῖος, κεφάλαιο 22, 44: «Ἐπεν ὁ Κύριος τῷ κυρίῳ μου, κάθον ἐκ δεξιῶν μου ἔως ἂν θῶ τοὺς ἔχθρους σους ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου».

‘Ο «Ματθαῖος» ἔδω χρησιμοποιεῖ τὴν Σωκρατικὴ μέθοδο. ‘Ο Ἰησοῦς κουδεντιάζει μὲ τοὺς Φαρισαίους, διὸν σὲ κάποια στιγμὴ τοὺς φωτᾶ: «Ο Χριστὸς τίνος γιὸς εἶναι», ‘Ο Ἰησοῦς φωτᾶ τοὺς καθηγητὲς τοῦ Μωσαϊκοῦ Νόμου νὰ τοῦ ποῦν τὸν πατέρα τοῦ Χριστοῦ. ‘Αλλὰ μὲ τὴ λέξη «χριστὸς» οἱ ‘Ἐδραιοὶ ἐννοοῦν τὸν κάθε βασιλιὰ τους ὅμως, ἀφοῦ δρίσκονταν ὑπὸ Ρωμαϊκὴ κυριαρχία καὶ δὲν εἶχαν κράτος ἐλεύθερο, δὲν εἶχαν βασιλιὰ κι ἀφοῦ δὲν εἶχαν βασιλιὰ, γιὰ τὸν πατέρα του θὰ νοιάζονταν; ‘Ομως γιὰ τὸν κάθε Ιουδαῖο ἥταν αὐτονότο, πῶς ὁ κάθε βασιλιὰς του ὄποιασδήποτε ἐποχῆς νομίζοταν «Υἱὸς τοῦ Θεοῦ», μὲ τὴν ἐννοια ὅτι ὁ Θεὸς κυρερνᾶ μέσω τοῦ «γιοῦ» του βασιλιὰ, γι’ αὐτὸ κι ὅπόταν χριόταν κάποιος βασιλιὰς, τὴν ὥρα τῆς ἐνθρόνισης ἔψαλλαν τὸν δεύτερο ψαλμό, ποὺ ἔχει τοῦτα τὰ λόγια: «Σὺ εἶσαι ὁ ἀγαπητός μου γιός, ἐγὼ σῆμερα σὲ γέννησα».

‘Αν ὅμως μὲ τὴν ἐρώτηση ποὺ κάμενι ὁ Ἰησοῦς ἐννοεῖ τὸν μελλοντικὸ βασιλιὰ τους, ποὺ προσδοκοῦσαν, γιὰ νὰ τοὺς ἐλευθερώσει ἀπ’ τοὺς Ρωμαίους, τότε ἡ ἀπάντηση τῶν Φαρισαίων δὲν εἶναι λαθεμένη, γιατὶ ἐπικρατοῦσε ἡ παράδοση, ὁ κάθε βασιλιὰς τους νὰ εἶναι ἀπόγονος τοῦ βασιλιὰ Δαβὶδ. Στὴν παραπάνω λοιπὸν ἐρώτηση τοῦ δίνεται ἡ ἀπάντηση, πῶς εἶναι «γιός», δηλαδὴ ἀπόγονος τοῦ Δαβὶδ. “Αν ὅμως ὁ «Ματθαῖος» ἔκλεινε τὸν διάλογο σ’ αὐτὸ τὸ σημεῖο, δὲν θὰ ἥταν τόσο κολακευτικὸ στὴν τότε Ρωμαϊκὴ Ἐξουσία, γιατὶ θὰ ἐμφάνιζε τὸν Ἰησοῦ σὰν γνήσιο κοσμικὸ βασιλιὰ, ποὺ διεκδικοῦσε τὸν καταλυμένο ἀπ’ τοὺς Ρωμαίους θρόνο του. Γι’ αὐτὸ καὶ προχωρεῖ μὲ Σωκρατικὴ μαιευτικὴ: «Ναι», λέει ὁ Ἰησοῦς στοὺς Φαρισαίους. “Αν ὁ Δαβὶδ τὸν ἀποκαλεῖ Κύριον, πῶς τότε εἶναι καὶ γιός του, μὲ τὸ νὰ λέει ὁ ἴδιος στὸν ψαλμὸ του, «εἴπεν ὁ Κύριος τῷ κυρίῳ μου, κάθον ἐκ δεξιῶν μου ἔως ἂν θῶ τοὺς ἔχθρους σους ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σους»; ‘Ο πατέρας δηλαδὴ νὰ λέει τὸν γιὸ κύριό του; ‘Αλλὰ δ ψαλμὸς δὲν εἶναι τοῦ Δαβὶδ, ἀλλὰ γιὰ τὸν Δαβὶδ. Γράφητε ἀπὸ ἄλλο ποιητὴ καὶ κολακεύει-ἐπαινεῖ τὸν βασιλιὰ Δαβὶδ. Διαφορετικὰ οὔτε καὶ γιὰ φαντασία δὲν θάταν ποτὲ μπορετό, ἔνας ‘Ἐδραιος νὰ σκεφθεῖ, πῶς μαζὶ μὲ τὸν Γιαχβὲ ὑπάρχει κι ἄλλος κύριος, ποὺ νὰ κάτσει νὰ τοῦ γράψει ψαλμὸ καὶ μάλιστα νὰ τὸν ψάλλει δημόσια. Ἐπαναλαμβάνω, ὁ στιχούργος τοῦ ψαλμοῦ δὲν ἀπευθύνεται στὸν Θεό, ἀλλὰ στὸν βασιλιὰ του.

‘Αν πάρουμε ὑπ’ ὄψη, ὅτι ὁ βασιλιὰς στὴν Παλαιὰ Διαθήκη προσφωνεῖται «κύριος», τότε ἡ ἐρμηνεία τοῦ 109, 1 ψαλμοῦ εἶναι εὐκολη. ‘Ορίστε λοιπὸν ἡ ἐρμηνεία του: «Εἶπε ὁ Κύριος (ὁ Θεὸς) στὸν κύριό μου (στὸ βασιλιὰ μου), κάθον στὰ δεξιὰ μου (δηλαδὴ μεῖνε πιστός μου) κι ἐγὼ θὰ κάμα νὰ πατᾶς στοὺς ἔχθρους σου τὰ πόδια σου». ‘Ο Ματθαῖος «κόβει» τὸν ψαλμὸ σ’ αὐτὸ τὸ σημεῖο καὶ δὲν τὸν συνεχίζει, γιατὶ πάλι δὲν θέλει νὰ φαίνεται ὁ Ἰησοῦς ἐπαναστάτης. Νὰ τί λέει στὴν συνέχεια τοῦτος ὁ ψαλμός: «Θὰ συντρίψεις τὰ ἔθνη, θὰ γεμίσεις τὸν τόπο πτώματα καὶ θὰ λυσώσεις πολλὰ κεφάλαια». Βλέπετε, στὴν προσπάθεια τοῦ τότε ἐκκλησιαστικοῦ κατεστημένου ν’ ἀλλοιώσῃ τὸ πνεῦμα τῆς δράσης τοῦ Ἰησοῦ, δὲν ἥταν βοικιὰ τὰ παρακάτω λόγια τοῦ ψαλμοῦ. “Αν ὁ Ἰησοῦς παρουσιάζεται σὰν ἔνας «Σωκράτης» τῆς Γαλιλαίας, εἶναι διαφορετικὰ καὶ φαίνεται πιὸ βοικός στὸν ἀφέντη Ρωμαῖο αὐτοκράτορα. ‘Ομως τὸ ὅτι ὁ παραπάνω ψαλμὸς ἀπευθύνεται στὸν βασιλιὰ Δαβὶδ φαίνεται κι ἀπὸ τὸ βιβλίο Α΄ Βασιλεῶν 24,5, ποὺ λέει: «Τότε οἱ ἄνδρες τοῦ Δαβὶδ τοῦ λένε: Νὰ ἡ μέρα, ποὺ ὁ Θεὸς σοῦ εἰπε, ἀλήθεια θὰ παραδώσω τὸν ἔχθρό σου στὰ χέρια σου».

Στοὺς στίχους τοῦ ἴδιου ψαλμοῦ ὁ συγγραφέας τῆς πρὸς ‘Ἐδραιοὺς ἐπιστολῆς (5, 6) στη-

\* Βλ. τὶς δύο προηγούμενες συνέχειες τῆς ἔρευνας στὰ τεύχη 176-177 καὶ 178.

ρίζεται, γιατί νά δείξει κι αύτός τήν θεότητα τοῦ Ἰησοῦ, ποὺ λέει: «Σὺ ἵερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ». Κι ὅμως οἱ ἴδιοι αὐτοὶ στίχοι μόνοι τους δείχνουν, πώς ὁ ψαλμὸς γράφτηκε γιὰ τὸν βασιλιά Δαΐδ, γιατὶ ὁ Μελχισεδέκ ὑπῆρξε τὴν ἐποχὴ τοῦ Ἀρδαάμ βασιλιᾶς καὶ Ἱερέας μαζὶ στὰ Ἱεροσόλυμα (Γένεσις 14, 18).<sup>9</sup> Ας μὴ ἔχεναι λοιπόν, πώς ὁ Δαΐδ ἦταν αὐτὸς ποὺ ἔκαμε πρωτεύουσα τῶν Ἐρδαίων τὰ Ἱεροσόλυμα κι ὅτι σ' αὐτὰ μετέφερε τὴν «Κιβωτὸ τῆς Διαθήκης». Ο συντάκτης τοῦ ψαλμοῦ στὸν Δαΐδ ἀπευθύνεται καὶ κολακεύοντάς τον τὸν παρομοιάζει μὲ τὸν βασιλιά κι Ἱερέα Μελχισεδέκ. Ας μὴ ἔχεναι, πώς ὁ Δαΐδ φόραγε «ἔφόρδ», δηλαδὴ Ἱερατικὸ ἄμφιο (Βασιλεῖῶν Β' 6, 14) καὶ μ' αὐτὸ εὐλογοῦσε τὸν λαὸν μοιράζοντας ψωμὸν καὶ κρέας ἀπὸ τὸς θυσίες (Βασιλεῖῶν Β' 6, 18-19). Ο εὐαγγελιστὴς «Ιωάννης» στὸ κεφάλαιο του 10, 22-39 παραθέτει ἔνα διάλογο τοῦ Ἰησοῦ μὲ τοὺς Ἰουδαίους. Ας τὸν παρακολουθήσουμε: Ο Ἰησοῦς δρίσκεται στὴ Στοὰ τοῦ Σολομῶντος καὶ τὸν περικυκλώνουν πολλοὶ Ἰουδαῖοι καὶ τοῦ λένε: «Θὰ μᾶς πεῖς ἔστεροα, ἂν ἐσύ εἶσαι ὁ Χριστός; Κι ἔκεινος εἶπε. Πολλὲς φορὲς σᾶς τὸ εἶπα καὶ δὲν μὲ πιστεύφατε. Κι ὅμως ἀπὸ τὰ ἔργα μου θάπερε νά μὲ πιστεύφετε...» κ.λπ. Οπότε οἱ Ἰουδαῖοι πιάνουν πέτρες κι ὅρμοιν νά τὸν λιθοβολήσουν. Κι οἱ Ἰησοῦς τοὺς ωρᾶται: «Γιατί θέλετε νά μὲ λιθοβολήσετε; Κι ἔκεινοι τοῦ εἶπαν: Γιατί, ἐνῶ εἶσαι ἄνθρωπος, κάμνεις τὸν ἑαυτό σου Θεό».

“Οταν ὁ Ἐρδαῖος λέει «Χριστός», εἴπαμε ὅτι ἐννοεῖ τὸν Ἰουδαῖο βασιλιά. Καὶ στὴν συγκεκριμένη περιπτωση, ἀφοῦ οἱ Ἰουδαῖοι ἥσαν ὑπὸ τὴν κατοχὴ τῶν Ρωμαίων, περιίμεναν τὸ χέρι τοῦ Θεοῦ νά τοὺς βοηθήσει μὲ κάποιο «Χριστό», δηλαδὴ βασιλιά κανονικά χρισμένο ἀπὸ προφήτη τοῦ Θεοῦ, κρυφὰ ἀπὸ τοὺς Ρωμαίους, γιὰ νά ἔστηκωσει τὸν λαὸν σ' ἐπανάσταση καὶ ν' ἀποκτήσουν τὴν ἐλεύθερία τους. Κι ὅταν πάλι ὁ Ἰουδαῖος ἀκούει τὴν φράση «Υἱὸς τοῦ Θεοῦ», ὁ νοῦς του πάει στὸν Ἰουδαῖο βασιλιά. Γιὰ τὸν Ἰουδαῖο ὁ «Χριστός» κι ὁ «Υἱὸς τοῦ Θεοῦ» εἶναι ἔνα καὶ τὸ αὐτὸ πρᾶγμα. Θὰ πεῖ ἐπίγειος βασιλιᾶς. Στὴν συνέχεια αὐτοῦ τοῦ διαλόγου ὁ «Ιωάννης» δάζει τὸν Ἰησοῦ νά φανερώσει στοὺς Ἰουδαίους, ὅτι δὲν ἔπεσαν ἔξω, ὅτι εἰναι Θεός. Τοὺς ἀπαντᾶ λοιπὸν ὁ Ἰησοῦς: «Οταν ὁ Θεός στὴν Αγία Γραφὴ ὀνομάζει τοὺς δικαστὲς «θεούς», τὸ πιστεύετε. Τώρα ποὺ σᾶς λέω, πώς ἔγώ εἶμαι «Υἱὸς τοῦ Θεοῦ», γιατὶ δὲν μὲ πιστεύετε; Καὶ πάλι, λέει ὁ «Ιωάννης», οἱ Ἰουδαῖοι ἐρεθίστηκαν κι ἤθελαν νά τὸν πιάσουν. Κι ὅμως ποτὲ στὸ Ἰουδαϊκὸ πνεῦμα ἡ στὴν Ἰουδαϊκὴ παράδοση καὶ θεολογία ὁ «Υἱὸς τοῦ Θεοῦ» κι ὁ «Χριστὸς Κυρίου» δὲν μποροῦν νά ταυτιστοῦν μὲ τὸ Θεό. Ο «Ιωάννης» ὅμως γράφει πολλὲς δεκάδες χρόνια μετὰ τὴν δράση τοῦ Ἰησοῦ, ποὺ ὁ ὄφθόδοξος Ἰουδαϊσμὸς ἔχει ἐρρίζωθει ἀπὸ τὰ Ἱεροσόλυμα καὶ τὰ Ἱεροσόλυμα ἔχουν πιὰ ἰσοπεδωθεῖ μαζὶ μὲ τὸν Ναὸ τοῦ Σολομῶντα κι οἱ Ἰουδαῖοι διασκορπίστηκαν στὰ πέρατα τοῦ κόσμου.

Θὰ ἀναφερθοῦμε στὴν Μεταμόρφωση τοῦ Ἰησοῦ, ποὺ τὴν ἀναφέρουν τρεῖς Εὐαγγελιστὲς (Ματθαῖος 17,2, Μᾶρκος 9,2, Λουκᾶς 9,28). Ο Ἰωάννης, ἐνῶ κι οἱ τρεῖς τους λένε, πώς ἦταν παρὼν στὴ «Μεταμόρφωση» κι εἶδε τὴ θεῖκιά του μορφὴ κι ἐνῶ ἀποτελοῦσε γι' αὐτὸν μιὰ ἔξαιρετικὴ τύχη καὶ τιμὴ μαζὶ, στὸ εὐαγγέλιο του δὲν ἀναφέρει τίποτα γι' αὐτήν. Τὸ σκηνικὸ ὅλο εἶναι αὐτούσιο παρόμενο ἀπὸ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη. Τὸ διδύλιο τῆς «Ἐξόδου», 24, 16, διηγεῖται τὴν ἀνάβαση τοῦ Μωυσῆ στὸ Σινᾶ, ποὺ στὴν κορφὴ του φανερώνεται ὁ Γιαχβέ μ' ὅλη του τὴν φωτεινὴ θεῖκιά μεγαλοπρέπεια (Ἐξόδος 34,3 καὶ 34,29), ποὺ καὶ ἡ μορφὴ τοῦ Μωυσῆ μεταμορφώνεται σὲ φωτεινὴ δοξασμένη ὄψη. Οι τρεῖς εὐαγγελιστὲς ἀντιγράφουν λοιπὸν τὸ σκηνικὸ μὲ φόντο τὸ Θαβῶρ, ὅπου τὴν θέση τοῦ Γιαχβέ τὴν παίρνει ὁ Ἰησοῦς καὶ δίπλα του ὁ Μωυσῆς κι ὁ Ἡλίας θαυμάζουν τὴν θεότητα του καὶ συζητοῦν μαζὶ του γι' αὐτὰ ποὺ στὴν συνέχεια ὁ Ἰησοῦς θὰ πάθωνε. Συγχρόνως οἱ τρεῖς εὐαγγελιστές, ποὺ δὲν ἦταν παρόντες (καὶ, ἐπαναλαμβάνω, ἐνῶ ὁ «Ιωάννης» ἦταν παρών, δὲν λέει τίποτα), δάζουν τὸν Γιαχβέ νά δεσμαίνει ἀπὸ ψηλά, πώς «αὐτὸς εἶναι ὁ Υἱός μου καὶ νά τὸν ὑπακούετε».

## 10. Τ' ἀργύρια τῆς προδοσίας

Ματθαῖος, κεφάλαιο 27, 9: «Καὶ ἐπληρώθη τὸ ὅρθὲν διὰ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου λέγοντος. Καὶ ἔλαβον τὰ τριάκοντα ἀργύρια, τὴν τιμὴν τοῦ τετμημένου, ὃν ἐτιμήσαντο ἀπὸ νιῶν Ἰσραὴλ καὶ ἔδωκαν αὐτὰ εἰς τὸν ἀγρὸν τοῦ Κεραμέως, καθὰ συνέταξε με Κύριος».

‘Ο «Ματθαῖος» λέει, ότι ὁ Ἰούδας μετάνοιωσε καὶ τ' ἀσημένια νομίσματα τῆς προδοσίας τὰ γύρισε πίσω, οἱ δὲ ἀρχιερεῖς, δείχνοντας τὸν καλὸν ἑαυτόν τους, δὲν τοὺς φαινόταν σωστὸν· νὰ κρατήσουν τέτοια χρῆματα, γι' αὐτὸν καὶ μ' αὐτὰ ἀγοράσανε τὸν ἄγρό τοῦ Κεραμέα καὶ τὸν χορηγοποιοῦσαν ἀπὸ τότε σὰν νεκροταφεῖο γιὰ τοὺς ξένους. Μάλιστα ὁ ἀγρός ἔκεινος, λέει, ἀπὸ τότε ἔμεινε γνωστὸς σὰν «ἄγρος αἴματος». “Ομως ὁ συγγραφέας τῶν «Πράξεων τῶν Ἀποστόλων» ἄλλα μᾶς λέει (κεφ. I, 15-20): πώς ὁ Ἰούδας μὲ τὰ τριάκοντα ἀργύρια ἀγόρασε δικό του ἄγρό, μά σ' αὐτὸν τὸ χωράφι βγῆκαν ἔξω τὰ ἔντερά του καὶ πέθανε καὶ πώς αὐτὸν εἶναι τὸ χωράφι ποὺ τὸ λέγαν «ἄγρος αἴματος». Ο «Ματθαῖος» ἔχει μπροστά του ἔξι διαφορετικὰ βιβλιαὶ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης μὲ διαφορετικὸ περιεχόμενο τὸ καθένα χωριστά. Ορίστε τὰ βιβλία:

Α' Ιερεμίας 39, 9: *Kαὶ ἐκτησάμην τὸν ἄγρὸν ἀπὸ τὸν Ἀναμεὴλ καὶ ἐξύγισα εἰς αὐτὸν δεκαέξι σίκλους ἀργύρου.*

Β' Ιερεμίας 18, 3: *Καὶ κατέδην εἰς τὸν οἶκον τοῦ κεραμέως καὶ ἵδον αὐτὸς ἐποίει ἔργον ἐπὶ τῶν λίθων.*

Γ' Ζαχαρίας 11, 13: *Καὶ ἔλαβον τοὺς τριάκοντα ἀργυροῦς καὶ ἐνέβαλον αὐτὸὺς εἰς τὸν οἶκον Κυρίου, εἰς τὸ χωνευτήριον.*

Δ' Β' Μακκαδαίων 3, 12: *ἀδικηθῆναι δὲ τὸν πεπιστευκότας τῇ τοῦ τόπου ἀγιωσύνῃ καὶ τῇ τετυημένου κατὰ τὸν σύμπαντα κόσμον ἴεροῦ σεμνότητι καὶ ἀσυλίᾳ παντελῆς ἀμήχανον εἶναι.*

Ε' Λευτικὸν 5, 15: *Καὶ οἵσει τῷ Κυρίῳ κριὸν ἄμωμον ἐκ τῶν προβάτων τιμῆς ἀργυρίου.*

ΣΤ' Εξόδος 9, 12: *καθ' ἀ συνέταξε Κύριος.*

Παίρνει λοιπὸν ὁ «Ματθαῖος» ἀπὸ τὸ Γ' βιβλίο τὸ «καὶ ἔλαβον τοὺς τριάκοντα ἀργυροῦς (τὸ κάμνει «τριάκοντα ἀργύρια»)· μετὰ ἀπὸ τὸ Ε' βιβλίο παίρνει τὸ «τιμῆς» (τὸ κάμνει «τῇ τιμῇ»)· υστεραὶ πάει στὸ Δ' βιβλίο, παίρνει τὸ «τῇ τετυημένου» (καὶ τὸ τῇ τὸ κάμνει «τοῦ»).

Αὐτὸν ὅμως τὸ «δὲν ἐτιμήσαντο ἀπὸ νίāν 'Ισραὴλ» δὲν ὑπάρχει πουθενά, ἀλλὰ εἶναι περιφραζόμενο συμπέρασμα ἀπ' τὸ Λευτικὸν 5, 14 καὶ ἔξῆς. Τρέχει μετὰ πάλι στὸ Γ' βιβλίο καὶ παίρνει τὸ «καὶ ἐνέβαλον αὐτὸὺς» (ἀλλὰ τὸ κάνει «ἔδωκα αὐτά»). Τροχάδην μετὰ πάει στὸ Α' βιβλίο καὶ δανείζεται «τὸν ἄγρον», ἐνῶ ἀπὸ τὸ Β' βιβλίο παίρνει τὸ «τοῦ κεραμέως» κι ἀπ' τὸ ΣΤ' βιβλίο παίρνει τὸ «καθ' ἀ συνέταξε κύριος» (ποὺ ἀνάμεσα στὸ «συνέταξε» καὶ τὸ «κύριος» βάζει ἔνα «με», γιὰ νὰ γίνει «καθ' ἀ συνέταξε με κύριος»).

Στὸ ἴδιο θέμα οἱ «Πράξεις τῶν Ἀποστόλων» 1, 20 ἀναφέουν, ότι ὁ Πέτρος λέει στὴ συγκέντρωση τῶν Ἀποστόλων: «Γέγραπται γὰρ ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν Ψαλμῶν, γεννηθήτω ἡ ἐπανῆλις αὐτοῦ ἔρημος καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῇ καὶ τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λαβέτω ἔτερος». Αὐτὰ δηλαδὴ τὰ ψαλμικὰ λόγια γιὰ τὸν συγγραφέα τῶν «Πράξεων» εἶναι προφητικὰ στὸ θέμα τῆς προδοσίας τοῦ Ἰούδα. Ή ἐπαυλὴ του (τὸ χωράφι του) θὰ μείνει ἔρημο (ἀφοῦ αὐτὸς ἔκοπλιάστηκε) καὶ τὴν ἐπισκοπὴν του (τ' ἀποστολικό του πόστο) θὰ τὸ πάρει ἄλλος.

Ομως καὶ τοῦτο τὸ προφητικὸ ὑφάδι φτιάχτηκε ἀπὸ δύο διαφορετικοὺς ψαλμοὺς ἄσχετους μεταξύ τους:

Α' Ψαλμὸς 68, 26 (69, 26): «Γεννηθήτω ἡ ἐπανῆλις αὐτῶν (ποὺ τὸ κάμνει «αὐτοῦ») ἔρημωμένη (τὸ κάμνει «ἔρημος») καὶ ἐν τοῖς σκηνώμασι αὐτῶν (τὸ παραλείπει) μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν» (προσθέτει τὴν λέξη «ἐν αὐτῇ»).

Β' Ψαλμὸς 108, 8 (109, 8): «Γεννηθήτωσαν αἱ ἡμέραι αὐτοῦ ὀλίγαι καὶ τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λάδοι ἔτερος».

Γιὰ νὰ ὀλοκληρώσει λοιπὸν τὴν προφητεία του, ὁ συγγραφέας τῶν «Πράξεων» ἀνατρέχει σ' αὐτὸν τὸν ψαλμὸν καὶ διαλέγει τὸ «καὶ τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λάδοι ἔτερος» (ποὺ ὅμως τὸ «λάδοι» τὸ κάμνει «λαβέτω»). Αμα ὅμως κανεὶς διαβάσει διάκερδους αὐτοὺς τοὺς δύο ψαλμούς, θὰ διαπιστώσει καὶ στοὺς δύο πώς ὁ ψαλμιωδὸς κάμνει θεοῦ παράκληση στὸν Θεό νὰ τὸν προστατέψει ἀπὸ τοὺς ἔχθρούς του. Δὲν γνωρίζει οὕτε τὸν Ἰησοῦ τῶν Εὐαγγελίων οὕτε τὸν Ἰούδα τὸν Ἰσκαριώτη.

[Συνεχίζεται]

## Ο ΚΑΛΑΘΟΣ ΤΩΝ ΑΧΡΗΣΤΩΝ

### ‘Εθραικὸ ἀλφάβητο

‘Ηχῆστε, σάλπιγγες! Χαομόσυνα ἡχῆστε, καμπάνες! ’Η ἔγκριτος καὶ σοβαρότατη «Καθημερινὴ» τὸ ἔποαξε· προσφέρει “Ατλαντα Ἰστορίας, καὶ δὴ Παγκόσμιον, μὲ τὴν εὐγενικὴν χορηγίαν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ξέρετε, αὐτῆς τῆς τραπέζας, τῆς ὅποιας κάποτε ὁ διοικητής της, ἐπειδὴ τοῦ ἐμπόδιζε τὴν θέα τὸ Ἀθηναϊκὸ Δημοτικὸ Θέατρο, διέταξε τοὺς Ὑπουργοὺς καὶ τὸ ἐγκρέμισαν. Αὐτὸ δὰ ἔλειπε, ἔνα εὐαγὲς ἰδρυμα καὶ σοβαρὸν νὰ γειτνιάζει μετὰ θεάτρου... Αὐτὸ τὸ εὐαγὲς ἰδρυμα, ποὺ δὲν ἐδίστασε νὰ χρηματοδοτήσῃ αὐτὴν τὴν ὑπέροχη προσφορὰ τῆς ἐγκρίτου καὶ σοβαρῆς ἐφημερίδος μὲ τὸν ὑπέροχο τίτλο: «Παγκόσμιος Ἰστορικὸς Ατλας». Μία τέτοια Ἰστορία πράγματι μᾶς ἔλειπε. Μία Ἰστορία, ποὺ νὰ διαχωρίζει τοὺς Ἑλλήνες ἀπὸ τοὺς Κοῆτες καὶ τοὺς Μυκηναίους. “Οσο γιὰ τὸν πολιτισμό, αὐτὸς ἐδημιουργήθηκε στὴν περιοχὴ μεταξὺ τῶν ποταμῶν τοῦ Τίγρη καὶ τοῦ Ενύφρατη. Αὐτὴ εἶναι Ἰστορία...” Αχ, πῶς εὐχαριστήθηκα μὲ τὴν προσφορὰ αὐτῆς τῆς ἐγκρίτου καὶ σοβαρῆς ἐφημερίδος, μὲ τὴν χορηγίαν τοῦ εὐαγοῦς ἰδρύματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης!

Πῶς νὰ μὴ δακρύσω ἀπὸ χαρά, ὅταν γιὰ τὴν γλῶσσα γράφει: «‘Η ἐπινοητικότητα τῆς γραφῆς φαίνεται καλύτερα στὸ ἀλφάβητο τῶν ἀρχῶν τῆς 2ης χιλιετίας π.Χ. μὲ ιερογλυφικοὺς χαρακτῆρες νὰ συμβολίζουν ὅχι λέξεις, ὅπως στὰ αἴγυπτιακά, ἀλλὰ τὸν ἥχο τοῦ ἀρχικοῦ γράμματος τῆς λέξης στὰ χαναϊτικά. Τὸ ἀλφάβητο αὐτὸ ἔξελιχθηκε στὶς σημιτικὲς γραφές τῆς Μέσης Ανατολῆς -φοινική, ἀραμαϊκή, ἔθραική καὶ ἀραβική- καὶ πέρασε στοὺς Ρωμαίους μέσω τῶν Ἑλλήνων, γιὰ νὰ γίνει η βάση τῶν περισσοτέρων σύγχρονων Εὐρωπαϊκῶν κρατῶν». Ξυπνήστε, ἄξια τέκνα μου. Ξυπνήστε, Μπαμπινιώτηδές μου, Μαρωνίτηδές μου καὶ παπα-Ρωμαίο μου. Διαβάστε μὲ προσφορὴ τὸ σχεδιαγράμμα τῆς σελίδος 53 τοῦ Παγκόσμιον Ἰστορικοῦ” Ατλαντα, ποὺ προσφέρει στὸ κυριακάτικο φύλλο τῆς ἡ ἔγκριτος καὶ σοβαρὴ ἐφημερίς μὲ τὴν εὐγενικὴ χορηγία τῆς μοναδικῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Προσέξτε τὸν καλά. Ἀπὸ τὰ Αἴγυπτιακά ιερογλυφικὰ προέρχονται οἱ γραφὲς Γραμμικὴ Α καὶ Β καὶ ἀπὸ αὐτὲς τὰ φοινικικὰ – καὶ τέλος. Ἐνῶ ἀπὸ τὸ χαναϊτικὸ ἀλφάβητο, τὸ ἔθραικὸ καὶ ἀπ’ αὐτὸ τὸ Ἑλληνικό. ”Ε, φέρε, φούμπο ποὺ ἔκανα. Ρονὰ μάτ.

Γι’ αὐτὸ σᾶς λέω, ἄξια τέκνα μου, προχωρῆστε ἀκόμα περισσότερο. Τί σημασία ἔχει, ἀν ὀνομάζουμε ἀλφάβητο τὴν συλλαβικὴ γραφή; Αὐτὸ εἶναι μία λεπτομέρεια, ποὺ τὴν ἴσχυρίζονται οἱ καταραμένοι οἱ Ἑλλήνες, γιὰ νὰ μὲ σκᾶνε. “Αν εἶναι δυνατὸν μιὰ τόσο σπουδαία ἐργασία, ὅπως εἶναι ὁ Παγκόσμιος Ἰστορικὸς Ατλας, ποὺ προσφέρει ἡ ἔγκριτος καὶ σοβαρὴ «Καθημερινὴ» μὲ τὴν εὐγενικὴ χορηγία τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, νὰ κολλάῃ σὲ τέτοιες μικρολεπτομέρειες! ”Η ονσία εἶναι μία: τὸ ἀλφάβητο τὸ πῆραν οἱ Ἑλλήνες ἀπὸ τοὺς ἔθραιονται καὶ χωρίς νὰ προσθέσουν τὸ παραμικρό, τὸ μετέφεραν στοὺς Ρωμαίους καὶ ἔτσι ἔχουμε τὶς σύγχρονες εὐρωπαϊκὲς γραφές. Ἀπὸ τὴν ἔθραικὴ κατάγονται ὅλες. Τί νομίζετε; Ἀνασκονυμπωθῆτε, γενναῖοι μου καὶ γενναιόδωρα ἀμειδόμενοι ἐκλεκτοί μουν. Ἐδῶ ὑπάρχει ψωμί. Ξεχυθῆτε καὶ προσφέρετε, ὅπως ἡ ἔγκριτος καὶ σοβαρὴ ἐφημερίς μὲ τὴν εὐγενικὴ χορηγία τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, κι ἄλλους Παγκόσμιους Ἰστορικοὺς” Ατλαντες. Γρηγορεῖτε, γρηγορεῖτε, γιατὶ ἀλλιῶς δέπω νὰ μᾶς σαρώνει τὸ

Σάρωθρον

## Η ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΡΟΠΑΤΟΡΩΝ ΗΜΩΝ

### κς. Μαλαχίας

Μεγάλος προπάτοράς «μας». Τὸ ὄνομά του σὲ μετάφραση ἀπὸ τὰ ἔθραικὰ σημαίνει «Ο ἀγγελιαφόρος τοῦ Γιαχβέ». Καὶ πράγματι αὐτὸς δὲν ἀναφέρεται πονθενὰ μέσα στὸ βιβλίο του, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν πρώτη παράγραφο, ἐκτελώντας τὰ χρέη ἀγγελιαφόρου. "Ετοι ὅ,τι θὰ διαβάσουμε στὴν συνέχεια, εἶναι ἀποκλειστικὰ λόγια τοῦ Γιαχβέ. Ἐμεῖς ὅμως θέλοντας νὰ τιμήσουμε τὸν προπάτορά μας γιὰ τὴν τόσο θεάρεστη πράξη ποὺ ἐπετέλεσε μὲ τὴν διάσωση τοῦ κειμένου, ἀν καὶ ἔρουμε πῶς στὴν οὐσία εἶναι λόγια τοῦ Γιαχβέ, θὰ ὀνομάσουμε γιὰ τὸν κόπο του καὶ τιμώντας τὸ ὄνομά του τὸν λόγους ποὺ θὰ ἐπακολουθήσουν «μαλαχίες», δηλαδὴ λόγια ιερὰ ποὺ ἔγραψε ὁ ἄξιος καὶ πολυαπημένος μας προπάτορας Μαλαχίας.

Ἄρχιζει λοιπὸν ὁ προπάτοράς μας: «Τὸ φορτίον τοῦ λόγου τοῦ Κυρίου διὰ χειρὸς Μαλαχίου πρὸς Ἰσραὴλ» («Μαλαχίας» α' 1). Καὶ εἶναι πράγματι βαρὺ τὸ φορτίο ποὺ ἀκολουθεῖ. Πρέπει νᾶχε πολλὲς τσαντίλες ὁ πάνσοφος. Τὸ τί Μωυσῆδες καὶ Σάρρες τοὺς πετάει, δὲν περιγράφεται. Ἄρχιζει βέβαια στοργικά: «ἐγὼ σᾶς ἡγάπησα» («Μαλαχίας» α' 2). Καὶ μετὰ συνεχίζει στὸ γνωστὸ τροπάριο: «ἔὰν δὲν ἀκούσῃτε, καὶ ἔὰν δὲν βάλητε τοῦτο εἰς τὴν καρδίαν, διὰ νὰ δώσητε δόξαν εἰς τὸ ὄνομά μου, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, τότε θέλω ἐξαποστείλει τὴν κατάραν ἐφ' ὑμᾶς, καὶ θέλω ἐπικαταρασθῆ τὰς εὐλογίας σας ναί, μάλιστα καὶ κατηράσθην αὐτάς, διότι δὲν βάλλετε τοῦτο εἰς τὴν καρδίαν σας» («Μαλαχίας» β' 1).

Ἄντε μπράδο. Αὐτὸς εἶναι ὁ παλιὸς καλὸς Γιαχβέ. Πρὸς στιγμήν, ὅταν διάβασα ἐκεῖνο τὸ «σᾶς ἡγάπησα», νόμιζα πῶς κάτι ἔπαθε. Ἀλλὰ ὁ Μαλαχίας ἔξερε, μᾶλλον δὲν ἄκουσε καλὰ στὴν ἀρχή, ὅταν τοῦ τὰ ὑπαγόρευε ὁ Γιαχβέ. Κάτι σὰν τὸ χαλασμένο τηλέφωνο, ποὺ παίζαμε ὅταν εἴμαστε μικροί. Προφανῶς δὲν τοῦ εἶπε «σᾶς ἡγάπησα», ἀλλὰ κάτι ἄλλο πρέπει νὰ τοὺς ἔκανε, ποὺ δὲν λέγεται, γιατὶ εἶναι ἀκατάλληλο. Γιατὶ ὅλο καὶ τοῦ κάνανε τὶς παγαποντιές τους οἱ περιούσιοι, κυρίως στὶς θυσίες. "Ετοι: «Σεῖς εἴπετε ἔτι. Ἰδοὺ ὅποια ἐνόχλησις! καὶ κατεφρονήσατε αὐτήν, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων καὶ ἐφέρατε τὸ ἡροαγμένον, καὶ τὸ χωλόν, καὶ τὸ ἀρρωστον, ναί, τοιαύτην προσφορὰν ἐφέρατε· ἥθελον δεχθῆ αὐτήν ἐκ τῆς χειρὸς σας; λέγει Κύριος. "Οθεν ἐπικατάρατος ὁ ἀπατεών, ὅστις ἔχει ἐν τῷ ποιμνίῳ αὐτοῦ ἀρσεν, καὶ κάμνει εὐχῆν καὶ θυσιάζει εἰς τὸν Κύριον πρᾶγμα διεφθαρμένον· διότι ἐγὼ εἶμαι βασιλεὺς μέγας, λέγει ὁ Κύριος τῶν δυνάμεων, καὶ τὸ ὄνομά μου εἶναι τρομερὸν ἐν τοῖς ἔθνεσι» («Μαλαχ.» α' 13-14). "Αντε πάλι, τὸν ἐπιασε ἡ κρίση του. Βρὲ δὲν ξέρετε, ὅτι ὁ Γιαχβέ δέχεται θυσίες ὅλες τὶς μέρες ἐκτὸς Σαββάτου, Κυριακῆς, ἔօρτων καὶ ἀργιῶν δέκα μὲ δώδεκα τὸ πρωὶ γιὰ πρωινό; Προτιμητέα κρέατα ἀπὸ κατσικάνι γάλακτος καὶ ἄνω, φρέσκα καὶ οὐχὶ κατεψυγμένα, ἵσραηλινῆς προελεύσεως. Οτιδήποτε εἰδωλολατρικό, καμῆλες, βόδια, κοτόπουλα, ἀποκλείονται, γίνονται ὅμως δεκτοὶ Σάββατα, Κυριακές, ἀργίες καὶ ἔօρτες· Αμιορραῖοι, Χαναναῖοι, Φιλισταῖοι καὶ ἄλλοι εἰδωλολάτρες.

Ἄλλα ἐκτὸς ἀπὸ τὸ διὰ τὸν κοροϊδεύανε στὶς θυσίες, τὸν κλέβανε κιόλας. Ποῦ

ἀκούστηκε! Νὰ κλέβῃς τὸν Γιαχδέ. Εἶναι δυνατὸν νὰ σ' ἀφήσῃ σὲ χλωρὸ κλαρί; «Μήπως θέλει ηλέπτει ὁ ἄνθρωπος τὸν Θεόν; σεῖς ὅμως μὲ ἐκλέπτετε. Καὶ λέγετε, εἰς τί σὲ ἐκλέψαμεν; Εἰς τὰ δέκατα καὶ εἰς τὰς προσφοράς. Σεῖς εἰσθε κατηραμένοι μὲ κατάραν διότι σεῖς μὲ ἐκλέψατε, ναί, σεῖς, δλον τὸ ἔθνος» («Μαλαχ.» γ' 8-9). Τώρα βέβαια ἐδῶ γεννᾶται μιὰ ἀπορία. "Αν ὁ Γιαχδέ ἔφτιαξε τὸν κόσμο, δὲν εἶναι δικός του; Πῶς θὰ τοῦ κλέψῃς κάτι ποὺ εἶναι δικό του κι ὅ, τι ὥρα θέλει τὸ ξαναπάίρνει, ἀφοῦ ἀπὸ κεῖ ψηλὰ ποὺ εἶναι ὅλα τὰ βλέπει κι ὅλα τὰ παίρνει; Καὶ πῶς, ἀφοῦ εἶναι τόσο σοφὸς καὶ δυνατός, ἀφῆσε κάτι ξυπόλητους μὲ σεντόνια νὰ τοῦ κλέψουν τὴν περιουσία του; Βρὲ μπάς καὶ δὲν ἔφτιαξε ὁ Γιαχδέ τὸν κόσμο καὶ εἶναι κανενὸς ἀλλονοῦ, καὶ πασχίζει τώρα νὰ μαζέψῃ ὅ, τι προλάβῃ; Γιατὶ παρακάτω τὸ λέει, ποὺ νὰ πάνε αὐτὰ ποὺ λέει πῶς τοῦ κλέψανε: «φέρετε πάντα τὰ δέκατα εἰς τὴν ἀποθήκην, διὰ νὰ εἶναι τροφὴ εἰς τὸν οἶκον μουν καὶ δοκιμάσατε με τώρα εἰς τοῦτο, λέγει Κύριος τῶν δυνάμεων, ἐὰν δὲν σᾶς ἀνοίξω τοὺς καταρράκτας τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐκχέω τὴν εὐλογίαν εἰς ἑσᾶς, ὥστε νὰ μὴ ἀρκῇ τόπος δι' αὐτὴν» («Μαλαχ.» γ' 10). Τί τὴν θέλει τὴν ἀποθήκη, ἀφοῦ εἶναι ὅλα δικά του; Ἐκτός, ὅπως εἴπαμε, ἀν δὲν εἶναι. "Ασε ποὺ τοὺς ἔχει λυσσάξει στὸ ψέματα. Ἐδῶ τοὺς εἶχε τρελλάνει στὸ ξεροκόμματο στὴν ἔσημο καὶ οἱ μισοὶ εἴχαν ψοφήσει ἀπὸ τὴν πεῖνα, τώρα θὰ δρέξῃ χοιρομέρια καὶ ἀστακούς. Ἀλλὰ τὸ μῆλο κάτω ἀπ' τὴν μηλιά θὰ πέσῃ. Ποιόν εἴχανε πατέρα οἱ κανακάρηδες σου, Γιαχδέ μουν;" Ετοι εἶναι, μ' ὅποιον δάσκαλο καθήσης, τέτοια γράμματα θὰ μάθης.

Ἐκτός βέβαια, ἀν κατάλαβαν τὸν συμβολισμό. Θὰ ἀνοίξῃ, λέει, τοὺς καταρράκτες τοῦ οὐρανοῦ. Μιὰ φορὰ τοὺς ἀνοιξε, κι εἰδαμε τί ἔγινε, πλημμύρισε τὸ σύμπαν. "Ετοι καὶ τώρα, ἀφοῦ τὰ μαζέψῃ καλὰ καλὰ στὴν ἀποθήκη του ὅσα προλάβῃ, θὰ τοὺς πνίξῃ ὅλους. Ἀλλὰ κάτι εἴχαν ἀρχίσει νὰ ὑποψιάζωνται, μετὰ ἀπὸ τόσες νίλες ποὺ τοὺς εἶχε κάνει. Καὶ ὁ Γιαχδέ ἀγριεύει: «Ιδοὺ θέλω ἀπορρίψει τὰ σπέρματά σας, καὶ θέλω σκορπίσει κόπρον ἐπὶ τὰ πρόσωπά σας, τὴν κόπρον τῶν ἑορτῶν σας· καὶ θέλετε γνωρίσει ὅτι ἐγὼ ἐξαπέστειλα τὴν ἐντολὴν ταύτην πρὸς ἑσᾶς» («Μαλαχ.» δ' 3). Ἐντάξει, νομίζω πῶς κατάλαβαν τὸ ζήτημα, ὅμως ἐμεῖς οἱ ἄλλοι, οἱ εἰδωλολάτρες, ὅπως μᾶς λέει, Γιαχδέ μουν, τί φταιμε καὶ τρῶμε κάθε μέρα τὴν κόπρο στὰ δικά μας πρόσωπα, δταν ἀνοίγοντες νὰ διαβάσουμε τὸ βιβλίο σουν; Τί φταιμε νὰ διαβάζουμε τὶς «μαλαχίες» τοῦ προπάτορά μας, ποὺ ἐσύ τοῦ ὑπαγόρευες; Καὶ στὸ κάτω-κάτω γιατί ἐμεῖς νὰ σὲ φοβώμαστε, καὶ πότε ἔγινες θεός μας, καὶ δὲν τὸ ξέρουμε; "Η μῆπως τελικὰ ἔγινες; Σίγουρα ὁ Μαλαχίας δὲν ξέρει τίποτα ἀπ' ὅλα αὐτά, γιὰ νὰ ἀπαντήσῃ. Αὐτὸς ἀπλὰ ἔγραφε. Καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι ἀποποιοῦνται τὶς εὐθῦνες. Κανεὶς δὲν ξέρει, κανεὶς δὲν ἀκούνει. "Ολα κατὰ τύχη ἔγιναν καὶ διάλεξες λαό, ὅπως ἡ μπίλλια στὴν ρουλέτα διαλέγει ἀριθμό. Ἀλήθεια, θὰ δόλευε πολὺ αὐτοὺς ποὺ σὲ δημιούργησαν, νὰ γίνη πιστευτὸ τὸ παραμύθι τους. Κάποτε ὅμως ὅλα τὰ ψέματα τελειώνουν, ὅπως καὶ τὸ δικό σουν. Καὶ δταν πάψουν νὰ ὑπάρχουν Μαλαχίες, γιὰ νὰ γράφουν αὐτὰ ποὺ ἄλλοι τοὺς ὑπαγορεύουν, θὰ πάψης νὰ ὑπάρχῃς κι ἐσύ.

·Ο ·Απόγονος

## Και τώρα

‘Ο Δὸν Κικύθης κατὰ τῶν ἀνεμομύλων, οἱ εὐσεβέστατοι κατὰ τῆς ἀντίχριστης, ἐμοῦ τῆς ιδίας προσωπικῶς, καὶ ὁ ἄγιος, ἐκσυγχρονισμένος πιὰ κι αὐτὸς καὶ ἐφοδιασμένος μὲ δόμι-δες μολότωφ, κατὰ τοῦ Ποσειδῶνα οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τῆς Ἀθηνᾶς, ποὺ «εἶναι ἔν καὶ τὸ αὐτὸ μὲ τὸν Ἔωσφόρον», ἐδραῦστι Βεελζεβούλ.

Πανώριε μουν Ἔωσφόρε κι Αὐγέρινέ μουν ἀσύγκριτε· ‘Αφροδίτη τῶν ἀστεριῶν, τί σου μέλλε νὰ πάθεις. Νὰ ξεπέσεις ἔτσι, στὸν Ὁξαποδῶ τῆς γιαγιᾶς, ποιός τὸ περιμενε! Τὸ δόνομα ἔφταιξε αὐτῆς τῆς ἀμελέτης, ποὺ ὀσάκις ὁ Μέγας Ἀθανάσιος ἀνακαστεῖ νὰ τὸ πιάσει στὸ στόμα του, ἀπολυμαίνεται μὲ χλωρίνη.’ Ἐχει φακελλώσει τὸ ἐλληνικὸ πάνθεο ἀπὸ Ἀκρόπολι μέχρι ‘Ολυμπο καὶ ἔρει τοὺς δαίμονες ἀπ’ ἔξω κι ἀνακατωτά. Μήν ἀδικεῖτε τὸν ἄγιο Φλωρίνης, ποὺ παθάνει ὅ, τι παθάνει, ἔτσι καὶ δεῖ τὴν Ἀθηνᾶ σὲ στήθος νοσοκόμας – ὑπαγε δύπισω μουν. Ποιός εἶδε τὸν Ὁξαποδῶ καὶ δὲν τὸν ἐφοδήθη. Τὸ λέει καὶ ἡ γιαγιά. ‘Ως καὶ αὐτὸς ὁ φοβερὸς καὶ τρομερὸς Ἀλάριχος ἔπαθε τὴ λαχτάρα τῆς ζωῆς τουν. Τί φοβερὸς καὶ τρομερὸς δηλαδὴ ὁ ἀλήτης, σταλμένος ἡτανε. Εἶδαν οἱ ἀρκοῦδες του τὴν Ἀθηνᾶν ἀστραποδολεῖ πάνω στὴν Ἀκρόπολι κι ἔπεσαν μπρούμντα–χούλα χούλα χούπ. ’Εστριψαν γιὰ τὴν Ἐλευσίνα γοργλίζοντας. Καὶ τὰ πλήρωσε ἡ ἔρμη Ἐλευσίνα. Καὶ ἡ παντέρωμη Ὄλυμπία. Καὶ τὰ ποτάμια τῆς Πέλοπος νήσουν ἔρευνσαν κόκκινα. Γενοκτονία τοῦ Βεελζεβούλ μὲ δλα του τὰ κέρατα, ἀντάξια μόνον ἐνὸς Μωνοῆ. ‘Ολα ἔπερπε νάρθουν, καθὼς ἥρθαν’, γιατὶ αὐτοὶ ἔκει κάτω πολὺ τὸ μάκραυναν, οἱ ἀντίχριστοι. Κατὰ τὰ ἔργατά τους.

‘Ἀλλὰ πού νά ὄθει σὲ θεογνωσία τὸ ἄτιμο γένος τῶν Ἐλλήνων. Κουνβαλάνε τὴν εἰδωλολατρεία στὸ αἷμα τους μ’ ὅλους τοὺς δαίμονες καὶ τοὺς ἀρχιδιάμονες ἀντάμα. Καὶ τὸ αἷμα νεφρὸ δὲ γίνεται; γίνεται; Συμφορά! Τὸ εἶπε καὶ ὁ κ. Ἐρμπακάν ἀλλωστε: ‘Τί δυστυχία νὰ ἔχεις τέτοιους γείτονες’. Πά νὰ πεῖ, ἔκει ποὺ ἔχεις στρώσει τὴ δουλειά, νάσον καὶ σου ἔσφιτρώνει ἔνας Σολωμός καὶ σὲ φέρνει κορωνα–γρόμματα. Γιατὶ οἱ Σολωμοὶ δὲ κάνονταν ποτὲ τὸ δρόμο τους. Ποιός δαίμονας πάει μπροστά καὶ τοὺς ὅδηγει; ’Ελα ντέ.

Τί ἔχουν πάλι καὶ τί γυρεύουν πάνω στὸν κολασμένο τόπο, ‘Ετοι καὶ γεμίσει τὸ φεγγάρι, σεληνιάζονται σκαφαλώνουν στὸ δράχο τῆς Ἀκρόπολης σὰν τὰ σαλιγκάρια μετὰ τὴ δροσής. ‘Κι εἶναι σὰν ἀπὸ μακρότατα/ κι εἶναι σὰν ἀπὸ μερόνυχτα/ κι ἀπὸ χρόνια πεζοδόμοι/ καὶ σὰ νά χασαν τὸ δρόμο τους’. – ‘Πού νὰ δρᾶ τὴν ψυχὴ μουν’.

Στὸ περίπον καὶ στὸ ἀκαθόριστο –ἀξεδιάλυτα ἀκόμα τὰ σκοτάδια— ὁ, τ’ εἶχα κι ὁ, τι γύρενα κι ἔγώ, σὰν ἔπαιρνα τὸν ἀνήφορο, ‘μακριὰ ὅμως ἀπὸ τὸ ἀγοιεμένο πλῆθος’ καὶ χωρὶς τὴν ἀδειὰ κανενός. Δὲν εἶναι τὸ ἴδιο. Οἱ δαίμονες ἔκει ψηλὰ ἔχουν κι αὐτοὶ τὶς παραξενιές τους· ἡ πολλὴ φασαρία τοὺς διώχνει, τοὺς ἀγοιεύει. Κι ὅχι γιὰ νὰ τὸ παινεντῷ, ἀλλὰ ἐμένα μὲ εἶχαν πάρει μὲ καλὸ μάτι. ‘Ισως, γιατὶ μὲ εἶχαν συνηθίσει πιὰ ἡ τοὺς εἶχα κινήσει τὴν περιέργεια, ὅπως καὶ στοὺς μυστικοὺς τῆς ἀστυνομίας. ‘Τὰ χαρτιά σας καὶ τὸ κλειδί τοῦ αὐτοκινήτου. Κάνουμε ἔρευνα. – Κι ἔγώ ἔρευνα κάνω, παιδιά· ωστήστε καὶ τοὺς δαίμονες. – Τὰ λέτε; Τὰ λέτε; – ‘Ἄμα λάχει. – Καὶ κυκλοφορεῖς ἀκόμα ἐλεύθερη; – Εἴμαι ἀκίνδυνη’, λέω μὲ καμάρι. Κάτι εἶπαν μεταξύ τους, ἔχασαν τὴν ἔρευνα, ἔπεσαν καὶ κάτι ματιές ὅλο νόημα, καὶ ἀπομακρύνθηκαν χαχανίζοντας. ‘Η πόλι μὲ εἶχε πάρει τὸ κατόπι. Γιὰ νὰ χτυπήσεις φλέθα ἔκει ψηλά, πρέπει νὰ σφίξεις πολὺ τὰ δόντια. Στὴν ἀχλὺ τοῦ βάθους ἔάνοιγε ἡ πύλη τῆς ἀποκάλυψης ὁ ἀρχάγγελος τῆς Αἴγινας σήμαινε προσκλητήριο. ’Η ἔξοδος. Κάποιο πλοϊο μὲ περιμενε στὸ ξέφωτο.

‘Καὶ ἵδον ὁ ἀντίχριστος δποιον γένονς ἔρχεται (...), γιὰ νὰ ματαιώσει τὴν παγκόσμιο εἰρήνη καὶ τὴν ἀποκατάσταση τῆς βασιλείας εἰς τὸ Ισραήλ. ‘Μή ταφασσέσθω νῦν ἡ καρδία, εὐσεβέστατοι. Κανενός τὴν ἀποκατάσταση δὲν ἔρχομαι νὰ ματαιώσω. Τὴν ἀχώνευτη παχ τῶν «ἐπὶ πάσης τῆς γῆς», «τῶν περιάτων» καὶ τῶν τεράτων «δλοκλήρουν τῆς οἰκουμένης» ἔρχομαι νὰ ματαιώσω. Δηλῶ ὑπενθύνως καὶ ἐν γνώσει τῶν συνεπειῶν τοῦ νόμουν, ὅτι ἀνάμεσα σ’ ἐμένα καὶ τὸ Χριστὸ ἔχει πρό πολλοῦ ἀναπτυχθεῖ ἀμοιβάία συμπάθεια,

ἀπὸ τότε ποὺ εἴμαστε συμφοιτηταὶ στὸ διεθνὲς πανεπιστήμιο «Ο Μειλίχιος Ζεύς». Καὶ ναὶ μὲν «οὐκ ἥλθον καταλῦσαι», ἀλλὰ μὲ τί ἄλλο «πληρῶσαι» παρεκτός «τοῦ ἡτομασμένου» ἀπὸ κεῖ ποὺ δασιλεύει ὁ ἥλιος; Εραστῆς τοῦ Σωκράτη καὶ τοῦ Πλάτωνα, λοξοκύτταξε «διά τὸν φόβον τῶν Ιονδαίων» κατὰ Ἀκρόπολι μεριὰ καὶ τὰ μάτια τον ἐπαιρον τὴν αἰθρία τοῦ ἀττικοῦ οὐρανοῦ. Καὶ δὲν εἶναι τυχαῖο, ποὺ οἱ ἔκτος θέματος διζαντινοὶ Χριστοὶ ἔχουν τὰ μάτια τῆς περιοχῆς Ἀρμενίας καὶ περιχώρων. Καὶ ἄκουσον ἄκοντον: Ποτὲ στὴ διδασκαλία τον δὲν ἐχηριμοποίησε τὴν Ἐδραίκην, ποὺ ἥξερε ἀριστα βέβαια. Ἐμύλησε πρὸς τὸ λαὸ στὴ γνωστὴ μας Ἀραμαϊκὴ ἀλλὰ καὶ στὴν Ἑλληνικὴ Γλῶσσα, ὅπως πολλοὶ ἵσχυροίζονται. (Ν. Εγκυλ. Λεξ. Ἀγ. Γραφῆς, Γ.Ζ. Κωνσταντινίδη, «Ἀραμαϊκὴ Γλῶσσα»).

Μὲ κάτι τέτοια διμοσίευτα ὅμως τὸ σχέδιο Γιαχεὶ δὲ χωρατεύει: τὰ κόδει σύροις καὶ «ἄφον ἄφον» μὲ τὸ λεπίδι τοῦ Μωνοῦ. Μεσσίας μὲ ἐλληνικὰ ἦταν ὃ τι χειρότερο μποροῦσε νὰ συμβεῖ στὸ ἑδραϊκὸ ιερατεῖο. Τὸν καίσαρα δὲν τὸν λογάριαζαν, οἱ καίσαρες ἔρχονται καὶ παρέρχονται. Ἀλλο ἦταν τὸ ἀγκάθι στὸ μάτι, ὃ δοκός μᾶλλον. Εὐπειθέστατοι στὸν καίσαρα, ὅπως καὶ ὁ Σαοὺλ υπεροψα, καὶ οὔτε ντροπὴ οὐτε διάκοισι, θὰ τὸν χρησιμοποιήσουν, γιὰ νὰ ἔξουνδετερώσουν τὸν Πόντιο, ποὺ ἀποδείχθηκε παιδάκι μπροστά στὴν πανονομασία τους. Στὸν αἴγιμηρὸ καὶ τραγικὸ Κρανίον Τόπο θὰ χτυπήσουν διάνα. Μαζὶ μὲ τὸ Χριστὸ διαφοροταύθοιν καὶ τὸ γιο τῆς ἀστροπῆς. Η συνέχεια ἐπὶ τῆς δθόνης τῆς Ιστορίας.

Ἐνύσεβέστατοι. Οπως καὶ Ἐκεῖνος, δὲν τὰ κατάφερα κι ἐγὼ νὰ μισήσω τοὺς ἔχθρούς μου – καὶ τὸ θέλα πολύ, μὰ τὸ Δία –, κάποιους μιαλοκομένους, φέρετεν, ποὺ βάλθηκαν ντὲ καὶ καλὰ νὰ μοῦ κλείσουν τὸ δρωμόστομα, ἔξαπλοντας ἴερο πόλεμο νεύρων μέσα στὸ ἴδιο μον τὸ σπίτι καὶ τὸ οίκειο περιβάλλον μον καὶ ἀπειλῶντας μὲ ἀποκαλύψεις δργασια σὲ ρός βίλλες, ὑποθέτω, ψευτιές, κλεψιές, ἀπάτες, καταχρήσεις καὶ ἄλλα τέτοια μεγαλεῖα.

Ἄτυχησατε, ενύσεβέστατοι. Αφῆστε ποὺ αὐτὰ ἀφοροῦν πολὺ «in» προσωπικότητες, ἀλλὰ πέσατε σὲ ἔξερωτη καὶ περίπτωσι δυσανάγνωστη κομματάκι. Εὐχαριστῶ γιὰ τὸ «ἀγάπα τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν», ἀλλὰ δὲ θὰ πάρω, μοῦ πέφτει στενό· καὶ τὸ «σεαυτόν» μᾶς τελείωσε, τὸ κατάπιε τὸ «πλησίον». Πασχίζοντας γιὰ κάποιες ισορροπίες, μετρώα σαράντα «κύριοι ἐλέησον» πρωΐ-μεσημέρι-βράδυν, ρίχων ἀπὸ κοντὰ καὶ καμιὰ δεκαριά «ἐλέησόν με ὁ Θεός», καὶ ἀντὶ νὰ χύνω δάκρυα μετανοίας ἡ ἀθλία, αὐτοφασκελώνομαι. Έχω ξεμένει στὸ φλαμένκο — Όλε!!! Καὶ αὐτὸ εἰν' ὅλο. Μονλαρίσιο τὸ λέει ἡ γιαγιά. Καλά, οἱ πληροφοριούδότες σας δὲ σᾶς ἐνημέωσαν; «Ἐμένα ὠνειρευτήκατε ὑπάκουο στόμα, σκλάβο/ γιὰ τὸ ξεφάντωμά σας/ Δὲν εἰμ' εὐχολοσύντριψη διαρκούλα ἐγώ· τὸν κάδο/ δὲν τρέμω τῆς ψευτιᾶς σας», λέει ὁ Παλαμᾶς. Λέει ἀκόμα: «Καὶ τώρα (ῳχ) κάθε ποὺ ἀπαντήσουμε/ τὴν Ὑπατία τὴν ἀτρομηνήν Ιδέα τὴν ἀστρομάτα/ τὴ σφάζουμε, τὴ χιλιοκομματιάζουμε/ καὶ –ῷ λύσσα – τὰ κομμάτια τῆς τὰ ρίχνοντες στὴ στράτα».

Καὶ τώρα; Τ' εἰν' αὐτὰ ποὺ λέει ὁ γέρος μας, κ. καθηγητά μον; (Ο λογος σᾶς ἔφερε στὸ κείμενο). Λέει, νομίζω, ὅτι ἡ ενύσεβής λύσσας ἔξακολονθεῖ νὰ ἀποτελεῖ ἐπικίνδυνη ἐνδημικὴ νόσο. «Ἡ ὑμνολογία» καὶ «ἡ ἀσκησί», φαίνεται, ἀποδείχτηκαν ἀνίκανες νὰ ἀποκαθάρουν «τὴ λαϊκὴ πρᾶξη» ἀπὸ δαύτη. Αν «ἡ λαϊκή (σας) πρᾶξη εἶναι ἡ μόνη (μας) πραγματικότητα», ἔχετε γειὰ δρουσούλες κι ἐσεῖς, κ. καθηγητά μον. Η αὐτάρεσοκή ἰκανοποίησι ἀπὸ «τὴ λαϊκὴ πρᾶξη» καλάμων τοῦ δικοῦ σας βεληνεκούς εἶναι ἀποκαρδιωτική. Πιστεύετε τάχα, δτι καὶ ὁ Χριστὸς ἐπαναπαύεται μακαριώσ στὶς δάφνες «τῆς λαϊκῆς πράξης»; Άλλὰ σοδαρολογεῖτε; Οἱ «Ιστορίες» τοῦ Παπαρρηγόπουλου καὶ τῆς «Ἐκδοτικῆς» εύθυνονται γιὰ τὸν πνιγμὸ τῆς Οφηλίας στῆς λίμνης τὰ θολὰ νερά; Αν μή τι ἄλλο, μᾶς εἶπαν τουλάχιστον κάποιες δυσάρεστες –καὶ ἐπικίνδυνες, ὅπως φαίνεται– ἀλήθειες, κάτι, ποὺ οἱ δυντυχεῖς καθηγηταὶ μας ποτὲ δὲν ἀποτόλμησαν καὶ τὰ σκέπασαν σὰν τὴ γάτα.

Ἐνύσεβέστατοι. Αν ὁ Χριστὸς δὲν εἶναι κομμένος καὶ φαμένος στὰ μέτρα σας, ἀν ἀποτρέφει τὸ πρόσωπο ἀπὸ τὶς μεθοδεύσεις καὶ τὰ καμώματά σας, ἔχετε περάσει στὸ «ἀντί», χωρὶς νὰ τὸ πάρετε εἰδῆσι καὶ χωρὶς δυστυχῶς νὰ ξέρετε τί σᾶς γίνεται. Ακόμα καὶ τώρα.

**Οὐρανία Πρίγκουρη**

## ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΜΠΕΞΗΣ ΙΟΥΛΙΑΝΟΣ (331-363): Ἡ ἀλήθεια

Ιουλιανός. «Ἐνα δόνομα ταυτιζόμενο ἀπὸ κάποιους μὲ τὴν «ἀποστασία» καὶ ταυτόχρονα μὲ τὴν μεγαλύτερη ἀπειλὴ ποὺ γνώρισε ποτὲ ἡ νεοσύστατη τότε χριστιανικὴ θρησκεία, ἐνῶ γιὰ κάποιους ἄλλους εἶναι συνώνυμο τῆς πιὸ μεγάλης καὶ εὐγενικῆς προσπάθειας γιὰ ἐπιστροφὴ στὶς ὑψηλὲς ἑλληνικὲς ἀρχές, ποὺ ἡ Ἀνατολικὴ φωμαϊκὴ αὐτοκρατορία, ἀλλὰ καὶ ὀλόκληρη ἡ ἑλληνίζουσα οἰκουμένη, κάτω ἀπὸ τὴν πίεση τῶν γεγονότων καὶ τῶν καταστάσεων κινδύνευε νὰ ἀπολέσῃ ὁριστικά. Πολλὰ ἔχουν λεχθεῖ καὶ γραφεῖ γιὰ τὸ πρόσωπο του καὶ τὶς πράξεις του, διμως τίποτε ἄλλο δὲν θὰ ἀπετύπωνε πιὸ πιστὰ τὴν ἀλήθεια ἀπὸ τὶς ἰδιες του τὶς ἐπιστολές, ποὺ ἔγραψε στὸ διάστημα τῆς μικρῆς, ἀλλὰ καὶ τόσο δημιουργικῆς ζωῆς του. Ἀπ' αὐτές τὶς ἐπιστολές τοι λοιπόν, ἀπὸ τὰ ἴδια του τὰ λόγια, ἃς γνωρίσουμε ποιός ἦταν πράγματι ὁ Φλάδιος Κλαύδιος Ἰουλιανός, ὁ γυιός του Ἰούλιου Κωνστάντιου καὶ τῆς Βασιλίνης.

Στὴν ἐπιστολὴν του «Πρὸς τὴν δουλὴν καὶ τὸν λαὸν τῶν Ἀθηνῶν» ἀναφέρει τὰ σχετικὰ μὲ τὴν καταγωγὴ του, καθὼς καὶ τὴν συμπεριφορὰ τοῦ χριστιανοῦ ἀδελφοῦ τοῦ πατέρα του, τοῦ Κωνστάντιου, πρὸς τὸν ἴδιο καὶ τὴν οἰκογένειά του: «Τὸ ὅτι κατάγομαι ἀπ' τὴν ἴδια οἰκογένεια μὲ τὸν Κωνστάντιο, αὐτὸ τὸ ἔρονν ὅλοι. Ὁ πατέρας του καὶ ὁ δικός μου ἥσαν ἀδέλφια ἀπ' τὸν ἴδιο πατέρα. Γι' αὐτὸ ὁ φιλάνθρωπος αὐτὸς αὐτοκράτωρ φέρθηκε τόσο καλά σ' ἐμᾶς τοὺς στενοὺς συγγενεῖς του! Τὰ ἔξι μου ἔαδέλφια, ποὺ ἥσαν καὶ δικά του, τὸν πατέρα μου ποὺ ἦταν θεῖος του, κι ἔναν ἄλλον ἀκόμη θείο μας ἀπὸ πατέρα, καὶ τὸν μεγαλύτερο ἀδελφό μου, ὅλους τοὺς σκότωσε, χωρὶς νὰ τοὺς δικάσῃ. Ἡθελε κι ἐμένα νὰ σκοτώσῃ, μαζὶ μὲ τὸν ἄλλο ἀδερφό μου· τελικὰ δύμας μᾶς ἔστειλε ἔξορία. Ἐμένα μετὰ μὲ ἀνεκάλεσε· ἐκεῖνον τὸν ἔσωσε ὁ τίτλος τοῦ καίσαρος, ἀλλὰ μετὰ ἀπὸ λίγο τὸν στραγγάλισε. Πᾶς νὰ ἀπαριθμήσω τώρα, σὰν σὲ τραγωδία, δῆλα αὐτὰ τὰ κακονοργήματα;».

Καὶ συνεχίζει πιὸ κάτω: «...τίποτα πιὰ δὲν μοῦ ἀνῆκε ἀπὸ τὴν πατρικὴ κληρονομιά. Ἀπὸ τόσα ἀγαθὰ ποὺ εἶχε ὁ πατέρας μου, δὲν μοῦ εἶχε μέινει οὕτε μιὰ σπιθαμὴ γῆς, οὕτε ἔνας σκλάδος, οὕτε ἔνα σπίτι». Εἶναι ἐδῶ σημαντικὸ νὰ τονίσουμε, διτὶ ἡ συγκεκριμένη ἐπιστολὴ γράφεται τὸ 361 μ.Χ., λίγο μετά ἀφ' ὅτου ὁ Ἰουλιανὸς εἶχε ἀνακηρυχθεῖ ἀπὸ τὶς λεγεωνὲς του αὐτοκράτορας. Συνεπῶς οἱ ἀπόψεις του ποὺ ἀκολουθοῦν, ἀναφορικὰ μὲ τὸ τί ἐσκέπτετο σὲ σχέση μὲ τὸν Κωνστάντιο, παρὰ τὰ ὅσα εἶχε ὑποστεῖ αὐτὸς καὶ ἡ οἰκογένεια του ἀπὸ τὸν συγγενῆ του, διατυπώνονται ἀπὸ θέση ἴσχυος καὶ ὅχι ἀπὸ θέση ἀδυναμίας. Καὶ ἡ σημασία αὐτῆς τῆς ἐπισήμαντος θά γίνη ἀντιληπτὴ ἀπὸ τὰ λόγια τοῦ Ἰουλιανοῦ, ποὺ ἔκδηλώνουν ταυτόχρονα σὲ στιγμὴ παντοδυναμίας τὸν τόσο σπάνιο καὶ εὐγενικό του χαρακτῆρα: «Μάρτυς μου ὁ Δίας κι ὅλοι οἱ πολιούχοι θεοὶ καὶ προστάτες τῆς φυλῆς μας γιὰ τὶς καλές μου προθέσεις καὶ τὴν πίστη μου στὸν αὐτοκράτορα (Κωνστάντιο)· τὸ ἔρονν πῶς τοῦ φέρθηκα, ὅπως θὰ εὐχόμονν ἔνας γυνίος μου νὰ φερόταν σὲ μένα. Τὸν σεβάστηκα, ὅπως κανένας καὶ σαρας δὲν σεβάστηκε ἄλλον αὐτοκράτορες».

Εἶναι ἐπίσης ἰστορικὸ γεγονός, καὶ πρέπει νὰ τὸ ἀναφέρουμε, διτὶ ὁ Ἰουλιανὸς δὲν ἥθελε νὰ δεχθῇ τὸν τίτλο τοῦ αὐτοκράτορα, ἀλλὰ τοῦ ἐπεβλήθῃ ἀπὸ τὶς ἰδιες του τὶς λεγεωνὲς. «Ἄς δοῦμε πῶς ὁ ἴδιος στὴν ἴδια πάντα ἐπιστολὴ περιγράφει τὰ συμβάντα: «...Μονάχα τὸ δράδυν, σὰν ἔδυσε ὁ ἥλιος, μὲ εἰδοποιοῦν πῶς τὸ παλάτι ἔχει κυκλωθεῖ. Φωνάζουν ὅλοι μαζὶ κι ἐγὼ ἀκόμη δὲν ἔρω τί ἀπόφαση νὰ πάω καὶ δὲν μπορῶ νὰ πιστέψω στὰ μάτια μου. Τοτὲ ἡ γυναικα μου ξοῦσε ἀκόμη, κι εἶχα ἀνέδει στὸ πάνω πάτωμα, γιὰ νὰ ἀναπαυθῶ στὰ ἴδιαίτερα διαμερίσματά μου. Κι ἀπὸ ἐκεῖ – ὑπῆρχε ἔνα ἄνοιγμα στὸν τοῦχο – προσευχόμονν στὸ Δία. Ἡ δοὴ δυνάμωνε, τὸ παλάτι εἶχε γίνει ἀνάστατο, κι ἐγὼ ζητοῦσα ἀπ' τὸ θεό καὶ τοῦ θεού ζητήσαμε σημάδι, καὶ μᾶς ἥρθε, νὰ ἀπακούσω καὶ νὰ μὴν ἀντιταχθῶ στὸ θέλημα τοῦ στρατοῦ. Παρ' ὅλ' αὐτά, ἀν καὶ

τὰ σημάδια μοῦ δόθηκαν, δὲν εἶχα καθόλου διάθεση, ἀντιστεκόμουν μὲ δλες μον τὶς δυνάμεις καὶ δὲν ἥθελα οὔτε τὸν τίτλο οὔτε τὸ στέμμα».

Αὐτὴ ή μετριοπάθεια τοῦ Ἰουλιανοῦ καθὼς καὶ ἡ ἀπέχθειά του πρὸς τὴν ἔξουσία δὲν φαίνονται μόνο ἀπὸ τὸ συγκεκριμένο ἀπόσπασμα ἀλλὰ καὶ ἀπὸ πλεῖστες ἄλλες ἐπιστολές του, ποὺ ἀναδεικνύουν τὸν σπάνιο χαρακτῆρα του. Θά ἀναφέρουμε ἐνδεικτικὰ μερικὰ ἀπόσπασματα ἀπὸ ἐπιστολές. Γράφει πρὸς τὸν Πρίσκο: «...Ἐγὼ τονλάχιστον σοῦ ὁρκίζομαι στὸν αἴτιο τῶν ἀγαθῶν μον Σωτῆρα, πὼς εὐχομαι νὰ ζῶ, γιὰ νὰ σᾶς εἴμαι χρήσιμος σὲ κάτι. Καὶ ὅταν λέω "σᾶς", ἐννοῶ βέβαια τοὺς ἀληθινοὺς φιλοσόφους, ποὺ μεταξύ τους κατὰ τὴν γνώμη μον εἴσαι καὶ σύ».

Καὶ στὴν ἐπιστολή του πρὸς τὸν θεῖο του Ἰουλιανὸ ἀναφέρει: «Εἶναι ἡ τρίτη ὥρα τῆς νύχτας καὶ δὲν ἔχω στὴν διάθεσή μον οὔτε ἔνα γραμματέα μον, γιατὶ ὅλοι εἴναι ἀπασχολημένοι. Μὲ κόπο δρῆκα τὴ δύναμη νὰ χαράξω τὶς γραμμὲς αὐτὲς πρὸς ἑσένα. Μάρτυς μον ὁ Ἡλιος καὶ ὁ βασιλεὺς Ζεύς, οὐδέποτε εὐχήθηκα τὸν θάνατο τοῦ Κωνσταντίου, τὸ ἀντίθετο μάλιστα». Ἐδῶ ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ὅτι βλέπουμε ἔναν αὐτοκράτορα πλέον μετά τὸν θάνατο τοῦ Κωνσταντίου νὰ μὴν θέλῃ νὰ ἀπασχολήσῃ τοὺς γραμματεῖς ἀπὸ τὸ ἔργο τους γιὰ προσωπική του χρήση, μποροῦμε νὰ παρατηρήσουμε ἀκόμα γιὰ ἄλλη μιὰ φορὰ τὴν σαφῆ δήλωση τοῦ Ἰουλιανοῦ, ὅτι οὔτε κάν εἰχε εὐχηθεῖ νὰ πεθάνῃ ὁ δολοφόνος τῆς οἰκογενείας του Κωνσταντίου, ἀλλὰ ἀντίθετα ἐπιθυμοῦσε ἀκόμα καὶ τὴν μακροχρόνευση του. Αλλωστε ὁ Κωνσταντίος πέθανε κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἐκστρατείας του ἐναντίον τοῦ Ἰουλιανοῦ ἀπὸ ἀπολύτως φυσικὰ αἴτια. Στὴν ἐπιστολή του δὲ πρὸς τὸν Εὐθήριο γράφει: «Ζαῦμε, ἀφοῦ μᾶς ἔσωσαν οἱ θεοὶ· καὶ σὺ θυσίαζε σ' αὐτοὺς πρὸς χάριν μον εὐχαριστήριες θυσίες. Δὲν θὰ θυσιάζης πρὸς χάριν ἐνὸς μόνο ἀνθρώπου, ἀλλὰ πρὸς χάριν ὅλων τῶν Ἑλλήνων».

Ἡ ἀγάπη τοῦ Ἰουλιανοῦ ἄλλωστε πρὸς τὴν Ἑλλάδα καὶ τοὺς Ἑλληνες ἦταν ἔκδηλη, χωρὶς σκοπιμότητες καὶ αἴτιοτες εἰς καὶ γνωστὴ σὲ φίλους καὶ ἔχθρούς. Μποροῦμε νὰ σταχυολογήσουμε καὶ πάλι ἐνδεικτικὰ δισμένα ἀπόσπασματα ἀπὸ ἐπιστολές του. Στὸ ἐγκώμιό του πρὸς τὴν αὐτοκράτειρα Εὐσεβία, ἐπιστολὴ ποὺ τῆς ἔστειλε τὸ 356 μ.Χ., ἐνῶ ἦταν ἀκόμα στὴν Γαλατία, τῆς γράφει: «Μὰ τί μοῦ συμβαίνει; Ποιόν ἄλλον λόγο εἶχα στὸ νοῦ μον νὰ συνθέσω, ἀν ὅχι τὸν ἔπαινο τῆς πολυναγαπημένης μον Ἑλλάδας; Δὲν μπορῶ νὰ μιλήσω γι' αὐτήν, χωρὶς νὰ μὲ πιάσῃ ἐνθουσιασμὸς γιὰ καθετεὶ δικό της». Πρέπει δὲ ἐδῶ νὰ ἀναφέρουμε, ὅτι τόσο ἡ Εὐσεβία, ποὺ καταγόταν ἀπ' τὴν Θεσσαλονίκη, ὅσο καὶ ὁ Ἰουλιανὸς ἦταν ἐλληνικῆς καταγωγῆς, γεγονός γιὰ τὸ ὅπιο καὶ ὁ ἴδιος ἦταν ὑπερήφανος καὶ ἔκανχάτο γιὰ αὐτήν του τὴν καταγωγὴ, ὅπως γράφει καὶ πάλι στὴν ἴδια ἐπιστολή: «Ἐγὼ πιὰ παρακαλοῦσα τὸ Θεό νὰ δίνῃ ὅλα τὰ καλὰ καὶ σὲ κείνην καὶ πρῶτ' ἀπ' ὅλα στὸν ἄντρα της (τὸν Κωνσταντίο), στοὺς ὄποίους χωστοῦσα τὴν εὐτυχία νὰ δῶ τὴν ἀγαπημένη ἀληθινή μον πατρίδα, ποὺ τόσο τὸ ἐπιθυμοῦσα. Γιατὶ ἐμεῖς, οἱ κάτοικοι τῆς Θράκης καὶ τῆς Ἰωνίας, εἴμαστε Ἑλληνικῆς καταγωγῆς κι ὅσοι ἀπὸ μᾶς δὲν εἴναι ἀχάριστοι, λαχταροῦν νὰ χαιρετίσουν τοὺς πατεράδες τους καὶ νὰ φιλήσουν τὸ χωμα τῆς πατρίδας τους». Καὶ στὴν ἐπιστολή του πρὸς τὸν Θεούστιο μιλώντας πάλι γιὰ τὴν ἀγαπημένη του Ἑλλάδα ἀναφέρει: «Κι ὅταν ἔφυγα γιὰ τὴν Ἑλλάδα, κι ὅλο νόμιζαν πῶς μὲ ἔξορίζουν, μῆπως δὲν τὸ θεώρησα σὰν γιορτὴ καὶ δόξαξα τὴν τύχη καὶ εἴπα πὼς ἦταν γιὰ μένα ἡ καλύτερη ἀνταμοιβὴ, σὰ νὰ κέρδιζα, ὅπως λένε, "χρονσάφι γιὰ χαλκὸ καὶ μιὰ ἐκατόμβη γιὰ ἐννέα βόδια"; διότι τόσο πολὺ χαιρόμουν, ποὺ θάφηνα τὸ σπίτι μον γιὰ τὴν Ἑλλάδα, κι ἀς μὴν εἶχα ἐκεῖ πέρα οὔτε χωράφι δικό μον, οὔτε κῆπο, οὔτε κάν σπιτάκι».

Οσον ἀφορᾶ τὸν χαρακτῆρα του, καὶ πάλι ἀς ἀφήσουμε τὸν ἴδιο νὰ μᾶς μιλήσῃ. Στὴν ἐπιστολή του πρὸς τὴν Ἑλλάδα διαβάζουμε: «Ἐκεῖνος φυσικὰ ποὺ δίνει χρήματα φανερὰ καὶ κυττάζει γύνων του, ἀν ὑπάρχει κόσμος γιὰ νὰ τὸν δεῖ, δὲν εἴναι καὶ τόσο λεπτὸς ἀνθρώπος, κι ὁ ἄλλος ποὺ ἀπλώνει τὸ χέρι γιὰ ἐλεημοσύνη μπροστά σ' ὅλο τὸν κόσμο, ἔχει χάσει κάθε ἵχνος ντροπῆς καὶ ἀξιοπρέπειας». Καὶ στὴν τελευταία παράγραφο τῆς ἴδιας ἐπιστολῆς γράφει: «Ἀλλὰ τίποτα ἀπ' ὅλα αὐτὰ δὲν μοῦ φάνηκε ποτὲ ἀξιοχήλευτο καὶ δὲν θέλω νὰ ἐπαινέω περισσότερο τὸν πλοῦτο ἀπὸ τὴν ἀρε-

τή, παρ' όλο ποὺ ξέρω πώς μιὰ γενναιόδωρη χοησιμοποίηση τοῦ χοήματος εἶναι κι αὐτὸ μιὰ ἀρετή. Ἐκτιμῶ πάνω ἀπ' δλα τὴν τιμιότητα, τὴν ἀγνότητα, τὴ σύνεση καὶ δλες τὶς ἄλλες ἀρετές ποὺ ἐπαίνεσα στὸ πρόσωπο τῆς Εὐσεβίας, φέροντας σὰν παραδειγματικά ἀνάμεσα σὲ τόσα ἄλλα τὸν ἴδιο μου τὸν ἔαυτὸ καὶ δσα ἔκανε γιὰ μένα».

Καὶ στὴν ἐπιστολὴν τοῦ πρὸς τὸν Φίλιππο γράφει: «Μὴν θεωρήσῃς λοιπὸν τὴν ἀλληλογραφία σὰν ἀπόδειξη εὔνοιας, γιατὶ πολλὲς φορὲς ή γλώσσας ἀρνεῖται νὰ συμβαδίσῃ μὲ τὴν σκέψη. Ἰσως νὰ κολακεύῃ τὴν μεγαλομανία καὶ τὴν ματαιοδοξία τῶν πολιτῶν ἡ ἐπίδειξη βασιλικῶν ἐπιστολῶν σὲ κείνους ποὺ ἵππαζονται, ὅπως ἀκριβῶς μερικοὶ ἀρχοντοχωριάτες ἐπιδεικνύουν τὰ δαχτυλίδια τους. Ἡ ἀληθινὴ φιλία στηρίζεται κατ' ἀρχὰς στὴν ὁμοιότητα καὶ δεύτερον στὸν ἀληθινὸ καὶ εἰλικρινὴ θαυμασμό, δταν ὁ ἀνθρωπος, εὐνοούμενος ἀπὸ τὴν τύχη ἡ τὴν σωφροσύνη, δίνει τὴν στοργὴν τον σὲ κείνον ποὺ διακρίνεται γιὰ τὴν ἡπιότητα, τὸ μέτρο καὶ τὴν σωφροσύνη».

Σὲ μία ἄλλη του ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Ἀρσάκιο, ἀρχιερέα τῆς Γαλατίας, ἀφήνει νὰ φανῇ ἀκόμα πιὸ καθαρὰ καὶ ἔμπρακτα τὸ ποιὸν τοῦ ἀνθρώπου: «Σὲ κάθε πόλη ἴδρυσα πολυάριθμους ἔξενων, ὥστε νὰ εὐχαριστηθοῦν οἱ ἔνοι απὸ τὴν φιλανθρωπία μας, ὅχι μόνο οἱ δικοὶ μας, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄλλοι, ἀν ἔχον ἀνάγκη. Καὶ νὰ τί σκέφτηκα, γιὰ νὰ σᾶς προμηθεύσω τὰ ἀναγκαῖα χοήματα: διέταξα νὰ δίδουν κάθε χρόνο τριάντα χιλιάδες μοδίους σίτου γιὰ ὅλη τὴν Γαλατία καὶ ἔξηντα χιλιάδες ἔξτας οἴνου. Ἐξ αὐτῶν ὅρίζω, τὸ ἔνα πέμπτο νὰ ἔσθεται γιὰ τοὺς πτωχούς, ποὺ ἀνήκουν στὴν ὑπηρεσία τῶν ἰερέων καὶ τὸ ὑπόλοιπο νὰ μοιράζεται ἀπὸ σᾶς στοὺς ἔνοιους καὶ τοὺς ἐπαίτες».

Σὲ ἔνα ἀπόσπασμα ἀπὸ ἐπιστολὴν του ἀγνώστου τίτλου, γιατὶ δὲν διασώθηκε διόληρη, γράφει σχετικὰ μὲ τοὺς ἰερεῖς: «Ἄκομη ἔχω τὴν ἴδεα, ὅτι οἱ ἰερεῖς, δταν λειτουργοῦν ἐντὸς τῶν ἱερῶν, πρέπει νὰ φοροῦν μεγαλοπρεπῆ ἐνδύματα· ἀντίθετα ἔξω ἀπὸ τὰ ἱερά, νὰ φοροῦν τὰ συνηθισμένα, χωρὶς καμία πολυτέλεια. Δὲν εἶναι λογικὸ νὰ κάνουμε κατάχρηση τῶν κομημάτων –ποὺ δόθηκαν σὲ μᾶς, γιὰ νὰ τιμῷμε τοὺς θεοὺς–, προκειμένου νὰ ἴκανοποιήσουμε τὴν κενοδοξία μας καὶ τὴν εὐτελῆ ματαιότητα μας. Ἐπομένως ἀξ ἀποφεύγοντας στὶς διόδους ἐμφανίσεις τὰ πολυτελῆ ἐνδύματα, τὸν κομπασμὸ καὶ κάθε εἰδοντς ψευτούπεροφράνεια».

Σὲ αὐτὸ τὸ σημεῖο νομίζω, πώς ἀξίζει νὰ παραθέσουμε καὶ μερικὰ ἀποσπάσματα ἀπὸ ἔνα σπάνιο βιβλίο τοῦ 1807, ποὺ ἔξεδωσε ὁ Νεόφυτος Δούκας στὴν Βιέννη μὲ τὸν τίτλο «Λεξικὸν τῶν ἐνδόξων ἀνδρῶν τῶν ἐν τῇ ἴστορίᾳ τοῦ Εὐτροπίου», ἀποσπάσματα ἀπὸ τὴν συγκεκριμένη μελέτη ποὺ ἐμπεριέχεται στὸ βιβλίο καὶ ἀφορᾶ στὸ ἔργο καὶ στὴν ζωὴ τοῦ Ἰουλιανοῦ. Διαβάζουμε λοιπόν: «Ο δὲ Ἰουλιανὸς ἐλθὼν εἰς τὸ Ἀνατολικόν, ἐγνωρίσθη καὶ αὐτὸν αὐτοκράτωρ· καὶ εὐθὺς ἐπεμελήθη νὰ ἔξαλειψῃ τὸ καταχρατῆσαν πάθος τῆς τρυφῆς καὶ τῆς μαλακίας, ἐξ ὧν συνέβησαν πολλὰ κακά εἰς τὰς ἡμέρας τῶν προκατόχων εἰς πᾶσαν τὴν ἐπικράτειαν ὅθεν ζητήσας ποτὲ ἔνυριστὴν καὶ ἴδων αὐτὸν ἐλλόντα καλοφορεμένον, τὸν ἀπέπεμψεν ἐκεῖθεν, εἰπὼν: “ἔνυριστὴν αἰτῶ, οὐ μὴν σενάτωρα”. ὁ μὲν προκάτοχος αὐτοῦ (ὁ χριστιανὸς Κωνστάντιος) εἶχε σχεδὸν χιλίους θεοράποντας τοῦ λοιποῦ· ὁ δὲ Ἰουλιανὸς ἐβάσταξεν ἔνα μόνον, ἀπολύσας τοὺς ἄλλους, εἰπὼν “καὶ τοῦτο πολὺ ἀνδρὶ τρέφοντι γένειον” (ώς γνωστόν, ὁ Ἰουλιανὸς ἦταν γενειοφόρος); πολλῶν δὲ καὶ μαγείρων ὄντων ἐν τῷ βασιλικῷ οἴκῳ, ἴδων ποτε ἔνα τινὰ τούτων μεγαλοπρεπῶς ἐνδειμένον, ἔφερε καὶ τὸν οἰκεῖον μάγειρον παρὸν ἐνδειμένον καὶ αὐτὸν κατὰ τὸ ἐπάγγελμά του παραστάντων δὲ ἀμφοτέρων, ἐρώτησε τοὺς περὶ αὐτὸν, ποῖος αὐτῶν εἶναι ὁ ἀξιωματικὸς γενικῶς εἰς τὸ μαγειρεῖον; ἐκεῖνοι δὲ εἰπον, ὁ ἐδικός του ἐντεῦθεν ἀπεδίωξε τὸν λαμπροφορεμένον μετὰ πάσης τῆς συνοδείας αὐτοῦ, εἰπὼν: “ὑμεῖς διαφθερεῖτε τὰς ὑμετέρας ἀρετὰς ἐμὲ θεραπεύοντες”. ἐδίωξε δὲ πρὸς τούτοις ὅλους τοὺς εὐνούχους, λέγων ὅτι γυναικα δὲν ἔχει πλέον ἐμπόδιον δὲ ἔτι τοὺς ὀτακονοτάς· οἵτινες μὲ λόγον νὰ πληροφορήσωσιν αὐτὸν περὶ τινῶν ἀναγκαίων πραγμάτων, ἔφερον περισσοτέραν ζημίαν εἰς τὸν κοινωνικὸν χαρακτῆρα· ἀποκαθαρισθέντος δὲ τοῦ βασιλικοῦ οἴκου τοσούτων ἀνθρώπων περιττῶν, ἀνεκούφισε τὸν λαὸν μὲ τὸ πέμπτον τῶν φόρων, καὶ εἶχε τὴν ἀπόλυτον

ταύτην δύναμιν ἔνα μέσον, διὰ νὰ σπείρῃ ἀφειδῶς τὰς εὐεργεσίας εἰς ὅλους. Ἐξελθὼν δέ ποτε τοῦ βασιλικοῦ οἴκου ἐν Ἀντιοχείᾳ, διὰ νὰ θυαιάσῃ εἰς τὸν Δία ἐν τῷ ὄρει Κασσίφη, ὅλεπει ἄνθρωπόν τινα καταπεσόντα εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ζητοῦντα νὰ τῷ χαρίσῃ τὸ ζῆν· ἐρωτήσας δὲ περὶ τοῦ ἀνθρώπου καὶ μαθὼν παρὰ τινος καταφρικῶς διηγουμένου περὶ αὐτοῦ, “ὅτι αὐτὸς εἶναι ὁ Θεόδωρος ἐκεῖνος, δόστις πρῶτος ὃν ποτὲ τοῦ συλλόγου τῆς Ἱεραπόλεως καὶ παραπέμπων τὸν Κωνστάντιον κινούμενον κατὰ σοῦ, εὐχετο ἀυτῷ τὴν νίκην, παρακαλῶν νὰ στείλῃ τὴν κεφαλὴν σοῦ τοῦ ἀποστάτου καὶ ἀχαρίστου, ὡς ἔλεγεν, εἰς τὴν Ἱεραπόλιν”, ἀπεκρίθη, πάλαι ποτὲ ἥδειν ταῦτα· εἴτα στραφεὶς πρὸς τὸν Θεόδωρον, δόστις ἀνέμενε τοῦ θανάτου τὴν ψῆφον, εἰπεν· “ἐπάνελθε, ἄνθρωπε, εἰς τὸν οἴκον σου, μηδένα φοβούμενος· ζήσεις γὰρ ὑπὸ αὐτοκράτορα, δόστις ἐπόμενος ἀξιώμασι φιλοσόφων, περὶ πολλοῦ ποιεῖται τοὺς μὲν ἐχθροὺς ὡς ἐλαχίστους ποιεῖν, τοὺς δὲ φίλους ὡς πλείονας”».

“Οσον δὲ ἀφορᾶ στὴν θρησκευτικὴ ἐλευθερία ποὺ καθιέρωσε ὁ Ἰουλιανὸς καὶ στὴν πολιτικὴ ἀνοχῆς του ἀπέναντι στὸ σύνολο τῶν χριστιανικῶν παρατάξεων, μιλοῦν καὶ πάλι οἱ ἵδιες του οἱ ἐπιστολές. “Ετοι ἀναφέρει στὴν ἐπιστολή του πρὸς τὸν Ἀρτάδιο: «Ἐγώ, μὰ τοὺς θεούς, δὲν ἐπιθυμῶ νὰ θανατώνωνται οἱ Γαλιλαῖοι (Χριστιανοί), οὕτε νὰ δέρωνται ἄγρια, οὕτε νὰ παθαίνουν κανένα ἄλλο κακό».

Καὶ στὴν ἐπιστολή του πρὸς τὸν χριστιανὸν ἐπίσκοπο Ἀέτιο διαβάζουμε: «Σὲ ὅλους ἐκείνους, ποὺ ὁ μακαρίτης Κωνστάντιος εἶχε ἐξορίσει λόγῳ τῆς παραφροσύνης τῶν Γαλιλαίων, ἀνέστειλα τὴν ποινὴν χωρὶς διάκριση. Ἐσένα ὅμως δὲν σὲ ἀμητεύω μόνο, ἀλλὰ ἐπειδὴ θυμᾶμαι τὴν παλιὰ γνωριμία μας καὶ τὴν φιλία μας, σὲ προσκαλῶ νὰ ἔλθῃς κοντά μας. Γιὰ τὸν ἐρχομό σου μέχρι τὸ στρατόπεδο θὰ χρησιμοποιήσης δημόσιο ὅχημα (ἀυτοκρατορικὸ μέσο συγκοινωνίας) μὲ ἔνα βοηθητικὸ ἀλογο».

Ο ἐπίσκοπος Ἀέτιος ὅμως δὲν ἦταν ὁ μόνος χριστιανός, ποὺ προσκάλεσε νὰ φιλοξενήσῃ ὁ Ἰουλιανός, ἀλλὰ καὶ μιὰ πληθώρα ἄλλων, μεταξὺ τῶν ὅποιων καὶ ὁ Μέγας Βασίλειος. “Ετοι στὴν ἐπιστολή του μὲ τὸν τίτλο «Πρὸς τὸν Μεγάλον Βασίλειον» τοῦ γράφει· καὶ ἀς μοῦ ἐπιτραπῇ ἐδῶ χάριν τῆς σημασίας ποὺ ἔχει, ἀναδεικνύοντας ἀκόμα πιὸ καθαρὰ τὸ μεγαλεῖο τοῦ ἀνδρός, νὰ τὴν παραθέσω διλόκληρη· «Ἡ παροιμία λέγει: “δὲν ἀναγγέλλεις πόλεμο”. Ἐγὼ ὅμως θὰ προσέθετα εὐχαριστῶς τὸ τῆς κωμαδίας· “χρυσάφι ἀγγέλλεις μὲ τὰ λόγια σου”. Ἐμπρός λοιπὸν νὰ τὸ ἀποδείξῃς μὲ ἔργα· τρέξε κοντά μας. Θὰ ἔλθῃς σὰν φίλος πρὸς φίλο. Ἡ συνεχῆς ἀπασχόληση μὲ τὴν πολιτικὴ μπορεῖ νὰ φανῇ κάπως κονραστικὴ σὲ κείνους ποὺ δὲν τὴν θεωροῦν σαν δευτερεύονσα ἀσχολία. Ἐχω ὅμως τὴν ἐντύπωση, ὅτι οἱ συνεργάτες μου εἶναι χοηστοί, ἔξυπνοι καὶ ἴκανοι γιὰ τὰ πάντα. Μοῦ δίνοντας ἀνεση, ὕστε νὰ μοῦ ἐπιτρέπουν νὰ ἀναπαύωμαι, χωρὶς ὅμως νὰ παραμελῶ τίποτα. Ἐχουμε παραμερίσει στὶς σχέσεις μας τὴν αὐλικὴ ὑπηρεσία (τὸ μόνο πρᾶγμα ποὺ συναντοῦσες μέχρι τώρα) καὶ ποὺ σύμφωνα μὲ αὐτὴν ἐκεῖνοι ποὺ σᾶς ἐπαινοῦν, σᾶς μισοῦν μὲ τέτοιο μῆσος, μὲ ὅσο οὕτε τοὺς μεγαλύτερους ἐχθρούς τους δὲν μισοῦν. Φερόμαστε μὲ τὴν πρέπουνσα εἰλικρίνεια στὶς μεταξὺ μας σχέσεις καὶ ὅταν πρέπει, γνωρίζοντες νὰ ἔλεγχονται ὁ ἔνας τὸν ἄλλον, χωρὶς νὰ παύνουμε νὰ εἴμαστε γιὰ τούτο ἐγκάρδιοι φίλοι. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ κατορθώνουμε· καὶ μακάρι ὁ φθόνος νὰ εἶναι μακριά μας – νὰ δρίσκουμε ἀναψυχή, χωρὶς νὰ ἀποποιούμαστε τὴν ἔργασία, καὶ ἐργαζόμαστε καὶ δὲν ταλαιπωρούμαστε. Μπορῶ καὶ νὰ κοιμᾶμαι ἡσυχος, γιατὶ καὶ ὅταν ἀγρύπνησα, ἀφιέρωσα τὴν ἀγρύπνια μου ὅχι σὲ μένα ἀλλὰ στοὺς ἄλλους, δύνας ἀλλωστε ἔπρεπε. Σὲ κούρασα ἵσως φλυαρῶντας καὶ μωρολογῶντας γιὰ δλα αὐτὰ σὰν κανένας ἀνόητος. Ἐπαίνεσα τὸν ἔαντόν μου σὰν ἄλλος Ἀστυδάμας. Στὰ ἔγχαφα ὅμως, ἐπειδὴ θέλω νὰ σὲ πείσω, ὅτι ἡ παρουσία ἐνὸς ἀνθρώπου τόσο σοφοῦ, δύνας ἐσύ, θὰ μᾶς κάνῃ μᾶλλον νὰ κερδίσουμε παρὰ νὰ χάσουμε τὸν καιρό μας. Βιάσου λοιπόν, δύνας τὸ είπα ἥδη, καὶ χοησιμοποιήσε τὴν δημόσια συγκοινωνία. Μένεις κοντά μας, ὅσο καιρὸ σου ἀρέσει, κι ἐπειτα σὲ ὁδηγοῦμε, ὅπου θελήσεις, μὲ ὅλον τὸν σεβασμὸ ποὺ σου ταιριάζει».

Πόσο ἀλήθεια πέφτουν στὸ κενὸν ὑστερα ἀπ’ αὐτὰ τὰ λόγια του ὅλες ἐκεῖνες οἱ στημένες κατηγορίες περὶ δῆθεν διωγμῶν τῶν Χριστιανῶν ἀπὸ τὸν Ἰουλιανό. Τὸ σφάλ-

μα του Ἰσως ἡταν ἡ ὑπερβολική του ἀγάπη καὶ συμπάθεια γιὰ τὸν ἄνθρωπο ἀνεξαρτήτως θρησκεύματος καὶ ἰδεολογίας: τὸ λάθος αὐτοῦ ποὺ ἔκρινε δίκαια, ἀκόμα κι ἐκείνους ποὺ ἔθεωρούντο καὶ ἡταν ἀντίπαλοι, εἰς διάρος τῶν ἴδικῶν του.» Ας διαδάσουμε ἔνα ἀπόσπασμα ἀπὸ τὴν ἐπιστολή του πρὸς τὸν λαό τῆς Ἀλεξανδρείας Γεωργίου ἀπὸ τὸν μανιασμένο ὄχλο: «Ἄν δὲν σέβεσθε τὸν Ἀλέξανδρο, τὸν ἰδρυτή σας, ἀν ἀκόμη πάνω ἀπ' αὐτὸν δὲν σέβεσθε τὸν μεγάλο, τὸν ἀγιώτατο Σάραπιν, πῶς τουλάχιστον δὲν ὑπολογίσατε τὸ κοινὸ συμφέρον, τὸν ἀνθρωπισμὸ καὶ τὴν εὐπρόσεπτια;». Καὶ παρακάτω συνεχίζει: «Ἐπειτα συνήλθατε ἀπὸ τὴν ἀπότομη παραφορά σας, ἀλλὰ τὶς καλές ἀποφάσεις ἀκολούθησε ἡ περιφρόνηση τῶν νόμων, καὶ δὲν ντραπήκατε σεῖς, ὁ λαός, νὰ κάμετε τὰ ἴδια ἐγκλήματα, γιὰ τὰ ὅποια δίκαια μισήσατε τοὺς διώκτες σας». Καὶ τέλος: «Συγκρίνατε λοιπὸν τὴν ἐπιστολή μου αὐτῇ με ἐκείνη ποὺ σᾶς ἔσπειλα πρὶν λίγο καὶ καταλάβετε τὴν διαφορά. Πόσονς ἐπαίνους σᾶς ἔγραφα τότε; Τώρα, μὰ τοὺς θεούς, ἐνῶ θέλω νὰ σᾶς ἐπαινέσω, δὲν μπορῶ, ἐξ αἰτίας τῆς παρανομίας σας. Πῶς εἶναι δυνατὸν ἔνας λαός νὰ ξεσχίζῃ ἔναν ἄνθρωπο, ὅπως τὰ σκυλιά, καὶ ἔπειτα νὰ μὴν ντρέπεται καὶ νὰ μὴν φοβᾶται νὰ παρουσιάζῃ στοὺς θεοὺς χέρια αἵματοβαμμένα, σάν νὰ ἥσαν καθαρά;».

Αὐτὸς εἶναι λοιπὸν ὁ «ἀσεβής», ὁ «παραβάτης», ὁ «σφαγέας ἀνήμπορων χριστιανῶν», ὅπως θέλει δογματικὰ νὰ μᾶς τὸν παρουσιάζῃ σήμερα ἡ παραδόση τῶν νικητῶν τοῦ παρελθόντος. Τὸν κατηγόρησαν ἀκόμη γιὰ «εἰδωλολάτρη» καὶ «δεισιδαίμονα», αὐτὸν ποὺ κτύπησε τὴν δεισιδαίμονικὴ καὶ γεμάτη ἀπὸ προλήψεις εἰδωλολατρικὴ ὡρισμένων πρὸ Χριστοῦ χριστιανῶν μὲ πραγματικὰ σπεριματικὴ χριστιανικὴ τυπολατρικὴ σκέψη, ποὺ χαρακτηρίζει τὴν συμπεριφορά τους. Ας διαδάσουμε λοιπὸν καὶ πάλι ἀπὸ μία ἐπιστολὴ του πρὸς τὸν Ἀλέξανδρονούς, ποὺ ἀφορᾶ στὴν λατρεία ἐνὸς ὅδειλισκου, ὃς ἔχοντος θεία προσέλευση. «Ἄν ἀκόμη εἶναι ἀλήθεια αὐτὸν ποὺ λέγεται, ὅτι δηλαδὴ ὑπάρχουν μερικοί, ποὺ ἀπὸ εὐλάβεια ἔρχονται νὰ κοιμηθοῦν κοντὰ στὴν κορυφὴ τοῦ ὅδειλισκου, αὐτὸν καὶ μόνο μὲ πείθει, ὅτι πρέπει νὰ μετατεθῇ λόγω τῆς δεισιδαίμονίας αὐτῆς. Βέβαια, ὅταν βλέπῃ κανεὶς αὐτοὺς ποὺ κοιμοῦνται στὸν τόπο αὐτὸν μέσα στὴν δρωμιά καὶ τὴν ἀχρειότητα, δὲν μπορεῖ νὰ πιστεύῃ τὴν θεία προσέλευση τοῦ λίθου».

Θὰ μπορούσαμε νὰ ἀναφέρουμε καὶ ἄλλα πολλὰ ἀποσπάσματα ἀπὸ τὶς ἐπιστολὲς τοῦ Ἰουλιανοῦ, ποὺ ὅλα θὰ κατέληγαν στὸ ἴδιο συμπέρασμα, στὴν ἴδια διαπίστωση. Θὰ μᾶς ὅδηγούσαν στὴν ἀμηχανία, στὴν ἀπορία γιὰ τὸ πῶς, ἀν παρόμοια λόγια ἔμπαιναν στὸ στόμα κάποιου τυχαίου ἄλλου προσώπου, θὰ τὸν ἀνεδείκνυαν ἀκόμα καὶ ἄγιο, καὶ πῶς, ὅταν μπαίνουν στὸ στόμα τοῦ Ἰουλιανοῦ, ἀκολουθεῖ ἡ ρετανιὰ τοῦ «Παραβάτη». Ἐπειδὴ λοιπὸν τὸ ἀποτέλεσμα θὰ ἡταν πάντα τὸ ἴδιο, θὰ παραθέσω ἔνα τελευταῖο ἀπόσπασμα, γιὰ νὰ φανῆ, πῶς θεωροῦσε ὁ Ἰουλιανὸς τὸν ἴδιανικὸ κυβερνήτη μᾶς πολιτείας, ἀπὸ τὴν ἐπιστολή του «Περὶ βασιλείας», κεφ. 28: «Πρῶτα-πρῶτα πρέπει νὰ εἶναι εὐσεβῆς καὶ νὰ μὴν παραμελῇ τὴν λατρεία τῶν θεῶν, ἔπειτα νὰ ἀγαπᾷ, νὰ σέβεται καὶ νὰ φροντίζῃ τοὺς γονεῖς του καὶ ἐνόσῳ ζοῦν καὶ ἀφοῦ πεθάνοντ, νὰ δοηθῇ τὰ ἀδέλφια του, νὰ τιμᾷ τὸν προστάτες θεοὺς τῆς οἰκογενείας του, νᾶναι μαλακὸς μὲ τοὺς ξένους καὶ μ' ὅσους ζητοῦν βοήθεια. Νὰ προσπαθῇ νὰ εἶναι ἀρεστὸς στοὺς καλοὺς πολίτες, ἀλλὰ νὰ ἐνδιαφέρεται καὶ γιὰ τὰ συμφέροντα δλων τῶν ἄλλων. Ν' ἀγαπᾷ τὸν πλοῦτο, ἀλλ' ὅχι αὐτὸν ποὺ μετριέται μὲ χρυσάφι καὶ χρῆμα, παρὰ ἐκεῖνον ποὺ δημιουργεῖται ἀπ' τὴν ἀληθινὴ ἀφοσίωση καὶ τὶς εἰλικρινεῖς φροντίδες τῶν φίλων. Νὰ εἶναι γενναῖος καὶ μεγαλόψυχος, δίχως νὰ ἀγαπᾶ τοὺς πολέμους καὶ τὶς ἐμφύλιες διχόνοιες. Ἀλλ' ἄν κανεὶς κατὰ τύχη τοῦ σηκώσῃ κεφάλι παρασυρμένος ἀπ' τὴν μοχθηρία του, νὰ τὸν ἀντιμετωπίζῃ θαρραλέα καὶ μὲ δύναμη, φέροντας τὸ ἔργο του εἰς πέρας καὶ νὰ μὴν σταματᾶ τὸν ἀγῶνα, ὥσπου νὰ συντρίψῃ τὴν δύναμη τῶν ἔχθρων καὶ τοὺς δαμάσῃ τελειωτικά. Κι ἀφοῦ ἐπιβλήθῃ μὲ τὰ ὄπλα, ν' ἀφήσῃ κάτω τὸ φονικὸ ξίφος καὶ νὰ τὸ θεωρήσῃ ἱεροσυλία νὰ σκοτώσῃ ἢ νὰ πνίξῃ τὸν ἀνυπεράσπιστο. Νὰ εἶναι ἐργατικὸς καὶ μεγαλόψυχος, παίρνοντας μέρος σ' ὅλες τὶς κοινὲς προσπάθειες, κι ἀφοῦ ἀναλάβῃ τὰ μεγαλύτερα βάρη, νὰ μοιράζεται ἔπειτα μαζί τους

τὴν ἀνταμοιδὴ τοῦ κινδύνου. Νὰ μὴ χαίρεται, ν' ἀποκτήσῃ περισσότερο χρυσάφι καὶ χρῆμα ἀπὸ τοὺς ἄλλους, ἢ ἐπαύλεις φτιαγμένες μὲ πολυτέλεια, παρὰ νάναι εὐτυχῆς, ὅταν μπορῇ νὰ χαρίζῃ τὰ ἀγαθά του καὶ νὰ δίνῃ στὸν καθένα ἔκεινο ποὺ ἔχει ἀνάγκη. Τέτοιες πρέπει νὰ εἶναι οἱ φιλοδοξίες ἑνὸς βασιλιᾶ ποὺ σέβεται τὸν ἑαυτό του».

Τέτοιος ἦταν ὁ Ἰουλιανὸς καὶ τέτοια ἥθελε νὰ εἶναι καὶ ἡ πολιτεία, ποὺ εἶχε ἀρχίσει νὰ δημιουργῇ. Κάποιοι δώμας, ποὺ δὲν ἥθελαν παραβάτες, γιὰ νὰ ἀμφισβήτησουν τὸν δικό τους μεσαίωνα, τὸν μεσαίωνα τῆς ἐκλείψεως τοῦ πνεύματος καὶ τῶν ἀνθρωπιστικῶν ἀξιῶν, ποὺ θὰ ἐπακολουθοῦσε, φρόντισαν νὰ τὸν σταματήσουν.<sup>7</sup> Ήταν ἄνοιξη τοῦ 363 μ.Χ., 26 Ἰουνίου καὶ ὁ Ἰουλιανὸς μαζὶ μὲ τὸν στρατό του ἔδινε κρίσιμη μάχη ἐναντίον τοῦ Σαπώρου καὶ τῶν Περσῶν, θέλοντας νὰ συνεχίσῃ, δπως ἐπανειλημμένα δήλωνε, τὸ ἔργο τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου. Μαχόμενος χωρὶς τὸν προστατευτικὸ θώρακα στὴν πρώτη γραμμὴ σὰν ἀπλὸς στρατιώτης, ἐμψύχωνε τοὺς στρατιῶτες του μὲ τὸ ἀπαράμιλλο θάρρος του. Ξάφνου ἔνα ἀκόντιο ἔσχισε πρῶτα τὴν σάρκα στὸ δεξεῖ χέρι τοῦ 32χρονου αὐτοκράτορα, πέρασε τὸ πλευρό του καὶ καρφώθηκε στὸ σηκώτι του.<sup>8</sup> Ήταν ἡ ἀρχὴ τοῦ τέλους. Τὸ ἀκόντιο εἶχε πεταχθῆ ἀπὸ τὴν μεριὰ ποὺ ἐπετίθετο ὁ στρατός του.<sup>9</sup> Απὸ δικό του στρατιώτη, χριστιανὸ (ἴσως κάποιον Μερκούριο, ποὺ ἀργότερα ἀνακηρύχθηκε ἄγιος), δπως καὶ οἱ ἕδιοι οἱ χριστιανοί χρονογράφοι διέσωσαν ἀργότερα. «Αλλωστε κανένας Πέρσης δὲν προσῆλθε, γιὰ νὰ παραλάβῃ τὴν ἀμοιδὴ ποὺ εἶχε δρίσει ὁ Σαπώρος, γιὰ δποιὸν σκότωνε τὸν Ἰουλιανό.

«Ἄς δοῦμε τὰ τελευταῖα λόγια ποὺ ἔεστόμεσε ἀπὸ τὸ νεκρικὸ κρεβῆτα στὴν σκηνή του, ἐνῶ ἡ συντριπτικὴ πλειοψηφία τῶν στρατιωτῶν του περιμένει ἔξω ἀπ' αὐτὴν κλαίοντας γοερὰ γιὰ τὸν ἀδικο χαμό, περιμένοντας ὑπομονετικά, γιὰ νὰ δοῦν, ἔστω γιὰ μιὰ ἀκόμα φορὰ τὸν τελευταῖο ἔλληνα αὐτοκράτορα. Τὴν σκηνὴν μᾶς τὴν διασώζει ὁ Ἀμπιανός: «Ξαπλωμένος στὴν σκηνὴν τοῦ εἶπε στοὺς ἀπαργόρωρτους συντρόφους του αὐτὰ τὰ λόγια: Ὡθε πρόωρα γιὰ μένα ἡ στιγμή, φίλοι μου, νὰ ἐγκαταλείψω αὐτὴ τὴν πρόσκαιρη ζωὴ καὶ νὰ νοιώσω τὴν χαρὰ νὰ ἐπιστρέψω στὸ Θεό ποὺ μὲ καλεῖ. Ολοὶ οἱ παιστάμενοι ἔκλαιγαν. Αὐτὸς δῶμας τοὺς εἶπε, ὅτι δὲν ταίριαζε νὰ κλαίνε, σὲ μὰ στιγμὴ ποὺ ἥθετε ἡ ὥρα νὰ ἐνωθῇ ἔνας ἀνθρώπος μὲ τὸν Οὐρανὸ καὶ τὰ ἀστέρια. Καὶ ἀφοῦ ἔτσι τοὺς ἀνάγκασε νὰ σιγήσουν, ἀρχισε μιὰ περίπλοκη συζήτηση γιὰ τὴν εὐγένεια τῆς ψυχῆς μὲ τοὺς φιλοσόφους Μάξιμο καὶ Πρίσκο, ποὺ τὸν συνώδευσαν στὴν ἐκστρατεία. Ξαφνικά ἡ πληγὴ ἀνοίξε πάλι. Ἡ ἀναπνοή του ἔγινε δύσκολη καὶ ξήτησε νερό. «Υστερα ἔξεπινενες χωρὶς ἀγωνία κατὰ τὰ μεσάνυκτα...». Μιὰ λιτὴ περιγραφή, γραμμένη στὰ ἔλληνικά, τὴν μητρικὴ του γλῶσσα, στήθηκε στὶς ὅχθες τοῦ ποταμοῦ Τίγρητος: «Ιουλιανὸς μετὰ Τίγριν ἀγάρορον ἐνθάδε κεῖται, ἀμφότερον, διασιλεὺς τ' ἀγαθός, κρατερὸς τ' αἰχμητής». Δηλαδή: «Εδῶ ἀναπαύεται, στὶς ὅχθες τοῦ Τίγρη, ὁ δρμητικὸς Ἰουλιανός, ἀγαθὸς βασιλιᾶς καὶ πολεμιστής γενναῖος». Τίποτα τὸ περιττό, αὐτὸ μόνο, λιτὸ καὶ καθάριο, δπως καὶ ὁ ἔδιος.

Στὴν Ἀντιόχεια διωγμὸ καὶ σφαγές ἐπηκολούθησαν εἰς βάρος τῶν Ἑλλήνων (ὁ Μάξιμος ἐκτελέστηκε, ὁ Σέλευκος τὸ ἔδιο, ὁ Πρίσκος ἔφυγε στὴν Ἐλλάδα, ὁ Ὁρείβαλος ἐξορίστηκε στὴν Γαλατία), προαναγγέλλοντας ἔτσι τὸ τί ἀκολουθοῦσε τοὺς ἐπόμενους αἰῶνες. «Ομως, δπως δι Λιβάνιος, δ φίλος του, γράφει, «ἄν δ Ἰουλιανὸς πέθανε, ἡ ἀλήθεια δῶμας θὰ ἐπιζήσῃ, γιὰ νὰ καλύψῃ τὶς φωνές δλων τῶν ψευδολόγων».

Καὶ ἐπέζησε. Ὁ Ἰουλιανὸς πίστεψε καὶ ἐφήρμοσε τὴν μετριοπάθεια, τὴν φιλία, τὸν ἀλτρουισμό, τὴν γενναιοφροσύνη, τὸν σεβασμὸ καὶ ἔνα πλῆθος ἄλλο ἀρετῶν, ἔξιο γιὰ νὰ τοῦ ἀποδώσουν τὸν τίτλο τοῦ «Ἐλληνος καὶ τέλος ὀνομάστηκε παραβάτης. Οἱ παλιότεροι ἀλλὰ καὶ οἱ σημερινοί ταγοί, θρησκευτικοί, πολιτικοί καὶ ἄλλοι, τί ἐφήρμοσαν ἀπ' ὅλα αὐτά; «Ο κόσμος τους, ἡ σκέψη τους καὶ τὰ πιστεύω τους εἶναι αἰῶνες τώρα δουτηγμένα στὴν κολυμπήθρα τῆς ματαιοδοξίας, τοῦ φαρισαϊσμοῦ, τῆς ὑποκρισίας, τοῦ δογματισμοῦ, τῆς ἀνελευθερίας, τοῦ μίσους καὶ τοῦ σκοταδισμοῦ. Εχουν μάθει νὰ ζοῦν καὶ νὰ ἀναπτύσσωνται μαζὶ τους. Σίγουρα δ Ἰουλιανὸς δὲν χρειάζεται ἀποκατάσταση ἀπὸ τοὺς διαχρονικοὺς δολοφόνους του.

## Έξ 'Αποδήμων ή έλπις

Αρχετοί από τον λαούς της ύφηλίου, έκτος από το άνθρωπινο δυναμικό πού έντασσεται μέσα στά γεωγραφικά όρια της κρατικής τους ύπόστασης, διατηρούν και μία έθνική παρουσία έκτος αυτής, πού συγκροτεῖ, άναλογα δέδαια και μὲ τὸ μέγεθός τους, ισχυρές ή άδύναμες μειονότητες μέσα στο άνθρωπινο δυναμικό ξένων κοινωνιῶν. Πολλές φορές μάλιστα οἱ μειονότητες αὐτές άναλογα μὲ τὸν βαθμὸν συγκρότησης και συσπείρωσής τους άποτελούν άκόμα και παράγοντα άνατασαράχης και άποσταθεροποίησης τῶν κοινωνιῶν ποὺ τὶς ἔχουν άποδεχτεῖ μέσα στά κρατικά τους όρια.

Μὲ τὶς Ελληνικὲς κοινότητες ὅμως, μὲ τὴν Ελληνικὴ διασπορὰ ἐν γένει, δὲν φαίνεται νὰ ισχύει τὸ παραπάνω. Οἱ Ἐλληνες τῆς διασπορᾶς, παρὰ τὸ ὅτι ἀποτελοῦν σὲ όαθμὸν συσπείρωσης και συγκρότησης μία ἀπὸ τὶς πιὸ ισχυρές μεταναστευτικὲς δυνάμεις σὲ σχέση μὲ τὴν μητέρα πατρίδα τους σὲ χώρες ὅπως η Ἀμερικὴ, η Αυστραλία, η Γερμανία και ἄλλες, ἐν τούτοις ποτὲ δὲν στάθηκαν αὐτία ἀνατασαράχης και δυσλειτουργίας στά κράτη αὐτά. Σὲ κράτη δὲ ὅπως η Τονγκία, η Βούλγαρια, η Ρουμανία, η Ιταλία και ἄλλα, ὅπου ὑπῆρχε μέχρι τὸν λήγοντα αἰώνα ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων Ἐλληνικὴ παρονοία, ὅπου και σπολλὲς περιπτώσεις ὑπέστησαν διώξεις και κάθε εἰδον ταπεινώσεις, ἀπόνοις ὁδεῖαις τῆς ὅποιας ὑποστήριξεν μέρον τοῦ Ρωμαϊκοῦ Κρατιδίου, ἀφ' δύον τοῦτο συγκροτήθηκε και πάλι, χωρὶς οἱ Ἰδοι νὰ εἶναι ὑπάτιοι αὐτῶν τὴν γεγονότων, ἀφού εἶχαν και σημαντικὲς θεσεις και οἰκονομικὰ ισχυρὴ παρονοία στὸν κρατικὸ μηχανισμὸ και στὶς κοινωνίες τῶν χωρῶν ἐκείνων, ὑπεκρίθησαν μπροστά στὴν διά, τὸν φανατισμό, τὴν ἀμάθεια και τὸν ἔθνικισμον, ποὺ ποτὲ ἄλλωστε δὲν ἀποτελοῦσαν χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τῆς Ελληνικῆς ταυτότητος, ἀφού εἶχαν διασώσει κι' αὐτοί, ὅπως και οἱ κάτοικοι τοῦ Ρωμαϊκοῦ Κρατιδίου, ἔνα τμῆμα ἀπὸ αὐτὴν τὴν Ἐλληνικὴ τοὺς ταυτότητα, ἵκανὸ νὰ ἀντιστέκεται παρ' ὅλα αὐτὰ στὴν ωμοισύνη, τὸν φαγιαδισμὸ και τοὺς ἐκπροσώπους τους. Υπεκρίθησαν σὲ ἀριθμό, ἀλλὰ παρέμειναν, ἔστω και λιγότεροι.

Σήμερα λοιπὸν η Ἐλληνικὴ διασπορά, τόσο αὐτὴ ὡς κατάλοιπο τῆς ἀρχαιότατης οἰκουμενικῆς ἔξαπλώσεως τῶν Ἐλλήνων, ὃσο και ἐκείνη τοῦ συγχρόνου μεταναστευτικοῦ φεύματος, ποὺ ἔφενγε ἀφήνοντας τὴν μιζέρια και τὴν ἀθλιότητα τοῦ Ρωμαϊκοῦ Κρατιδίου τῆς ἀμάθειας, τῆς ἀνικανότητας, τῆς ἀνέχειας και τῆς παραφροσύνης και διέπρεψε τόσο στὸν πνευματικὸ ὄσο και στὸν οἰκονομικὸ και τεχνολογικὸ τομέα, ὅπου και ἀν ἐνοωματωθῆκε, παραμένει ισχυρή, ἀδιάσπαστη και προοδευτική.

Ἀπὸ τὴν ἄλλη ἐδῶ, στὸ κατασκεύασμα τῶν μεγάλων δυνάμεων, στὸ Ρωμαϊκὸ Κρατίδιο, ποὺ λειτούργησε σάν μαντρι, γιὰ νὰ μαζέψουν τὰ πρόβατα ποὺ τὸν εἶχαν ζεφύνει και ηθελαν ἐπιέλοντος καποτε νὰ τὰ ἐλέγχουν ὄφιστα, τὰ πάντα δρίσκονται σὲ μία συνεχῆ κατάρρευση. Μία κατάρρευση, ποὺ ἀρχιεις ἀπὸ τότε, ἀπὸ τὴν ἰδρυση ἐνὸς κρατικοῦ φορέα καταδυνάστευσης και ἔξουθνωσης τῶν Ἐλλήνων, ποὺ τὸν ὄντασαν ψευδεπίγραφα «Ἐλλάς». Αὐτὸ τὸ κράτος-սατράπης, μὲ τὴν πείρα τόσων δεκαετῶν ἄλλωστε, γνωρίζει καλά τὸν όσλο ποὺ πρέπει νὰ παιζῃ: Φόροι, ουσφέτια, πνευματικὴ τυραννία και ὑλικὴ ἐξασθένηση, διαστρέβλωση τοῦ Ἐλληνικοῦ και τῆς Ελληνικῆς ταυτότητας. Θέλησαν νὰ ἐπιβάλουν, αἰῶνες τῷρα, ὅπου ὑπῆρχε κυριαρχία τοῦ Ρωμαϊκοῦ ἔξουσιασμοῦ σὲ ἐπίπεδο ἔθνους, ἀλλὰ ὅχι σὲ ἐπίπεδο κράτους, ἀφοῦ σὲ ἄλλα κράτη διαβιούσαν πρὸ τῆς δημιουργίας τοῦ ρωμαϊκοῦ κρατικοῦ ὄφγανισμον, τὴν ἰδεολογία ὅτι «Ἐλληνας οημαίνει αὐτὸς ποὺ ὑποκύπτει, αὐτὸς ποὺ πληρώνει τὸν ἀδάστατον φόρους του, ὅποιος δὲν ἐκφράζει ἀποψή ἐκτὸς τῆς κατεστημένης, ὅποιος άρνεῖται τοὺς «εἰδωλολάτρες» Ελληνες», ὅποιος «γλύφει» καλύτερα τὸν κάθε ἀσήμαντο η οηματικὸ φωμιό-γρανάζι τῆς ἔξουσιαστικῆς ρωμαϊκῆς ἔξουσίας, τέλος ὅποιος φαίνεται νὰ οκύδῃ περισσότερο και καλύτερα τὴν μέση του ἀτέναντι στὸν διεθνῆ και ωμαϊκό ἔξουσιασμό.

Ομως ἔξω αὐτὸ δὲν λειτουργοῦσε, γιατὶ ὁ κόσμος ἄλλαξε, και οἱ ἔκτος Ρωμαϊκοῦ Ελληνες τῶν χωρῶν ἐκείνων, ἀφοῦ η ρωμαϊκὴ ἔξουσία δὲν ταυτίζοταν ἀπόλυτα μὲ τὴν ντόπια ἔξουσία, εἶχαν ἔνα μεσοδιάστημα, ὅπον θὰ μποροῦσαν νὰ κινηθοῦν πιὸ ἀνετα και νὰ διαπρέψουν, ἐλεύθεροι ἀρχετά ἀπ' τὸν ἀσφυκτικὸ κλοιὸ τῆς ἔξουσίας τῶν προνωχόντων τῆς Ρωμοσύνης. Και ἀναπτύχθηκαν ἀρκετά, και ἐκάνανε ἀκόμα και ἐπανάσταση ἐνάντια στὰ ντόπια και ωμαϊκά σημφέροντα. Και ἐδῶ ἀρχίζει η ἐκτροπή. Τὰ μικροσυμφέροντα, τὸ χρῆμα, η ἀντίδραση τῆς ἔξουσίας, ἀλλὰ κν-

φίως οι μεγάλες δυνάμεις μὲ τοὺς προγόνους τῶν σημερινῶν ρωμαῖων ἔξονταιστῶν ὁδήγησαν στὴν δημιουργία τοῦ ρωμαίου μαντριοῦ. Τώρα εἰχε ἀπόλυτα ὀλοκληρωθεῖ ἡ ταύτιση ρωμαίους ἔξουσίας σὲ ἐπίπεδο ἔθνους καὶ σὲ ἐπίπεδο κράτους. "Ο, τι δὲν είχε πετύχει αἰώνες τώρα ἀπὸ τὴν κατάλυση τῆς' Ανατολικῆς Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας, τὸ πέτυχε καπού στις ἀρχές τοῦ περασμένου αἰῶνα. 'Η ἀπόλυτη κυριαρχία τῆς ἡταν γεγονός. Οἱ κάποιοι, ποὺ τοὺς ἔξεψαν καὶ παρέμειναν στὶς πατρογονικὲς τοὺς ἔστιες, καὶ κάποιοι ἄλλοι, ὅπως προείπαμε, ἀπογοητευμένοι ἀπὸ τὴν ἀνηπαρξία δργάνωσης, ἀπὸ τὴν προχειρότητα, τὴν καταπλευσην καὶ τὴν οἰκονομικὴν καὶ κοινωνικὴν ἔξαθλισην, πήραν τὸ δόρυ τῆς μετανάστευσης καὶ ἐκεῖ στὴν ἔνητειαν τὶς πανάρχαιες Ἐλληνικές ἀρχέτες καὶ μὲ πείσμα καὶ φιλότιμο στηριζόμενοι πάνω σ' αὐτὸ ποὺ ἡ Ρωμαϊκὴ ἔξουσία δὲν εἴχε κατορθώσει αἰώνες τώρα νὰ τοὺς ἔξεριζώσει, τὴν Ἐλληνικὴν ταυτότητα καὶ συνειδησην, διέπρεψαν καὶ καταξιώθηκαν σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς ποὺ μπορεῖ νὰ ἀποτελοῦν τὴν δομὴ μιᾶς σύγχρονῆς κοινωνίας. Καὶ ἔφτιαξαν μᾶλλα πραγματικὴν Ἐλλάδα, μᾶλλα οἰκουμενικὴν Ἐλλάδαν Ἐλλήνων, ποὺ ἀπλώνεται δυναμικὰ σὲ ὅλη τὴν ὑφήλιο. 'Απὸ τὴν Βόρειαν Ἀμερικὴν ἔως τὸ βάθη τῆς Κίνας, ἀπὸ τὴν Ανταρκτικὰ ἔως καὶ τὸ πιὸ μικρὸ κρατίδιο τῆς' Αφρικῆς. Ζοῦν καὶ περνᾶν τὸ μήνυμα, ὅτι αὐτὴ εἶναι ἡ Ἐλλάδα· ἡ πρόσδοση, ἡ ἀνάπτυξη, ἡ δημιουργία, τὸ πνεῦμα, ἀφοῦ "Ἐλληνες ἐπιστήμονες τῆς διασπορᾶς ἀναγνωρίζονται διεθνῶς σὲ ἐπιστημονικὰ συνέδρια, πανεπιστήμια καὶ ὀργανισμοὺς μέσα ἀπὸ τὶς ἀνακαλύψεις, τὶς θεωρίες καὶ τὶς πρακτικές τους.

Καὶ τὸ ἔρωτημα, τὸ σκληρὸ ἔρωτημα εἶναι: Σὲ τί τοὺς δούρθησε ὅλους τὸ Ρωμαϊκό Κρατίδιο; Πότε ἐνίσχυσε τὶς προστάθειες τους; Πότε καὶ σὶ τίποτε. Πάντα τοὺς γύριζε τὴν πλάτη, καὶ πάντα ἡταν γι' αὐτὸν ἐδῶ τοὺς καρεκλούσταυρους, τοὺς θλιβέοντας ἀρχοντοχρωμάτες καὶ ψωρούπερφανοντας, οἱ ἀποδιοπομπαῖοι τράγοι, οἱ «πιατάδες», ποὺ ἄλλως δὲν πλήρωναν φόρους. Τώρα οἵμως ποὺ οἱ «πιατάδες» γυρίζουν καταξιωμένοι, εἶναι οἱ ἀγαπημένοι μας ἀδελφοί. 'Αλλὰ μποροῦν νὰ ἔχουν τὰ ἔρπετα τῆς Ρωμαιούντης συνειδήση, ντροπή καὶ φιλότιμο; Οἵμως δὲν Ἐλληνες δὲν εἴμαστε; Γιατὶ ἔμεις ἐδῶ νὰ καταρρέουμε καὶ αὐτοὶ ἐκεῖ νὰ διαπρέπουν; Τι δημιουργήσει ἥπαγε αὐτὴν τὴν διαφορά; Τὰ πράγματα μιλάνε ἀπὸ μόνα τους. "Οταν ἐκεῖ ἔπαγε νὰ λειτουργῇ ὁ φόβος τοῦ Ρωμαίου κρατικοῦ πέλεκυ, ποὺ ἔστεκε ἀτειλητικὰ πάνω ἀπ' τὰ κεφάλια τους, τότε καὶ ἔνπνησης ἡ Ἐλληνικὴ ψυχὴ καὶ συνειδήση καὶ γιγαντώθηκε, θέρειψε καὶ δημιουργήσει.

Καὶ πρέπει τώρα, ποὺ τὰ πράγματα ἀλλάζον καὶ ἡ ἀνθρωπότητα ὁδεύει πρὸς τὸν εἰκοστὸ πρώτο αἰῶνα, ἡ Ἐλληνικὴ διασπορὰ νὰ τὸ συνειδητοποιήσῃ γιὰ τὰ καλά. Αὐτὸ ποὺ τοὺς ἀλλάξει, αὐτὸ ποὺ τοὺς μεταμόρφωσε ἀπὸ ἀνήμπορους νὰ ἀντιδράσουν καὶ νὰ δημιουργήσουν προοδευτικές ὄντότητες, ἡταν ἡ Ἐλληνικὴ αὐτὴ ἴστορια, τὸ Ἐλληνικό τοὺς δόνομα, οἱ Ἐλληνικές τοὺς παραδόσεις, ἡ Ἐλληνικὴ ἀλήθεια, ποὺ ἀναστήθηκαν μέσου τους, ὅταν ἡ Ρωμαιούντη ἔπαιψε νὰ τοὺς μιλᾶ πιά, ἀφοῦ ἐτῶν πραγμάτων δὲν τοὺς ἔξονταίζει. "Ας μὴν θέτουν λοιπὸν τὸ Ρωμαϊκό Κρατίδιο ὡς κορωνίδα τῶν συνεδριών τους καὶ τῶν δραστηριοτήτων τους, ἀς μὴν ἔναντινοις εἴκετοι ποὺ ἔκεινησαν. Μόνοι τους, ὅπως καὶ μόνοι τους τὰ κατάφεραν, ἀς συνεχίσουν. "Ας παρακάμψουν ὄριστικά καὶ γιὰ πάντα τοὺς νεκρούθαφτες τῶν ὀνέιδων τους, αὐτοὺς ποὺ ἔθεσαν τὴν ταφόπλακα πάνω ἀπ' τὸ νεκρό, ὅπως νόμιζαν, σώμα τῆς Ἐλλάδας, κι ἀς προχωρήσουν μαζὶ μὲ μᾶς, ποὺ ἐδῶ, στὸν προμαχῶν τῆς Ἐλλάδας, ἀγωνιζόμαστε, γιὰ νὰ στήσουμε κυριάρχο τὸ Ἐλληνικό πάνω σ' αὐτὸ ποὺ καταρρέει, αὐτὸ ποὺ ἡταν καὶ δικῇ τους αὐταπάτη.

Πρὸιν ἀπὸ ἔκατὸν ἔσδομάντα πέντε χρόνια πάλι ἐκτὸς Ἐλληνικοῦ χώρου ἀρχισε ἡ ἐπανάσταση. Τώρα ή νέα πνευματικὴ ἐπανάσταση φαίνεται νὰ ἔκεινάει καὶ πάλι ἐκτὸς Ἐλλαδικοῦ χώρου. 'Απ' τὴν Ἐλληνικὴ διασπορά, ποὺ δὲν πρέπει νὰ ἀφομοιωθῇ, ὅπως κάποιοι ποὺν θὰ τὸ ἥθελαν. Κάποιοι ἀπόγονοι τῶν Ρωμαίων ἔξονταιστῶν τοῦ ἔθνους ἐκτὸς Ἐλλαδικοῦ, ποὺ δημιουργία στὶς ἐκκλησίες τῆς Ἀμερικῆς νὰ γίνεται στὰ ἀγγλικά. Αὐτοὶ μπορεῖ νὰ εἶναι οἱ προστάτες τοῦ Ἐλληνικοῦ, αὐτοὶ ποὺ καταργοῦν τὴν γλώσσα τῶν Ἑλλήνων, Ἐλλάδα καὶ Ἐλληνικό εἶναι μόνο ἡ Ἐλληνικὴ σκέψη καὶ συνειδήση. Τίποτε ἀλλο δὲν χωρᾷ ἀνάμεσά τους. Κι ὅ, τι προσπάθησαν τεχνητῶς νὰ ἐμφυτεύσουν, αὐτὸς ὁ διαχρονικὸς καὶ οἰκουμενικὸς ὑγιῆς ὄργανισμὸς τὸ ἀπέροιψε σὰν ἔνοι σῶμα. Αὐτὸ εἶναι τὸ παρελθόν μας, αὐτὸ τὸ παθόν κι αὐτὸ τὸ μέλλον μας. Τὸ μέλλον δῶσαν συνειδητοποιούν μέρα μὲ τὴν μέρα, ὥρα μὲ τὴν ὥρα, ἐδῶ ἡ στὴν ἔνητεια, ὅτι Ἐλλάδα εἶναι αὐτὸ ποὺ εἶναι Ἐλλάδα. Αὐτὸ μόνο. Καὶ τὸ μέλλον στὸν αἰώνα ποὺ ἔρχεται προσβάλλοντας μέσα ἀπὸ Ἐλληνικές ἀξίες, ἐπιστήμη, ἐλευθερία, τεχνολογία, πρόσδοτο καὶ ὅλα ἐκεῖνα ποὺ συνθέτουν τὴν Ἐλληνικὴ διαχρονικὴ σκέψη καὶ πολιτισμό, εἶναι Ἐλληνικό, παγκόσμιο καὶ κυριάρχο.

Νέμεσις

## ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ κ. K. KAZAKΟΥ



**Στό γραφείο του στό Θεατρικό Έργαστήριο διά Κώστας Καζάκος δεξιά. Άριστερά συνεργάτης του «Δανλού» κ. Παν. Λ. Κουβαλάκης.**

«Η σύγχρονη δημοκρατία είναι ύποκατάστατο της άρχαιας Αθηναϊκής. Οι σημερινοί Έλληνες έχουν την ίκανότητα νὰ παρακολουθήσουν τοὺς άρχαιούς τραγικούς. Ο Χριστιανισμὸς ἐδίωξε μέχρι ἔξοντάσεως τὸν Έλληνικὸν Πολιτισμὸν καὶ τὸ Θέατρο νεκρώθηκε ἐπὶ αἰῶνες. Ο Έλληνισμὸς ἦταν ὑπόδουλος ἐπὶ Βυζαντίου. Στὴ συνείδηση τοῦ καθενός ἀφῆνεται ἡ ἀπαλλαγὴ ἀπὸ τῇ ωμιοσύνῃ καὶ ἡ ἀνακάλυψη τῆς έλληνικότητας. Ο, τι ἐλέγχεται ἀπὸ τὴν ἔξουσίᾳ ἐκφυλίζεται. Η Τέχνη δὲν μπορεῖ νὰ ἀναστρέψῃ τὸν κατήφορο τῆς σημερινῆς Ελλάδας».

[Ο διαπρεπής ήθοποιὸς κ. Κώστας Καζάκος είναι γνωστὸς γιὰ τὴν πολύχρονη προσπάθειά του νὰ ἀνεβάσῃ τὴν ποιότητα τοῦ ἐλληνικοῦ θεάτρου, νὰ βελτιώσῃ τὴν προσφερόμενη θεατρικὴ παιδεία στὸν τόπο μας καὶ νὰ καταστήσῃ τὸν θεατρικὸ θεσμὸ κοινωνικὸ καὶ πνευματικὸ ὄδηγὸ τῶν Έλλήνων, ὅπως ἔξι ὄρισμοῦ καὶ ἀπὸ συστάσεως του είναι. Άλλὰ ὁ κ. K.K. είναι πρὸ παντὸς ἔνας διανοούμενος μὲ πολὺ προχωρημένη καὶ βαθειὰ προσέγγιση τῆς πολιτικῆς, κοινωνικῆς καὶ πνευματικῆς καταστάσεως τῆς σημερινῆς Ελλάδος, πρᾶγμα ποὺ τὸν καθιστᾶ πρωτοπόρο πνευματικὸ ταγό, τοῦ ὁποίου οἱ ἀπόψεις γιὰ τὰ σύγχρονα ἐλληνικὰ θέματα καὶ τὴν παγκόσμια προβληματικὴ τοῦ καιροῦ μας είναι πάντοτε ἔξαιρετικῶς ἐνδιαφέρουσες. Ο κ. K.K. είχε τὴν καλωσύνη νὰ ἀπαντήσῃ σὲ σχετικὲς ἐρωτήσεις τοῦ «Δ» πάνω στὰ προβλήματα αὐτά. Ακολουθεῖ τὸ κείμενο τῆς συνέντευξης.]

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Υπηρετήσατε, κ. Καζάκο, τὸ Θέατρο καὶ τὸν Κινηματογράφο γιὰ δεκαετίες, ἀδιαλείπτως μέχρι σήμερα. Πιστεύετε, ὅτι τὸ Θέατρο παρέχει σήμερα μιὰ σημαντικὴ κοινωνικὴ καὶ πολιτιστικὴ προσφορὰ ἢ ἀπλὰ καὶ μόνο συνεισφέρει στὴν ἔκπορηση καὶ διασκέδαση τῶν θεατῶν;

**ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΖΑΚΟΣ:** Στὸ Θέατρο, καὶ γενικότερα σ' αὐτὸ ποὺ λέγεται θέαμα, σ' ὅλες τις ἐκφάνσεις τοῦ θεάματος, ὑπάρχουν ὅλα αὐτὰ τὰ στοιχεῖα. Ποὺ μπορεῖ νὰ εἶναι ἀπὸ ἀπλῆ διασκέδαση μέχρι αὐτὸ ποὺ λέμε «ψυχαγωγία», μὲ τὴν ἔννοια τῆς ἀγωγῆς τῆς ψυχῆς, ἢ ὅποια εἶναι πολὺ βαθειά ἔννοια, ὅπως τὴν ἀντιλαμβάνονταν καὶ καθόριζαν οἱ ἀρχαῖοι Ἑλληνες.

Στὴν γλώσσα μας ἡ ἔννοια αὐτῆ ἔχει τρομερὲς διαστάσεις, μπορεῖ νὰ εἶναι οὐσιαστικὴ ἀγωγὴ τῆς ψυχῆς, τοῦ πνεύματος δηλαδὴ τοῦ ἀνθρώπου, διασκέδαση, ἀλλὰ χωράει ἀκόμα καὶ τὸ χυδαῖο θέαμα. Ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα τὸ πόσο κάθε καλλιτέχνης καταφέρνει νὰ συνειδητοποιήσει τὸν ρόλο του, τὴν ἀποστολή του μέσα στὸ κοινωνικὸ σύνολο καὶ νὰ ἀναπτύξει τὶς ἴκανότητές του ἔτσι, ὥστε νὰ ἔξυπηρετῇσει τὶς μεγάλες ἔννοιες, νὰ προβάλει καὶ νὰ στηρίξει τὶς ἀξίες, αὐτὲς ποὺ κάνουν τὴ ζωὴ μας ὄμορφη, νά 'χει περιεχόμενο καὶ ν' ἀξίζει τὸν κόπο νὰ ζοῦμε, αὐτὸ εἶναι θέμα προσωπικῆς πορείας τοῦ κάθε καλλιτέχνη. Ἔχει σημασία τὸ εύρος καὶ τὸ δάθος τῆς συνείδησής του, ἔχει σημασία τὸ πόσο ἔχει ἀντιληφθεῖ τὴν πραγματικότητα, πόσο ἔχει ἀντιληφθεῖ τὸν λόγο γιὰ τὸν δόποιο οἱ ἀνθρώποι δημιούργησαν τὸ φαινόμενο τῆς τέχνης, τί ἀνάγκες ἔξυπηρετεῖ ἡ τέχνη, καὶ ἡ ἴκανότητά του ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα νὰ ὑπηρετήσει αὐτὲς τὶς ἀνάγκες, νὰ καλύψει τὶς ἀνάγκες τῆς κοινωνίας. Ἡ τελικὴ προσφορὰ τοῦ καλλιτέχνη κρίνεται ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος. Προθέσεις καλές ἔχουν ὅλοι οἱ καλλιτέχνες, τὸ πόσο μπορεῖ ὅμως ὁ καθένας, τὸ συνάγουμε ἀπὸ τὸ σύνολο τῆς πορείας του.

### ‘Η σημερινὴ δημοκρατία ὑποκατάστατο τῆς ἀρχαίας’

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** ”Εχετε μιὰ ἴδιαίτερη τοιβὴ μὲ τὸ Ἀρχαῖο Θέατρο, μὲ τὴν ἀρχαία θυμέλη. Πιστεύετε, ὅτι ὁ σημερινὸς Ἑλληνας, αὐτὸς πού παρενρίσκεται στὶς παραστάσεις, διαβέτει ἐπαρκὴ παιδεία, τὴν ἰστορικὴ ὡριμότητα θὰ ἔλεγα, γιὰ νὰ μπορεῖ νὰ κοινωνεῖ τὰ μεγάλα νοήματα καὶ μηνύματα, ποὺ ἔρχονται ἀπὸ ἔνα τόσο μακρονὺ καὶ ταυτόχρονα τόσο ζωντανὸ καὶ ἐπίκαιρο παρελθόν;

**Κ.Κ.:** ”Οπως τὸ εἴπατε, ἰστορικὴ ὡριμότητα χρειάζεται, γιὰ νὰ κατανοεῖ κανεὶς στὸν τόπο μας, ὁ δόποιος ἄλλωστε γέννησε καὶ αὐτὸ τὸ φαινόμενο τοῦ τραγικοῦ Λόγου καὶ τοῦ Θεάτρου στὸ σύνολό του. Ὡς φαινόμενο κοινωνικὸ γεννήθηκε σ' αὐτὸν τὸν τόπο, καὶ δὲν εἶναι τυχαῖο. Εἶναι ἀποτέλεσμα ἰστορικῶν διεργασιῶν, ποὺ ἔφτασαν στὴν ὡριμότητα τῆς Ἀθηναϊκῆς Δημοκρατίας νὰ γεννήσει τὸ Θέατρο. Εἶναι συνυφασμένες ἔννοιες αὐτές. Εἶναι γέννημα τῆς ἀμεσῆς δημοκρατίας τῆς Ἀθηναϊκῆς πολιτείας ἐκείνου τοῦ καιροῦ. Αὐτὸ, ὅπως ξέρεις, εἶναι ἔνα ξεχωριστὸ φαινόμενο στὴν ἰστορία τῶν πολιτισμῶν, τὸ ὅποιο δὲν ξανάγινε, δὲν μπορέσανε οἱ ἀνθρώπινες κοινωνίες, ὅπου γῆς, νὰ ξαναφτιάξουν συνθῆκες ζωῆς ἔτσι, ὅπως τὶς ἔφτιαξε ἡ Ἀθηναϊκὴ Δημοκρατία. Ἀλλὰ τὸ Θέατρο γεννήθηκε καὶ μᾶς παρακολουθεῖ. Ἐχουμε μέχρι σήμερα καταφέρει στὴν καλύτερη περίπτωση νὰ ἔχουμε κάποια ὑποκατάστata ἐκείνης τῆς δημοκρατίας. ”Επαψε νὰ εἶναι ἀμεση, ἐπαψε νὰ ἀφορᾶ ὅλους τοὺς πολίτες, ἔχει περιοριστεῖ, καὶ πολλά στοιχεῖα τῆς εἶναι ὑποκατάστata τῶν ἀξιῶν τῆς δημοκρατίας. Τὸ Θέατρο ὅμως ἀνδρώθηκε, καὶ τότε ἔφτασε στὸ ἀπόγειό του, ὅπως ἄλλωστε καὶ ὀλόκληρη ἡ Ἀθηναϊκὴ πολιτεία, καὶ ἀπὸ κεῖ καὶ πέρα πῆρε τὸν δρόμο του καὶ παρακολουθεῖ τὴν ἀνθρώπινη κοινωνία στὰ δήματά της.

Ἐδῶ, στὸν τόπο μας, ἔχουμε ἔνα προνόμιο λόγω αὐτῆς τῆς ἰστορικῆς συγκυρίας· ὁ κόσμος, ὁ λαός μας, οἱ θεατές μας παραμένουν λόγω παράδοσης, λόγω συνέχειας τῆς γλώσσας, ἢ ὅποια εἶναι ὁ βασικὸς φορέας τοῦ πολιτισμοῦ, παραμένουν τὸ μεγαλύτερο καὶ καλύτερο κοινὸ ποὺ ὑπάρχει στὸν κόσμο. Αὐτὸ εἶναι προνόμιο τοῦ τόπου



‘Ο Κώστας Καζάκος σε πρωταγωνιστικό ρόλο αρχαίας τραγωδίας («Ηλέκτρα»).

μας, είναι προνόμιο του Θεάτρου. Αύτό λέμε και ξαναλέμε, άλλα δὲν τὸ καταλαβαῖνει κανείς, ούτε οἱ ἄνθρωποι τοῦ Θεάτρου, καὶ κυρίως δὲν τὸ καταλαβαῖνει ἡ πολιτεία. Ὁ λαός μας ἔχει τὴν ἴκανότητα ποὺ εἰχε ἀνέκαθεν, νὰ παρακολουθεῖ τώρα, σήμερα, Αἰσχύλο καὶ Σοφοκλῆ καὶ Εὐριπίδη καὶ Ἀριστοφάνη, ὅλους αὐτοὺς τοὺς κορυφαίους, τοὺς μεγάλους ἀνθρώπους τοῦ Θεάτρου, ποὺ δὲν ξανάγιναν, ποὺ δὲν μπόρεσαν οἱ κοινωνίες νὰ ξαναπάσσουν αὐτὸ τὸ ὑψος καὶ τὸ εὔρος τῆς σύλληψης καὶ τῆς ποιησης. Ὁ κόσμος μας σήμερα μπορεῖ καὶ τοὺς παρακολουθεῖ ἀνετότατα, σὰν νὰ εἶναι σύγχρονοι, γεννημένοι στὶς μέρες μας.

**ΕΡΩΤ.:** Πιστεύετε δὴ λαδή, ὅτι ὁ ἰδεολογικὸς μεσαίωνας, ποὺ ἐπιβλήθηκε ἀπὸ τοὺς πρώτους χριστιανοὺς αἰῶνες, ἀφῆσε ἀνέπαφη τὴν συνείδηση τῶν Ἑλλήνων; Γιατί, ὅπως ξέρετε, κύριε Καζάκο, τὸ Θέατρο ὡς κομμάτι τοῦ Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ διώχθηκε μανιαδῶς. Ὁ ἥθοποιὸς ἦταν τὸ «ὅργανο τοῦ Σατανᾶ», ἦταν καταραμένος, ἀφορισμένος. Τὸ Θέατρο χάνεται, καὶ ἐπανέρχεται στὰ χρόνια τῆς Ἀναγέννησης. Αὐτὸ δὲν ἐπηρέασε κατ' ἀρχὴν τὴν συλλογικὴ συνείδηση τοῦ λαοῦ;

**Κ.Κ.:** Έχω τὴν ἐντύπωση, γιὰ νὰ μήν ἐπιστημονικοποιήσουμε τὴν συζήτηση καὶ μποῦμε σὲ χωράφια καθηγητάδων, ἀπὸ τὴν πείρα μου καὶ ἀπὸ αὐτὸ ποὺ κατακτᾶ κανεὶς ζώντας μέσα σὲ μία τέχνη γιὰ πολλὰ χρόνια, ποὺ τρώει τὴν ζωὴ του σ' αὐτὸν τὸν χῶρο, ὅτι αὐτὴ ἡ καταστροφὴ προοήλθε ἀπὸ τὴν μετατόπιση τῆς Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας στὴν Ἀνατολὴ καὶ τὴν παρουσία τοῦ χριστιανισμοῦ, ποὺ ηρθε ἀπλωμένος σ' ὁλόκληρο τὸν γνωστὸ τότε κόσμο, κυρίως πρὸς ἀνατολάς. Ἔξοντώθηκε ὁλόκληρος ὁ Ἑλληνικὸς Πολιτισμὸς καὶ βέβαια καὶ τὸ Θέατρο, τὸ δοποὶ νεκρώθηκε. Ἐπὶ πολλοὺς αἰῶνες τὸ Θέατρο ἀφανίστηκε, ἔχουμε ἔνα τεράστιο κενό.

**ΕΡΩΤ.:** Υπῆρξε καὶ ίδιαιτέρος λόγος, ποὺ ἔκανε τὴν νέα θρησκεία νὰ στραφεῖ μετὰ μανίας εἰδικῶς κατὰ τοῦ Θεάτρου;

**Κ.Κ.:** «Ολες οἱ θρησκείες τοῦ κόσμου καὶ πολὺ περισσότερο ὁ χριστιανισμὸς ἐνσωμάτωσε ὅλα τὰ παλαιότερα σχῆματα, ὅλα τὰ παλαιότερα τελετουργικά, ἀκριβῶς γιὰ νὰ μπορέσει νὰ ἐπιβληθεῖ. Τὰ ἐνσωμάτωσε ὅλα στὸ δικό του τελετουργικό.»

**ΕΡΩΤ.:** Καὶ ἀπαγόρευσε ὁποιαδήποτε θεατρικὴ ἔκφραση ἐκτὸς τῶν δικῶν του δρίων;

**Κ.Κ.:** Ἀκριβῶς. Ἐχω τὴν πεποίθηση, ὅτι αὐτὸ ἔγινε ἀπὸ πολιτικὴ εὔστροφία. Οἱ πατέρες ἦταν πανέξυπνοι. Τὸ Θέατρο, ἀλλὰ καὶ ὁλόκληρη ἡ τέχνη γενικότερα, εἶναι ὁ ἀντίποδας τῆς θρησκείας. Αὐτοῦ ποὺ προσπαθεῖ ἡ θρησκεία νὰ καλύψει σὰν ἀνάγκη τῆς κοινωνίας, γιατὶ ἡ θρησκεία καλύπτει κάποιες ἀνάγκες τῶν μαζῶν, τὴν ἄγνοια, τὸν φόβο, τὸν τρόμο μπροστά στὸν θάνατο. «Ολα αὐτὰ ἡ θρησκεία τὰ καλύπτει μὲ τὸν δικό της τρόπο, δίνει κάποια «διέξοδο» στὶς μάζες, δίνει ἔνα δράμα γιὰ μετὰ θάνατον ἴκανοποιηση. Μεταθέτει τὰ προβλήματα ἀπὸ τὴν παρούσα ζωὴ σὲ κάπιο μεταθανάτιο δράμα. Ἡ μία θρησκεία λέει «θὰ ἔχουμε πιλάφια καὶ μέλια», ἡ ἄλλη λέει «θὰ ἔχουμε νιρβάνα», ἡ ἄλλη «τὶς ἀγκάλες τοῦ Ἀβραάμ».» Ετσι κάθε θρησκεία φτιάχνει ἔνα πραδαμύθι, γιὰ νὰ μπορεῖ ὁ ἄνθρωπος νὰ πλησιάζει στὸν θάνατο μὲ κάπιο κουράγιο. Ἡ ἀνθρώπινη κοινωνία ὅμως δὲν ἴκανοποιεῖται μόνο ἀπὸ αὐτὰ καὶ φτιάχνει καὶ ἄλλες μορφές, γιὰ νὰ συνείδητοποιήσει τὴν θέση τοῦ ἀνθρώπου μέσα σ' αὐτὸ ποὺ λέμε «κόσμο», «σύμπαν», «πραγματικότητα». Καὶ γι' αὐτὸ ὁ ἀντίποδας τῆς θρησκείας εἶναι ἡ τέχνη, ἡ δοπία δὲν ἐπιτρέπει ἀκριβῶς ψεύτικα δράματα, πλαστές εἰκόνες. Δέν ἐπιτρέπει αὐτὸ ποὺ λέμε παρηγοριά. Καθοδηγεῖ τὸν ἀνθρώπο νὰ ἀναπτύξει τὴν συνείδησή του, νὰ ἀναπτύξει τὴν προσωπικότητά του σὲ τέτοιο σημεῖο, ώστε νὰ ἀντιμετωπίσει τὰ φυσικὰ φαινόμενα, ὅπως ἡ ζωὴ καὶ ὁ θάνατος, ποὺ εἶναι μέσα στὴν πραγματικότητα.

Τὸ φαινόμενο τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου μέσα ἀπὸ τὴν τέχνη ὁ ἀνθρώπος τὸ ἀντιμετωπίζει μὲ ὄρθια συνείδηση, χωρὶς φόβο, χωρὶς πανικό, χωρὶς ψευδαισθήσεις, ώς πραγματικὸ γεγονός, καὶ ἀκόμα ζητᾷ νὰ μπορέσει νὰ τὸ χαρεῖ. Αὐτὰ ἀμέσως ἔρχονται σὲ σύγκρουση μὲ αὐτὸ ποὺ ἡ θρησκεία προσπαθεῖ νὰ ἐπιβάλει στὶς μάζες, στὰ

άσυνείδητα πλήθη τῶν λαῶν, τὰ ὅποια δὲν καταφέρουν στὴν διάρκεια τῆς ζωῆς τους νὰ ἀποκτήσουν συνείδηση τῆς ὑπαρξῆς τους. Μὲ τὴν θρησκεία ὁ ἄνθρωπος μεταθέτει τὶς εὐθύνες ἀπὸ τὸν ἑαυτό του σὲ κάποια «εἴδωλα», σὲ κάποια φυσικά φαινόμενα (ἥλιος, φεγγάρι, πηγές), ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ ἐρμηνεύσει τὴν παρουσία τους. Οἱ σύγχρονες θρησκεῖες εἶναι βέβαια περισσότερο πολύπλοκες, ἀλλὰ σ' αὐτὴν τὴν τάση στηρίζονται.

**ΕΡΩΤ.: Ποιά ἡταν ἡ κυρίαρχη συνέπεια τοῦ ἐκχριστιανισμοῦ τῆς ἀνθρωπότητας;**

**Κ.Κ.:** "Ἐχω τὴν ἐντύπωση, ὅτι πάντοτε ἡ ἐπιβολὴ μᾶς νέας θρησκείας εἶναι ἔνα φρενάρισμα στὴν ἔξελιξη τῆς ἀνθρώπινης κοινωνίας. Γι' αὐτὸν κυνηγήθηκε κάθε μορφὴ τοῦ ἀρχαιοελληνικοῦ πολιτισμοῦ, καταστράφηκε τὸ Θέατρο, καταργήθηκε, ἀπαγορεύθηκε, ἔσθισε γιὰ πολλοὺς αἰώνες, μέχρι καὶ τὸν Μεσαίωνα, ὅπου ἔκαναν χριστιανούς πάλι οἱ ἀνθρώποι μέσα ἀπὸ τὴν θρησκεία τὰ μεσαιωνικά μυστήρια. Γίνονταν σχεδὸν μέσα στὶς ἐκκλησίες, στὸ προαύλιο τῆς ἐκκλησίας, εἶχαν βιβλικά θέματα, ἀλλὰ ἡταν θέατρο.

**ΕΡΩΤ.: Πῶς τὰ ἐπέτρεψε αὐτὰ ἡ ἐπίσημη θρησκεία;**

**Κ.Κ.:** Ξεκίνησαν μὲ τέτοια μορφή, ποὺ ἡ ἐκκλησία τὰ ἐγκοιλπώθηκε καὶ τὰ χρησιμοποίησε γιὰ τοὺς δικούς της σκοπούς. Τὸ Θέατρο ὅμως, ὁ πυρήνας τῆς τέχνης ποὺ ἀρχισε νὰ ἐμφανίζεται, ἀναπτύχθηκε καὶ λειτουργησε αὐτοδύναμα καὶ πῆρε τὸν δρόμο του. Καὶ ἔφτασε νὰ περάσει ἀπὸ τὶς μεγάλες ἐποχές τῆς Ἀναγέννησης, νὰ ἔχουμε τὴν ἀνθηση τοῦ ἐλισαβετιανοῦ θεάτρου, μὲ τὸν Σαιξηπήρ καὶ τοὺς προδρόμους του, νὰ ἔχουμε τὸ ἴσπανικό, τὸ γαλλικό, τὸ ιταλικὸ θέατρο. Ἀρχισε νὰ γίνεται αστυνομικὸ πλέον, νὰ ἀπελευθερώνεται ἀπὸ τὴν ἐκκλησία καὶ νὰ γίνεται αὐτόνομο, ὅπως ἄλλωστε εἶχε γεννηθεῖ.

## Τὸ Βυζάντιο εἶχε ύποδουλώσει τὸν Ἑλληνισμὸ

**ΕΡΩΤ.: Μὲ τὸν ὅρο «ρωμαιοσύνη», κύριε Καζάκο, προσδιορίζεται ἡ εἰκόνα τοῦ ἐλληνοχριστιανικοῦ συμπλέγματος σήμερα. Πῶς συνιπάροχον καὶ συμδιώνονταν στὴν συνείδηση τοῦ σημερινοῦ "Ἑλληνα δύο διαφορετικὲς καὶ ἐν πολλοῖς ἀντίθετες καὶ συγκρονόμενες ἰστορικὲς καὶ ἰδεολογικὲς στάσεις:**

**Κ.Κ.:** Εἶναι πολύπλοκο τὸ θέμα καὶ χρειάζεται προσοχή. Ὁ τόπος μας ἔχει περάσει δύο χιλιάδες χρόνια δουλείας μέχρι σήμερα, ἀπὸ τὴν ρωμαϊκὴ κατάκτηση ποὺ κατέλυσε τὶς ἐλληνικὲς πόλεις καὶ ἡ Ρώμη ἔγινε κοσμοκράτειρα, ὅπως ἔγινε σήμερα ἡ Ἀμερικὴ καὶ ὁδεύει στὰ χνάρια τῆς Ρώμης. Ὁ Δυτικὸς κόσμος ἔχει σήμερα τὴν ρωμαϊκὴ δομὴ κοινωνίας. Ἀπὸ τότε ἡ "Ἑλλάδα, αὐτὴ ἡ χερσόνησος ποὺ γέννησε αὐτὸν τὸν πολιτισμό, ἥταν ὑπὸ συνεχῆ δουλεία. Πονηροὶ οἱ "Ἑλληνες τῶν νεώτερων χρόνων θέλησαν νὰ θεωρήσουν τὸν ἑαυτό τους ὡς κληρονόμο τῆς ρωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας. Γι' αὐτὸν καὶ ὀνόμασαν τὴν Ἀνατολικὴ Ρωμαϊκὴ Αὐτοκρατορία, τῆς ὅποιας ἡ "Ἑλλάδα ἦταν μιὰ κατακτημένη ύπόδουλη ἐπαρχία, ὡς «ἐλληνική».

**ΕΡΩΤ.: Ἡταν δόμως;**

**Κ.Κ.:** "Οχι, δεβαίως δχι. Καὶ τὴν μετονόμασαν σὲ «Βυζάντιο». Τὸ Βυζάντιο εἶναι ἔνας φιλολογικὸς ὄρος, ὁ ὅποιος εἰπώθηκε σὲ κάποια φάση τοῦ περασμένου αἰώνα ἀπὸ φιλολόγους. Οἱ ἄνθρωποι τῆς αὐτοκρατορίας τῆς Ἀνατολῆς, ποὺ εἶχε πρωτεύουσα τὴν Κωνσταντινούπολη, ποτὲ δὲν ὀνόμασαν τοὺς ἑαυτούς τους Βυζαντινούς. Τὸ Βυζάντιο ἦταν ἔνα μικρὸ ἀρχαῖο χωριουδάκι τῆς Προποντίδας, ποὺ ἔγινε ἀπὸ τοὺς Μεγαρεῖς. Καὶ δὲν εἶχε μείνει ἵχνος ἀνάμνησης ἀπὸ αὐτό. Ἐμεῖς θελήσαμε νὰ τὸ ὄνομάσουμε Βυζάντιο, γιὰ νὰ τὸ ἐλληνοποιήσουμε, νὰ πούμε ὅτι ἔμεῖς εἴμαστε αὐτὴ ἡ αὐτοκρατορία. Καὶ ἀποφασίσαμε κάποια στιγμὴ λόγω τῆς μεγάλης αὐτῆς ἰδέας, ἡ ὅποια κατάστρεψε τὸν τόπο μας, καὶ γιὰ πολιτικοὺς λόγους νὰ αὐτοαποκληθοῦμε «ρωμαῖοι».

"Αλλάξαμε καὶ τὸ ὄνομά μας. Χάσαμε τὶς οἵτες μας, χάσαμε τὸ ὄνομά μας λόγω τῆς

τεράστιας δουλείας και τὸ κάναμε «ρωμιοσύνη». Καὶ οἱ Τοῦρκοι ἀκόμα μᾶς ὀνομάζουν «ρωμιούς». Καὶ κάποια στιγμὴ καὶ ἡ ἀνατολικὴ αὐτοκρατορία καὶ ὁ χριστιανισμὸς ἀποφάσισαν νὰ χρησιμοποιήσουν τὴν ἑλληνικὴ γλῶσσα ἐπίσημα. Χωρὶς νὰ σημαίνει, ὅτι κάποιος ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς μασκαρᾶδες, ἀπὸ τὸν Μ. Κωνσταντῖνο καὶ τοὺς ἄλλους, ὅτι ἦταν Ἑλλήνας καὶ ὅτι εἶχε σχέση μὲ τὴν Ἑλλάδα. Αὐτοὶ ἦταν κατακτητές. Καὶ αὐτοὺς τοὺς κατακτητές μας τοὺς πήραμε σήμερα καὶ τοὺς κάναμε «ῆρωες», «ἄγιους» καὶ «μεγάλους» καὶ τοὺς τιμᾶμε. Ἐὰν ἡ γερμανικὴ κατοχὴ τὸ 1940-44 διαιωνίζοταν, ἐὰν ὁ Χίτλερ νικοῦσε στὸ ρωσικὸ μέτωπο καὶ κρατοῦσε χίλια χρόνια τὸ Γ' Ράιχ, ὅπως ὑπολόγιζε ὁ τρελλὸς αὐτός, φοβᾶμαι ὅτι θὰ ξανακάναμε πάλι τὸ ἵδιο, ὅπως κάναμε μὲ τὴν Ρωμαϊκὴ Αὐτοκρατορία: θὰ εἴχαμε ὀνομαστεῖ «γερμανοί».

Ο Μ. Κωνσταντῖνος, αὐτὸς ὁ μεγαλοφυὴς ρωμαῖος, κατάφερε νὰ ξαναστήσει τὴν αὐτοκρατορία στὴν Ἀνατολὴ καὶ νὰ τῆς δώσει χίλια χρόνια ζωῆς. Δημιούργησε τὸ πρῶτο πολυεθνικὸ κράτος τῆς ἱστορίας καὶ ἐγκολπώθηκε τὴν θρησκεία τῶν κυνηγμένων, γιὰ νὰ φανεῖ ἡ αὐτοκρατορία οἰκεία στοὺς λαοὺς τῆς Ἀνατολῆς, τοὺς ὅποιους οἱ ρωμαῖοι σφάζανε σωρηδόν, ὅπως τώρα κάνουν οἱ Ἀμερικανοί. Καὶ τώρα ἡ τάση δὲν εἶναι νὰ ἔξαμερικανισθοῦμε; Προσπαθοῦν νὰ μᾶς κάνουν νὰ αἰσθανόμαστε καὶ ἐλεύθεροι καὶ σύμμαχοι καὶ φίλοι, γιὰ νὰ ἔνσωματωθοῦμε σ' αὐτὸ τὸ σύστημα.

## Τὸ πρόβλημα τοῦ ρωμιοσυνισμοῦ τῆς σημερινῆς Ἑλλάδας

**ΕΡΩΤ.:** Μήπως ἡ «ρωμιοσύνη» εἶναι κοινὸ χαρακτηριστικὸ τῶν λαῶν σήμερα;

**Κ.Κ.:** Ἔτοι νομίζω.

**ΕΡΩΤ.:** Ἰσως γιατὶ ὅλοι οἱ λαοὶ δὲν ὑπῆρξαν ποτὲ πραγματικὰ ἐλεύθεροι;

**Κ.Κ.:** Αὐτὸ πιστεύω. Τὸ μεγαλεῖο τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος ἦταν ἡ μοναδικὴ ἐξαιρεσι. Γι' αὐτὸ ἡ ἱστορία μᾶς λέει, ὅτι ἄντεξε πάρα πολὺ στὸν διωγμό. Ὁ διωγμὸς ἦταν πολὺ σκληρός καὶ ὀλομέτωπος. Κυνηγήθηκε κόσμος, σκοτώθηκε κόσμος, χάθηκε κόσμος πολὺς. Πρέπει δῆμως νὰ παρατηρήσουμε, ὅτι ἡ Ἀκαδημία τοῦ Πλάτωνα ἄντεξε, κράτησε τρομακτικά. Καὶ ἦταν τὸ κέντρο, τὸ φυτώριο τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ Πνεύματος. Ἡταν τὸ τελευταῖο προπύργιο. Αὐτὸ δείχνει τὴν δύναμη ποὺ ἀσκοῦσε τὸ Ἑλληνικὸ Πνεύμα, ἡ ἑλληνικὴ φιλοσοφία, ἡ ὅποια ἔθαλε τὶς βάσεις τῆς ἀνθρωπιστικῆς ἀντίληψης γιὰ τὴ ζωή. Αὐτὸς ὁ ούμανισμὸς τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς φιλοσοφίας εἶναι τὸ ὑψηλότερο δεῖγμα ἀνθρώπινης σκέψης ποὺ ἔχουμε, καὶ τὸ ὅποιο ἀκόμα δὲν ἔπερράστηκε.

**ΕΡΩΤ.:** Σήμερα τί πρέπει νὰ κάνουμε, κ. Καζάκο, πρέπει νὰ ἐπιμένουμε στὴ ρωμιοσύνη μας; Νὰ δεχόμαστε «μεγάλους» καὶ «ἄγιους» τὸν Ιουστινιανὸ καὶ τὸν Θεοδόσιο;

**Κ.Κ.:** Ἐγὼ ἔχω τὴν ἀντίληψή μου γι' αὐτὰ τὰ πράγματα.

**ΕΡΩΤ.:** Αὐτὴν ἀκριβῶς θέλουμε νὰ ἀκούσουμε.

**Κ.Κ.:** Κινδυνεύει κανεὶς σήμερα, ὅταν προσπαθήσει τὴν ὑπαρξή του καὶ νὰ πεῖ ὅτι εἶναι Ἑλλήνας καὶ ὅχι ρωμαῖος, κινδυνεύει νὰ χαρακτηρισθεῖ ἀρχαιολάτρης, πατριδοκάπηλος, ἀρχαιολάγνος.

**ΕΡΩΤ.:** Τὸ θέμα δέδαια εἶναι νὰ γίνονται, και ὅχι ἀπλὰ νὰ λεγόμαστε Ἑλληνες.

**Κ.Κ.:** Ἡ ἀντίληψή μου εἶναι, ὅτι δὲ ἑλληνικὸς λαὸς παρέμεινε λάτρης τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας. Καὶ σὲ πολλὲς ἐκφάνσεις του παρέμεινε «εἰδωλολατρικός». Ἡ ἔννοια «εἰδωλολατρης» φυσικὰ δὲν ὑπάρχει στὴν ἀρχαία Ἑλλάδα, μὲ τὸ περιεχόμενο ποὺ τὴν κατηγορεῖ ἡ θρησκεία. Ο λαός μας δὲν ξεπέφτει, ὁ τόπος μας δὲν σηκώνει μεταφυσικὲς καὶ τέτοια πράγματα. Οἱ Ἑλληνες ἦταν καὶ εἶναι πραγματιστές, ἡ σκέψη τους εἶναι πρακτική. Ἐχουν τρομερὴ ὁξυδέρκεια καὶ ἔρευνητικὸ πνεῦμα. Ἡ περιέργεια καὶ ἡ ἀναζήτηση εἶναι μέσα τους.

**ΕΡΩΤ.: Κοντά σ' αυτά δύως παρατηροῦμε και τὴν θρησκευτικὴ μοιραλατρία, και πολλὲς φορὲς τὸν φανατισμό.**

**Κ.Κ.:** Εὰν δεῖ κανεὶς τοὺς φανατικοὺς τῆς ἐκκλησίας, τὶς μεταξύ τους συγκρούσεις, δύως στὴν Λάρισα, στὶς διάφορες μητροπόλεις ἢ ἔξω ἀπὸ τὰ μοναστήρια, και συγκρίνει κανεὶς αὐτὸ τὸ ἐπίπεδο μὲ τὸ ἐπίπεδο ποὺ ἀντιρροσωπεύει αὐτὸ ποὺ λέμε «ἔλληνισμὸς» και «ἔλληνικότητα», ὃς ἀποφασίσει ὡς καθένας τί ἀπὸ τὰ δύο θέλει νὰ εἶναι.

“Αν θέλει νὰ ἐκπροσωπεῖται και νὰ ἐκφράζεται μὲ τὰ ἐκκλησιαστικὰ μαλλιοτρα-  
νήγματα, ἢ ἀν θέλει νὰ εἶναι αὐτὸ ποὺ οἱ “Ἐλληνες θεωροῦν παιδεία, προσωπικότη-  
τα, συνειδήση, ἐλεύθερο πνεῦμα. Καθένας ἀποφασίζει γιὰ τὸν ἑαυτό του. Βλέπεις,  
ὅτι οἱ “Ἐλληνες ἔφτιαξαν τὴν παιδεία και εἴχαν τὴν τεράστια εὐρύτητα πνεύματος  
νὰ λένε, ὅτι ὁ “Ἐλληνας δὲν προσδιορίζεται ἔθνικά. Εἶναι ὁ ἀνεπτυγμένος πνεῦμα-  
τικὰ ἀνθρώπος, ὁ δρόμος: ἡ λέξη “ἀνθρώπος” σημαίνει ἀγωνιζόμενο πνεῦμα.  
Οἱ ἰδιό-  
τητες τοῦ ἀνθρώπου κατακτῶνται μὲ συνεχῆ πνευματικὸ ἀγῶνα, ξεπερνώντας τὸ φό-  
ρο. Αὕτα ὅλα ἔρχονται σὲ πλήρη ἀντίθεση μὲ τὴν θρησκεία και τὸν φανατισμό. Τὸ  
πάνθεον τῶν ‘Ἐλλήνων ἡταν τελείως ἀνοιχτό, ἐλεύθερο γιὰ τὸν καθένα και ἀκτινο-  
βολοῦσε φῶς και διορφιά. Και φτιάξανε τόσους θεούς, ὥστε νὰ ἐκπροσωποῦν οἱ θεοί  
οἱ διετοὶ τοῦ ἀνθρώπουνες ἀρετὲς και ἀδυναμίες. Τὶς μορφοποίησαν πάνω σ' ἔνα πλῆθος  
θεῶν.

Ο ἔλληνισμὸς εἶναι ὡς ἀκτινοβολία ποὺ ἀσκεῖ τὸ ‘Ἐλληνικὸ Πνεῦμα ἔξω ἀπὸ τὸν τό-  
πο μας. “Οπου τὸ ‘Ἐλληνικὸ Πνεῦμα ἐπηρέασε τοὺς λαοὺς και οἱ ἀνθρώποι ἐπιδιώ-  
καν νὰ γίνουν σὰν τοὺς ‘Ἐλληνες, ἔκει ἀναπτύχθηκε ὁ ἔλληνισμός. Τὴν λατρεία τῶν  
ἀνθρώπων γιὰ τὴν ‘Ἐλλάδα τὴν δρίσκεις σ' ὅλο τὸν κόσμο. Ἀπὸ τὰ Βαλκάνια μέχρι  
τὸ ‘Αφγανιστάν, τὸ Πακιστάν, τὶς ‘Ινδίες.” Ανθρώποι παντοῦ λατρεύουν τὴν ‘Ἐλλά-  
δα, χωρὶς νὰ ξέρουν ποὺ δρίσκεται. Η λατρεία αὐτὴ ὑπάρχει παντοῦ, ὅπως ὑπῆρχε  
και στὰ ἀρχαῖα χρόνια. Οἱ πλούσιοι Ρωμαῖοι μέσα στὰ εὔσημά τους εἴχαν πρῶτο νὰ  
ξέρουν ἔλληνικὰ τὰ παιδιά τους. Ἀπὸ τότε ἐθεωρεῖτο, ὅτι ἔνας ἀνθρώπος ἀξίζει νὰ  
ζεῖ μόνο, ὅταν εἴχε ἔλληνικὴ παιδεία. Αὕτὸ σήμερα ἐντοπίζεται και σὲ λαοὺς ποὺ  
δρίσκονται ἀκόμα σὲ πρωτόγονη φάση, ὅπως γιὰ παραδειγμα τὸ ‘Αφγανιστάν. Η  
ἀκτινοβολία τῆς ἀρχαιότητας εἶναι διάχυτη παντοῦ. Δυστυχῶς τὸ παρόν μας εἶναι  
Οιολό και ἴσχυο.

### “Ο, τι ἐλέγχεται ἀπὸ τὴν ἔξουσίᾳ ἐκφυλίζεται

**ΕΡΩΤ.:** “Ας ἐπιστρέψουμε στὸ Θέατρο. Ποιό εἶναι γιὰ σᾶς τὸ μεγαλύτερο χάρι-  
σμα τοῦ ἀρχαίου Θεάτρου, τοῦ ἀρχαίου δράματος;

**Κ.Κ.:** Τὸ ἀρχαῖο δράμα ἔχει καταφέρει, ἀκριβῶς λόγω τῆς τρομερῆς ἀνάπτυξης  
και τῆς ὁμοιογένειας τῆς ‘Αθηναϊκῆς πολιτείας, νὰ συμπυκνώσει ὅλα τὰ ἀνθρώπινα  
προσδόληματα. Τὰ εἰδὲ σὲ βάθος και σὲ πλάτος και μὲ τέτοια ποιητικὴ φλόγα, ποὺ πα-  
γκοσμιοποιήθηκαν τὰ προσδόληματα. Δηλαδὴ και ὁ τελευταῖος λαὸς σήμερα, οἱ Μα-  
λαΐσιοι, διέπουν ὅλη τὴν προσδόληματικὴ τους ζωντανή μέσα στὸ ἀρχαῖο δράμα. Οἱ  
“Ἐλληνες ἔπιασαν τὴν ἀνθρώπινη ἀγωνία στη ρίζα της και τὴν εἰδαν μὲ τέτοιο πλού-  
σιο προσδόληματισμό, ὁ δοποῖος θὰ ὑπάρχει πάντα. Μὲ τὸ πρόσωπο τῆς ‘Αντιγόνης  
μπορεῖ νὰ ταυτιστεῖ μία ωσίδα, μία γιαπωνέζα, μία ἵνδη.” Οσο ὁ ἀνθρώπος ἔχει  
κοινὰ προσδόληματα και ἀκολουθεῖ κοινὸ δρόμο γιὰ τὴν συνειδητοποίηση τῶν προ-  
σδόλημάτων του και τὴν προσπάθεια ἐπίλυσής τους, αὐτὰ τὰ ἔργα θὰ παραμείνουν πα-  
γκόσμια, ἐπίκαιρα, ἀξεπέραστα. Δὲν νομίζω, ὅτι θὰ δροῦμε πληρότερη μορφὴ καλ-  
λιτεχνική, γιὰ νὰ μπορέσουν νὰ ἀποδοθοῦν αὐτές οἱ ἀνθρώπινες ἀγωνίες.

**ΕΡΩΤ.:** ‘Εντοπίζετε παθολογικὰ στοιχεῖα στὸ σύγχρονο παγκόσμιο θέατρο μὲ τὴν  
εὐρύτερη ὑποκριτικὴ τοῦ διάσταση (κινηματογράφος, τηλεόραση κ.ἄ.); ‘Υπάρχει  
δηλαδὴ ὡς ἀνάλογος ἐκφυλισμός, ὅπως συμβαίνει και σὲ ἄλλες μορφές τοῦ ‘Ἐλληνι-

κοῦ Πολιτισμοῦ, ποὺ σήμερα ύφίστανται μόνο κατά τὸν τύπο καὶ ὅχι κατ' οὐσίαν (δημοκρατία, πολιτική, ἀθλητισμός, παιδεία κ.ά.);

**Κ.Κ.:** Απὸ τὴ στιγμὴ ποὺ ὅλα αὐτὰ τὰ φαινόμενα, καὶ ὁ ἀθλητισμὸς καὶ ἡ τέχνη, εἶναι στὴν διάθεση καὶ στὸ χειρισμὸ τῆς ἔξουσίας, δὲν μπορεῖ νὰ γίνει ἄλλιῶς, παρὰ νὰ ἐκφυλίζονται.

**ΕΡΩΤ.:** Εἶναι πολὺ σημαντικὸ αὐτὸ ποὺ λέτε καὶ συμφωνοῦμε ἀπόλυτα.

**Κ.Κ.:** Οἱ ἐπίσημες μορφές τοῦ Ἑλληνικοῦ Λόγου, ποὺ χρησιμοποιοῦνται ἀπὸ τὶς κρατικὲς ἔξουσίες, ἐκφυλίζονται, ἐμπορευματοποιοῦνται καὶ χάνονται ἀμέσως κάθε περιεχόμενο. Τὶς χρησιμοποιεῖ ἡ ἔξουσία κατὰ τὶς δικές τῆς ἀνάγκες καὶ σκοπιμότητες. "Οπως κάνει μὲ τὴν τηλεόραση τῷρα, ὅπως ἔκανε μ' ὅλες τὶς τέχνες, μ' ὅλες τὶς ἀνθρώπινες δραστηριότητες, νομίζοντας ὅτι ἔτσι μπορεῖ νὰ ἐπιβάλλει τὶς ἀρχές τῆς. Τὸν κινηματογράφο γιὰ παράδειγμα, ποὺ εἶναι βαρειὰ βιομηχανία, ποὺ θέλει χρήματα, κεφάλαια, θὰ τὸν ἀφήσει ἡ ἔξουσία στὴν τύχη του; "Οχι. Τὸ Θέατρο σήμερα ξεφεύγει λίγο, γιατὶ δὲν εἶναι χῶρος ἐπενδύσεων, ὅπως καὶ τὸ βιβλίο, δὲν εἶναι παραγωγικές ἐπενδύσεις. Γι' αὐτὸ καὶ οἱ χῶροι αὐτοὶ εἶναι σχετικὰ ἐλεύθεροι, ἀνεξάρτητοι. Μπορεῖς νὰ κάνεις στὸ Θέατρο τὴν ἐπανάστασή σου. Εἶναι χῶρος ἀντίστασης στὴν φθορά, ὅταν ἐπιτελεῖται μὲ συνειδηση, χῶρος ἀντίστασης στὸν κατήφορο. Βλέπεις ὅμως, ὅτι σὲ ὅλους αὐτοὺς τὸν τομεῖς, καὶ στὸν ἀθλητισμὸ καὶ στὶς τέχνες, παρόλο τὸν κρατικὸ ἔλεγχο, παρόλο τὴν ἐμπορευματοποίηση καὶ τὴν φθήνεια μπορεῖ λόγου χάριν ἔνας ἀθλητής νὰ κατακτήσει τὶς ἀξίες τοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ νὰ ξεφύγει ἀπὸ τὴ φθήνεια. Τὸ ἵδιο καὶ ὁ καλλιτέχνης. Δὲν εἶναι μόνο οἱ Όλυμπιακοί Ἀγῶνες, εἶναι τὸ φρόνημα τὸ ἀθλητικό, ποὺ μπορεῖ νὰ ἀναπτύξει μία μονάδα, ἔνας μεμονωμένος ἀθλητής. Αὐτὸς καταφέρνει νὰ συλλάβει καὶ νὰ ἐνσωματώσει ψυχικὰ τὸ διαθύτερο νόημα τῆς ἀθλητικῆς ἰδέας. Χρειάζεται ἥθος, μεγάλο ἥθος, γιὰ νὰ ξεφύγεις ἀπὸ τὴν μετριότητα. 'Εκεῖνο τὸ χαμόγελο τοῦ Πύρρου Δήμα, ὅταν σηκώνει τὰ βάρη καὶ χαμογελᾷ, αὐτὸ εἶναι σὰν νὰ χαιρετᾶ τὴν ἴστορία, σὰν νὰ χαιρετᾶ ὅλους τὸν ἀθλητὲς ποὺ ὑπῆρχαν πρόιν.

## Ἡ τέχνη δὲν μπορεῖ νὰ θελτιώσει τὴν κοινωνία

**ΕΡΩΤ.:** "Εχω τὴν γνώμη, ὅτι ἡ κρίση ἐνὸς ἀνθρώπου, ποὺ ὑπῆρχε τὴν τέχνη μιὰ ὀλόκληρη ζωὴ, εἶναι ἴδιαίτερα ἀξιόπιστη καὶ διορατική. Γι' αὐτὸ θὰ σᾶς ωρτήσω γιὰ τὸ πῶς προεικάζετε τὶς ἐπόμενες ἴστορικὲς στιγμές; Προδιαγράφεται αἰσιο τὸ μέλλον τῆς ἀνθρωπότητας, κ. Καζάκο;

**Κ.Κ.:** "Οχι, δὲν πᾶμε καθόλου καλά. Τίποτε δὲν δικαιολογεῖ αἰσιοδοξία. Γι' αὐτὸ ἐμεῖς πρέπει νὰ μπούμε μέσα στὸν πλούτο τῆς ἴστορίας μας καὶ νὰ ἀντλήσουμε στηρίγματα. Πρέπει νὰ προσβάλουμε καὶ νὰ στηρίξουμε τὶς ἀξίες ποὺ καταστρέφονται.

**ΕΡΩΤ.:** "Υπάρχει ἡ προοπτικὴ νὰ κυριαρχήσει τὸ πρόσωπο τοῦ ἐλεύθερου, πεπαιδευμένου καὶ συνειδητοποιημένου ἀνθρώπου, ἡ ὁ κόσμος θὰ συνεχίσει νὰ ζεῖ χωρὶς συνείδηση κάτω ἀπὸ τὴν πίεση καὶ τὸν ἔλεγχο τῆς ἔξουσίας;

**Κ.Κ.:** "Οπως βλέπεις, τὰ πράγματα ὀδηγοῦνται σὲ ὅλο καὶ πιὸ σκληρὸ ἔλεγχο ἀπὸ τὴν κεντρικὴ ἔξουσία τῶν πληθυσμῶν. "Ολα κατευθύνονται πρὸς τὸν πλήρη ἔλεγχο τῆς ἀτομικότητας καὶ τῆς προσωπικῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων. Δὲν βλέπω αὐτὴ τὴ στιγμὴ τὸν λόγους ποὺ θὰ μποροῦσαν νὰ μᾶς κάνουν αἰσιόδοξους. Χειρότερα πᾶμε.

**ΕΡΩΤ.:** "Ἡ Ἑλλάδα καὶ οἱ σημερινοὶ Ἑλληνες πρὸς τὰ ποὺ βαδίζουν;

**Κ.Κ.:** Στὴν Ἑλλάδα σήμερα παραδόξως καὶ σχεδὸν παρανόμως ἔχουμε ὑψηλοῦ ἐπιπέδου τέχνη. Σχεδὸν δὲν καταλαβαίνεις, πῶς σὲ ἔνα τέτοιο τόπο, μὲ αὐτὰ τὰ δεδομένα, τῆς ὑπανάπτυξης, τῆς ἀγραμματοσύνης, τῆς ἀνέχειας, ξαφνικὰ ἔχουμε τέχνη σὲ παγκόσμιο ἐπίπεδο ἀνταγωνιστική. Παντοῦ, στὴν ποίηση, στὴν μουσική, στὴ ζωγραφική, στὸ Θέατρο. Ἡ Ἀθήνα εἶναι ἀπὸ τὶς καλύτερες θεατρόπιατσες τῆς Εὐρώπης. Δυστυχῶς ὅμως ἡ παιδεία, καὶ κυρίως ἡ ἐπίσημη, εἶναι κολαστήριο.

**ΕΡΩΤ.: Αυτή ή ἀνάκαμψη στὸν χῶρο τῆς τέχνης δὲν δύναται νὰ ὠθήσει τὴν κοινωνία πρὸς τὰ μπρός;**

**Κ.Κ.:** "Οχι, δὲν μπορεῖ νὰ τὸ κάνει. Δὲν μπορεῖ ή τέχνη νὰ ἀλλάξει τὴν κοινωνία. Αὐτὸ γίνεται, ὅταν ἡ κοινωνία θέλει νὰ πάει πρὸς αὐτὴ τὴν κατεύθυνση. Τὸ ἔπιπνημα τῆς συνείδησης εἶναι ἔνα τεράστιο ζήτημα καὶ θέλει ἀρκετὸ χρόνο. Ἐπὸ τὴν ἄλλη πλευρὰ τὸ κράτος ὁδεύει σὲ ἐντελῶς ἀντίθετη κατεύθυνση. Νὰ μὴν ἔχειναι καὶ τὴν Εὐρώπη. Πρόσφατα ἔγινε ἡ διακυνθρητικὴ σύσκεψη στὸ Δουβλίνο. Μαζεύτηκαν οἱ πρωθυπουργοὶ τῆς Εὐρώπης, ποὺ ὁ καθένας εἶναι ἄλλης καρδιᾶς καρδύδι. Αὐτοὶ λοιπὸν ἀποφασίζουν γιὰ τὸ δικό μας αὔριο, χωρὶς νὰ μπορεῖ νὰ τοὺς ἐλέγξει κανεὶς καὶ χωρὶς νὰ ἔχουν ρωτήσει κανένα. Αὐτὸ δὲν εἶναι δικτατορία; Δὲν εἶναι καλυμμένη δικτατορία; Τὸ εὐρωπαϊκὸ κοινοβούλιο εἶναι ἀστεία ὑπόθεση, δὲν ἐπηρεάζει καθόλου. Ἐμεῖς δὲν ἔχουμε ἔξουσιοδοτήσει οὕτε τὸν κ. Μαίητζο, οὕτε τὸν κ. Σιράκ, οὕτε τὸν κ. Κόλ. Αὐτὸ πῶς θὰ τὸ ὀνομάσεις, ποὺ ἀνάγεται αὐτό, στὴ δημοκρατία; στὴ δικτατορία; Μιὰ αὐθαίρετη ὀλιγαρχία καθορίζει τὶς τύχες μας.

**ΕΡΩΤ.: Τελεώνοντας, κ. Καζάκο, θὰ ἥθελα νὰ σᾶς ρωτήσω τὸ ἔξῆς: "Αν κάποιος νέος σήμερα ἔλθει καὶ ζητήσει τὴν γνώμη σας γιὰ τὸ πρότεινο νὰ κάνει γιὰ νὰ διασφαλίσει τὴν προσωπικότητά του, τὴν ἀνεξαρτησία του, γιὰ νὰ μὴν εἶναι ἔρμαιο οὕτε τῆς Εὐρώπης, οὕτε τοῦ κράτους, οὕτε τῆς θρησκείας, οὕτε καμιαῖς ἄλλης ἔξουσίας, τι θὰ τοῦ ὑποδείξετε;**

**Κ.Κ.:** "Ἐπειδὴ ἐγὼ εἶμαι συγκεκριμένου χώρου ἀνθρωπος, ἐδῶ στὸ Θεατρικὸ Ἐργαστήριο ἔρχονται νέοι, ποὺ θέλουν νὰ γνωρίσουν τὸ Θέατρο. Ἐμεῖς οἱ δάσκαλοι τοὺς βοηθᾶμε νὰ δοῦν τὴν καταλληλότητά τους καὶ νὰ δοῦν τὸ δρόμο τους ὡς πρὸς τὰ καλλιτεχνικά, τὰ θεατρικά. Βέβαια μέσα στὶς θεατρικὲς σπουδές ἐνσωματώνεται ὅλος ὁ οὐμάνισμός, ἡ ἀνθρωπιστικὴ ἀντίληψη τῶν πραγμάτων. Δὲν μποροῦμε ὅμως ἐμεῖς ἐδῶ, οὕτε ἐγὼ οὕτε κανένας ἄλλος, νὰ μποῦμε σὲ ὅλα τὰ χωράφια.

Δὲν μποροῦμε νὰ ὑποδείξουμε σὲ ἔνα νέο, ὅτι αὐτὴ θὰ εἶναι ἡ στάση σου ἀπέναντι στὴ ζωή, ὅπως ἔκανε μιὰ φίλοσοφικὴ σχολὴ στὴν ἀρχαιότητα. Μποροῦμε ὅμως νὰ γοητεύσουμε τὰ παιδιά νὰ ἀγαπήσουν τὰ γράμματα καὶ νὰ τὰ βοηθήσουμε πρὸς αὐτὴ τὴν κατεύθυνση. Νὰ ἀποκτήσουν παιδεία, ἡ ὁποία δὲν ὑπάρχει, ἔχει καταστραφεῖ. Χρόνια τώρα πέρασαν τόσες κυρεογνήσεις, κανεὶς στὴν παιδεία δὲν πρόσθεσε οὕτε ἔνα λιθαράκι. Ἀπαγορεύεται. Αἰσθάνεται κανεὶς, ὅτι κάποιος καραδοκεῖ νὰ κόψει τὰ χέρια σ' ὅποιον θελήσει νὰ ἀλλάξει αὐτὴ τὴν κατάσταση. Σ' ὅλες τὶς βαθμίδες τῆς ἐκπαίδευσης ἡ παιδεία ἀντικαταστάθηκε ἀπὸ μιὰ τυπικὴ ἐκπαίδευση χειροίστου εἴδους. Γι' αὐτὸ οὕτε τὴν γλῶσσα μαθαίνουν, οὕτε ίστορία γνωρίζουν, οὕτε τίποτα. Εἶναι ἀνιστόρητοι, ἀνελλήνιστοι ἐντελῶς. Ἐμεῖς στὸ Θέατρο μποροῦμε νὰ ἐπισημάνουμε αὐτὰ τὰ τεράστια προβλήματα καὶ νὰ προσπαθοῦμε νὰ καλύπτουμε τὰ κενὰ αὐτὰ τῆς παιδείας, τὴν ἀρρώστια αὐτὴ τῶν νέων, ὅσο μποροῦμε, στὰ παιδιά ποὺ ἔρχονται γοητευμένα ἀπὸ τὸ Θέατρο καὶ θέλουν νὰ γίνουν ἡθοποιοί. Πρόθεσή μου εἶναι νὰ δημιουργήσω μιὰ μεγάλη πανεπιστηματικὴ σχολὴ, ποὺ μαζὶ μὲ τὸ Θέατρο νὰ προσφέρει καὶ τὴν σωστὴ παιδεία.

**ΣΥΝΤ:** Κύριε Καζάκο, σᾶς εὐχαριστῶ καὶ σᾶς εὐχόμαι νὰ πραγματοποιήσετε τοὺς στόχους σας.

**Παν. Λ. Κουβαλάκης**

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τὸ «Θεατρικὸ Ἐργαστήριο» τοῦ κ. Κώστα Καζάκου (Μαιζώνος 48, πλησίον τῆς Πλατείας Βάθης) δέχεται ἐλεύθερα (ἄνευ ἔξετάσεων) κάθε νέο ἡ νέα ποὺ ἐπιθυμεῖ νὰ ἔλθει σὲ ἐπαφὴ μὲ τὴν τέχνη τῆς ὑποκριτικῆς καὶ νὰ γνωρίσει τὶς ἴκανότητες καὶ τὶς προοπτικές του ὡς ἡθοποιοῦ, ἀλλὰ προσφέρεται καὶ σὲ ὅποιονδήποτε θέλει νὰ γνωρίσει ἀπὸ κοντά τὴν τέχνη τοῦ Θέατρου. Τὰ τηλέφωνα τοῦ Ἐργαστηρίου εἶναι: 5200096 καὶ 5222762).

## ΤΟ ΑΝΕΚΔΟΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ

## ΜΑΡΙΟΣ ΜΑΜΑΝΕΑΣ ‘Η τελευταία νίκη

Τέσσερα χρόνια είχαν περάσει, από τότε που τὸ χρυσόδοιλο διάταγμα τοῦ Θεοδοσίου τοῦ Α' ἔσθισε τὴν ἱερὴν φλόγα τῆς Ὀλυμπίας. “Ομως οἱ σπινθῆρες ἀπὸ τίς τελευταῖς ἀναλαμπές τῆς εἶχαν φωλιάσει στὰ βάθη τῆς καρδιᾶς πολλῶν, κάνοντάς τους νὰ σφίξουν τὰ δόντια μὲ πεῖσμα.

“Ἐνας ἀπὸ αὐτοὺς ἦταν ὁ Ἐνδυκλῆς ὁ Σπαρτιάτης, ἀθλητὴς ὄνομαστος, ποὺ ἔκεινη τὴν ὥρα, καθὼς τὸ γεμάτο φεγγάρι ἀρχίζει νὰ ἀχνοφαίνεται στὸ στερέωμα, περοπατοῦσε μὲ γογό δῆμα στὴν καταπράσινη γῇ τῆς Ἡλείας. Ἡ ἡρεμία τοῦ τούπου δὲν ταύχιζε ὠστόσο καθόλου μὲ τὸ ἀνήσυχο καὶ ἀνυπόμονο δλέμπα τοῦ γεροδεμένου ἄνδρα. ‘Υπῆρχαν στιγμὲς ποὺ ἐστρεφε τὸ κεφάλι του ἐδῶ καὶ ἔκει, σάν νὰ προσπαθοῦσε νὰ ἐντοπίσει κάτι.’ Αλλοτε πάλι τὸ πρόσωπό του γινόταν σκυθρωπό, καθὼς δυσθιζόταν στὶς σκέψεις ποὺ τὸν διασάνιζαν. Καὶ ἦταν πολλὲς καὶ δυσάρεστες. Αἰσθανόταν, ὅτι μία ἀόρατη ἀπειλὴ πλανιόταν παντοῦ. Καὶ δὲν ἦταν ὁ μόνος. ‘Ολοι οἱ Ἑλληνες εἶχαν τὴν ἴδια πεποίθηση, ποὺ ἐπιθεβαιωνόταν καὶ ἀπὸ τὰ γεγονότα τοῦ προσφάτου παρελθόντος. Μνῆμες δυμάνενες μὲ τὸ αἷμα ἀνθρώπων ποὺ ἀρνήθηκαν νὰ προδώσουν τὰ ἰδιαίτερα τους. Σκοταδισμός, δασανιστήρια, δολοπλοκίες, φανατισμός, ὅλ' αὐτὰ σ' ἔναν τόπο ποὺ κάποτε οἱ ἀνθρώπινες ἀξίες ἦταν συνυφασμένες μὲ τὴν ἡρακλείαν τῆς ζωῆς καὶ τῆς δημιουργίας. Τώρα πιὰ μόνο νοσταλγικές σκέψεις. ‘Ἀπλῶς σκέψεις, διότι αὐτές δὲν μπόρεσε κανεῖς νὰ τίς ἀπαγορεύσει. Μόνο οἱ πράξεις ἐτιμωροῦντο...’

Αὐτὰ γύριζαν σὰν δίνη μέσα στὸ μυαλό του Ἐνδυκλῆ καὶ χαλύβδωναν τὴν θέλησή του, ἀντὶ νὰ τὴν ἀποδυναμώνουν. Εἶχε πάρει τὶς ἀποφάσεις του τόσο αὐτὸς ὅσο καὶ οἱ ἄλλοι τολμηροί, ποὺ εἶχαν συνεννοήθει μυστικά μεταξύ τους. ‘Ο τόπος καὶ ὁ χρόνος τῆς συναντήσεως ἦταν προκαθορισμένοι ἀπὸ καιρῷ. ‘Ετοι μόνο μποροῦσε νὰ ἔξηγηθεῖ ἡ σπουδὴ του Ἐνδυκλῆ, γιὰ νὰ προφτάσει. Ξαφνικὰ ὅμως κοντοστάθηκε. Λίγο μαρτύτερα, μπροστά του, ἀντίκρυσε τὸς ἀγέρωχες φιγούρες δύο προπορευομένων ἀνδρῶν. Τοὺς γνώρισε ἀμέσως. ‘Ήταν ὁ Νικίας ἀπὸ τὴν Πύλο καὶ ὁ Κλεόνικος ἀπὸ τὸ Λεῦκτρο, δοφομεῖς καὶ οἱ δύο. ‘Ο πρῶτος εἶχε διακριθεῖ κάποτε στὴν

δύπλιτοδοριμίᾳ. ‘Ο Εὐρυκλῆς τοὺς φώναξε μὲ τὰ ὀνόματά τους καὶ ἔκεινοι σταμάτησαν καὶ τὸν περίμεναν. ‘Οταν ἔσμιξαν, ἐσφιξαν μ' ἐνθουσιασμὸ τὰ χέρια τους καὶ συνέχισαν νὰ προχωροῦν συζητώντας.

Καθὼς ὅλοένα πλησίαζαν στὸν χῶρο ὅπου θὰ εὑρισκαν τοὺς ἀνθρώπους τους, εἶδαν ἀπὸ τὴν ἀντίθετη κατεύθυνση τοῦ δρόμου νὰ ἔρχεται πρὸς τὸ μέρος τους ἔνα κάρρο φορτωμένο μὲ ἀγγυδό. ‘Ο μεσόκοπος ἄνδρας ποὺ ἐπέδαινε σ' αὐτό, ἔνας καχεκτικὸς μὲ δύσμιορφο κεφάλι καὶ μπιρομπιλωτὰ μάτια, ἀνταπέδωσε στὴν ἀρχή ἔνα νωχελικὸ καιροτισμὸ στοὺς τρεῖς νέους, ἀλλὰ κατόπιν σταμάτησε τὸ σχημά του καὶ καλώντας τους προσπάθησε νὰ πιάσει κουβέντα μαζί τους. Οἱ δύο δὲν φάνηκαν νὰ παραξενεύονται. Μόνο ὁ Κλεόνικος προσπαθοῦσε νὰ κρύψει μὲ τρόπο τὸ πρόσωπό του.

– Γιὰ ποὺ τὸ βάλατε, παιδιά μου; φώτησε μὲ ἐγκάρδιο ὑφός ὁ ἀμάξας;

– Γιὰ τὴν πόλη, ἀδελφέ. ‘Απάντησε γρήγορα ὁ Ἐνδυκλῆς. Εἴμαστε ἀγοραστὲς δερμάτων.

– ‘Ωρα καλὴ λοιπόν, εἶπε ὁ ἀγνωστος, ἐνῶ οἱ ματιές του ἐπεφταν στὸ πρόσωπο του Κλεόνικου. Μὲ λένε Νήφωνα. ‘Εὰν τυχὸν χαθῆτε, ἐλάτε νὰ σᾶς φιλοξενήσω ἀπόψε στὴν ἀγροκιά μου ἐδῶ δίπλα.

– Καὶ γιὰ ποιό λόγο νὰ χαθοῦμε; Εἶπε πειραγμένος ὁ Νικίας.

– Διότι ὁ δρόμος αὐτός, νέες μου, δὲν ὁδηγεῖ στὴν πόλη, ἀπάντησε ψυχρά ὁ Νήφων.

– Σ' εὐχαριστοῦμε, ξένε, ἀλλὰ μή νοιάζεσαι. Δὲ χανούμαστε, ἀποκριθήκει χαμογελαστὰ ὁ Ἐνδυκλῆς.

Τὸν χαιρέτισαν καὶ συνέχισαν τὴν πορεία τους. Ξέχασαν σχεδὸν ἀμέσως τὸ περιστατικό ὁ Ἐνδυκλῆς καὶ ὁ Νικίας. ‘Ο Κλεόνικος ὅμως ἐσπασε ἑαφνικὰ τὴν αἰνιγματικὴ σιωπὴ του καὶ κράτησε ἀπὸ τὰ μπράτσα τοὺς δύο συναδέλφους του μὲ ἀγωνία.

– Ἀκοῦστε με, εἶπε, πρέπει νὰ σᾶς μιλήσω. Αὐτὸς ποὺ συναντήσαμε, δὲν μοῦ εἶναι ἀγνωστος. Τὸν ἔέρω. Τὸ ὄνομά του δὲν εἶναι Νήφων, ἀλλὰ Νάθαν. Πέρουσι, δταν δρισκόμουν στὴν Ἀττικὴ, ἔγινα μάρτυρας τῶν θυιδερῶν γεγονότων στὴν Ἐλευσίνα. Αὐτὸς ὁ ἀχρειός ἦταν ἔκει.

Καθιδηγούσε τοὺς ὁμοδάφους στὸ ἔογο τους. "Οταν τελικά διέλυσαν τὸ ἱερό καὶ ὑεδήλωσαν τὸ χῶρο, αὐτὸς λιθοσόλησε μὲ τὰ χέρια του τὸν ἱεροφάντη. Σὲ κάποια στιγμὴ γύρισε καὶ μὲ κύτταξη μὲ μίσος, ὅπως καὶ τώρα. "Ισως νὰ μὲ ἀναγνώρισε κιόλας. "Ας προσέχουμε.

Οἱ ἄλλοι δύο τὸν ἀτένιζαν σιωπηλοί. Γνώριζαν πολὺ καλά, τί τοὺς περιμενε, ἐάν μαθευόταν τὸ σχέδιό τους. Παρ' ὅλ' αὐτὰ προσπαθοῦσαν νά καθησυχάσουν τὸ φίλο τους καὶ συνέχισαν τὸ δρόμο τους ρίχνοντας κλεφτές ματιές πίσω στὸ ἀμάξη ποὺ ἀπομακρύνονταν. Τὴν ἵδια στιγμὴ ὁ Νάθαν χτυπούσε τὸ καμπούκι μὲ δργὴ στὴ ωράχη τοῦ ἀλόγου καὶ σκεφτόταν χαμογελώντας σαρκαστικά. «Θά σᾶς δεῖξω ἐγώ, ποιὸν κοροϊδεύετε. Πάτε στὴν πόλη, ἀπὸ τὸ δρόμο ποὺ ὀδηγεῖ στὰ εἰδωλολατρικά ἔρειπτα. Στάσου νὰ τὸ μάθει αὐτὸς ὁ Ἐπιφάνειος... Μάαζελ, καθάριματα».

'Ο Ἐπιφάνειος ἦταν ἐπίσκοπος τῆς νέας θρησκείας σὲ κείνα τὰ μέρη. Καθισμένος σὲ μιὰ ξύλινη πολυθρόνα ἀκούγεται μὲ σκεπτικισμὸ τὰ ὄσα τοῦ ἔξιστοροῦσε ὁ Νάθαν, ποὺ εἶχε φθάσει ἡδη στὸ σπίτι του.

— Γιὰ ποιό λόγο θά 'πρεπε νὰ σὲ πιστέψω, Νάθαν; Ρώτησε μὲ βαθειά, συγανὴ φωνή, χαϊδεύοντας τὴ γενειάδα του.

— Σ' ἔχω ἀπογοητεύσει ποτέ, αὐθέντη μου; ἀντερώτησε ὁ ἄλλος. Σκέψου, πώς αὐτὰ λένε καὶ οἱ Γραφές μας. Εἶναι Ἐλληνες δαιμονικοί. Κινδυνεύουμε ἀπὸ δαύτους.

— Εἶσαι βέβαιος; ξαναρωτήσεις ὁ ἐπίσκοπος.

— Απόλυτα, εἶπε ὁ Νάθαν. Πᾶνε στὴν Ὀλυμπία. Ποιός ξέρει, τί Σόδομα καὶ Γόμυρος θὰ κάνουν ἐκεῖ.

— Βλέπω, ὅτι ὥρες-ὥρες θυμᾶσαι τὴν καταγγή σου, εἶπε γελώντας ὁ Ἐπιφάνειος. Καλά λοιπόν. Πάρε αὐτὰ γιὰ τὸν κόπο σου.

Καὶ τοῦ ἔβαλε στὸ χέρι μερικὰ νομίσματα.

— Εὔχαριστῶ, αὐθέντη, εἶπε ὁ Νάθαν. 'Ο θεὸς νὰ σ' ἔχει καλά.

— Πιστεύεις καὶ στὸ θεὸν ἐσύ, σπιοῦνε; φώτησε μὲ εἰδωνία ὁ ἐπίσκοπος.

— Ναι, αὐθέντη, στὸν ἴδιο θεὸν μὲ σένα, εἶπε μὲ ἐτοιμότητα ὁ Νάθαν.

Εἶχε λοιπὸν συνδουπώσει, ὅταν οἱ τρεῖς φίλοι ἔφθασαν στὸν προορισμὸ τους. Πέρασαν τὸν Ἀλφειὸ καὶ ἀπὸ τὸ μισογκρεμισμένο τεῖχος εἰσῆλθαν στὸν ἱερὸ χῶρο τῆς Ὀλυμπίας. Δεξιά καὶ ἀριστερά, ὅπως προχωροῦσαν, τὸ Λεωνίδαιο καὶ οἱ Ρωμαῖοι ξενώνες ἔστεκαν βουνά κι ἐρειπωμένα, γιὰ νὰ θυμίζουν τὴ μανία αὐτῶν

ποὺ ἔφεραν τὴν καταστροφή τους. Πέρα μπροστά ὁ ναὸς τοῦ πατέρα τῶν θεῶν ἦταν τὸ μόνο κτήριο ποὺ διετηρεῖτο ἀκόμη σὲ ὑποφερτή κατάσταση. "Ομως τὸ περικαλλές ἄγαλμα τοῦ θεοῦ εἶχε μεταφερθεῖ στὴ Βασιλεύουσα δύο χρόνια πρίν, γιὰ ν' ἀπογυμνωθεῖ ἀπὸ τὴ διακόσμησή του καὶ νὰ καταλήξει στὸ καμπίν. 'Η θέαση τοῦ κενοῦ κρηπιδώματος γέμισε μὲ ἀγανάκτηση τοὺς ἀθλητές.

"Η ἀγανάκτηση ὅμως αὐτὴ ἔδωσε τὴ θέση τῆς στὴν ἀνακούφιση, ὅταν λίγο ἀργότερα οἱ τρεῖς νέοι διέχριναν πάρακάτω στὴ στοὰ τῆς Ἡχοῦς κάποιες γνώριμες φυσιογνωμίες. Γρήγορα συνάντησαν τὸν τρεῖς γέροντες, παλιοὺς Ἑλλανοδίκες, τὸν Λεωκράτη, τὸν Τίμωνα καὶ τὸν Ἐριμαλίο. Μαζὶ τους ἦταν καὶ ὁ μικρός Πισσών, ἐγγονός τοῦ τελευταίου. Ἀφοῦ χαιρετήθηκαν, κάθισαν γύρω μὲ τὴν ἀναμμένη φωτιὰ καὶ ἀρχίσαν νὰ συζητοῦν. Μία ἀγωνία ἦταν ζωγραφισμένη στὰ πρόσωπα ὅλων.

— "Ἄς περιμένουμε νὰ ἔρθουν καὶ οἱ ἄλλοι, εἶπε ὁ Ἀριστόλαος. Γιὰ σκεφθεῖτε... θὰ ἀναβιώσουμε τὴν 'Ολυμπιάδα κάτω ἀπὸ τὴ μύτη καὶ τὸ ξίφος τῆς ἔξονσίας.

— Καὶ τὶ ἔξονσίας! πρόσθεσε ὁ Τίμων. Κανεὶς μέχρι τώρα ἔχθρος τῶν Ἑλλήνων δὲν δύναται νὰ συγκριθεῖ μ' αὐτὴν.

— Κάποιος ἔχεται! τοὺς διέκοψε ἀπότομα ὁ Νικίας.

Πραγματικὰ κάποιος πλησίαζε. Τὸ φεγγαρόφως ἔλουζε τὸ περιγραμμα ἐνὸς σώματος.

— Ήταν ὁ Ἀριστόμαχος, ὁ ἀγγελιαφόρος. Κάθισε κοντά τους, γιὰ νὰ ξαποστάσει. Τὰ ἐπίμονα βλέμματα ὅλων διψούσαν νὰ μάθουν ἀπὸ τὸ νεοφερεμένο τὰ νεώτερα, ποὺ ὅμως δὲν ἦταν καθόλου εὐχάριστα.

— Κακές εἰδήσεις φέρνω, ἀρχοντες, εἶπε ὁ Ἀριστόμαχος γυρνώντας πρός τοὺς τρεῖς γέροντες. Κανεὶς πιὰ δὲν πρόκειται νὰ ἔρθει.

— Ενα περαστικὸ σκοτάδι κάλυψε τὰ μάτια τους.

— Τὶ ἔννοεῖς; φώτησε ὁ Τίμων.

— Αμολύθηκα νὰ εἰδοποιήσω δλους τοὺς δικούς μας στὴν ἡπειρωτικὴ χώρα σύμφωνα μὲ τὸ σχέδιο, ἀπάντησε ὁ ἀγγελιαφόρος. Τὰ πράγματα ὅμως δὲν ἥθιαν ὅπως τὰ περίμενα. Δὲ δρῆκα κανένεαν ἀθλητῇ. "Αλλούς τοὺς εἶχαν ἔξοντώσει, ἄλλους τοὺς εἶχαν ἐπιστρατεύσει μὲ τὴ δία, ἄλλους τοὺς ἔξαφάνισαν, ἄλλοι μετανάστευσαν, γιὰ νὰ γλυτώσουν... καταλαβαίνετε...

— Ολοι σάστισαν. Μόνον ὁ Κλεόνικος φώτησε μὲ ἀγωνία.

— Ο 'Ανθεμίων, ὁ Ἐλλοπίδης, ὁ Καλλισθένης ἀπὸ τὴν Ἰωλκή; Τὶ ἔγιναν ὅλοι αὐτοί;

- Τοὺς δύο πρώτους τοὺς ἔπιασαν οἱ στρατιῶτες τὴν ὥρα ποὺ θυσίαζαν καὶ τοὺς τύφλωσαν. Ὁ τρίτος χάθηκε σὲ μάχῃ μὲ τοὺς δαρδάρους, ἀπάντησε μὲ σκυμμένο τὸ κεφάλι ὁ Ἀριστόμαχος.

"Ολοὶ εἶχαν σταθεῖ βουδοὶ ἀπὸ τὴ συμφορά. Μέσα τους ὅμως ἐδράζαν.

- Τὰ κτήνη, φιθύλισε ὁ Λεωκράτης, ἔχουν βαλθεῖ νὰ μᾶς ἔξοντάσουν, νὰ μᾶς ἔκεληρίσουν.

- Θὰ τοὺς τὸ ἐπιτρέψουμε αὐτῷ, γέροντα; φώναξε ὁ Εὐρυκλῆς μὲ φωνὴ ποὺ ἔμοιαζε μὲ κύμα λάδας ἀπὸ ἡφαίστειο.

- "Ἄκουσε, παιδί μου, παρενέβη ψύχραιμα ὁ Τίμων, ὅπως ἦρθαν τὰ πράγματα, δὲν εἴμαστε σὲ θέστη νὰ κάνουμε ἀγώνες. Οὔτε τὰ πρόποντα διακρατήθηκαν, οὔτε ἔμεις ἐπαρκοῦμε. Καταλαβαίνω καὶ συμμερίζομαι τὴν ἀπογοήτευσή σας. Δὲν μποροῦμε ὅμως νὰ συνεχίσουμε.

Αὐτὴ ἡ φράση ἦταν γιὰ τὸν Εὐρυκλῆ ἡ σπίθα ποὺ ἄναψε τὸ ἄχυρο. "Ψώσε τὸν τόνο τῆς φωνῆς του καὶ κάρφωσε μὲ μιὰ ματιά τοὺς γύρῳ του.

- "Ἀκοῦστε μὲ ὅλοι, εἶπε. Μπορεῖ ὁ σεβάσμιος κριτής νὰ ἔχει δίκιο ὡς πρὸς τὰ τυπικά. "Υστεροῦα ὅμως ἀπ' ὅσα ζήσαμε καὶ πάθαμε, δ ἀγώνας μας ἀποκτᾶ ἀλλή σημασία πλέον. Πρῶτα σκεφθῆτε, πῶς τὸ χρωστάμε σ' αὐτοὺς ποὺ ὑπέφεραν καὶ θυσιάστηκαν γιὰ τὰ ἴδεωδη τους, ποὺ εἶναι καὶ δικά μας. Θέλετε, οἱ κατοπινοὶ νὰ ντρέπονται γιὰ μᾶς; Κι ἔπειτα πρέπει ν' ἀποδείξουμε σ' αὐτὰ τὰ τσακάλια, ποὺ μᾶς φορτώθηκαν ἀπὸ τὴν ἔρημο ἑδῶ, ὅτι δὲν ἔχουμε ἀνάγκη οὔτε τὴ θρησκεία τους, οὔτε τὴν φευτιὰ καὶ τὴ σαπίλα ποὺ τὰ χαρακτηρίζει. Εἴμαστε Ἑλληνες καὶ θὰ τοὺς τὸ δώσουμε νὰ τὸ καταλάθουν. Προτείνω λοιπὸν νὰ μείνουμε καὶ νὰ ἀγωνιστοῦμε. Αὐτὸ μᾶς πρέπει.

Τὰ ἀντρίκια λόγια τοῦ ἀθλητῆ ἔκαναν τοὺς ἄλλους νὰ διορκώσουν. Ὁ Ἐρμόλαος πῆρε τὸ λόγο:

- Παιδιά μου, νιώθω ἄσχημα ποὺ δὲν εἶμαι πιὰ νέος, γιὰ νὰ τρέξω μαζὶ σας. Ἀφοῦ εἰστε καὶ οἱ τρεῖς δρομεῖς, αὐριο τὰ χαράματα θὰ νιφθεῖτε, θὰ δρκιστεῖτε καὶ θὰ ἀγνωιστεῖτε στὸν δίσινο. Ὁ καλύτερος θὰ στεφανωθεῖ... ὅπως τότε...

'Ο Νικίας γύρισε ἀμέσως πρὸς τὸν ἀγγελιαφόρο.

- "Εσύ, Ἀριστόμαχε, εἶπε, τρέξε ἀμέσως στὴν πατρίδα τοῦ καθ' ἐνός καὶ πές ὅτι δ ἀγώνας ἔγνωνε.

- Κι ἂν μὲ ωρτήσουν, ποιός νίκησε, τί θὰ τοὺς πῶ, ἀρχοντα; ωρτήσε δ ἀγγελιαφόρος.

- Θὰ πεῖς ὅτι νίκησε ἡ ἐλπίδα, Ἀριστόμαχε.

Τίποτα ἄλλο.

"Η αὐγὴ δρῆκε τοὺς τρεῖς νέους πανέτοιμος νὰ ὀμύνουν μπροστά στὸ ὄωμό τοῦ Ὁρκίου Διός, ὅτι θὰ τηρήσουν τὶς Ὀλυμπιακὲς θέματες. Παραπέρα δ μικρὸς Πύρφων μάζευε κλωνάρια κότινου, γιὰ νὰ πλέξει τὸν στέφανο τοῦ νικητῆ, ἐνῶ οἱ τρεῖς ἑλλανοδίκες εἶχαν πάρει τὶς θέσεις τους στὸ στάδιο.

"Εφθασαν καὶ οἱ ἀθλητὲς στὴν ἀφετηρία, δόθηκε τὸ σύνθημα καὶ ἀρχισαν νὰ τρέχουν σὰν ἀφηνιασμένα ἀλογα. Ὁ πόθος τῆς νίκης τοὺς ἔδινε μία ἀκατάσχετη δρμητικὴ δύναμη. Ὁ Εὐρυκλῆς πῆρε ἀμέσως τὸ προβάδισμα. Διατηροῦσε τὴ θέση του καὶ στὸ δεύτερο γύρο. Ὁ Ἰλυγγος τῆς δόξας τὸν κυρίευε, καθὼς ἄφηνε πίσω τους δύο συναθλητές του. "Εφθανε στὸ τέρμα...

Τὴ στιγμὴ ἐκείνη δύο σφυρίγματα ἔσκισαν τὸν ἀέρα. Πέρασε τὴ γραμμὴ τοῦ τερματισμοῦ καὶ σταμάτησε λαχανιασμένος φωνάζοντας: "Νενίκηκα..."

"Οταν γύρισε τὸ πρόσωπό του στὸ στάδιο, ἡ ἀναπάντεχη φοίκη σκότωσε τὸν ἐνθουσιασμό του. Αὐτὸ ποὺ ἀντίκρυσε, τὸν ἔκανε νὰ χάσει τὸν κόσμο γύρω του. Οἱ δύο σύντροφοί του εἶχαν πέσει νεκροί στὴ μέση τῆς διαδρομῆς. Εἶχαν ἀπὸ ἔνα δέλος καρφωμένο στὴν πλάτη. Πρὶν προλάβει νὰ συνειδητοποιήσει τὸ ἔχει γίνει, μικρὲς ὄμάδες στρατιωτῶν ἑεπρόδιαλεν καὶ ἀρχισαν νὰ κατευθύνονται μὲ προτεταμένα ὄπλα πρὸς αὐτὸν καὶ τοὺς κριτές. Ξεχειλίζοντας ἀπὸ δργὴ ὁ νέος ἀθλητῆς ἀποπειράθηκε νὰ ἐκσφενδονίσει ἔνα λίθο ἐναντίον τῶν στρατιωτῶν. Ὁ Λεωκράτης ὅμως ἔσπευσε καὶ τὸν ἀπέτρεψε.

- "Οχι, παιδί μου, τοῦ εἶπε, δρκίστηκες μὴν ἀπιμαστεῖς." Αφησε αὐτοὺς νὰ ἔχουν γιὰ πάντα τὴν ντροπὴ ἐπάνω τους.

Μέσα ἀπὸ τοὺς στρατιῶτες ἑεπρόδιαλε καὶ ὁ Νάθαν. Τὸ γεμάτο κακεντρέχεια χαμόγελό του φανέρωνε μοχθηρὴ ἴκανοποίηση.

Κανεὶς δὲν ἔμαθε, τί ἀπέγιναν οἱ τρεῖς ἑλλανοδίκες καὶ τὸ μικρὸ ἄγρο. Ὁ τελευταῖος Ὀλυμπιονίκης μεταφέρθηκε σιδηροδέσμιος στὴν Πόλη καὶ φυλακίστηκε. Ὁ τόπος ἐφήμωσε. Τὴ σιωπὴ ἦρθε νὰ διακόψῃει εἰκοσιεπτὸν χρόνια ἀργότερα ἡ πυρκαϊὰ ποὺ ἄναψαν οἱ δέεδηλοι στὸ ναὸ τοῦ Διός κάτω ἀπὸ τὰ γερασμένα πιὰ ἀλλὰ πάντα μοχθηρὰ μάτια τοῦ Νάθαν, ποὺ δρισκόταν πάλι ἑδῶ, τὴ στιγμὴ ποὺ δύο ἄλλα μάτια ἔσθηναν ἀπὸ τὶς κακουχίες μέσα σ' ἔνα σκοτεινὸ κελί.

# Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΟΝ ΙΑΕΩΝ

ARNALDO BISCARDI, Ἀρχαῖο Ἑλληνικὸ Δίκαιο

“Οπως τὰ φυσικὰ στοιχεῖα ἀγωνίζονται ἀνάμεσά τους σύμφωνα μὲ τοὺς ἀπαράθατους καὶ σύμφυτους μὲ τὸν ἀγώνα νόμους, προκειμένου νὰ κατακήσουν τὴν ὑπεροχὴ καὶ τὴν πρώτευση, ἔτοι κι οἱ Ἐλληνες – στοιχεῖα τῆς φύσεως κι αὐτοὶ – μάχονται χωρὶς σταματήμο: «Πόλεμος πάντων μὲν πατήρ ἔστι, πάντων δὲ ὑασιλεύς· καὶ τὸν μὲν θεοὺς ἔδειξε, τὸν δὲ ἀνθρώπους, τὸν μὲν δούλους ἐποίησε, τὸν δὲ ἐλευθέρους», διδάσκει ὁ Ἡράκλειτος. Τὸ ἀγωνιστικὸ πνεῦμα τῶν Ἐλλήνων καὶ ὁ πόθος τους γιὰ δικαιοσύνη καὶ ἀξιοχρατίᾳ βρίσκουν ἔκφραση στὶς παλαίστρες καὶ τὰ στάδια, στὶς φιλοσοφικὲς σχολές καὶ τὰ θέατρα, στὶς πολιτικὲς διαμάχες καὶ τὸν καθ’ ἥμέραν δίο. Μέσα στὸν Ἑλληνικὸ ἡ φυσικὸ κόσμο – ποὺ σὲ τελευταίᾳ ἀνάλυση εἶναι τὸ ἴδιο πρᾶγμα – κανεὶς δὲν δουλοποιεῖ οὕτε καὶ ἐλευθερώνει κανέναν· ὅλοι ἀγωνίζονται νὰ κατακήσουν τὴν θέση ποὺ τοὺς ἀνήκει, νὰ αὐτοαξιολογήθοῦν καὶ ν’ αὐτοϊεραρχηθοῦν στὴν νοητὴ πυραμίδα τῶν ἀξιῶν.

‘Ο Αρ. Biscardi, ὁ συγγραφεὺς τοῦ παρουσιαζόμενου βιβλίου, μελέτησε ὄντως τὸ ἀρχαῖο Ἑλληνικὸ Δίκαιο, ποὺ ἀποτελεῖ τὴν καλύτερη πηγὴ κατανόησης τοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος, τοῦ ἑλληνικοῦ τρόπου σκέψεως καὶ ζωῆς. Εἶδε λοιπόν, ὅτι τὸ Ἑλληνικὸ δὲν ἔχει σχέση μὲ τὰ δίκαια τῶν ἄλλων λαῶν, τὰ ὄποια ἀποτελοῦν τρόπον τινὰ πρακτικοποίηση καὶ ἐφαρμογὴ – καλὴ ἡ κακὴ, ἀδιάφορο – τῶν φιλοσοφικῶν ἵδεων περὶ δικαίου τῶν Ἐλλήνων, ὅπως αὐτές διασώζονται μέσω τῶν ἀμέσων πηγῶν (νόμοι Δράκοντος, Σόλωνος, Γόρτυνος, «Πολιτείας» κ. ἄ.) καὶ τῶν ἐμμέσων πηγῶν (Θήρας, Ἄριστοτέλης, Πλούταρχος κ.ἄ.). Σύμφωνα λοιπὸν μὲ τὸν συγγραφέα καὶ «μὲ βάση τίς νεώτερες θεωρίες, ποὺ διακρίνονται μεταξὺ συνταγμάτων αὐτηρῶν καὶ συνταγμάτων ἐνδοτικῶν, πρέπει νὰ δεχθοῦμε ὅτι τὸ σύνταγμα

## ‘Η «λύση» τῶν δεσμῶν τοῦ Προμηθέα

‘Ο μῦθος τοῦ Προμηθέως καὶ γενικότερα ἡ φιλολογία γύρω ἀπὸ τὸ πρόσωπο αὐτὸ γαλούχησαν γενιές καὶ γενιές ἀνθρώπων, πρὶν ὁ Αἰσχύλος δημιουργήσῃ τὴν τραγωδία τοῦ «Προμηθεὺς Δεσμώτης», ἡ ὄποια μεταφέρει τὰ διασικὰ χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τοῦ φόλου τοῦ Προμηθέως. Θεωρῶ δὲ ἀνεξάρτητα πρὸς τὴν ἰστορικὴ βάση τοῦ μύθου, ὅτι ἡ προσωπικότητα «Προμηθεύς» ἀποτελεῖ «ἴστορικὸ ὄν». Γιὰ νὰ γίνω σαφῆς, «ἴστορικὸ ὄν» χαρακτηρίζω τὴν περίοδο ἐκείνη τῆς ἀνθρώπινης κίνησης, ὅπου τὸ ἀνθρώπινο γένος ἀπὸ ἄλλο γένος μετουσιώνεται σὲ ἔλλογο.

‘Εξετάζοντας τὸν Προμηθέα διαπιστώνομε:

I. Μητέρα τον θεωρεῖται ἡ Θέμις ἢ ἡ Γαῖα ἢ ἡ Κλυμένη ἢ ἡ Ασία ἢ ἡ Ασώπη, ἀλλά, ὅπως ὁ ἔδιος λέγει, «πολλῶν ὄντων μορφὴ μία» («Π.Δ.», στίχ. 222). Πατέρας τον εἶναι ὁ Ἰαπετός, ὁ ἀρχαιότατος ἀνθρώπος σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση (Α. Σταγειρίτης, «Ωγυγία», σελ. 254).

‘Αρα ὁ Προμηθεὺς «γεννήθηκε», ἦτοι δημιουργήθηκε, δταν ὁ ἀρχαιότατος ἀνθρώπος «κερδίσε» καὶ γονιμοποίησε τὴν Θέμιν (γιὰ συντομία χοησμοποιῶ ἔνα ἀπὸ τὰ ὄντα), δηλαδὴ γνώσιε τὸν Νόμο τοῦ Σύμπαντος καὶ καθιέρωσε τοὺς θεσμοὺς τῆς ἀρμονικῆς συνύπαρξης καὶ ἔνωσης τῶν ἐναντίων, γιὰ τὴν

τῆς Ἀθήνας – ἃς σημειωθῇ, ὅτι οἱ Ἑλληνες δὲν εἶχαν τοὺς συνήθεις νόμους παρὰ μόνον συνταγματικοὺς τοιούτους – ἡταν αὐστηρότατο» (σελ. 124-129).

Μιλώντας κανεὶς γιὰ τὸ ἀθηναϊκὸ δίκαιο, δὲν πρέπει νὰ νομίζῃ ὅτι τὰ συντάγματα τῶν ἄλλων πόλεων ἦσαν διαφορετικά. Οἱ διαφορές τους ἦσαν «ἐπιδεμικές», καθότι οἱ νόμοι τῶν πόλεων ἀποτελοῦσαν δάνεια τῆς μιᾶς ἀπ’ τὴν ἄλλη μὲ φίξα τὸ Δίκαιον τοῦ Μίνωος, τὸ δόποιο, ώς γνωστόν, ἀποτελοῦσε πόνημα τοῦ Διός. Οἱ νόμοι τῆς Κρήτης λοιπὸν εἶχαν ἐπικρατήσει σ’ ὅλον τὸν ἔλληνικὸ κόσμο, ὁ δόποιος χάρη σ’ αὐτοὺς γνώσιε τὴν ἀνεπανάληπτη δόξα καὶ τὸ μεγαλεῖο ποὺ ἔρθουμε (σελ. 440-441).

Πῶς λειτουργοῦσαν οἱ νόμοι καὶ ποὺ ἔγκειτο ὅ αὐστηρότητά τους: «Ο νόμος κατὰ τοὺς Ἑλληνες ἀποτελοῦσε τὴν προϋπόθεσην ὑπαρξῆς τῆς πολιτείας τοντούς, τὸ πρόσωπον τῆς πόλεως. «Ολα τὰ ὅργανα τῆς πολιτείας ὥφειλαν νὰ λειτουργοῦν κατὰ τοὺς νόμους, δεδομένου ὅτι θεωροῦσαν τὴν ἔννοιαν «νόμος» ως κάτι ποὺ στεκόταν πάνω καὶ ἀπ’ τὸ σύνταγμα» (σελ. 124-129). Κατὰ τὸν Ἡράκλειτο, ἡταν δὲ λαός. «Ο κάθε πολίτης εἴτε Ἀθηναῖος, εἴτε Λάκων, εἴτε Θῆβαῖος, ἐπεῖχε θέσιν εἰσαγγελέως, καὶ τόσο στοὺς πολίτες ὅσο καὶ στοὺς ἄφοντες ὑπῆρχε «οπανίως ἡ δύνατότης νὰ παραδοῦν τὸν νόμο, δεδομένου ὅτι οἱ ἔξ-οντεις ἦσαν σαφῶς προδιαγεγραμμένες» (σελ. 125), ἡ δὲ πόλις «οὐλὴ ἐώρα, οὐλὴ ἐννόει, οὐλὴ δὲ τ’ ἄκουε», γιὰ νὰ παραφράσουμε τὸν Ξενοφάνη. Σὲ περίπτωση παραδίδασης λοιπὸν ὅλο καὶ κάποιοι θὰ δρίσκονταν νὰ καταθέσουν τὴν «γραφὴν παρανόμων» ἡ τὴν «προεδρικὴ γραφὴ», ἀν ἐπρόκειτο περὶ ἀρχόντων, δόποτε δὲ παραδίδατης θὰ ἐτιμωρεῖτο ἐξάπαντος.

Τὸ γεγονός ὅτι ὁ κάθε πολίτης ἀσκοῦσε, δῆπος λέμε σήμερα, εἰσαγγελικὰ καθήκοντα, «ἐνεργώντας μάλιστα ὡς μέλος μιᾶς ὑποκείμενης κυρίᾳρχης κοινότητος τρόπον τινα» (σελ. 146), δὲν σημαίνει ὅτι οἱ «γραφές» (=μηνύσεις) κατετίθεντο ἀβασάνιστα καὶ ἰδίως γιὰ λόγους ἀντεκδίκησης ἢ ἐμπαθειῶν διότι, ἀν ἀπεδεικνύετο κάτι τέτοιο, ἡ Δικαιοσύνη στρεφόταν αὐτόματα κατὰ τὸν μηνυτοῦν, δὲ δόποις ἀντιμετώπιζε τὴν ἴδια ποινή, ποὺ πρότεινε γιὰ τὸν κατηγορούμενο.

Ο συγγραφεὺς τοῦ παρουσιαζόμενου βιβλίου διεξέρχεται τὸ θέμα μὲ δεξιότητα καὶ πληρότητα: δὲν παραλείπει λοιπὸν ν’ ἀναφερθῇ καὶ στὸ θέμα τῆς διμοφυλοφιλίας-παιδεραστίας,

ὅποια ὁ Ἡράκλειτος θὰ γράψει: «ἀρμονίη ἀφανῆς φανερῆς κρείττων» (ἀπόστ. 54).

**2.** «Ἐφτιαξε τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ ὕδωρ καὶ γῆν καὶ «διαφόρων ζώων ὑλῆν». Μὲ τὴν βοήθεια τῆς Ἀθηνᾶς ἀνεβαίνει στὸν Οὐρανὸν καὶ διαπιστώνει, πῶς τὸ πῦρ ἀποτελεῖ τὴν αἰτίαν τῶν πάντων. Γι’ αὐτὸ τὸ κλέβει καὶ μ’ αὐτὸ δίδει νοῦ καὶ ψυχὴ στὸν ἄνθρωπο (Αθ. Σταγειρίτης, «Ωγυγία», σελ. 256). Γιὰ νὰ τὸ ἀντιληφθοῦμε αὐτό, ἀρκεῖ νὰ σκεφθοῦμε, πῶς ὁ Κόσμος, τὸ Σύμπαν ἀποτελεῖται ἀπὸ μία πρωταρχικὴ ὑλὴ κοινὴ σὲ ὅλα, ἡ δόπια μεταλλάσσεται καὶ διαφοροποιεῖται, δίδοντας ἔτοι τὴν πολυμορφία καὶ ποικιλομορφία τοῦ χώρου ἀλλὰ καὶ τοῦ χρόνου. Ἡ διαφοροποίηση μπορεῖ νὰ συντελεστῇ μόνο μέσα ἀπὸ μία διαδικασία: Τὴν κίνηση. Αὐτὴ εἶναι ἡ αἰτία ὑπάρξεως νοῦ καὶ σύμπαντος. «Τὰ δὲ πάντα οἰακίζει κεραυνός», θὰ πεῖ ὁ Ἡράκλειτος (ἀρ. 64). Τὸ πλεονέκτημα ποὺ φέρονταν τὰ ἔλλογα δόντα εἶναι, ὅτι ἔχουν συνείδηση τῆς κατάστασης αὐτῆς. Αὐτὸ εἶναι τὸ «κλοπιμαῖον» τοῦ Προμηθέως.

**3.** Γι’ αὐτὴν τὴν πράξη τιμωρεῖται ἀπὸ τὸν Δία. Καὶ ἐδῶ θὰ σημειωσούμε, πῶς ὁ ρόλος τοῦ Δία σ’ αὐτὴν τὴν ὑπόθεση εἶναι ρόλος ἔξουσίας. Ἐξάλλου καθόλου δὲν ἐμφανίζεται ὁ ἵδιος, παρὰ μόνο τὸ Κράτος καὶ ἡ Βία (αὐτὰ ἀποφάσισαν τὴν καταδίκη καὶ φυσικὰ τὴν ἐκτέλεσαν) καὶ ὡς ἀπεσταλμένος τοῦ



ποὺ τόσο διαστρέβλωσαν καὶ παραχάραξαν οἱ φοινικιστές, προκειμένου νὰ δημιουργήσουν ἄλλοθι προφανὸς γιὰ τὶς “πομπές” τους. Τὰ πράγματα στὴν περίπτωση αὐτὴ ἥσαν πολὺ διαφορετικά ἀπ’ ὅ,τι τὰ ἐμφανίζουν, καὶ οἱ φοινικιστὲς τὸ ἔρον καλά, πώς σῆμερα εἶναι εὔτυχεῖς ποὺ δὲν ἰσχύει τὸ Ἀρχαῖο Ἑλληνικὸ Δίκαιο. Πράγματι «κανένας δὲν πρέπει νὰ ἔκπλήσσεται γιὰ τὸ ὅτι, δεδομένης τῆς μεγάλης ἀποστροφῆς τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας γιὰ τὶς παιδεραστικὲς σχέσεις, οἱ διαφθορεῖς ἐφήδων διώκονταν ὅχι μόνο μὲ τὴν “γραφὴ ἑταῖρων”, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν “γραφὴ ὕδρεως”» (σελ. 229), μ' ὅλες τὶς συνέπειες γιὰ κάτι τέτοιο, ὅπως αὐτὲς ἀναφέρονται στὸν «κατὰ Τιμάρχουν» λόγον τοῦ Αἰσχίνη. Ἀντιλαμβάνεται κανεὶς, ὅτι τέτοια φαινόμενα σπανίως ἐμφανίζονταν μεταξὺ τῶν πολιτῶν, οἱ ὅποιοι κινδύνευαν νὰ ἐκπέσουν στὴν κατηγορία τῶν “ἀστῶν” ἢ «περιοίκων» ἢ καὶ τῶν “δούλων” ἢ “εἰλώτων” ἀντίστοιχα.

### Σαράντος Πάν

### D. CRYSTAL, *The Cambridge Encyclopedia of English Language*

Αὐτὲς τὶς μέρες ἔγινα κάτοχος μιᾶς νέας Ἐγκυκλοπαίδειας τῆς Ἀγγικῆς Γλώσσας μὲ γενικὸ τίτλο «*The Cambridge Encyclopedia of the English Language*», τοῦ David Crystal, Cambridge University Press 1995, σελ. 490. Στὸ ἔξωφυλλο ἀναφέρεται καὶ ὁ τίτλος *Lexicon* σὲ μιὰ θαμπτὴ καὶ εὐπαρουσίαστη ἀπόχρωση μὲ ἴδιαίτερη ἔξοχὴ τοῦ Ε στὴ λέξη *Lexicon*, σὰν τὸ Δελφικὸ σῆμερο. Ἐπίσης στὸ διπισθόφυλλο αὐτοδιαφημίζεται ως «*A Revolution of Language Publishing*», μία ἐπανάσταση στὶς γλωσσικὲς ἐκδόσεις. Ο τρόπος παρουσίασης εἶναι πράγματι πολὺ ἐντυπωσιακός. Είναι μία νέα ἐγκυκλοπαίδεια, ποὺ διαβάζεται εὐχάριστα καὶ ἵκανοποιεῖ κάθε πνευματικὴ περιέργεια μὲ ἔναν πολὺ νέο καὶ ἐπιδηλητικὸ τρόπο, μιὰ καὶ ὅλη ἡ σύγχρονη τεχνολογία εἶναι παρούσα στὴν πολύχρωμη καὶ ἀποκαλυπτικὴ ἐκτύπωση. Μέχρι σήμερα ἔχω διαβάσει ἀφοτεῖς κριτικὲς γιὰ τὸ ἔργο τοῦτο, οἱ ὅποιες τὸ ἐπιανοῦν γιὰ τὴν καθολικὴ παρουσίαση τῆς ἰστορίας τῆς Ἀγγικῆς Γλώσσας. ‘Ομοιογῶ, ὅτι ὄντως εἶναι ἔνα σημαντικὸ βιβλίο γιὰ τὸν κλάδο του. Ἐξάλλου ὅλες αὐτὲς οἱ κριτικὲς μ' ἔκαναν κάτοχο του.

#### Έρμῆς.

Ποιά εἶναι ὅμως ἡ Ἐξουσία, ποὺ δὲν θέλει, ὁ ἄνθρωπος νὰ γίνει ἔλλογο ὅν; Τὴν ἐποχὴ ποὺ λαμβάνει χώραν ἡ κλοπὴ τοῦ πυρός καὶ ἡ ἐμπύρωση τοῦ ἀνθρώπου, αὐτὴ ἡ μορφὴ Ἐξουσίας δὲν ὑφίσταται. Δημιουργεῖται ὀμέσως μετά. “Οταν δὲ ὁ Αἰσχύλος γράφει τὴν τραγωδία του, ἡ Ἐξουσία εἶναι ὁ βασικὸς ἀντίπαλος τοῦ ἐλεύθερον ἀνθρώπου, γι’ αὐτὸ στηλιτεύει καὶ ταυτόχρονα προιωνίζει τὸν χαμό της. Ἀντιπροσωπεύεται αὐτὴ ἡ Ἐξουσία λοιπὸν ἀπὸ κάθε μορφῆς σκοτιδιοτέτες, ποὺ ἐμφανίζονται στὴν ἀνθρώπινη ἰστορία μὲ κύριο σκοπὸ τὴν ἐπιστροφὴ τοῦ ἀνθρώπου στὴν ἀλογη κατάσταση τῆς μάζας καὶ τὴν κατάργηση τῆς ἐλευθερίας τῆς σκέψης κυρίως: «Στοχάζεται καλά ὅποιος ἐλεύθερος στοχάζεται». Χιλιάδες χρόνια ἀργότερο τὸ αἴτούμενο εἶναι τὸ ἵδιο: ‘Η προστασία τῆς Ἐλευθερίας καὶ ἀντίπαλος ὁ ἵδιος: ‘Η Ἐξουσία.

‘Ο Προμηθεύς: τὸ πρότυπο τοῦ ὑπερασπιστῆ τοῦ ἐλεύθερον ἀνθρώπου. Αὐτὸ τὸ ἰστορικὸ ὅν ἀποτελεῖ τὸν ἔχθρο τῆς Ἐξουσίας. Ξεχειλίζοντας ἀπὸ ἀνιδιοτέλεια, ἡρωϊσμό, θάρρος καὶ περηφάνεια πνίγει κάθε μορφὴ βίας ἐπὶ τοῦ ἀνθρώπινου νοῦ. Φέρει πρώτος τὴν ἀντίσταση, τὴν ἀμφισβήτηση καὶ γίνεται ἔτσι πρότυπο γιὰ τους “Ἐλληνες φιλοσόφους, ποὺ διδάσκουν πρωτίστως τὴν ἀμφισβήτηση μὲ σκοπὸ τὴν πρωθητηση τῆς σκέψης, τὴν ἀναζήτηση τοῦ νέου, τὴν



‘Απὸ Ἑλληνικὴ πλευρὰ διαπίστωσα πάμπολλες καὶ σοδαρότατες ἐλλείψεις ἀλλὰ καὶ ἀσυγχώρητα λάθη τοῦ συγγραφέα, ἀλλὰ εἶναι δικαίωμα ἐπίσης τοῦ ἀναγνώστη νὰ ἐπισημάνει ἀτασθαλίες ἢ παραλείψεις, τις ὁποῖες ὅλεπει ἀπὸ τὴ δική του σκοπιά. Ἐκείνο ποὺ μπορεῖ κανεὶς νὰ ἐπισημάνει μὲ μία «Ἑλληνικὴ ματιά» εἶναι ἡ ἔλλειψη σεδασμοῦ καὶ ἡ ἀπόδοση εὐγνωμοσύνης πρὸς τὴν Ἑλληνικὴ γλώσσα – καὶ μόνο αὐτὸ θὰ ἥθελα νὰ σχολιάσω στὸ σημερινὸ μου σημείωμα.

“Οποιος γνωρίζει τις δύο γλώσσες καὶ εἶναι ντυμένος μὲ τὴν Ἑλληνικὴ γλωσσικὴ χλαμύδα καὶ μπεῖ στὸ γλωσσικὸ μουσεῖο τῆς Ἀγγλικῆς γλώσσας, νιώθει στὸ σπίτι του. “Οποιος δύμας γνωρίζει μόνο τὴν Ἀγγλικὴ μπαίνει στὸ γλωσσικὸ μουσεῖο καὶ θαυμάζει ὅλα τὰ ἐκθέματα, ἀλλὰ σὲ κανένα ἀπὸ αὐτὰ τὰ γλωσσικὰ ἐκθέματα δὲν ὑπάρχει ἡ ἐπεξηγηματικὴ πινακίδα, ποὺ περιγράφει ἀπὸ ποὺ ἥρθαν ὅλες αὐτές οἱ χιλιάδες, οἱ δεκάδες χιλιάδες λέξεις, δόμοδφες, εὐηχες, δυναμικές σε ἔκφραση καὶ ποιός τις ἔπλασε. Πουθενὰ δὲν ἀναφέρεται ἡ πηγὴ καὶ ἀπὸ ποιόν Παρθενῶνα ἔκποτηκαν καὶ ἔφτασαν νὰ δροσίσουν, νὰ πλουτίσουν καὶ νὰ δυναμώσουν τὴν Ἀγγλικὴ γλώσσα.

‘Ο συγγραφέας τοῦ ἐν λόγῳ διδύλιου στὸ κεφάλαιο γιὰ τὴν ἀγγλικὴ ἐτυμολογία (*etymology*), τὸ δοποὶ καλύπτει εἴκοσι σελίδες, ἀναφέρεται μὲ ἔναν ορχὸ τρόπο στὸν «ἐτυμολογικὸ καυγᾶ», δηλαδὴ ὅταν ψάχνουμε τις ἐτυμολογίες, ταλαντευόμαστε ἀπὸ τὴν «πραγματικὴ» σημασία τῆς λέξης καὶ δὲν μποροῦμε νὰ φτάσουμε σὲ συμπεράσματα. ‘Αναφέρεται ἐδῶ στὴν λέξη *ἱστορία* = *historia*. Παράγεται ἀπὸ τὴ λατινικὴ ἡ τὴν Ἑλληνικὴ; Δηλαδὴ οἱ ἐπεξηγηματικὲς πινακίδες στὰ μουσεῖα δὲν ἔχουν καμία σημασία!

Γιὰ νὰ δικαιολογήσει τὴν «ἐτυμολογικὴ πλάνη» (σελ. 136), ὁ David Crystal ἀναφέρει τὸ περιστατικὸ τοῦ Z. Φρόντη. “Οταν ἔξερενοῦσε τὴν ὑστερία = *hysteria*, ἀντιμετώπισε τὴν ἀντίδραση τῶν συναδέλφων του, οἱ δοποὶ οὗποστήριζαν, ὅτι «*because the term hysteria derived from the Greek word for “womb”, the concept of male hysteria was a contradiction in terms*», δηλαδὴ «ἐπειδὴ ὁ δόρος ὑστερία παράγεται ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴ λέξη “μῆτρα”, ἡ ἔννοια τῆς ἀνδρικῆς ὑστερίας ἡταν μία ἀσυνέπεια στοὺς ὄρους». Φυσικὰ ἡ λέξη ὑστερία σημαίνει στὰ Ἑλληνικὰ καὶ μῆτρα, ἀλλὰ ὑπάρχουν καὶ ἄλλες σημασίες, ἀπὸ ὅπου μπορεῖ νὰ προέλθει ὁ νέος ψυχο-

ἀποφυγὴ τοῦ δογματισμοῦ: «... πουθενὰ ἐκτὸς τῆς *Πυθαγόρειας σχολῆς* δὲν δρίσκουμε μία σχολὴ ἀφεωμένη στὴν διατήρηση ἐνὸς δόγματος. Ἀντίθετα δρίσκουμε ἀλλαγές, νέες ἰδέες, τροπολογίες καὶ ἀπροκάλυπτη κριτικὴ τοῦ διδασκάλου» (Karl Popper, «*Oἱ Προσωριατικοί*»). Σὲ ὅποιεσδήποτε ἄλλες φιλοσοφικὲς ἡ μὴ σχολὲς καὶ ἄν ἀνατρέξουμε, θὰ διαπιστώσουμε πὼς οἱ νέες ἀπόψεις, οἱ κανονόργιες προσεγγίσεις ἐνὸς θέματος καὶ αὐτοὶ ποὺ τὶς φέρουν χαρακτηρίζονται ὡς αἰρέσεις καὶ αἱρετικοὶ ἀντίστοιχα. ‘Ἐνῶ ἐδῶ ἡ ἴστορία μιᾶς σχολῆς ἀποτελεῖται ἀπὸ κριτικὲς διαμάχης, ἀπὸ νέες ἰδέες, ἀπὸ μία συνέχεια κριτικῆς-γένεσης-κριτικῆς. «’Ἐδῶ ὑπάρχει ἔνα μοναδικὸ φαινόμενο, καὶ εἶναι στενῶς συνδεδμένο μὲ τὴν ἐκπληκτικὴ ἐλευθερία καὶ δημιουργία τῆς Ἑλληνικῆς Φιλοσοφίας» (Karl Popper, «*Oἱ Προσωριατικοί*»).

‘Εξάλλου ὡς πρότυπο ὁ Προμηθεὺς λειτουργεῖ καὶ γιὰ τοὺς πολεμιστὲς τοῦ Μαραθῶνα, τῶν Θεομοπυλῶν καὶ δοπιασδήποτε ἄλλης στιγμῆς τῆς ἴστορίας μας, ποὺ χρειάστηκε νὰ προασπιστεῖ ἡ Ἐλευθερία σὲ ὅλα τὰ ἐπίπεδα.

«*τῆς σῆς λατρείας τὴν ἐμὴν δυσπραξίαν*  
σοφῶς ἐπίστασ’ οὐκ ἄν ἀλλάξαιμ’ ἐγώ» («Π.Δ.», στίχοι 979-980),

θὰ πεῖ στὸν Ἐρμῆ καὶ θὰ θέσει τὴν Ἐλευθερία στὴν κορυφὴ τῆς πυραμίδας τῶν ἀξιῶν.



λογικός δρος ίστερία. <sup>9</sup> Έχουμε τὸ ἐπίθετο ὁ ὑστερος, ἡ ὑστέρα, τὸ ὑστερον = ύστεραις -α -ον = ὁ κατά τὴν ἐπόμενη μέρα, ἀπὸ ὅπου μποροῦμε νὰ δημιουργήσουμε νέους δρούς, ὅταν μᾶς χρειαστοῦν.

Θεωρῶ καταφανῶς ὕδριν (ἀγγλιστὶ *hubris*) τὸν ὑπεροπτικὸν καὶ περίεργο τρόπον, μὲ τὸν ὅποιο ἀναφέρεται στὴν ἴστορία τῆς Ἀγγλικῆς γλώσσας, χωρὶς νὰ επισημαίνει εὐθαρσῶς πουθενά τὴν προσφορὰν πρὸς αὐτὴν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσας, τῆς ὁποίας, ἀν δὲν ἄνοιγαν οἱ κρουνοὶ τῆς νὰ τὴν ποτίσουν καὶ νὰ πλουτίσουν τὴν Ἀγγλική, αὐτὴ θὰ εἶχε μείνει ὡς γλώσσα ἀγροίκων καὶ τίποτε ἄλλο. Ο συγγραφέας δὲν διστάζει σχεδὸν σὲ κάθε σελίδα τοῦ πονήματός τους νὰ ἔχει «ζουμερούς» καὶ πηχιαίους τίτλους ἑλληνικῆς γλωσσικῆς κατασκευῆς καὶ προέλευσης. Π.χ.: *The Anglo-Saxon Chronicle* (τὸ πρῶτο τους γραπτὸ κείμενο μὲ ἑλληνόγλωσσο χρονόμετρο), *Grammar & Lexicon, Dialects, Semantics, Idioms, Synonyms, Antonyms, Hyponyms, Archaisms, Morphology, Phonetics & Phonology, Monologue & Dialogue, Graphetics & Graphology, Organs & Symbolism, Economic History, Monopoly & Politics, Comic Alphabets, Pseudonyms, Duomastics, Diphthongs, Systems κ.λπ. κ.λπ.* Ποῦ νὰ ἀναφέρουμε τὸ πλούσιο ἑλληνικὸ λεξιλόγιο καὶ *Glossary* στὰ διάφορα καὶ πάμπολλα σχεδιαγράμματα ὥπως *Graphology, Phonology κ.λπ.*:

Ενῷ σὲ μερικὰ σημεῖα ὁ συγγραφέας παρουσιάζεται νὰ περιγράφει τὸν ἑαυτό του σὲ διάφορες σελίδες –ὅπως παρουσιάζεται στὰ κλεφτὰ στὰ ἔργα του καὶ ὁ Χίτσοκοκ–, πουθενὰ δῆμος δὲν ἀναφέρει, ὅτι καὶ τὸ ἐπώνυμό του *Crystal* εἶναι ἄκρως ἑλληνικό. Νὰ τοῦ τὸ πονῦμε ἔμεις, ποὺ ἐπωνυμικὰ τουλάχιστον ὁ συγγραφέας εἶναι ἑλληνας καὶ χρειάζεται κάπουν·κάπουν νὰ τοῦ πονῦμε νὰ νιώθει καὶ λίγο ἑλληνας, συνοιψίζοντας τὸ νόημα τῆς πασίγνωστης ρήσης τοῦ Ἰσοκράτη: «Ἐλληνες καλοῦνται οἱ τῆς ἡμετέρας παιδεύσεως μετέχοντες», τὸ δόποιο εἶναι πολὺ γνωστὸ καὶ στὰ ἀγγλικὰ ὡς «*Hellenes are called those who share in our Hellenic culture*», ὅχι γιὰ τίποτε ἄλλο, παρὰ γιὰ νὰ σεβαστεῖ τὸν πλούσιο τῆς γλωσσικῆς του κληρονομίας;

‘Ο συγγραφέας στὸ κεφάλαιο «Δάνεια ἀπὸ ἔνες γλῶσσες» οὗτε κὰν ἀναφέρει ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ ἔχει πάρει ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴ δεκάδες χιλιάδες λέξεις. Αὐτὸ δὲν εἶναι σχῆμα λό-

**3. Μετὰ ἀπὸ χιλιάδες χρόνια ὁ Ἡρακλῆς λέει ὁ μῦθος, ἔλυσε τὸν Προμηθέα. Καὶ δυστυχῶς αὐτὸν εἶναι μόνο μῦθος. Φυσικὰ ὁ Ἡρακλῆς ἦταν ἔνας σπάνιος ἥρως, ποὺ σίγουρα μὲ τὴν παρουσία του «εὐλόγησε» τὸ ἀνθρώπινο γένος, τοῦ χάρισε δυνάμεις Ἐλευθερίας, κατάφερε ἰσχυρὰ κτυπήματα στὴν Ἐξουσία. Ομως δὲν ἀλλαξει ὅτι καὶ τὴν πορεία του, δὲν ἔξαφάνισε τὴ βία τοῦ νοῦ, κάπι ποὺ θὰ συνέβαινε, ἀν λυνόταν ὁ Προμηθέυς.**

‘Η Ἐλευθερία δὲν εἶναι ὑπόθεση ἐνὸς ἥρωα, ὅσο μεγάλος κι ἀν εἶναι. Εἶναι προσωπικὴ μας ὑπόθεση. Κάθε φορὰ ποὺ ἔνα ἀνθρώπινο πνεῦμα ξεφεύγει ἀπὸ τὸν πηλό, ὅγαζει τὶς παρωπίδες του, κάθε φορὰ ποὺ λέμε ἔνα μικρὸν μεγάλο «**Μολὼν λαβέ**» στὴ ζωή μας, κάθε φορὰ ποὺ χύνεται τὸ αἷμα ἐνὸς ἀνθρώπου γιὰ τὴν Ἐλευθερία, ἔνας κρίκος τῶν δεσμῶν τοῦ Προμηθέα σπάει.

‘Ο Προμηθέας εἶναι τὸ αἰώνιο σύμβολο τῶν ἀξιῶν τοῦ ἀνθρώπου. Ο γεννήτορας του Ἑλληνικὸν Πνεύματος. Ή «λύση» τῆς ἀλυσίδας του ἀποτελεῖ, καὶ πρέπει νὰ ἀποτελεῖ, ἐλπίδα καὶ προσπάθεια ὅλων μας. Εἶναι χρέος μας, ὅσο κι ἀν φαίνεται δύσκολο:

«**έὰν μὴ ἔπιηται ἀνέλπιστον οὐκ ἔξενρήσει ἀνεξερεύνητον ἐὸν καὶ ἀπορον,** θυμίζει ὁ Ἡράκλειτος.

**Πύρα**

γου, ἀλλὰ ἡ ἀλήθεια. Ἀναφέρει μόνο, ὅτι ἀπὸ τὰ Λατινικά μέσω τοῦ χριστιανισμοῦ ἡ Ἀγγλικὴ δανείστηκε λέξεις, ὥπως *bishop* (ἐνῶ τὰ ἐτυμολογικά λεξικά λένε, ὅτι προέρχεται ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴν ἐπίσκοπος), *school* /σχολεῖο, *giant*/γίγας, ἀκόμη καὶ ἡ Ἀγγλικὴ λέξη *church*/έκκλησία προήλθε ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν λέξην κύριος (=ἔκει λατρεύεται). Στὴ διδασκαλία του ἔχει ἀρκετά ἐτυμολογικά λεξικά, ἀλλὰ τὰ ἄνοιξε καθόλου νὰ δώσει τὴν σωστὴν εἰκόνα ἀπὸ ἑλληνικὴν πλευρά;

Στὴ δισέλιδη παρόμοια παρουσίαση τῶν δάνειων λέξεων πάνω σ' ἔναν παγκόσμιο χάρτη ἀναφέρει, ὅτι δειγματολογικά ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα ἡ Ἀγγλικὴ γλῶσσα πῆρε τὶς λέξεις *anonymus*, *catastrophe*, *chimax*, *lexicon*, *mousaka* καὶ *ouzo*. Οἱ ἀθεοφόδοις ὅμως συνεχίζει καὶ σ' αὐτὸ τὸ συνολικὸ χάρτη νὰ λέει, πώς ἀπὸ τὴν Λατινικὴν ἡ Ἀγγλικὴ γλῶσσα πῆρε τὸ *nervous*/νευρικός, *circus*/κύκλος, *monk*/μοναχός, *ulcer*/έλκος! Τί νὰ τοῦ πεῖ κανεὶς ἐδῶ; Καὶ πῶς νὰ τοῦ τὸ πεῖς;

Διάλεξα νὰ τοῦ ἀπαντήσει ἔνας ἄλλος γλωσσικὸς συνάδελφός του, δ. A. Jacobs, δ ὁποῖος στὸ Λεξικὸ τῆς Μουσικῆς «*The New Penguin Dictionary of Music*» σημειώνει, ὅτι «ὅποιας δῆποτε ἄλλη γλῶσσα δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ μία ὑποδιάλεκτος τῆς Ἑλληνικῆς».

### Θωμᾶς Γ. Ἡλιόπουλος

#### ΣΤ. ΚΟΨΑΧΕΙΛΗΣ, ‘*H Mουσικὴ Ιστορία τῆς Θράκης*

‘Απὸ τὴν ἀκριτικὴν γῆ τῆς Θράκης καὶ τὴν ἀκούραστη γραφίδα τοῦ μουσικοδιδασκάλου Στέλιου Κοψαχείλη ἔφτασε στὰ χέρια μας ἀκόμη ἔνα ἐνδιαφέρον καὶ καλογραμένο διδασκαλικό μὲ τίτλο “*H Mουσικὴ Ιστορία τῆς Θράκης*”. Πρόκειται γιὰ μιὰ προσεγμένη καὶ καλαίσθητη ἔκδοση τοῦ περιοδικοῦ “Ἐνδοχώρα”.

‘Ο συγγραφέας, βαθὺς γνώστης τῆς μουσικῆς τέχνης καὶ τῆς ιστορίας της, ἔκεινα ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ Ἀπόλλωνα καὶ τοῦ Ὁρφέα, ἀπὸ τὴν γεμάτη μουσικὴν λατρείαν τους στὴ θρακικὴν γῆ, περοῦσε ποιητές, ἀιδοὺς καὶ ὑμνωδοὺς τῆς Θράκης, τῶν ὅποιων τὰ ὄνόματα περιέσωσε ἡ “Μυθολογία”, προχωρεῖ στοὺς φιλόμουσους Θράκες δασιλεῖς, ἀναφέρεται στὸν τρόπο μὲ τὸν ὅποιο δλοὶ οἱ προτογούμενοι ἔγιναν πηγὴ ἐμπνευσησ γιὰ τοὺς μεγάλους Ἑλληνες λυρικοὺς καὶ τραγικοὺς ποιητές, καὶ σχολιάζοντας τὴν θρακικὴ μουσικὴν παρουσία τῶν οωμαϊκῶν χρόνων, φτάνει στὰ δυζαντινὰ χρόνια, τὴν ἐποχὴ τῶν φημισμένων “πρωτοφαλτῶν” καὶ “λαμπαδαρίων”. Μὲ ὑφος γλαφυρό, ποὺ θὰ ἐκτιμήσει καὶ ὁ μουσικὸς καὶ ὁ φιλόμουσος ἀναγνώστης, δ συγγραφέας πλούτιζει τὸ πόνημά του μὲ ἀξιόλογες ἀναφορές στὰ ἀρχαῖα θρακικὰ μυστήρια καὶ στοὺς λατρευτικοὺς συλλόγους τῆς Θράκης, στὶς μουσικὲς σχολές καὶ ἐκδόσεις, στὴν ἐξέλιξη τῶν θρακικῶν μουσικῶν δργάνων ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα μέχρι τίς ἡμέρες μας, στοὺς λαϊκοὺς δργανοπαίκτες καὶ μουσικοὺς τῆς Ἀνατολικῆς Θράκης, καθὼς καὶ στοὺς χορούς καὶ τὰ τραγούδια ποὺ ἐπιβιώνουν μέχρι σήμερα. Ἀξιοπρόσεκτο καὶ κατατοπιστικὸ εἶναι ἐπίσης τὸ φωτογραφικὸ ὑλικὸ τῆς μουσικῆς συλλογῆς τοῦ συγγραφέα.

‘Η Θράκη μας, “πηγὴ τῆς μουσικῆς καὶ τῆς δργῆσεως” κατὰ τὸν συγγραφέα, εἶναι καὶ μάνα καὶ τροφός τῆς θεῖκῆς αὐτῆς τέχνης, καὶ ἀποτελεῖ μεγάλη τιμὴ, λαμπρή δόξα γιὰ τὴν ὑπόλοιπη Ἑλλάδα, ἀλλὰ καὶ γιὰ ὀλόκληρο τὴν Εὐρώπη, νὰ τὴν φροντίζει μὲ ἀγάπη καὶ νὰ τὴν ἀτενίζει ἐλεύθερη καὶ δημιουργική.

### Αθανάσιος Τσακνάκης

#### ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΩΛΗΣ, *Νεολιθικὲς Αναζητήσεις*

‘Ο συγγραφέας τοῦ διδασκάλου, τὸ ὅποιο ἔχει ἐκδώσει ὁ “Ομιλος τῆς Θεσσαλικῆς Ιστορίας”, σημειώνει χαρακτηριστικὰ στὸν πρόλογο, ὅτι “ὁ ἐρασιτέχνης κινεῖται ἀπὸ τὴν ὑπέρμετρην ἀγάπην γιὰ τὸ ἀντικείμενο τῆς ἐργασίας του (ἔρως τέχνης), ἐνῷ ὁ ἐπαγγελματίας ὡς ἐπὶ τὸ

πλεῖστον ἐργάζεται ὑποχρεωτικὰ σ' αὐτό, μὲ καθορισμένα χρονικὰ καὶ ἐπιστημονικὰ πλαισια". Η φράση αὐτή καὶ μόνο δικαιώνει τὴν ὅλη τοι προσπάθεια, καθώς, δικηγόρος ὃν, ἐπιχειρεῖ καὶ ἐπιτυγχάνει μία δύσκολη καὶ πρωτότυπη ἔρευνα ἐπάνω στὴν τεχνοτροπία καὶ τὴ σημασία τῶν νεολιθικῶν κατασκευῶν, ποὺ ἀφθονοῦν στὴν ἴδιαίτερη πατρίδα του, τὴ Θεοσαλία. Διαρκής σκοπός του κατὰ τὴ συγγραφή εἶναι, νὰ εἰσέλθει στὸ νοῦ του κατασκευαστὴ κάθε νεολιθικοῦ είδωλον καὶ μὲ γνώμονα τὰ δεδομένα τῆς πανάρχαιας ἐκείνης ἐποχῆς νὰ συλλάθει τὸν τρόπο σκέψεως του καὶ νὰ διαχριθώσει, τί ἥθελε νὰ ἐκφράσει ὁ τεχνίτης ἐκεῖνος. Τὰ συμπεράσματα εἶναι όμοιογουμένως ἐκπληκτικά.

Τίθεται κατ' ἀρχὰς ὡς θασικὴ θέση, ὅτι ἡ πλάση ἐνὸς ἀγαλματίδιου ἀπὸ τὴν πιὸ πρωτόγονη ἦως τὴν πιὸ περίτεχνη μορφή του ἀποσκοπεῖ στὴν ἀπεικόνιση προσώπων καὶ καταστάσεων. Κατ' ἀκολουθίαν, ὅπως ἄλλωστε ἐκτίθεται στὰ σχετικὰ κεφάλαια, οἱ διάφορες ἀπεικονίσεις ἀπηχοῦν τὶς πλεῖστες ἐκδηλώσεις ἴδιωτικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς λ.χ. ἀπὸ ἔνα ἀπλὸ παιδικὸ παιχνίδι ἦως καὶ τὶς πρότες ἀπόπειρες συμβολικῆς γραφῆς στὴ λεία ἐπιφάνεια ψηφίδων καὶ πλακιδίων. Ο συγγραφέας ἔκεινα παρουσιάζοντας τὰ ἀρχαϊκότερα ἀνεπιήδευτα καὶ πλαδαρά εἰδώλια καὶ συνεχίζει μὲ τὴ σταδιακὴ ἀνόρθωση τοῦ σώματος, ὅπως ἀντὴ ἐμφαίνεται σ' ἐκεῖνα. Κατόπιν ἀναλύει τὸ σχῆμα τῶν κρανίων καὶ τῶν ἄλλων σωματικῶν μελῶν καθὼς καὶ τὰ διάφορα χαρακτηριστικά, ποὺ ἐντοπίζονται στὶς μορφές. Τὰ τελευταῖα τὸν ὁδηγοὺν σὲ πλήθος πιθανοτήτων, ποὺ ἀφοροῦν τὸν τονισμό τους καὶ αἰτιολογοῦνται ὡς ἀποτελέσματα διαφόρων παραγόντων ἢ κοινωνικῶν ἀντιλήψεων (π.χ. διόγκωση τοῦ λαιμοῦ: ὑπερθυρεοειδισμός, διόγκωση τῆς κοιλίας: ἐγκυμοσύνη, κύφωση: γῆρας, λέπτυνση τοῦ λαιμοῦ: δεῖγμα όμοιοφιλᾶς κ.ο.κ.).

‘Ωστόσο τὸ πλέον ἐπίμαχο μέρος τοῦ συγγράμματος εἶναι τὸ τελευταῖο, τὸ ὅποιο ὁ συγγραφέας τιτλοφορεῖ «Νεολιθικὴ Θεοσαλικὴ Γραφή». Σ' αὐτὸ παρουσιάζει δείγματα ἀπὸ ἀνάγλυφα ἢ ἔγχωμα σχέδια πάνω σὲ ὅστρακα ἢ ἄλλα ἀντικείμενα, τὰ ὅποια ἀσφαλῶς περιέχουν κάποιο ἀσφαές μὲν ἀλλὰ δόθητα μορφαφαῖς μήνυμα σχετικὸ μὲ τὴν ψυχοσωματικὴ συγκρότηση καὶ τὶς δραστηριότητες τοῦ νεολιθικοῦ ἀνθρώπου.

Γενικῶς τὸ ἐν λόγῳ διέλιο ἀποτελεῖ ἀπόδειξη, ὅτι ἡ ἔρευνα τοῦ παιελθόντος πέρα ἀπὸ γνώσεις προϋποθέτει ζῆλο, ἐμπνευση καὶ πάνω ἀπ' ὅλη εἰλικρινὲς ἐνδιαφέρον. Δὲν εἶναι ἄλλωστε ἡ πρώτη φορά ποὺ ἔνας ἐρασιτέχνης “τὸν φιλοσόφους, ἀσόφους καταδεικνύει”.

### Μάριος Μαμανέας

#### ΕΥ. ΣΤΑΜΑΤΗΣ, *Tὸ Ἡλιοκεντρικὸν Σύστημα τῶν Ἑλλήνων*

Τὸ ἔργο τοῦ ἀείμνηστου Εὐαγγέλου Σταμάτη εἶναι γνωστό, ὅπως γνωστὸ εἶναι καὶ τὸ φιλέρευνο πνεῦμα του καὶ ἡ ἀγάπη του πρὸς τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸ Ἡληνικὸν Πνεῦμα, ποὺ προσπαθοῦσε ἀοκνα “νὰ τὸ ὅγάλη ἀπ' τὴ λάσπη”, ὅπου τὸ ‘χονυ θάψει οἱ ἔξ-ουσιαστές. ὅπως λέγει ὁ Σικελιανός. Μέσα στὰ πλαίσια τῶν προσπαθειῶν του αὐτῶν μπορεῖ νὰ ἐνταχθῇ καὶ ἡ ἐργασία του “Τὸ Ἡλιοκεντρικὸν Σύστημα τῶν Ἀρχαίων Ἑλλήνων”, ποὺ ἀνακοινώθηκε στὴν Ἀκαδημία Αθηνῶν τὴν 11ην Μαρτίου 1971, προεδρεύοντος τοῦ ἐπίστης ἀειμήστου καθηγητοῦ Σπ. Μαρινάτου.

Στὴν ἐργασία του αὐτὴ ὁ Εὐ. Σταμάτης ἀποδεικνύει, ὅτι τὸ ἥλιοκεντρικὸν ἡ κοπερονίκειον – ὅπως ἐπεκράτησε νὰ λέγεται – σύστημα ἀποτελεῖ δημιούργημα τοῦ Ἀριστάρχου τοῦ Σαμίου, τὸν ὅποιο μάλιστα κατηγόρησε ὁ Κλεάνθης γιὰ ἀσέβεια, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ὁ Πλούταρχος, «ώς κινέντα τοῦ κόσμου τὴν ἑστίαν (δηλ. τὴν γῆν), διώτι προσεπάθει ὁ ἄνδρας νὰ σώσῃ τὰ φαινόμενα, λέγοντας ὅτι ἡ Οἰράνιος σφαίρα μένει ἀκίνητος καὶ ὅτι ἡ γῆ κινούμενη διαγράφει λοξὸν κύκλον (τὴν ἐκλεπτικήν), συγχρόνως δὲ στρέφεται καὶ περὶ τὸν ἀξονά τῆς» [“Περὶ τοῦ ἐμφαινομένου προσώπου τῷ κύκλῳ τῆς σελήνης”, 922 F, σελ. Πρακτικῶν 73]. Σ' ἄλλο σημεῖο ὁ ἔιδιος ὁ Πλούταρχος μᾶς πληροφορεῖ, ὅτι «Ἀρίσταρχος τὸν ἥλιον ἴστησι μετὰ τῶν ἀπλανῶν, τὴν δὲ γῆν κινεῖ περὶ τὸν ἥλιον κύκλον καὶ κατὰ τὰς ταντῆς ἐγκλίσεις σκιάζεσθαι τὸν δίσκον» [(=γίνεται ἐκλειψις ἥλιου), Dox. II, 355, ὁ.π., σελ.

75].

Τὸ ἡλιοκεντρικὸν σύστημα δὲν ὑποστηριζόταν μόνο ἀπ' τὸν Ἀρίσταρχο ἀλλὰ κι ἀπὸ πολλοὺς ἄλλους φιλοσόφους καὶ μαθηματικούς: ‘Ο Πλούταρχος στὸ μνημονεύθεν ἔργο του ἀναφέρει, ὅτι «Σέλευκος ὁ μαθηματικὸς τὴν γῆν καὶ αὐτὸς κινεῖ... Τινὲς δὲ ἄλλοι μέσον πάντων τῶν ἥλιουν».

‘Ο Εὐδημος εἰς τὰς “Ἀστρολογίας”, ἵστορε, ὅτι «Οἰνοπίδης εὗρε πρῶτος τὴν τοῦ ζωδιακοῦ διάξωσιν καὶ τὴν τοῦ μεγάλου ἐνιαυτοῦ περίστασιν (=διάρχειαν): Θαλῆς δὲ ἡλίουν ἔκλειψιν καὶ τὴν κατὰ τὰς τροπὰς αὐτοῦ περίόδον, ὡς οὐκ ἵση ἀεὶ συμβαίνει: Ἀναξίμανδρος δὲ ὅτι ἐστὶν ἡ γῆ μετέωρος καὶ κινεῖται περὶ τὸ τοῦ κόσμου μέσον». ‘Ο Σιμπλίκιος, σχολιάζοντας τὸ “Περὶ οὐρανοῦ” ἔργο τοῦ Ἀριστοτέλους λέγει, ὅτι «... ἡ γῆ ὡς εἶναι ἐν ἐκ τῶν ἀστρῶν περιφερόμενον περὶ τὸ μέσον, σχηματίζει τὴν νύκτα καὶ τὴν ἡμέραν ἀναλόγως τῆς πρὸς τὸν ἥλιον θέσεώς της...».

‘Ο Πλάτων εἰς τὸν “Τίμαιον” καὶ ἀλλαχοῦ τάσσεται ὑπὲρ τοῦ ἡλιοκεντρικοῦ συστήματος, ἔστω καὶ κάπως σκοτεινά, ὅπως παρατηρεῖ ὁ Συρακούσιος: λέγει δὲ μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ τὰ ἔξης: «... Τὸν δὲ γῆν, ποὺ εἶναι τροφός μας, τὴν περιστεφομένην περὶ τὸν ἄξονα τοῦ κόσμου, φύλακα δὲ δημιουργὸν τῆς νυκτὸς καὶ τῆς ἡμέρας...».

‘Ο Κοπέρνικος (1473-1543), γνωρίζων καλῶς τὴν ἑλληνικὴν καὶ τὴν λατινικὴν γλῶσσαν, ἥτο γνώστης τοῦ γεωκεντρικοῦ καὶ τοῦ ἡλιοκεντρικοῦ συστήματος τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. ‘Ο ἕιδος ὁμολογεῖ εἰς τὸ διβλίον τοῦ, ὅτι τὴν θεωρίαν τοῦ ἡλιοκεντρικοῦ συστήματος ἐπληροφορήθη παρὰ τὸν Ἀριστάρχον τοῦ Σαμίου, τοῦ Κικέρωνος καὶ τοῦ Πλούταρχον. Τὸ διβλίον του ὑπὸ τὸν τίτλον *De Revolutionibus Orbium Coelestium*, Libri VI ἐδημοσιεύθη κατὰ τὸ 1543, ἀφοῦ ἔτυχε τῆς ἐγκρίσεως τοῦ Πάπα τῆς Ρώμης. Βραδύτερον τοῦτο ἀφωρίσθη ὑπὸ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, ἡ ὥποια ἀπήγορενε τὴν κυκλοφορίαν του μεταξὺ τῶν ὀπαδῶν αὐτῆς. Εἰς τὴν ἔκδοσιν τοῦ 1873, σελ. 34, ὑπάρχει ἀκόμη ἡ παράγραφος τοῦ διβλίου, ὅπου ὁ Κοπέρνικος ἀναφέρει, ὅτι ὁ Ἀρίσταρχος ὁ Σάμιος εἶχε διατυπώσει τὴν θεωρίαν τοῦ ἡλιοκεντρικοῦ συστήματος (P. Couderc, *Les Étapes de L' Astronomie*, Paris 1948, σελ. 79). Καὶ εἰς τὰς προηγούμενας ἐκδόσεις καὶ εἰς τὰς μετὰ τὸ 1873 γενομένας ἐκδόσεις τοῦ διβλίου τοῦ Κοπερνίκου ἡ παράγραφος αὕτη δὲν τίθεται, ἀγνωστον διατί. Τὸ ὑποστηριζόμενον ὑπὸ τινῶν νεωτέρων, ὅτι ὁ Κοπέρνικος δὲν ἐγνώριζε τὴν ὑπὸ τοῦ Ἀριστάρχου περὶ τοῦ ἡλιοκεντρικοῦ συστήματος, διότι τὰ ἔργα τοῦ Ἀριστάρχους ἔξεδόθησαν δῆθεν διὰ τοῦ τύπου τῷ 1544, ἐνῷ τὸ διβλίον τοῦ Κοπερνίκου ἐδημοσιεύθη τὸ 1543, εἶναι πάντῃ ἀδάσμον καὶ ἐσφαλμένον. Διότι τὰ ἔργα τοῦ Ἀριστάρχους ἐκυκλοφορήθησαν ἐν Εὐρώπῃ ἐν λατινικῇ μεταφράσει ἀπὸ τοῦ 12ου αἰώνος, κατά τινας δὲ ἀπὸ τοῦ 5ου αἰώνος (*Boethius*). Δὲν ὑπάρχει ὅμως ἀνάγκη νὰ ἐνδιατρίψωμεν ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ, ἀφοῦ ὁ ἕιδος ὁ Κοπέρνικος μνημονεύει εἰς τὸ διβλίον του, ὅτι ἐγνώριζε τὸ ἡλιοκεντρικὸν σύστημα τοῦ Ἀριστάρχου, τὸ ὥποιον μνημονεύει καὶ ὁ Πλούταρχος. Βεβαιοῦ δὲ ὁ Κοπέρνικος, ὅτι εἶχε μελετήσει τὰ συναφῆ ἔργα τοῦ Πλούταρχου, εἰς τὰ ὥποια μνημονεύεται τὸ ἡλιοκεντρικὸν σύστημα τοῦ Ἀριστάρχου. ...’Εκτὸς τῆς θεωρίας περὶ τοῦ ἡλιοκεντρικοῦ συστήματος τοῦ Ἀριστάρχου, τὴν ὥποιαν νίοθέτησεν ὁ Κοπέρνικος, εἰς τὸ προμηνούμενον διβλίο τοῦ περιλαμβάνει καὶ ἀστρονομικάς καὶ μετεωρολογικάς τινας θεωρίας τῶν Ἀρχαίων Ἑλλήνων ὡς ἴδικάς του, ἐφ' ὅσον δὲν ἀναφέρει πόθεν παρέλαβε τὰς θεωρίας αὐτάς. Κατωτέρω ἀναφέρονται ἐνδεικτικῶς μερικαὶ ἐκ τῶν θεωριῶν αὐτῶν περιεχόμεναι εἰς τὸ διβλίον τοῦ Κοπερνίκου...» (σελ. 77-78).

Οἱ καταγγελίες αὐτές τοῦ Εὐ. Σταμάτη, ποὺ στηρίζονται στὰ ἕιδα τὰ κείμενα, τὰ ὥποια ἀναφέρονται ἐπακριβῶς, μαρτυροῦν τὸ ἥθος τοῦ σύγχρονου λογοκρατούμενου κόσμου. ‘Ανεξαρτήτως πάντως τῆς ἐπιμάχου παραγράφου ἀπ' τὸ ἔργο τοῦ Κοπερνίκου οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἀς γνωρίζουν, ὅτι ἡ καταγγελία αὐτῆς φιλοξενεῖται καὶ στὴν “Ιστορία τοῦ Πολιτισμοῦ” τοῦ Dürant, τόμοι Β' καὶ Σ', σελίδες 681 καὶ 994 ἀντίστοιχα.

**Σαράντος Πάν**